

Droższe spalanie

Rośnie akcyza na paliwa i papierosy

Od 16 stycznia zaczną obowiązywać nowe, wyższe stawki akcyzy na benzynę, olej napędowy oraz papierosy. Wyższa akcyza na alkohole – jak wynika z przekazanego wczoraj komunikatu Ministerstwa Finansów – będzie stosowana prawdopodobnie od 2 lutego.

Rozporządzenie w sprawie podatku akcyzowego podpisane zostało 5 bm. przez ministra finansów. Akcyza na paliwa silnikowe wzrasta o 16 gr za litr. Cena jednego litra paliwa ma więc prawo wzrosnąć o więcej (szacuje się, że przekroczy 2 zł za litr), ponieważ wzrośnie VAT pobierany od paliw, który jest obliczany od ceny

powiększonej o akcyzę. Niskie ceny ropy na światowych rynkach mogą jednak złagodzić skutki podwyższenia stawek akcyzy. Najwięcej, o 25 gr za paczkę, zdrożeją papierosy marek zagranicznych, najmniej – o 11 gr za paczkę – papierosy krajowe bez filtra.

Z komunikatu MF wynika, że ostatecznie wzrosną stawki akcyzy nie tylko na spirytus i alkohole wysokoprocentowe, ale również na piwo i wyroby winiarskie. Na tę pierwszą grupę alkoholi akcyza wzrasta średnio o 12 proc., a na piwo i wino średnio o 10 proc.

(PAP)

Pierwsze PIT-y już złożone

Podatnicy odliczają wydatki mieszkaniowe

(INF. WL.) Już 9 zeznań podatkowych (PIT) dostarczono do Urzędu Skarbowego Kraków Podgórze. Jak się dowiedzieliśmy, we wszystkich odliczano od podatku wydatki mieszkaniowe, a w niektórych przypadkach korzystano z ulgi zdrowotnej.

W Urzędzie Skarbowym w Nowej Hucie pierwsze złożone zeznanie było wypełnione nieprawidłowo. Do nowohuckiego urzędu trafiły do tej pory trzy PIT-y. Podatnik, który wypełnił błędnie druk zeznania, nie wykazał żadnych odliczeń! W innym krakowskim urzędzie (Kraków Krowodrza) PIT-y złożyło ok. 10 osób.

Podrożały usługi świadczone przez doradców podatkowych. Za wypełnienie PIT-u (niezależnie od skali trudności) trzeba zapłacić obecnie ok. 50 zł. W ubiegłym roku ceny wahały się od 30 do 40 zł. Na złożenie zeznań podatkowych mamy czas do końca kwietnia.

(DER)

Oszczędna pogoda

(INF. WL.) Niezimowa aura ma swoje zalety. Elektrociepłownia „Kraków” SA średnio na dobę zużywa teraz ok. 4 tys. ton opał, podczas gdy w czasie dużych mrozów ilość ta dochodzi do 7 tys. ton.

W jednej z krakowskich spółdzielni mieszkaniowych

szacuje się, że oszczędności na ogrzewaniu przy takiej pogodzie wyniosą ok. 30 procent. Także drogowcy korzystają z nietypowych, jak na tę porę roku, warunków. Nie czekając na wiosnę, łatają „świeże” dziury w jezdniach.

Szczegóły – str. 13

Porwani w Czczeniu

Polska nie zapłaci

(INF. WL.) Z dużym dystansem polski MSZ odniósł się do rewelacji szefa czeczeńskiej brygady antyterrorystycznej Magomadowa dla TVP. Ujawnił on, że terroryści żądają za porwanych pięciu Polaków 3 mln dolarów okupu. Bronisław Geremek twierdzi, że żadne żądanie okupu nie zostało przedstawione dotychczas polskiej stronie.

Geremek, zapytany czy rząd rozważa możliwość zapłaty 3 mln USD za porwanych w Czczeniu pięciu Polaków, powiedział, że żaden rząd demokratycznego państwa nie prowadzi rozmów z terrorystami i rząd RP nie będzie prowadził rozmów w sprawie okupu.

Szczegóły – str. 9
Kulisy czeczeńskich porwań – str. 9

Prawosławni świętują

Zgodnie z kalendarzem juliańskim, wczoraj prawosławni oraz wyznawcy obrządku bizantyjsko-ukraińskiego, bizantyjsko-słowiańskiego i ormiańskiego Kościoła katolickiego, a także staroobrzędowcy rozpoczęli obchody świąt Bożego Narodzenia.

Wierni ze Wschodniego Kościoła Staroobrzędowego nie spożywali wczoraj wigilijnej kolacji; jedynym posiłkiem było postne śniadanie. Święta rozpocznie dopiero dzisiaj tzw. razgawajusta – rodzinny posiłek.

Grekokatolicy i ormianie rozpoczynają święta wczoraj wigilijną. Dla Łemków wtorek był czasem świątecznego ucztowania, święta Bożego Narodzenia obchodzą 3 dni.

W Polsce jest ok. 600 tys. wyznawców prawosławia. Grekokatolików jest ok. 300 tys., a staroobrzędowców 4 tys.

(PAP)

Michael chce na Bemowo

MON albo Rodzinny Park Rozrywki

Michael Jackson zgadza się, by jego Rodzinny Park Rozrywki powstał na terenie lotniska Bemowo w Warszawie. Piosenkarz zamierza odwiedzić Polskę w maju br. – poinformował wczoraj Jacques Tourel, przedstawiciel Jacksona w Polsce.

Wg Tourela, przedstawiciele Jacksona przekazali grupie roboczej, oddelegowanej przez prezydenta Warszawy Marcina Świącieckiego do rozmów na temat parku, dokument zawierający szczegóły dotyczące inwestycji oraz propozycje zobowiązań obu stron. Znajduje się tam również zgoda Jacksona na wykorzystanie pod budowę parku terenu lotniska Bemowo. Dokument ten jest rozszerzeniem listu intencyjnego, który podpisany został w ub.r. przez Świącieckiego i Michaela Jacksona.

Kierowca zbiegł...

Potrącił na przejściu cztery kobiety

(INF. WL.) Wczoraj wieczorem w Krakowie na przejściu dla pieszych kierowca taksówki potrącił cztery osoby. Z poważnymi obrażeniami trafiły one do szpitali. Kierowca zbiegł z miejsca wypadku.

Do wypadku doszło około godziny 18.35 na przejściu dla pieszych na ulicy Grota Roweckiego przy skrzyżowaniu z ulicą Brożka. Polonez atu, taksówka, najechał na cztery osoby przechodzące przez jezdnię, i nie zważając na to odjechał z miejsca zdarzenia. Potrącenie było silne, spowodowało bardzo poważne obrażenia u ofiar wypadku.

Najbardziej ucierpiała 53-letnia Anna K. Doznała ona złamania miednicy,

urazu barku i ramienia. Przewieziona została do Szpitala Wojskowego. Tam też trafiła 43-letnia Barbara Sz., u której stwierdzono wstrząs mózgu i uraz barku.

Do Szpitala Kolejowego na ostry dyżur trafiły dwie kolejne ofiary: 18-letnia Katarzyna S. (wstrząs mózgu i obrażenia głowy) oraz kobieta około lat 40 (na temat jej stanu zdrowia odmówiono nam udzielenia informacji).

Po kilku godzinach od wypadku policja odnalazła samochód, który potrącił przechodzące kobiety. Kiedy zamykaliśmy gazetę wciąż trwały poszukiwania kierowcy.

(BAR)

Gorycz Owsiaka

Wielka Orkiestra przestanie grać?

Jurek Owsiak uważa, że Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy powinna przestać grać, ponieważ nie można narażać kwestujących na bandyckie napady.

– Jeżeli przychodzi dziewczyna i mówi, że została ogłuszona i wyrwano jej puszkę i nikt nie zareagował, to ja nie chcę już więcej grać. Nie chcę tłumaczyć rodzicom dzieci, które zbierają, że ich dziecko zostało napadnięte, pobite. Jestem za tym, żeby nie narażać młodych ludzi, jestem za tym, żebyśmy już przestali grać – powiedział wczoraj rozgoryczony Owsiak.

Podczas niedzielnego VI Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy doszło do kilkunastu napadów na kwestującą młodzież.

W Bielsku grupa 6 wyrostków w wieku ok. 16-18 lat zabrała 2 wolontariuszkom WOŚP skarbonkę z pieniędzmi, identyfikator oraz klucze do mieszkania. W Poznaniu policja po krótkich poszukiwaniach zatrzymała trzech 15-latków, którzy ukradli

puszkę z pieniędzmi. Wieczorem w gdańskim parku 6 młodych ludzi wyrwało puszkę dziewczynie, która wracała z kwesty.

– Napada żulerka, napadają kije baseballowe, napadają dresiarze, napadają, bo czują się bezkarni. Nasze prawo jest zupełnie liberalne w stosunku do bandytów, po prostu nic się nie robi. Większość zatrzymanych wypuszczana jest po kilku dniach ze względu na małą szkodliwość społeczną przestępstwa. Moim zdaniem, bandytyzm uczy pitka nożna – powiedział Owsiak.

Podsumowując niedzielną zbiórkę, Owsiak stwierdził, że była ona absolutnym rekordem. – Absolutny rekord, jeżeli chodzi o ludzi, bardzo wspaniała atmosfera, rekordowa pogoda, rekordowy tłum przed telewizją. Tradycją stały się już niedzielne spotkania ludzi. To nieważne, czy ktoś wrzucał pieniądze czy nie, najważniejsze jest to, że ludzie byli razem – powiedział.

(PAP)

Połowa Owsiaka – str. 2

Dziś „DOM”
i „KOMPUTER”

– strony 33–48

akropol®
Autoryzowany

Dealer



DAEWOO

KRAKÓW, ul. Balicka 117

oferuje

patrz str. 4

126/ZR1

CARCADE

31-566 Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3
tel. (+48 12) 414-14-33

Leasing -

wybierz właściwy!

(ubezpieczenia WARTA)

KREDYT

X gotówkowy
X samochodowy.

POLKREDYT S.C.

Kraków, ul. Starowiślna 37,
tel. (012) 423-22-69.

5453ml



Połowa Owsiaka

W budżecie Ministerstwa Zdrowia na 1998 rok na zakup sprzętu medycznego przeznaczono tylko dwa razy więcej niż WOŚP zebrała jednego dnia

■ **PRZECIWKO „KUBIE-ROZPRUWACZOWI”**. Do Sądu Wojewódzkiego w Opolu wpłynął akt oskarżenia przeciwko 31-letniemu Henrykowi S. oskarżonemu o dokonanie wyjątkowo brutalnego morderstwa (lokalna prasa określiła go mianem „Kuby-rozpruwacza”). Do zbrodni doszło w nocy z 13 na 14 czerwca ub.r. w Kotorzu Wielkim (woj. opolskie). Oskarżony jest żonaty. Ma dwójkę dzieci.

■ **NARKOTYKOWY SZLAK**. Sąd Rejonowy w Lublinie aresztował dwóch mężczyzn, podejrzewanych o udział w gangu przemycającym narkotyki. Śledztwo w tej sprawie wszczęto po zatrzymaniu na początku grudnia ub.r. w Wielkiej Brytanii mieszkańca woj. lubelskiego, który wiózł samochodem 26 kg heroiny wartości 1 mln USD. Według ustaleń prokuratury, wszyscy oni byli kurierami przemycającymi narkotyki przez Polskę do Wielkiej Brytanii tzw. szlakiem bałkańskim.

■ **FAŁSZYWE PIENIĄDZE**. Na rok pozbawienia wolności skazał Sąd Wojewódzki w Opolu Norberta B., oskarżonego o posiadanie fałszywych pieniędzy z zamiarem wprowadzenia ich w obieg. Przepiękstwo zostało popełnione w więzieniu, gdzie Norbert B. odsiadywał karę pozbawienia wolności za inne przewinienie. Wyrok nie jest prawomocny. Według prokuratury, Norbert B. od stycznia do listopada 1996 roku przechowywał w celi Zakładu Karnego w Głubczycach sześć fałszywych banknotów o nominale 100 DM, które zamierzał sprzedać współwięźniom. Wpadł podczas kontroli celi.

■ **DEWASTOWALI NIELETNI**. Policja zatrzymała dwóch chłopców pod zarzutem dokonania dewastacji cmentarza ewangelicko-augsburskiego w Zgierzu w listopadzie ub.r. 12-letni Krystian F. i o rok starszy Krzysztof K. zniszczyli 10 płyt nagrobnych i uszkodzili kilka wazonów. Straty oszacowano na ponad 700 zł. Obaj chłopcy pochodzą z rodzin patologicznych i byli objęci dozorem kuratora.

(INF. WŁ.) Do wczoraj na konto Funduszu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy wpłynęło ponad 8 mln zł. Suma ta równa jest połowie tego, co w projekcie ustawy budżetowej na 1998 rok resort zdrowia ma przeznaczyć na zakup sprzętu medycznego.

- To jest tylko projekt, który jeszcze nie został zatwierdzony. Niech nas nie mylą suche liczby, zapewne w rzeczywistości na ten cel przeznaczonych będzie więcej funduszy. Pieniądze na zakup sprzętu medycznego mogą też pochodzić z innych źródeł, m.in. z rezerwy budżetowych - mówi Andrzej Troszyński, asystent prasowy ministra zdrowia. - Oczywiście do idei Wielkiej Orkiestry podchodzimy z dużą radością, bo jak tu się nie cieszyć, kiedy ktoś nas wspiera nie tylko dobrym słowem, ale i gotówką.

W ministerstwie daje się jednak też słyszeć głosy, że jeśli podczas jednodniowej akcji można uzbierać sumę będącą połową projektowanej wysokości budżetu na zakup sprzętu medycznego, to fakt ten nie najlepiej świadczy o wydolności fi-

nansowej państwa oraz o zainteresowaniu rządu sprawami resortu zdrowia.

Fundacja Wielkiej Orkiestry sprzęt medyczny kupuje w wyniku przetargów. Nad ich przebiegiem czuwa komisja ekspertów: lekarze specjaliści oraz przedstawiciele Ministerstwa Zdrowia. Decyzje finansowe podejmowane są przez wszystkich członków Fundacji, m.in. Jurka Owsiaka - prezesa zarządu Fundacji, prof. Pawła Januszewicza - prezesa Fundacji i doc. dr. Piotra Burczyńskiego - członka zarządu Fundacji. Dzięki analizie potrzeb szpitali dziecięcych oraz współpracy z Ministerstwem Zdrowia, Fundacja nie dubluje zakupów dokonywanych przez resort.

Sprzęt kupowany przez Fundację zwolniony jest z cła i podatku VAT. Przekazywany jest nieodpłatnie klinikom i szpitalom. Podczas pięciu poprzednich ogólnopolskich akcji Orkiestra Owsiaka zebrała w sumie ponad 42 mln zł i 300 tys. dolarów. Cała ta suma została przeznaczona na zakup sprzętu medycznego.

(KRM)

Nie kupujemy zestawów głośno mówiących

Przepisy sobie, kierowcy sobie?

(INF. WŁ.) Pomimo wejścia w życie nowych przepisów ruchu drogowego, które zakazują używania telefonów komórkowych przez kierowców w czasie jazdy, zainteresowanie zestawami głośno mówiącymi jest w sklepach na razie niewielkie. - Z przykrością muszę stwierdzić, że boomu nie ma. Klienci nie dzwonią nawet, by zapytać, ile takie zestawy kosztują - ubolewa Jacek Sikorski, kierownik krakowskiego salonu sprzedaży jednej z dużych firm.

Część sprzedawców jest zdania, że rynek nasycił się już w grudniu, kiedy wiele firm oferowało „pod choinkę” atrakcyjne warunki zakupu aparatów wraz z aktywacją. Nawet jednak w trakcie przedświątecznej go-

rażki zakupów nie było zwiększonego popytu na zestawy głośno mówiące. Handlowcy szacują, że zestawy te od dłuższego czasu stanowią niezmiennie 10 proc. comiesięcznej sprzedaży. Niektórzy przewidują, że ruch zacznie się dopiero wtedy, gdy ludzie uporają się z zeznaniami podatkowymi i znów zaczną wydawać pieniądze.

Policja na razie nie potrafi powiedzieć, czy kierowcy respektują nowe przepisy. - Na statystyki jest jeszcze za wcześnie - usłyszeliśmy w Biurze Ruchu Drogowego KGP. Policjanci z „drogówki” zapowiedzieli, że przez pierwsze tygodnie będą pobłażliwie traktować kierowców naruszających nowe przepisy dotyczące telefonów komórkowych.

(OLA)

Pretensje do ministra

Anestezjolodzy znów ostrzegają

- Minister zdrowia nie zrealizował niektórych punktów porozumienia zawartego w listopadzie ub.r. między rządem a protestującymi anestezjologami. Złamał zatem to porozumienie - uważa szef Związku Zawodowego Anestezjologów Mariusz Piechota. 17 bm. związkowcy zdecydują, co dalej z zawieszoną akcją protestacyjną.

Piechota powiedział wczoraj, że ZZA „na razie informuje” o tym, iż minister zdrowia złamał porozumienie zawarte 22 listopada ub.r. Za parę dni, 17 bm. w Poznaniu, odbędzie się spotkanie ZG ZZA z zarządami regionów, na którym zapadną decyzje co do dalszej akcji protestacyjnej. Prowadzona w ub.r. akcja protestacyjna została tylko zawieszona, a nie zakończona.

Wg przewodniczącego ZZA, min. Maksymowicz nie wprowadził z datą 15 grudnia ub.r. rozporządzenia o standardach wyposażenia stanowisk anestezjologicznych. Według porozumienia, rozporządzenie to miało być wydane do 15 grudnia. Tymczasem minister zdrowia dopiero 15 grudnia podpisał jego projekt, „który był znany od przeszło trzech miesięcy”. „Projekt ten został odesłany

do konsultacji międzyzwiązkowych, mimo że pod koniec listopada odbyło się spotkanie, na którym praktycznie wszystkie związki zawodowe wyraziły zgodę na jego wprowadzenie” - utrzymuje Piechota, dodając, że „trochę tu minister symuluje”.

Zdaniem Piechoty, nie został też dotrzymany inny punkt porozumienia - o dodatku anestezjologicznym. Do 30 grudnia szef resortu miał wydać rozporządzenie dotyczące dodatku anestezjologicznego. Rozporządzenie nie zostało wydane. Piechota otrzymał wyjaśnienie od ministra, że na 9 związków zawodowych tylko jeden je poparł. Wg Piechoty, „żaden ze „ściśle lekarskich” związków zawodowych nie był przeciwny temu dodatkowi, a Związek Zawodowy Chirurgów dał nawet pozytywną opinię.

Piechota dodał, że minister w piśmie informującym ZZA o stanie realizacji porozumienia zaprosił anestezjologów - po uzgodnieniu telefonicznym - na spotkanie 14 lub 15 stycznia br., ale dotyczące kontraktów. - Jeżeli minister tamie to, co było podpisane przez dwóch innych jeszcze ministrów - to dla nas traci on wiarygodność - powiedział przewodniczący ZZA. (PAP)

Zanim przybędzie lekarz

Pomoc na wagę życia

(INF. WŁ.) - Czasem o życiu decydują sekundy. Kiedy więc zdarzy się, że będziecie świadkami wypadku drogowego, zawsze bezwzględnie należy udzielić pierwszej pomocy, nawet wtedy, gdy nam się wydaje, że nie umiemy tego zrobić - mówi dr Janusz Kubicz, ordynator oddziału pomocy doraźnej chirurgicznej Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego. - Podstawowe urządzenia mamy przy sobie: dwie ręce i przyrząd do oddychania, czyli własne płuca.

Ludzie nie udzielają pomocy z obawy, że bardziej zaszkodzi niż pomogą. Tymczasem łańcuch przeżycia często polega na zupełnie prostych czynnościach. Czasem wystarczy przewrócić rannego na bok, by mu umożliwić oddychanie, przykryć go kocem, by organizm nie wychłodził się do przyjazdu karetki pogotowia. Kiedy indziej życie może uratować zwykła opaska uciskowa, zrobiona z chusteczki do nosa albo kawałka szmaty, która zapobiegnie wykrwawieniu się chorego. Bywa i tak, że poszkodowanego w wypadku samochodowym trzeba jedynie odciągnąć na bok, gdy np. auto się pali i w każdej chwili grozi wybuch.

W Krakowie jest kilka miejsc, gdzie można się nauczyć, jak udzielać pierwszej pomocy. Kursy prowadzi m.in. Szkoła Ratownictwa przy Krakowskim Pogotowiu Ratunkowym oraz Zespół Szkół Medycznych nr 6, gdzie istnieje Wydział Ratowników Medycznych.

Szkoła Ratownictwa przy Krakowskim Pogotowiu Ratunkowym działa od trzech lat. Szkoli przede wszystkim lekarzy, pielęgniarki, sanitariuszy, ale organizuje również kursy dla ludzi spoza branży medycznej. Uczestnicy kursu uczą się na fantomach jak zatamować krwotok, zrobić sztuczne oddychanie, masaż serca itd. Sprzęt do

takiego szkolenia jest drogi i szybko się dekapitalizuje, dlatego 12-godzinny kurs dla laików kosztuje 40 zł.

- Nawet niewielka odpłatność jest w stanie odstraszyć potencjalnych klientów - mówi Marek Czarciniński, kierownik Szkoły Ratownictwa. - Tymczasem jak się oblicza, w grupie wiekowej do 40. roku życia pierwszą przyczyną zgonów są urazy spowodowane wypadkami komunikacyjnymi. A tak niewiele trzeba się nauczyć, by skutecznie i fachowo pomóc człowiekowi poszkodowanemu w wypadku. Dla mnie jest nieporozumieniem, że ustawodawca nie nakazuje szkolenia medycznego kandydatów na kierowców, choćby w zakresie najprostszego udzielania pierwszej pomocy.

Również Medyczne Studium Zawodowe organizuje szkolenie w dziedzinie ratownictwa przedmedycznego. Kursy - głównie dla uczniów i nauczycieli - prowadzą odpowiednio przygotowani słuchacze Wydziału Ratowników Medycznych.

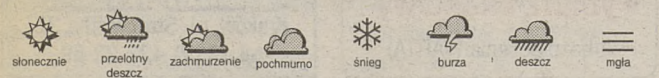
- Interesują nas minuty, które upływają od wypadku do przyjazdu karetki - mówi Elżbieta Indyka, opiekująca się tym wydziałem. - Dlatego uczymy przede wszystkim tego, jak przywrócić krążenie, zatamować krwawienie, unieruchomić człowieka poszkodowanego w wypadku. Jest spore zainteresowanie naszymi kursami. Zwracają się do nas szkoły z Krakowa i województwa. Nie wiem, czy dlatego, że jest to wymóg kurateryjny, czy też z tego powodu, że nasze kursy są nieodpłatne. Szkolimy każdego, kto chce się szkolić. W ubiegłym roku indywidualnie zgłosiła się tylko jedna osoba i dla niej zorganizowaliśmy specjalny kurs. Podobno każdy z nas średnio sześć razy w życiu jest zmuszony do udzielenia pierwszej pomocy. Może dzięki temu uratujemy komuś życie? (E)

Prognoza pogody



Temperatura (min./max)

Bielsko	2	6	Nowy Sącz	2	7
Częstochowa	2	7	Przemyśl	1	4
Kasprowy Wierch	-5	-5	Rzeszów	1	5
Katowice	3	7	Tarnów	2	7
Kraków	1	8	Zakopane	-3	3
Krosno	1	3	Warszawa	1	5



Sytuacja baryczna: Przez Europę przemieszczają się kolejno znad Atlantyku ośrodki niżowe z frontami atmosferycznymi. Dzisiaj Polska będzie pod wpływem słabego klina wyżowego. Napłynęło nieznacznie chłodniejsze powietrze z zachodu.

Prognoza pogody: W ciągu dnia większe przejaśnienia i zanik opadów, wieczorem i w nocy stopniowo od zachodu kraju wzrost zachmurzenia, aż do wystąpienia opadów deszczu, a w Tatrach i na Podhalu śniegu. Temperatura maksymalna od 3 na południowym wschodzie regionu do 8 st. na zachodzie, na Podhalu od 1 do 4 st., a w Tatrach -5 st., minimalna w nocy od 1 do 5 st., na Podhalu od -6 do -2 st., a w Tatrach -5 st. Wiatr umiarkowany, zachodni skracający na południowo-zachodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Bez większych zmian.

Sytuacja biometeorologiczna: niekorzystna, spowoduje obniżenie sprawności działania,

zaostrenie stanów chorobowych oraz pogorszenie samopoczucia.

Uwaga kierowcy: Widzialność dobra, nawierzchnie dróg lokalnie okresowo mokre, w rejonach podgórskich śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00): 980 hPa, tj. 735 mm Hg, wzrost ciśnienia.

Pokrywa śnieżna w cm: Bukowina 2, Witów 6, Krynica, Koszarawa, Bogdanówka, Białka Tatrzańska, Łopuszna, Wysowa, Cisna - miejscami, Poronin 5, Kasprowy Wierch 91, Zakopane 6, Hala Gąsienicowa 64, Hala Ornak 30.

Temperatura z 6 stycznia - Polska: Białystok 2,6, Gorzów Wlk. 4,2, Kasprowy Wierch -6,8, Kraków 7,2, Legnica 4,6, Olsztyn 4,1, Opole 4,1, Rzeszów 4,4, Suwałki 1,3, Świnoujście 3,2, Tarnów 6,5, Warszawa 5,8, Zakopane 1,6.

Europa: Ateny 15,2, Budapeszt 7,9, Londyn 6,2, Moskwa 0,1, Oslo -1,5, Praga 4,5, Sofia 3,2, Wiedeń 8,4.

Horoskop codzienny

BARAN: Szybki, sprawny, zdecydowany, rozwiązujesz w locie wszystkie problemy. Naprzód - działaj z werwą (a nawet i bez werwy).

BYK: Sprawy domowe: porządkowanie, układanie, dekorowanie, ozdabianie. Raz, dwa, raz, dwa, raz, dwa, raz, dwa - ściana przy ścianie.

BLIŹNIĘTA: Uśmiech losu i łaska fortuny towarzyszą Ci nieustannie. A Ty w wannie...

RAK: Trochę zmęczona, rzecz normalna. Tymczasem przed Tobą nowe, niekonwencjonalne, ogromne wyzwania. (Czas pogania)

LEW: Nieco emocji, jak to podczas pracy. Podczas spiętrzenia. Spójrz, jak wiele spraw masz do załatwienia.

PANNA: Radości Cię otaczają, trzeba je tylko umieć dostrzec. Coś kończy się, coś zaczyna. Spocznij.

WAGA: Znakomita szansa na popchnięcie spraw, które dotąd leżały odłogiem. Poskrom lenistwo. Tuż za progiem...

SKORPION: Należy pokonać dzień, a jeśli trzeba - dobić. Wieczorem obowiązkowe piwo, tylko nie samotnie.

STRZELEC: A cóż Ci się śni? Co wydaje? Jeśli przestałeś grać, fortuny nie dostaje.

KOZIOROŻEC: Życie domowe, rodzinne, co nie wyklucza niespodzianek. Nudził się raczej nie będziesz. Hej, zajrzyjmy do szklanek!

WODNIK: Siła, ekspresja, sto talentów na raz. Działaj ostro. Cała para!

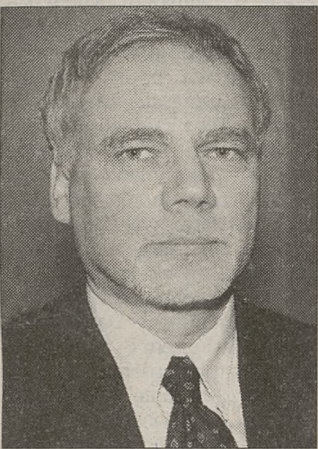
RYBY: Ech, życie, życie...

ASTROLOGUS

Marek Safjan prezesem TK

Prezydent powołał wczoraj profesora Marka Safjana na prezesa Trybunału Konstytucyjnego. Aleksander Kwaśniewski powiedział, że ma nadzieję, iż pod kierownictwem profesora Trybunał zachowa swoją apolityczność, wysoki poziom merytoryczny i będzie jak najlepiej służył Rzeczypospolitej, jako ważna instytucja w budowaniu państwa prawnego.

Dziękując za powołanie profesor Safjan powiedział, że jest przekonany, iż sędziowie Trybunału bez względu na swoje życiorysy i przekonania polityczne będą się kierowali zawsze wartościami nadrzędnymi, jakimi są obrona demokracji i podstawowych praw człowieka.



Fot. PAP/CAF

Trybunał składa się z 15 sędziów wybieranych przez Sejm na okres 9 lat. Prezesa Trybunału powołuje prezydent spośród kandydatów przedstawionych mu przez Zgromadzenie Ogólne Sędziów Trybunału.

Marek Henryk Safjan, profesor w Instytucie Prawa Cywilnego Wydziału Prawa Uniwersytetu Warszawskiego - nowy prezes Trybunału Konstytucyjnego.

Safjan urodził się w 1949 r. w Warszawie. W latach 1993-1996 był dyrektorem Instytutu Prawa Cywilnego. Od 1996 do 1997 r. pełnił funkcję prorektora UW.

Członek Komitetu Helsińskiego, a także członek-korespondent Międzynarodowej Akademii Prawa Porównawczego.

5 listopada 1997 r. Marek Safjan został sędzią Trybunału Konstytucyjnego z rekomendacji AWS.

Safjan jest żonaty, ma dwoje dzieci.

12, 17, 25, 31 czy 49?

AWS dyskutował o liczbie województw

Rada Ministrów poparła, z uwagami, projekt ustawy o samorządzie powiatowym, wniesiony do Sejmu w listopadzie ub.r. przez posłów UW. Reformę powiatową akceptuje też klub AWS - powiedział dziennikarzom prof. Michał Kulesza, pełnomocnik rządu ds. reform ustrojowych.

Ministrowie zgłosili wiele uwag szczegółowych, jednak co do zasady opinia rządu o projekcie poselskim jest bardzo pozytywna - wyjaśnił Kulesza. Stanowisko rządu zostanie w najbliższym czasie przekazane posłom.

Premier Buzek, który wrócił z posiedzenia klubu AWS odbywającego się w Mierkach koło Olsztynka, mówił przed posiedzeniem rządu, że zdecydowana większość posłów tego klubu poparła rządową propozycję wprowadzenia dużych województw. Wynika to - według Buzka - z ankiety, którą otrzymali posłowie pod koniec posiedzenia. Ile województw? - dociekali dziennikarze. Kilkanaście, bliżej 10 niż 20 - odpowiedział premier.

Rzecznik rządu, Tomasz Tywonek poinformował, że premier podpisał wczoraj list do przewodniczących klubów opozycyjnych w sprawie konsultacji programu reformy administracji. Konsultacje z klubami i prezydentem odbędą się w ciągu 1-2 tygodni - zapowiada Buzek.

Zamknięta dla prasy 2-dniowa narada Klubu Parlamentarnego AWS z premierem i przedstawicielami rządu w Mierkach koło

Olsztynka nie przyniosła jednak odpowiedzi na pytanie, ile województw powstanie w wyniku reformy terytorialnej. Ustalono natomiast kryteria, które zdecydują o ich liczbie - poinformował na wczorajszej konferencji prasowej szef AWS Marian Krzaklewski.

Rząd chciałby przeprowadzić reformę szybko: wybory do rad gmin i powiatów oraz sejmików wojewódzkich - jeszcze w tym roku, aby od 1 stycznia 1999 r. mógł funkcjonować nowy układ terytorialny.

Premier Jerzy Buzek ocenia, że posłowie AWS popierają reformę powiatową. - Jest bardzo silne poparcie w AWS i dlatego powiaty powinniśmy wprowadzić jak najszybciej - powiedział premier. Obecny układ terytorialny wyczerpał już swoje możliwości i nikt z posłów AWS nie miał w tej sprawie wątpliwości - dodał Krzaklewski.

Kontrowersje dotyczą natomiast reformy wojewódzkiej. Zdaniem rządu, który przedstawił na spotkaniu założenia reformy ustrojowej, województw powinno być kilkanaście. Według Krzaklewskiego - od 12 do dwudziestu kilku. Wśród posłów AWS opinie są nadal podzielone. Wiceprzewodniczący Klubu Jacek Rybicki opowiada się za 17 województwami, posłowie ZChN za 25, parlamentarzyści PC - 31, zaś szef PSL-PL Gabriel Janowski uważa, że należy zachować obecny układ 49 województw.

Pomocna w udzieleniu odpowiedzi ma się stać ankieta, którą posłowie wypełnią po spotkaniu. Krzaklewski ujawnił, że mają w niej określić, jaki powinien być podział terytorialny kraju i kompetencje poszczególnych szczebli administracji.

Premier podkreślił, że do przeprowadzenia reformy będzie potrzebna współpraca wszystkich sił politycznych. Taki konsensus ugrupowań rządzących i opozycyjnych jest możliwy i oczekiwany - powiedział Buzek dodając, że będzie prowadził rozmowy, aby uzyskać poparcie dla reformy wszystkich klubów parlamentarnych.

Pełnomocnik rządu ds. reform ustrojowych Michał Kulesza wyjaśnił, że powiaty przejmą większość zadań obecnych województw, zaś nowe województwa uzyskają uprawnienia, które dziś są domeną rządu. Po reformie samorząd wojewódzki będzie odpowiedzialny za politykę regionalną i rozwój regionu; silny rządowy wojewoda za nadzór nad przestrzeganiem prawa i zachowanie unitarnego charakteru państwa.

Zmienia się także zasady obiegu pieniądza w państwie. Obecnie w dyspozycji samorządu terytorialnego (gmin) znajduje się mniej niż 20 proc. środków publicznych. Po reformie - zapowiada Buzek - w gestii samorządu gminnego, powiatowego i wojewódzkiego znajdzie się co najmniej dwukrotnie więcej pieniędzy.

(PAP)

Zaproszenie od rządu

Przedstawiciele prezydenta będą brali udział w „ważnych posiedzeniach rządu”

Premier Jerzy Buzek zapowiedział wczoraj, że na „ważne posiedzenia rządu” będą zapraszani przedstawiciele prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego. Planujemy stały kontakt między rządem a prezydentem - powiedział Buzek dziennikarzom na konferencji prasowej w rządowym ośrodku wypoczynkowym w Mierkach.

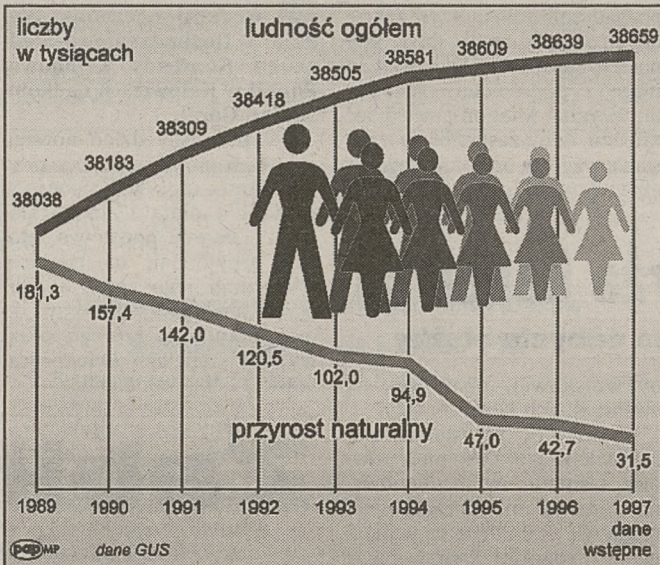
Premier dodał, że istnieje konieczność „doinformowania” prezydenta o najważniejszych reformach rządu, m.in. reformie ustrojowej, aby uzyskać w tej sprawie konsensus. Ponadto Buzek uważa, że zasady takiej współpracy zostały określone

przed miesiącem, lecz w grudniu zaplanowane spotkania „uległy zahamowaniu” z powodu wyjazdów premiera i głowy państwa.

W poniedziałek prezydent Kwaśniewski wystosował list do premiera Buzka, w którym proponował mu regularne spotkania w celu omawiania m.in. spraw związanych z bezpieczeństwem kraju i budżetem. Tego samego dnia szefowa Kancelarii Prezydenta Danuta Huebner zwróciła się do szefa Kancelarii Premiera Wiesława Walendziaka z propozycją udziału przedstawicieli prezydenta w posiedzeniach Rady Ministrów.

(PAP)

1997 - Najniższy przyrost ludności



Miniony rok nie przyniósł istotnych zmian w tendencjach rozwoju ludnościowego Polski. Zanotowany przyrost rzeczywisty ludności - 20 tys. osób - był najmniejszy od czasów powojennych. W porównaniu z 1996 r. liczba urodzeń zmniejszyła się o 16 tys., a liczba zgonów spadła o 4,5 tys. - poinformował Janusz Witkowski, wiceprezes Głównego Urzędu Statystycznego.

Mniej godzin na seks

Będą pieniądze na te lekcje

Przedmiot - wiedza o życiu seksualnym człowieka zostanie wprowadzony do szkół od nowego semestru w mniejszym niż planowano wymiarze godzin - poinformowała Anna Kryś-Dyja, rzecznik prasowy Ministerstwa Edukacji Narodowej. Po wczorajszym spotkaniu przedstawicieli MEN i Ministerstwa Finansów zapowiedziano wprowadzenie poprawek do budżetu i przyznanie 25 mln zł na realizację programu wychowania seksualnego w szkołach.

Projekt zakładał, że edukacja seksualna rozpocznie się w 5. klasie szkoły podstawowej, w pierwszym roku zaplanowano

5 godzin lekcyjnych, w 6. i 7. klasie 6 godzin, w 8. - 7 godzin, a w szkołach ponadpodstawowych 10 godzin tego przedmiotu przez wszystkie lata. Jak oblicza MEN, na pełną realizację programu potrzeba ok. 50 mln zł.

Zdaniem Kryś-Dyi, prawdopodobnie dzisiaj w MEN zostanie powołany zespół, który sprawdzi, czy szkoły przygotowane są do wprowadzenia nowego przedmiotu oraz zadecyduje, w której klasie ograniczyć planowaną liczbę zajęć.

Rzeczniczka zapowiedziała, że ministerstwo będzie prowadziło prace nad nowymi programami nauczania.

(PAP)

Brakuje 390 mln

Łatanie „dziury” w budżecie

Na wczorajszym posiedzeniu Rada Ministrów zastanawiała się, skąd wziąć brakujące w budżecie 390 mln zł, które będą musiały być wydane na podwyżki emerytur mundurowych.

Przed posiedzeniem rządu premier Jerzy Buzek zapowiedział, że ministrowie rozważą cięcia wydatków na Kancelarię Prezydenta, aby finansować dodatkowe wydatki spowodowane nieodrzuconiem przez Sejm prezydenckiego weta w sprawie waloryzacji rent i emerytur mundurowych.

Wiceminister finansów Ryszard Pazura powiedział PAP, że Ministerstwo Finansów zaproponowało rządowi m.in. zmniejszenie budżetowych wydatków na dopłaty dla spółdzielni mieszkaniowych i na Fundusz Pracy w związku z przewidywanym spadkiem bezrobocia.

(PAP)

Ograniczony immunitet?

Zmiany musi zaakceptować 2/3 posłów

Jutrzejsza debata w Sejmie pokaże, czy będzie poparcie dla propozycji, aby immunitet nie chronił parlamentarzysty przed odpowiedzialnością, jeśli dokona przestępstwa lub naruszy czyjeś dobra osobiste. Projekty zmian konstytucji i ustawy o wykonywaniu mandatu posła i senatora zgłosił Klub AWS. Do zmiany konstytucji potrzebna jest większość 2/3 głosów.

AWS proponuje, aby immunitet parlamentarzysty dotyczył spraw związanych tylko z wykonywaniem mandatu posła i senatora. Za złamanie prawa poseł lub senator odpowiadałby przed sądem bez zgody Sejmu lub Senatu.

Tymczasem nowa konstytucja przewiduje, że od dnia ogłoszenia wyników wyborów do dnia wygaśnięcia mandatu, poseł lub senator nie może być pociągnięty do odpowiedzialności karnej bez zgody Sejmu lub Senatu. Nie może też być bez takiej zgody pociągnięty do

odpowiedzialności sądowej, jeśli naruszy prawa osób trzecich.

AWS proponuje także, by Sejm nie musiał wyrażać zgody na zatrzymanie lub aresztowanie posła (obecnie jest to możliwe tylko w wypadku ujęcia go na gorącym uczynku przestępstwa). O aresztowaniu posła musi być jednak niezwłocznie poinformowany marszałek Sejmu, który może nakazać natychmiastowe zwolnienie zatrzymanego.

Autorzy projektu uważają, że immunitet powinien służyć jedynie ułatwieniu sprawowania mandatu przez posłów i senatorów, a nie ochronie ludzi podejrzanych o dokonanie przestępstwa. Ich zdaniem, pozycja prawna posła i senatora powinna być taka sama, jak każdego innego obywatela, a ochrona immunitetem powinna być ściśle określonym wyjątkiem od konstytucyjnej zasady równości wobec prawa.

(PAP)

24 godziny

■ ZNAK WIARY. Kardynał Józef Glemp, prymas Polski podczas uroczystości Objawienia Pańskiego, czyli święta Trzech Króli, powiedział, że objawienie się Jezusa trzem mędrcom jest znakiem wiary i obecności Boga wśród ludzi. Dodał, że Sobór Watykański II każe uważnie przypatrywać się znakom czasu, jakie pochodzą od Boga.

■ STRAJK KOMUNIKACJI W POZNANIU. W Poznaniu rozpoczął się wczoraj o 4 rano bezterminowy strajk kierowców autobusów i motorniczych tramwajów Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. Rozpoczęcie protestu jest wynikiem zerwania w miniony poniedziałek rozmów między działającymi w MPK trzema związkami zawodowymi, żądającymi 25-procentowej podwyżki płac (średnio o 300 zł), a dyrektora tego przedsiębiorstwa i władz miasta, które oferowały wzrost uposażeń o 17 proc. Nie wyjechało 197 autobusów i 145 tramwajów.

■ KAMIŃSKI U PODNÓŻA MOUNT VINSON. Gdański polarnik Marek Kamiński znajduje się już u podnóża będącego głównym celem jego wyprawy Mount Vinson (5140 m n.p.m.), najwyższego szczytu Antarktydy. Jak powiedziała Alicja Unterschütz z firmy Kamińskiego „Gama San”, zdobywca obu biegunów Ziemi w poniedziałek znajdował się już tylko 7 km od wyznaczonego miejsca, gdzie spotkać się miał z grupą sześciorga pozostałych uczestników wyprawy na Mount Vinson.

■ NIE ŚWIADCZY PRACY. Wiceminister kultury i sztuki Jacek Weiss i wicedyrektor departamentu sztuki MKiS Jerzy Bojar poinformowali na konferencji prasowej w Warszawie, że dyrektor Teatru Narodowego Janusz Pietkiewicz „został zwolniony z obowiązku świadczenia pracy”. Tym samym rozpoczął się trzymiesięczny okres, w którym nastąpi podział Teatru Narodowego na oddzielne instytucje kultury pod nazwami: Teatr Wielki - Opera Narodowa i Teatr Narodowy w Warszawie.

■ 85 LAT EDWARDA GIERKA. Edward Gierek, b. I sekretarz KC PZPR skończył 85 lat. Z tej okazji krótką wizytę złożył mu burmistrz Ustronia (woj. bielskie) Kazimierz Hanus, który wręczył mu list gratulacyjny. Z uwagi na stan zdrowia jubilat odbędzie się jedynie skromne spotkanie z rodziną w domu w Ustroniu.

■ WIĘCEJ EUROPY W TELEWIZJI. Obowiązujące od nowego roku rozporządzenie Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji z 13 listopada 1997 r. w sprawie minimalnego udziału audycji producentów europejskich w programach telewizyjnych nakłada na stacje telewizyjne obowiązek takiego konstruowania programu, aby 50 proc. czasu antenowego (w skali roku) zajmowała produkcja europejska, w tym polska.

■ 60 PROC. MLEKA ZGODNA Z NORMAMI. Przewodniczący Rady Krajowego Porozumienia Spółdzielni Mleczarskich Kazimierz Konieczny uważa, że polskim rolnikom dano za mało czasu na dostosowanie produkcji mleka do norm europejskich. Jednak - jak powiedział - „już 60 proc. dostarczane przez nich mleka odpowiada europejskim normom jakości”.

SALON SPRZEDAŻY, KRAKÓW
ul. Kraszewskiego 36
tel. 422-35-38

autoryzowany przedstawiciel PTK CENTERTEL

promocja! zestawy hand free do 38% taniej

NOKIA 450 VIP - 699 zł

NOKIA 550 - 1399 zł

cenę netto

CENTERTEL
Największy zasięg w Polsce

Nie będzie procesu o „zabójstwo sądowe”

Oskarżona nie żyje

Zmarła sędzina Maria Górowska, oskarżona w procesie o „zabójstwo sądowe” z lat stalinizmu. W 1952 r., po sfiogowanym procesie, skazała na śmierć bohatera Armii Krajowej gen. Augusta Fiedorfa.

Przyczyną zgonu 83-letniej sędziny była zaawansowana choroba nowotworowa, uniemożliwiająca jej udział w procesie. Według lekarza, Górowska nie zgadzała się na badania i leczenie szpitalne. Zmarła w domu siostrzeńca w Jedwabnie, niewielkiej miejscowości w Olsztyńskim. Pogrzeb odbył się w poniedziałek na miejscowym cmentarzu parafialno-komunalnym w gronie najbliższej rodziny.

Wobec nieobecności oskarżonej, 22 grudnia ub.r. nie rozpoczął się proces przed Sądem Wojewódzkim w Warszawie. Oskarżona napisała do sądu, że ma raka i nie wstaje już z łóżka. obrońca wniósł o zawieszenie procesu lub zbadanie jej przez komisję lekarską. Przeciwnie zawie-

szeniu procesu były: prokurator oraz pełnomocnik oskarżyciela posiłkowego (która jest córka generała, Maria Fiedorf-Czarska). Twierdziły, że oskarżona uchyla się od wymiaru sprawiedliwości. Obie wnosiły o dodatkowe badania podstępne. Po badaniach sąd miał podjąć decyzję o dalszych losach procesu. Teraz będzie on umorzony.

UB oskarżyło gen. Fiedorfa, pseud. „Nil”, o rzekome wydawanie rozkazów likwidowania przez AK partyzantów radzieckich oraz działaczy lewicy. W uzasadnieniu wyroku sąd, któremu przewodniczyła Górowska, uznał za niezbędne „całkowite wyeliminowanie oskarżonego ze społeczeństwa”. Fiedorfa powieszono w 1953 r. Według historyków, UB chciało zwerbować Fiedorfa do udziału w wielkiej prowokacji: stworzonej przez siebie fikcyjnej strukturze antykomunistycznego podziemia – tzw. V Komendzie WiN. Generał odmówił, wobec czego z zemsty sfiogowano mu proces. Do tej prowokacji – która

obecnie jest przedmiotem oddzielnego śledztwa – zwerbowano jednak innych b. żołnierzy AK. Działalność tych agentów spowodowała aresztowania, a nawet wyroki śmierci.

Po jednodniowej rozprawie, 16 kwietnia 1952 r. Sąd Wojewódzki dla m.st. Warszawy skazał Fiedorfa na karę śmierci. Dowody były sfałszowane. Sąd nie dopuścił żadnych wniosków obrony. Świadkowie, którzy obciążali gen. Fiedorfa, zostali wcześniej „przygotowani” przez UB (jednego z nich przyniesiono do sądu na noszach).

Śledztwo w tej sprawie prokuratura wszczęła w 1994 r. Górowskiej (jeszcze przedwojennej sędzinie) zarzucono zabójstwo. Śledztwem objęto też Igora Andrejewa – jednego z sędziów Sądu Najwyższego, którzy zatwierdzali wyrok, ale zmarł on w 1995 r. Inny sędzia SN Gustaw Auscaler przebywa za granicą; wyłączono go ze śledztwa. (PAP)

Miał się zastrzelić

Umorzono śledztwo w sprawie doręczenia broni ks. Jankowskiemu

Z powodu niewykrycia sprawcy, gdańska prokuratura umorzyła śledztwo w sprawie doręczenia przed kilkoma miesiącami ks. Henrykowi Jankowskiemu, proboszczowi bazyliki św. Brygidy w Gdańsku, paczki ze znajdującym się w niej pistoletem – poinformowała we wtorek Maria Jeżowska-Kamirska, rzecznik prasowy Prokuratury Wojewódzkiej w Gdańsku.

19 września 1997 r., późnym wieczorem do spacerującego z psem ks. Jankowskiego pod-

szedł młody mężczyzna i wręczył mu karton. Po powrocie na plebanie prałat otworzył paczkę i znalazł w niej pistolet. Ks. Jankowski powiedział dziennikarzowi PAP 20 września ub.r., że w paczce znajdował się pistolet 10-strzałowy. Stwierdził też, że powiadomił policję o tym fakcie dopiero następnego dnia, gdy nocą kilkakrotnie telefonował do niego z pogróżkami nieznanego mężczyzna. Miał on powiedzieć księdzu, żeby zastrzelił się z dostarczonej mu broni, „bo inaczej my to zrobimy”. (PAP)

Żołnierz oskarża kapelana

Doniósł o gwałcie po odbyciu służby

Wojskowa Prokuratura Garnizonowa w Gliwicach wszczęła postępowanie w sprawie gwałtu, jakiego miał się dopuścić kapelan Centralnego Ośrodka Szkolenia Nadwiślańskich Jednostek Wojskowych w Katowicach na żołnierza służby zasadniczej – poinformował wczoraj płk Jerzy Lebiocki, prokurator z WPG w Gliwcach.

Według prokuratora pokrzywdzony zeznał, iż do gwałtu doszło w sierpniu ub.r., ale zwlekał z doniesieniem w tej sprawie aż do zakończenia służ-

by wojskowej, obawiając się ewentualnych konsekwencji.

Prokurator przesłuchał pokrzywdzonego, dysponuje również taśmami magnetofonowymi z nagraniami rozmów telefonicznych żołnierza z kapelanem. Z rozmów tych wynikało, że kapelan próbował się „dogadać” z pokrzywdzonym w sprawie ewentualnego finansowego zadośćuczynienia za sierpniowe zdarzenie.

Kapelan nie został na razie zawieszony w czynnościach służbowych. (PAP)

Sprawcą był ojciec

Przeżyła jedynie nieobecna w domu córka

Wyniki śledztwa w sprawie wielokrotnego zabójstwa 1 bm. w mieszkaniu przy ul. Słonecznej w Katowicach i wyniki sekcji zwłok wskazują, że zabójcą 3 osób był Henryk M., ojciec 17-latk, który wypadł z okna – poinformował wczoraj naczelnik Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego Komendy Rejonowej Policji w Katowicach nadkom. Fabian Góral.

W pierwszy dzień nowego roku z 6 piętra wieżowca przy ul. Słonecznej w Katowicach wypadł z okna 17-letni człowiek. Lekarze pogotowia, którzy przyjechali na miejsce, stwierdzili jego zgon, a policjanci, po wyważeniu drzwi do mieszkania, z którego okna wypadł – znaleźli zwłoki ojca, matki i babci młodzieńca.

- Już na początku śledztwa wykluczaliśmy udział w zabójstwie osób trzecich. Hipoteza, że to chłopiec był zabójcą, okazała się nieprawdziwa. Sekcja zwłok wykazała, że rany na ciele ojca są typowe dla samobójcy. Rany na ciele chłopca wskazują, że nawet jeśli nie wypadłby z okna, to i tak by nie przeżył – miał przebitą wątrobę i klatkę piersiową. Wszystko wskazuje na to, że Henryk M. najpierw zamordował żonę, teściową i śmiertelnie zranił syna, a następnie popełnił samobójstwo – powiedział nadkom. Góral.

Jedyny żyjący członek rodziny, 21-letnia córka zabójcy, która wróciła do mieszkania z zabawy sylwestrowej, gdy tragedia już się rozegrała, przebywa obecnie u swojej rodziny. Jest w szoku. (PAP)

Zabił konkubinę

Powód – nie zdążyła z obiadem

Do Sądu Wojewódzkiego w Opolu wpłynął akt oskarżenia przeciw 42-letniemu Bogdanowi M. oskarżonemu o zabicie konkubiny za to, że nie przygotowała mu na czas obiadu – poinformował wczoraj rzecznik prasowy Prokuratury Wojewódzkiej w Opolu Roman Wawrzyniak.

Do zdarzenia doszło 17 lipca ub.r. w centrum Opola. Mieszkająca na zalanym przez powódź Zaodrze Anna W. została zmuszona do przeprowadzenia się do centrum. W no-

wym lokalu zamieszkał z nią Bogdan M. Według ustaleń śledztwa, mężczyzna zaczął bić konkubinę, kiedy nie podała mu na czas obiadu. Zaalarmowani krzykiem kobiety sąsiedzi wezwali patrol policji. Kiedy funkcjonariusze stanęli pod drzwiami mieszkania, Bogdan M. kazał im odejść, gdyż jak stwierdził „niepotrzebnie mieszają się do spraw rodzinnych”. Policjanci odeszli.

Kilka godzin później sąsiedzi wezwali policję powtórnie. Tym razem oficer dyżurny na-

Po porodzie w karetce

Kraksa z bliźniakami

W Chojnicach (woj. bydgoskie) karetka pogotowia wioząca do szpitala matkę z urodzonym w domu chłopczykiem i drugim, urodzonym już w czasie podróży, zderzyła się z renaultem espace; nikomu nic się nie stało, a bliźniacy z miejsca wypadku odjechali osobnymi ambulansami.

Przyczyną wypadku była nieostrożność kierowcy niewielkiej i zatłoczonej karetki, który być może poddał się emocjom, towarzyszącym porodowi „na pokładzie”. Kobieta natomiast wydarzenie przyjęła ze stoickim spokojem i krótko po przywiezieniu do szpitala nakarmiła piersią zgłodniałych maluchów. Opanowanie dyktowało jej doświadczenie życiowe – wcześniej urodziła już ośmioro dzieci. (PAP)

Zaborcza lekarka

Oskarżona o zabicie żony kochanka

Przed Sądem Wojewódzkim we Wrocławiu rozpoczął się wczoraj proces przeciwko 29-letniej lekarce pogotowia ratunkowego Agacie M., oskarżonej o to, że wspólnie ze znajomym Dariuszem B. zabiła żonę swojego kochanka. Agata M. nie przyznaje się do winy, natomiast Dariusz B. potwierdził okoliczności zabójstwa, zaprzeczyl jednak, że oboje dusili ofiarę.

Według prokuratury, Agata M. od grudnia 1995 r. utrzymywała bliską znajomość z znanym lekarzem Dariuszem Ch. Ponieważ, mimo romansu, nie zamierzał rozstać się z żoną, Agata M. postanowiła ją zabić. W tym celu skontaktowała się ze swoim znajomym Dariuszem B. i poprosiła o znalezienie osób, które za pieniądze dokonają zabójstwa. Dariusz B. przystał na propozycję i wziął od Agaty M. 800 zł.

Do zabójstwa doszło 3 października 1996 r. Jak ustalono w śledztwie, Agata M. z Dariuszem B. wywołali Anetę Ch. z domu pod pretekstem rozmowy, następnie wywieźli w pobliże cmentarza, udusili paskiem, a zwłoki umieścili w worku foliowym. Tego samego dnia wieczorem Dariusz B. przewiózł zwłoki na tereny wodonośne.

Na przełomie stycznia i lutego ub.r. Dariusz B. zawiadomił policję, że na terenach wodonośnych leżą zwłoki kobiety.

Agata M. twierdzi, że morderstwo zaplanował Dariusz Ch. wraz z Dariuszem B. Mielę go dokonać płatni mordercy z b. ZSRR, którym „za robotę” zapłacił Dariusz Ch. Natomiast ona – jak zeznała – dowiedziała się o tym wszystkim dopiero w dwa miesiące po zabójstwie. (PAP)

Policjanci i złodzieje

Starsi posterunkowi Maciej P. i Krzysztof J. z Komendy Rejonowej w Gdyni zatrzymani zostali przez swoich kolegów z tej samej komendy jako podejrzani o współdziałanie z grupą złodziei samochodów.

Oprócz 24-letniego Macieja P. i młodszego o rok Krzysztofa J. (oba w policji od sierpnia 1994 r.) zatrzymano 18-letniego Krzysztofa K., 16-letniego Krzysztofa L. i 23-letnią Annę P. Wszyscy są mieszkańcami Gdyni. (PAP)

Redaktor za kaucją

Wczoraj został zwolniony z aresztu za poręczeniem majątkowym dziennikarz opolskiej gazety, którego zatrzymano dzień wcześniej w celu doprowadzenia do sądu – poinformował rzecznik prasowy Sądu Wojewódzkiego w Opolu Waldemar Krawczyk.

Aresztowany w poniedziałek przed swoją redakcją dziennikarz jest autorem tekstu, w którym zarzucił jednemu z nauczycieli propagowanie nie na lekcjach antysemityzmu. Nauczyciel skierował do sądu sprawę o zniesławienie. – Proces przeciąga się między innymi z powodu postawy samego oskarżonego, który kilkakrotnie bez usprawiedliwienia nie stawiał się na rozprawie. W tej sytuacji 19 listopada ub.r. sąd wydał postanowienie o tymczasowym aresztowaniu oskarżonego. Ponieważ dziennikarza nie można było nigdzie zastać, wysłano za nim list gończy, na podstawie którego policja dokonała zatrzymania. Jest to normalna procedura stosowana w podobnych przypadkach wobec każdego obywatela – powiedział Krawczyk.

Wczoraj do sądu zgłosili się przedstawiciele redakcji oraz prawnik i wpłacili kaucję w wysokości 3 tys. zł. (PAP)

Mało charytatywny handel autami

Duchowni na ławie oskarżonych

Prokuratura Rejonowa dla miasta Lublina skierowała do miejscowego sądu akt oskarżenia przeciwko 26 osobom, zarzucając im nielegalne sprowadzanie do Polski samochodów z zagranicy. 18 spośród oskarżonych to księża i zakonnicy rzymskokatolicki z archidiecezji lubelskiej – poinformował wczoraj rzecznik prokuratury Leopold Piętał.

Oskarżeni w latach 1992-96 sprowadzili do Polski 43 samochody z Niemiec, Austrii i Holandii. Auta deklarowane były na granicy jako darowizny przeznaczone na cele charytatywne i duszpasterskie i na jej podstawie zwalniane z opłat celnych. Tymczasem, jak ustaliła prokuratura, w Polsce trafiały one do autokomisów lub służyły prywatnym celom. Dokumenty świadczące o pocho-

dzeniu aut i wnioski o zwolnienia celne były fałszowane.

Oskarżeni na jednym sprzedanym samochodzie zarabiali od 2 do 10 tys. zł. Łączne uszczuplenie nie zapłaconych przez nich ceł i podatków prokuratura wyliczyła na 230 tys. zł.

Głównym oskarżonym jest 34-letni kapelan z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Głębokim Eugeniusz W., który zorganizował cały proceder i nakłaniał innych do uczestnictwa w nim. Wykorzystał on pobyt swojego brata Mariana, zakonnika, w Austrii do kupowania tam samochodów. Na ławie oskarżonych zasiadł też trzeci brat W., mechanik samochodowy, który m.in. jeździł po samochody za granicę i sprzedawał je w kraju. (PAP)

Firma francuska rozpoczynająca działalność w Krakowie poszukuje osób na stanowiska:

ASYSTENT DYREKTORA

Wymagane wyższe wykształcenie prawnicze lub ekonomiczne (zarządzanie przedsiębiorstwem), doświadczenie oraz biegła znajomość języka francuskiego.

TŁUMACZ-ASYSTENT EKSPERTA TECHNICZNEGO

Wymagana biegła znajomość francuskiego oraz wyższe wykształcenie ekonomiczne.

CV po polsku i francusku wraz ze zdjęciem proszę wysłać na adres: NBS Sp. z o.o., ul. Kopernika 17, 00-359 Warszawa

akropol®

Autoryzowany

Dealer  **DAEWOO**
KRAKÓW, ul. Balicka 117,
tel. 637-92-74
636-20-52



**SZYBKOŚĆ,
SPRAWNOŚĆ
I PROFESJONALIZM
OBSŁUGI KLIENTA**

Stale w sprzedaży kilkadziesiąt samochodów używanych!

*Nigdzie nie kupisz
korzystniej!*

LANOS, NUBIRA, LEGANZA

ESPERO, NEXIA, TICO, POLONEZY: PLUS,
ATU, CARO, TRUCK, CITROEN C15-D,
samochody z roku produkcji 1997.

BONIFIKATA

Polonez Plus-Atu, Caro - 2000,-
TICO - 3000,-
Espero - OC, AC, telefon GSM
gratis - 1000,-
Lanos - 3000,- Nexia - 3500,-

Bonifikata na zaśw. o złomowaniu:

Polonez Atu, Caro - 1.500,-
Tico - 2500,-

Honory dla prezydenta

Męski sopran w Krakowie

Ryszard Kaczorowski otrzymał wczoraj honorowe obywatelstwo Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa

Dokończenie ze str. 1
Sala obrad krakowskiego magistratu, w którym odbywała się wczorajsza uroczysta sesja, nie mogła pomieścić wszystkich gości – przedstawicieli świata polityki i nauki, organizacji kombatanckich, niepodległościowych i harcerskich. Jeszcze przed wejściem na salę dzieci ze Społecznej Szkoły im. J. Piłsudskiego odśpiewały prezydentowi Kaczorowskiemu „Marsz, Polonia” oraz wręczyły jemu i jego żonie Karolinie wiązanek kwiatów. W programie wczorajszej sesji nie było także „Modlitwy harcerskiej”, którą na zakończenie sesji zaintonowali harcerze.

– *Pragnę Pana zapewnić, że tutaj, w Krakowie, mieście, które od dziś szczyć się będzie Panem jako jednym ze swych obywateli, i w całej Polsce, zyskującej w tych miesiącach szansę dojrzałego korzystania z odzyskanej suwerenności, wiemy, że misja służby narodowej została wypełniona odpowiedzialnie i rzetelnie. Nakłada to na nas obowiązek sprostaną takiemu wzorcowi służby ojczyźnie, aby dziś zjednoczyć się, pomimo różnic, wokół spraw dla naszego kraju najważniejszych – powiedział prezydent Krakowa Józef Lassota.*

– *Prosząc dzisiaj Pana Prezydenta o przyjęcie najwyższej godności, jaką krakowski samorząd może nadać osobie dobrze zasłużonej miastu i ojczyźnie, pragniemy, by przyjął Pan*

ją jako wyraz najwyższego szacunku, jakim darzą Pana wdzięczni krakowianie. Jesteśmy przekonani, że Kraków będzie dla Pana Prezydenta drugim domem, a dyplom, przekazany na dzisiejszej uroczystości – stałym zaproszeniem do udziału we wszystkich uroczystościach gminnych – dodał przewodniczący Rady Miasta Krakowa Stanisław Handzlik.

– *Przyjmuję ten zaszczyt z wdzięcznością i zapewniam, że dochowam wierności wartościom tej historycznej i kulturowej stolicy Polski – dziękował Ryszard Kaczorowski.*

Po uroczystej sesji Józef Lassota gościł Ryszarda Kaczorowskiego w restauracji „Na Wawelu”, gdzie wręczył mu wydawnictwo „Orły polskie”, które prezentuje godła Polski z różnych okresów historycznych, pochodzące ze zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej.

Ryszard Kaczorowski urodził się 26 listopada 1919 roku w Białymstoku. Od najmłodszych lat należał do harcerstwa, w sierpniu 1939 roku był zastępcą komendanta Pogotowia Harcerskiego w Białymstoku. Pod okupacją radziecką działał w tajnym hufcu, który w listopadzie 1940 roku wszedł w skład Szarych Szeregów. W lipcu 1940 roku został aresztowany przez NKWD, a w lutym 1941 roku – skazany na karę śmierci. Po 100 dniach w celi śmierci uzyskał zmianę

wyroku na 10 lat łagrów i zesłanie na Kołymę, do pracy w kopalni złota. Po pół roku zwolniono go, a wiosną 1942 roku wstąpił do tworzącej się w Palestynie Armii Polskiej. Jako żołnierz 2. Korpusu w batalionie łączności 3. Dywizji Strzelców Karpackich brał udział w kampanii włoskiej. Jak wielu żołnierzy gen. Władysława Andersa, postanowił nie wracać do Polski okupowanej przez Sowietów.

W 1947 roku uzyskał świadectwo dojrzałości w Liceum 3. Dywizji Strzelców Karpackich w Anglii, dwa lata później ukończył Szkołę Handlu Zagranicznego i do roku 1986 pracował jako księgowy.

Ryszard Kaczorowski utrzymywał stały kontakt z harcerstwem. Od roku 1949 był członkiem Głównej Kwatery Harcerzy, w latach 1955 – 1967 – naczelnikiem harcerzy, w roku 1967 został wybrany na przewodniczącego ZHP poza granicami kraju. Na emigracji brał czynny udział w życiu społecznym, w marcu 1986 roku został powołany do Rady Narodowej RP i do Rządu RP na uchodźstwie, gdzie pełnił funkcję ministra do spraw krajowych. W lipcu 1989 roku, po śmierci Kazimierza Sabbata, przejął urząd prezydenta RP na uchodźstwie. 22 grudnia 1990 roku przekazał insygnia władzy prezydenckiej nowo wybranemu prezydentowi RP – Lechowi Wałęsie.

(GEG)

(INF. WL.) Dariusz Paradowski, polski wokalista śpiewający sopranem, wystąpi dziś w Krakowie na „Wieczorze Wawelskim”. Artysta, którego głos nazywany jest światowym ewenementem, zaśpiewa wraz z Marcinem Ciszewskim – kontratenorem i Piotrem Kusiewiczem – tenorem. Wokalistom towarzyszyć będzie grająca na szpincie Bogumiła Gzibert-Studnicka. Muzycy wykonają utwory mistrzów baroku, w tym także kompozycje Telemanna i Vivaldiego. Koncert rozpocznie się o godz. 19.30.

Dariusz Paradowski jest prawdopodobnie jedynym obecnie sopranistą na świecie. Skala jego głosu odpowiada sopranowi kobiecemu. Trudno się dziwić, że jego występy dla wielu melomanów są szokiem. Złazszcza że Dariusz Paradowski jest przystojnym, wysokim mężczyzną.

Na ogół najwyższe głosy męskie określane są jako kontratenorowe i mieszczą się w skali kobiecego altu. Męski sopran jest wyjątkową rzadkością. – *Nigdy w swojej karierze zawodowej nie spotkałam się z mężczyzną obdarzonym takim głosem. Jednak aby dokładnie określić, co spowodowało zachowanie tak wysokiego głosu, musiałabym przeprowadzić badanie lekarskie – powiedziała „Dziennikowi” dr Marta Kraśniak, kierowniczka Pracowni Foniatrycznej Kliniki Laryngologicznej Collegium Medicum UJ.*

Kariera wokalna Dariusza Paradowskiego zaczęła się przypadkowo. Od najmłodszych lat kształcił się muzycznie – grał na fortepianie, organach, kontrabasie. Wyjazd z chórem szkoły średniej do Watykanu zadecydował o wyborze zawodu. Po koncercie zachwyceni słuchacze nie mogli wyjść ze zdumienia, że mężczyzna z wyglądu śpiewa chłopięcym głosem. Tak się to zaczęło: studia w Akademii Muzycznej w Gdańsku, później we Wrocławiu, zagraniczne kursy, dyplom we Wrocławiu i koncerty. Obecnie Dariusz Paradowski wykłada na Akademii Muzycznej w Gdańsku.

W minionych wiekach repertuar, jaki dziś śpiewa Dariusz Paradowski, wykonywali kastraci, a więc mężczyźni, którzy dzięki temu, że w wieku chłopięcym zostali wykastrowani, zachowali wysoką skalę głosu. Według przypuszczeń, ich głosy były silne o jasnej barwie. Znakomicie nadawały się więc do wirtuozerskich popisów. Kastraci, którzy najbardziej popularni byli w XVII i XVIII wieku, należeli do elity muzycznej. Otrzymywali ogromne honoraria i byli traktowani niczym współczesne gwiazdy muzyki pop. To dla nich komponowane były opery ówczesnej Szkoły Neapolitańskiej. Przez wiele lat uważano, że ostatnim kastratem był słynny Farinelli, tymczasem kilka lat temu historycy muzyki odkryli nagranie kastrata pochodzące z początków naszego wieku. (AMS)

Sprzedawał pirackie kasety

Tylko hologramy prawdziwe

Prokuratura Rejonowa w Białymstoku skierowała do tamtejszego sądu akt oskarżenia przeciwko 26-letniemu Markowi T., oskarżonemu o sprzedaż kaset magnetofonowych z pirackimi nagraniami opatrzonymi autentycznymi hologramami ZAiKS.

Marek T. szukał sposobu na „upłynnienie” kaset z pirackimi nagraniami. Do Związku Autorów i Kompozytorów Polskich zwrócił się o wydanie mu

50 tys. hologramów, które miał umieścić na wydanych jakoby przez jego firmę legalnych kasetach z utworami muzycznymi. W pierwszej transzy dostał 20 tys. hologramów. W ciągu kilku dni ZAiKS otrzymał rachunki, z których wynikało, że Marek T. sprzedał już różnym firmom 20 tys. kaset. Okazało się jednak, że żadna z firm wymienianych na rachunkach kaset nie kupiła, a pieczęć na dokumentach są podrobione. (PAP)

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie „Radia Kraków” (68’75 i 101’6 FM) w każdy wtorek między 15.10 a 16.00 (propozycje do listy) i później od 18.10 do 19.00 (samo aktualne jej notowanie). Obie audycje przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarżyński

Lista niezapomnianych przebojów Radia Kraków Notowanie 257. z dnia 6.01.98 – PTN

1. Emerson, Lake and Palmer „The Sage”.
2. Wings „Dear Friend”.
3. Wishbone ASH „Phoenix”.
4. TSA „Trzy zapałki”.
5. Led Zeppelin „Stairway To Heaven”.
6. Randy Crawford „One Day I’ll Fly Away”.
7. Deep Purple „Fireball”.
8. Judas Priest „United”.
9. Michael Jackson „Billy Jean”.
10. Dire Straits „Once Upon A Time In A West”.
11. John Lennon „How Do You Sleep?”.
12. Jerzy Stuhr „Śpiewać każdy może”.
13. Focus „Hocus Pocus”.
14. Perfect „Chcemy być sobą”.
15. The Who „Behind Blue Eyes”.
16. Diserless „Voyage, voyage”.
17. Free „The Hunter”.
18. The Police „Wrapped Around Your Finger”.
19. The Beatles „I Should Have Known Better”.
20. The Tremeloes „Me And My Life”.

I przypomnienie o specjalnych „Dyskotekach niezapomnianych przebojów”, które odbywają się w każdy piątek w Klubie Studenckim „Pod Przewiązką” (K-ów, ul. Bydgoska 19B).

W czasie ich trwania bawić się można jedynie przy przebojach sprzed lat, głównie z lat 60. i 70. Początek o 20.

Dla Czytelników „Dziennika Polskiego”, którzy dziś w godz. 11.00 – 11.15 zatelefonują jako pierwsi pod numer 422-95-92, mamy pięć podwójnych zaproszeń na dyskotekę „Listy niezapomnianych przebojów” – na piątek do klubu „Pod Przewiązką”.

Jerzy Stuhr z paszportem

Laureatom dorocznej nagrody kulturalnej Paszporty „Polityki” wręczono te wyróżnienia w czasie wczorajszej uroczystości w warszawskim Teatrze Małym.

Laureatami nagród tygodnika są: Andrzej Sapkowski – w dziedzinie literatury, Jerzy Stuhr – filmu, Dariusz Paradowski – muzyki, Katarzyna Kozyra – plastyki, Anna Augustynowicz – teatru oraz Kayah – w dziedzinie rock-pop-estrada.

Paszporty przyznawane są artystom i animatorom kultury, których twórczość zasługuje na promocję za granicą. Wyróżnienia wręczono po raz piąty, a po raz pierwszy dodano do nich nagrodę pieniężną w wysokości 5 tys. zł. (PAP)

Brydż

dostępny
w kioskach
w zasięgu ręki

Wszystkiego najlepszego w Nowym Roku ...

OknoPlus

Producent
okien i drzwi
z PCV
z szybą
ciepłochronną

Atrakcyjne
rabaty!

Infolinia
0800 30054

Okna Niemożliwe ?!

Kraków ul. G. Zapolskiej 38 tel. 636 23 89, 423 82 23	Kraków os. Kolorowe 46 tel. 644 49 29, 644 30 62	Kraków ul. Miodowa 21 tel. 422 91 43
Tarnów ul. Przemysłowa 27 tel. 21 67 81 w. 19	Bochnia ul. Partyzantów 2 tel. 611 15 74	Nowy Sącz ul. Nowy Świat 2 tel. 443 57 04
Bielsko-Biała ul. Powst. Śląskich 6 tel. 15 73 80 w. 1277	Tarnobrzeg ul. Szkotnik 2 B tel. 23 19 38	

Kup jeden z naszych zestawów
a otrzymasz darmowy dostęp do Internetu
przez cały kwartał.

BCI MULTIMEDIA PENTIUM 166 MMX HDD 2,1 GB UDMA RAM 32 MB FDD 1,44 CD x24 MONITOR MULTIMEDIA 15" KARTA DŹWIKOWA SB AWE 64 4299,-	BCI INTERNET PENTIUM 166 MMX HDD 1,7 GB UDMA RAM 16 MB FDD 1,44 CD x20 MONITOR MULTIMEDIA 15" KARTA DŹWIKOWA MODEM USR SPORTSTER PREINSTALOWANY WINDOWS 95 4599,-	BCI STANDARD PENTIUM 166 MMX HDD 1,2 GB RAM 16 MB FDD 1,44 CD x16 MONITOR CYFROWY 14" 2799,-
--	---	---

podane ceny
są cenami brutto

DORADZTWO RATY LEASING SERWIS

OFERTA WAŻNA DO 31.01.1998

**NOWOROCZNA PROMOCJA
INTERNET ZA DARMO**

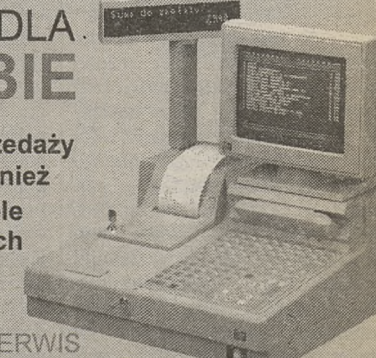
BCI
Bankowe
Centrum
Informatyki
Sp. z o.o.

POLSKA
KOMPUTEROWA
KASA FISKALNA

XCEL 261

**KASA DLA
CIEBIE**

W sprzedaży
również
inne modele
kas fiskalnych



ZAPRASZAMY

Biuro Handlowe BCI; e-mail: dystrybucja@bci.krakow.pl, Kraków, pl. Matejki 2, tel. 6185191, 6185286

Gospodarka

Wicepremier Balcerowicz zapowiada

Równoważenie

W ciągu 10 lat uda się podwoić zamożność Polaków

■ **TANIA ROPA.** Światowe ceny ropy systematycznie spadają. Wczoraj w Europie osiągnęły poziom najniższy od 30 miesięcy. Cena gatunku Brent z Morza Północnego, uznawana za barometr światowego rynku naftowego, spadła w poniedziałek po południu w Londynie do poziomu 15,55 dolara za baryłkę, najniższego od lipca 1995 r.

■ **UBEZPIECZENIOWY RAPORT.** 45 towarzystw ubezpieczeniowych działających do końca 1996 r. zebrało 8,2 mld zł składek – wynika z opracowania Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń. Udział zebranych składek w PKB wyniósł 2,26 proc., a zatem o 0,33 proc. więcej niż pod koniec 1995 r. Udziałowcami 15 z tych towarzystw były firmy z kapitałem zagranicznym; zebrały one 2,8 mld zł składek, przy czym 66 proc. przyspadało na ubezpieczenia majątkowe. Nie brakowało także polis komunikacyjnych.

■ **DARMOWE AKCJE W GDAŃSKU.** Rafineria Gdańska SA rozpoczęła nieodpłatne wydawanie swoich akcji obecnym i byłym pracownikom przedsiębiorstwa. Do 9 bm. rozdysponowany ma być 15-procentowy pakiet 1 mln 180 tys. 500 akcji o wartości nominalnej 10 zł każda. Do nabycia akcji uprawnionych jest 1 tys. 936 osób, a kryterium określającym ilość należnych akcji jest długość stażu pracy w rafinerii.

■ **KORONA W DOLKU.** W Czechach zanotowano wczoraj rekordowy spadek wartości korony. Czeska waluta osiągnęła rekordowe minimum w stosunku do marki niemieckiej i amerykańskiego dolara: 19,720 Kč za 1 DM i 36,050 Kč za 1 USD.

– W ciągu 2 – 3 lat rząd będzie się starał doprowadzić do zrównoważenia finansów publicznych oraz do wzrostu oszczędności społeczeństwa – wynika z wypowiedzi wicepremiera, ministra finansów Leszka Balcerowicza, który uczestniczył wczoraj w spotkaniu Klubu 500. Balcerowicz uznał, że największym zadaniem gospodarczym w Polsce w br. jest przyspieszenie prywatyzacji.

Wysoki jeszcze deficyt, zaplanowany w br. wraz z wpływami z prywatyzacji na 7,7 mld zł, czyli 1,5 proc. PKB, hamuje wzrost oszczędności, które przydałyby się gospodarce do jej reformowania. Zdaniem szefa MF konieczna jest pilna decentralizacja finansów publicznych oraz racjonalizacja wydatków państwowych i szybkie przeprowadzenie niezbędnych reform w ochronie zdrowia i szkolnictwie.

Finanse publiczne muszą być też odciążone poprzez prywatyzację nierentownych dziedzin, takich jak górnictwo i hutnictwo. Sprywatyzowany powinien być sektor bankowy i ubezpieczeniowy. Balcerowicz zastrzegł jednak, że chodzi tu o autentyczną prywatyzację polegającą na rzeczywistym odpąstwowieniu, z udziałem inwestora zagranicznego. Państwo może sobie pozwolić na zwiększenie wy-

datków tylko na takie cele, które sprzyjać będą unowocześnianiu gospodarki, np. na edukację, bezpieczeństwo publiczne (przyciąga zagranicznych inwestorów) oraz na wymiar sprawiedliwości (tworzy ramy prawne funkcjonowania gospodarki). Balcerowicz przypomniał, że w przyszłym tygodniu rozpoczyna działalność specjalny zespół do odbiurokratyzowania gospodarki, który zajmie się wyszukiwaniem złych przepisów i opiniowaniem nowych.

Szef resortu finansów opowiedział się za wzrostem płac, ale tylko wówczas, gdy wzrost ten będzie związany z większą produktywnością i konkurencyjnością pracy. Uznał, że realny jest spadek inflacji do 5 proc. już na początku 2000 r., a w ciągu 10 lat możliwe jest, jego zdaniem, podwojenie zamożności Polaków.

Pytany o sytuację rolnictwa w perspektywie naszego wejścia do Unii Europejskiej, Balcerowicz odpowiedział, że rząd będzie zachęcał ludzi do podejmowania działalności pozarolniczej na wsi, wprowadzając np. zwolnienia od podatku. Aby uczynić polskie rolnictwo bardziej konkurencyjnym dla producentów z UE, potrzebna będzie poprawa jakości żywności, np. mięsa i mleka. Rolnictwo może poza tym, uznał szef MF, wykorzystać swoje atuty ekologiczne. (PAP)

Na światowych rynkach finansowych

Mocny dolar, słaba Azja

(INF. WL./PAP) Na rynkach azjatyckich wciąż bardzo niepokojnie. W wielu krajach tego regionu tanieją zarówno akcje jak i lokalne waluty. Wartość japońskiego jena spadła do najniższego od ok. 5,5 roku poziomu w stosunku do amerykańskiego dolara. Dolar drożał ostatnio także bardzo wyraźnie względem niemieckiej marki.

W poniedziałek dolar na nowojorskiej giełdzie osiągnął najwyższe notowanie w stosunku do jena od ponad pięciu i pół roku (blisko 134 jenów za dolara). Wczoraj jen taniał także po otwarciu giełdy tokijskiej. W poniedziałek dolar osiągnął najwyższy kurs względem waluty niemieckiej od czterech miesięcy (ok. 1,82 marki za dolara).

Umacnianie dolara w stosunku do jena i marki tłumaczone jest w informacjach agencyjnych przeciąganiem się kryzysu gospodarczego na Dalekim Wschodzie i spekulacjami, że niemieckiej gospodarce może się nie udać szybkie wyjście na prostą.

Wczoraj dramatycznie spadła wartość tajlandzkiego bahta, malezyjskiego ringgita, filipińskiego peso, tajwańskiego dolara a nawet dolara australijskiego.

Większość ekonomistów wstrzymuje się z ocenami kolejnej fali spadkowej, zastrzegając, że bessa może być wynikiem noworocznej przerwy na większość rynków finansowych regionu. Część obserwatorów sądzi jednak, że sytuacja świadczy przede wszystkim o wycofywaniu przez zagranicznych inwestorów swych kapitałów z rynku azjatyckiego.

– Jest początek roku i menedżerowie muszą zdecydować, gdzie będą lokować pieniądze – obecnie wygląda na to, że wszyscy wycofują gwałtownie kapitały z całej Azji – powiedział jeden z anonimowych singapurskich dealerów, cytowany przez agencję Reutersa. Wielu polskich graczy marzy zapewne o tym, by inwestorzy przenieśli choćby część kapitałów na giełdy naszego regionu. L.K./PAP

Średnio atrakcyjne

Według analiz przeprowadzonych w Instytucie Badań nad Gospodarką Rynkową, najatrakcyjniejsze pod względem inwestycyjnym miasta średniej wielkości znajdują się w zachodniej części Polski.

Inwestorzy biorą pod uwagę odległość miast od dużych aglomeracji, strukturę rynku pracy, dostępność komunikacyjną miasta oraz chłonność rynku – poinformował wczoraj Wojciech Dziemianowicz – jeden z autorów badań. Atrakcyjność średnich miast dla inwestorów zagranicznych zmniejsza się im dalej na wschód Polski. Zdaniem autorów badań, struktura kraju w tej dziedzinie jest bardzo trwała i może zmieniać się nieznacznie na przestrzeni kilkudziesięciu lat. Jedną z przyczyn tego zjawiska jest napływ kapitału do ośrodków dawno uznanych za atrakcyjne rynkowo, które dynamicznie się rozwijają, oraz bardzo nieznaczne możliwości władz lokalnych w dziedzinie stosowania mechanizmów zachęcających do inwestowania – ulg podatkowych, zwolnień.

Duże znaczenie dla inwestorów zachodnich ma mała odległość polskich miast zachodnich od granicy państwa oraz stosunek lokalnych społeczeństw do transformacji gospodarki. Nowym, pozytywnym zjawiskiem ujawnionym w ostatnich badaniach jest rozwój niektórych miast leżących w mniej atrakcyjnych regionach kraju – Bielsk Podlaski, Biłgoraj (woj. zamojskie). W miastach tych stwierdzono dużą aktywność władz lokalnych w tworzeniu pozytywnego klimatu dla nowych inwestycji. (PAP)

Imienne bony

W bankach: papier na okaziciela do lamusa

(INF. WL.) Zgodnie z nowym prawem bankowym, banki mogą oferować tylko imienne rachunki i bony. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że bankowcy nie są zachwyceni koniecznością „uimienniania” bonów oszczędnościowych. Papiery na okaziciela cieszyły się bowiem całkiem sporą popularnością.

Przyczyną wprowadzenia obowiązku oferowania wyłącznie imiennych rachunków i bonów oszczędnościowych jest konieczność uszczelnienia systemu bankowego tak, by utrudnić proceder prania brudnych pieniędzy – zasugerował w rozmowie z nami jeden z warszawskich bankowców.

Jego zdaniem wycofanie się z oferowania bonów na okaziciela jest kłopotliwe dla samych banków. Dzięki tym instrumentom pozyskiwały one bowiem spore sumy, którymi mogły obracać. Teraz amatorom bonów na okaziciela trzeba będzie zaoferować zapewne coś nowego.

Na razie banki przystąpiły do operacji określonej w rozmowie z nami mianem „uimienniania”. Bony oszczędnościowe sprzedawane dotychczas jako papiery na okaziciela zostały ze sprzedaży wycofane lub też są teraz sprzedawane w formie imiennej. Dane klienta wpisuje się na sam papierowy bon i do rejestru bankowego.

Bony oszczędnościowe były zwłaszcza przez kilkanaście ostatnich miesięcy bardzo intensywnie reklamowanym produktem bankowym. Do oferowania rozmaitych nowych bonów zmuszała banki nie tylko konkurencja komercyjna, ale i polityka Narodowego Banku Polskiego. Akcja przyjmowania depozytów przez NBP spowodowała oczekiwanie banków do przedstawienia swojej kontroferty m.in. właśnie w formie bonów oszczędnościowych na okaziciela.

W paru bankach, z którymi się wczoraj kontaktowaliśmy, powiedziano nam, iż będą one nadal obsługiwały bony na okaziciela sprzedane do końca ub.r. (L.K.)

Stalowy spór

Minister chce negocjować

Minister spraw zagranicznych Bronisław Geremek wyraził nadzieję, że poniedziałkowa decyzja przedstawicieli 15 krajów Unii Europejskiej, odrzucająca wynegocjowany przez urzędników Komisji Europejskiej kompromis z Polską w sprawie cel zaporowych na stal, nie ma ostatecznego charakteru i będzie przedmiotem dalszych rozmów między Polską a UE.

Porozumienie wynegocjowane w połowie grudnia w Brukseli przez wiceministra gospodarki Janusza Kaczurę zakładało, że od 1 stycznia 1998 r. cła na importowaną z krajów UE stal zostaną zmniejszone z 9 proc. do 6 proc., chociaż – zgodnie z układem stowarzyszeniowym – powinny być obniżone do 3 proc. – Trzeba mieć świadomość, że nie wystarczy bronić własnego interesu, ale trzeba umieć robić to skutecznie, tzn. dostosowywać się do organizacji, do której chcemy wejść. Zostały zmarnowane lata i nie dostrzegane przyrzeczenia – powiedział Geremek. Podkreślił, że UE w poniedziałkowej decyzji trzyma się tego, co wcześniej postanowiono. – Polska przyrzekała, że dokona restrukturyzacji przemysłu stalowego i na ten proces przeznaczy dochód, który otrzymuje z wyższego cła zapo-

rowego – i nie uczyniła tego – dodał Geremek.

Minister zapowiedział, że premier Jerzy Buzek w niedługim czasie przedstawi szczegółowy kalendarz restrukturyzacji przemysłu hutniczego. – W tej dziedzinie mamy program, wiemy, czego chcemy i mamy dobry kalendarz. Tylko teraz trzeba przekonać wszystkich innych partnerów – powiedział szef MSZ. Programu restrukturyzacji oczekuje od Polski Unia Europejska. Zapytany, kiedy zostaną podjęte decyzje w sprawie, kto będzie prowadził negocjacje z UE – na co także czeka Bruksela – minister wyraził nadzieję, że odpowiednie decyzje zostaną podjęte w najbliższych dniach. Dotyczyć one, po pierwsze, mandatu negocjacyjnego, który jest instrukcją dla negocjatorów, po drugie, musi zostać określony sposób realizacji tego mandatu. Wówczas zostaną rozwiązane kwestie personalne. To jest sprawa dni – przygotowanie mandatu oraz przygotowanie ekipy negocjacyjnej – powiedział Geremek. W sprawie mandatu decyzję podejmie Rada Ministrów i nie będzie ona jawna, natomiast decyzje personalne są w rękach premiera i będą podane do publicznej wiadomości. (PAP)

Nowe fundusze powiernicze na rynku

Jednostki DWS w tabeli

(INF. WL.) W tabeli wartości jednostek uczestnictwa funduszy powierniczych pojawiły się cztery nowe pozycje. Tym samym na rynku zadebiutowały fundusze zarządzane przez DWS Polska Towarzystwo Funduszy Powierniczych SA Grupa Deutsche Bank.

DWS Polska Towarzystwo Funduszy Powierniczych SA Grupa Deutsche Bank została utworzona przez DWS Deutsche Gesellschaft für Wertpapiersparen mbH z Frankfurtu. – Firma ta powstała ponad 40 lat temu, a głównym udziałowcem (93 proc. akcji) jest Deutsche Bank AG. DWS Group zarządza obecnie aktywami w wysokości 110 mld marek zainwestowanymi w ponad 130 funduszach przez ok. 2 mln uczestników

– wyjaśnia DWS w materiałach informacyjnych. Obecnie można kupować jednostki czterech funduszy zarządzanych przez DWS Polska TFP:

– DWS Polska Fundusz Powierniczy Zrównoważony inwestuje w akcje oraz częściowo – w dłużne papiery wartościowe. – Wzorcem (benchmark), do którego są porównywane wyniki zarządzania funduszem, jest portfel składający się w 40 proc. z indeksu WIG i w 60 proc. z 13-tygodniowych bonów skarbowych – informuje towarzystwo.

– DWS Polska Fundusz Powierniczy Dłużnych Papierów Wartościowych inwestuje w przynoszące stały dochód dłużne papiery wartościowe skarbu państwa i „renomowanych emitentów”. Benchmark stanowi

średnie oprocentowanie rocznej lokaty bankowej w największych polskich bankach.

– DWS Polska Fundusz Powierniczy Akcji inwestuje głównie w akcje. Benchmark stanowi portfel składający się w 80 proc. z indeksu WIG i w 20 proc. z 13-tygodniowych bonów skarbowych.

– DWS Polska Fundusz Powierniczy Prywatyzacji inwestuje – w zasadniczej części – w papiery wartościowe związane z Programem Powszechnej Prywatyzacji. Benchmark stanowi rentowność inwestycji składającej się w 80 proc. z indeksu NIF i w 20 proc. z 13-tygodniowych bonów skarbowych.

Minimalna kwota wystarczająca do otwarcia rejestru (konta) wynosi 100 zł.

(L.K.)

6 stycznia 1998 r.				Notowania giełdy papierów wartościowych										sesja nr 1226			
Kurs		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI	
Min. zł	Maks. zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.	(szt.)	
			zł	uwagi	zł	uwagi											
Akcje – Narodowe Fundusze Inwestycyjne																	
6,70	10,70	01NFI	7,20		7,10	1,4	96 437	1 389	0,31	0,53	x	S	15 493	15 493		62 114	
6,00	12,60	02NFI	11,30	nk 74	11,50	-1,7	3 300	75	0,01	0,75	110,60	K	8 924	1 535			
8,15	10,90	03NFI	8,80		8,80	0,0	17 954	316	0,06	0,77	x	S	660	660		15 040	
7,65	13,70	04PRO	8,20		8,40	-2,4	6 801	112	0,00	0,61	7,20	K	346	346			
5,35	8,70	05VICT	5,80	ns 92	5,80	0,0	6 664	77	0,02	0,58	x	S	26 537				
5,75	11,20	06MAGNA	6,20		6,25	-0,8	15 075	187	0,05	0,51	5,30					1 389	
5,60	9,00	07NFI	6,00		6,10	-1,6	77 268	927	0,25	0,48	13,30	K	31 603	31 603	32 836		
6,00	10,80	08OCTAVA	6,35		6,30	0,8	63 683	809	0,21	0,54	x	K	2 068	2 068	43 070		
8,00	12,50	09KWIAT	10,20	ns 42	10,30	-1,0	20 472	418	0,07	0,82	16,30	S	4 499				
7,00	12,90	10FOKSAL	7,55		7,50	0,7	53 325	805	0,17	0,49	x	K	14 600	14 600		2 000	
8,70	12,30	11NFI	9,70		9,90	-2,0	30 494	592	0,10	0,69	7,20	K	24 353	24 353		2 000	
7,60	13,10	12PIAST	9,55		9,70	-1,5	5 333	102	0,02	0,73	x						
7,80	13,50	13FORTUNA	8,50		8,60	-1,2	7 964	135	0,03	0,51	3,00	S	1 160	1 160		75	
8,00	14,00	14ZACH	8,55		8,70	-1,7	40 080	685	0,13	0,65	3,70					29 261	
7,20	14,40	15HETMAN	8,15		8,10	nk 31	18 927	309	0,06	0,61	x	S	1 588	1 588			

Na giełdzie

Wsteczny bieg

Rynek przestraszył się widać świąteczno-noworocznego galopu i wczoraj włączył bieg wsteczny. Tym razem liczebnie dominowały spadki. Najboleśniej odczuli je posiadacze akcji Krosna („dycha” w dół) i Pekpolu (jego walory potaniały o 9,9 proc.). Sygnalizowana w poprzednim komentarzu poniedziakowa zniżka notowań akcji KGHM na sesji notowań ciągłych, okazała się istotnym sygnałem. Wczoraj kurs fiksingowy tych papierów spadł o 4,5 proc. do poziomu 12 zł 80 gr. O 3,9 proc. potaniały akcje Banku Handlowego. Tymczasem bardzo ostro (o 9,8 proc.) poszedł w górę kurs Wedla,

sporo (o 6,6 proc.) podrożał także Żywiec. Wyznawcy kultu efektu styczniowego uznają zapewne wczorajsze spadki za korektę i naturalne odreagowanie gwałtownych wzrostów z kilku ostatnich sesji. Sceptycy, uznający „efekt stycznia” za twór wyobraźni i pobożnych życzeń desperatów, mogą z kolei stwierdzić, że wczorajsze spadki świadczą o niepewności rynku. Niestety, o tym kto miał rację, będzie można podyskutować dopiero w lutym...

ŁUKASZ KWIECIEŃ

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze powiernicze			
Fundusze	Wartość	Zakup	
Pioneer	82,14 (82,37)	86,01	(86,25)
Pioneer (papiery dłużne)	15,89 (15,87)	16,21	(16,19)
Pioneer (agresywny)	19,21 (19,31)	20,12	(20,22)
Pioneer (prywatyzacji)	9,91 (9,98)	10,38	(10,45)
Korona	93,28 (93,69)	98,71	(99,14)
Korona (rynku pieniężnego)	58,62 (58,59)	58,91	(58,88)
Korona (akcji)	49,49 (49,76)	52,37	(52,66)
Korona (prywatyzacji)	43,06 (43,32)	45,57	(45,84)
Eurofundusz I (A)	120,64 (120,69)	127,66	(127,71)
Eurofundusz I (B)	119,41 (119,46)	119,41	(119,46)
Eurofundusz II	94,06 (94,32)	99,53	(99,81)
Eurofundusz III (A)	108,10 (108,03)	110,87	(110,80)
Eurofundusz III (B)	107,82 (107,76)	107,82	(107,76)
Eurofundusz IV (A)	89,60 (90,05)	94,81	(95,29)
Eurofundusz IV (B)	89,38 (89,84)	89,38	(89,84)
Fidelia	45,66 (45,75)	47,32	(47,41)
Atut 1	9,61 (9,63)	9,61	(9,63)
Atut 2	11,24 (11,24)	11,24	(11,24)
Atut 3	8,34 (8,37)	8,34	(8,37)
PKO/Credit Suisse	53,91 (53,83)	55,01	(54,93)
Skarbiec Akcja	89,12 (89,60)	94,31	(94,81)
Skarbiec Waga	91,79 (91,94)	97,13	(97,29)
Skarbiec Kasa	104,59 (104,53)	105,12	(105,06)
DWS (zrównoważony)	100,00 (100,00)	104,17	(104,17)
DWS (dpw)	100,00 (100,00)	103,63	(103,63)
DWS (akcji)	100,00 (100,00)	105,26	(105,26)
DWS (prywatyzacji)	100,00 (100,00)	100,00	(100,00)

* W nawiasach podajemy poprzednie notowania; Wartość - wartość aktywów netto na jednostkę uczestnictwa; Zakup - maksymalna cena zakupu

Powszechne Świadczenia Udziałowe		
	Kupno	Sprzedaż
PKO bp ul. Wielopole, Kraków	116 zł	125 zł
kantory	115 zł	125 zł
DM Penetrator ¹⁾	brak danych	
RDM Polonia	brak danych	
Indeks NIF	122,1	

¹⁾ - tablica ofert Dane orientacyjne, bez prowizji i opłat

6 stycznia 1998 r.

Notowania walutowe

Tabela NBP nr 3/98	Kurs średni	zmiana w %
Australia 1 AUD	2,2474	-1,26
Austria 1 ATS	0,2773	0,33
Belgia 100 BEF	9,3833	-0,46
Dania 1 DKK	0,5081	-0,51
Finlandia 1 FIM	0,6388	-0,58
Francja 1 FRF	0,5779	-0,55
Hiszpania 100 ESP	2,2849	-0,51
Holandia 1 NLG	1,7171	-0,49
Irlandia 1 IEP	4,8717	-2,12
Japonia 100 JPY	2,6433	-0,09
Kanada 1 CAD	2,4701	-0,06
Luksemburg 100 LUF	9,3833	-0,46
Norwegia 1 NOK	0,4730	-0,78
Portugalia 100 PTE	1,8918	-0,54
RFN 1 DEM	1,9350	-0,57
USA 1 USD	3,5300	0,07
Szwajcaria 1 CHF	2,3872	-0,27
Szwecja 1 SEK	0,4385	-0,59
W. Brytania 1 GBP	5,7567	-0,60
Włochy 100 ITL	0,1969	-0,51
ECU 1 XEU	3,8278	-0,40

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 3,495, sprzedaż: 3,540, marka, skup: 1,910, sprzedaż: 1,940, funt, skup: 5,690, sprzedaż: 5,800, frank fr., skup: 0,565, sprzedaż: 0,583-0,585, frank szw., skup: 2,355, sprzedaż: 2,400, szyling, skup: 0,271, sprzedaż: 0,276.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 3,505, sprzedaż: 3,535, marka, skup: 1,930, sprzedaż: 1,960, frank fr., skup: 0,577, sprzedaż: 0,580, szyling, skup: 0,274, sprzedaż: 0,279, fr. szw., skup: 2,400, sprzedaż: 2,440, funt, skup: 5,740, sprzedaż: 5,800, korona czeska, skup: 0,101, sprzedaż: 0,105, korona sł. skup: 0,101, sprzedaż: 0,103.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 3,495-3,510, sprzedaż: 3,515-3,540, marka, skup: 1,900-1,920, sprzedaż: 1,925-1,940, funt, skup: 5,650-5,700, sprzedaż: 5,720-5,750, szyling, skup: 0,270-0,272, sprzedaż: 0,275-0,276, frank fr., skup: 0,570-0,573, sprzedaż: 0,578-0,580, frank szw., skup: 2,300-2,370, sprzedaż: 2,400-2,430.

(DER), (EM), (JT)

6 stycznia 1998 r.				Notowania giełdy papierów wartościowych										sesja nr 1226			
Kurs 52 tyg.		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTA			DOGRYWKI	
Min. zł	Max zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.		(szt.)
			zł	uwagi	zł	uwagi											
Akcie – rynek podstawowy																	
50,00	106,00	Agros	74,00		75,00		-1,3	52 058	7 705	0,47	2,32	31,30	K	12 835	12 835	2 050	
16,00	24,10	AmerBank	20,60		21,30		-3,3	6 326	261	0,11	1,01	9,40	K	1 100	1 100	200	
56,00	77,00	Amica	63,00		63,00		0,0	20 873	2 630	0,24	2,64	18,80	K	1 564	1 564	12 280	
6,60	12,30	Animex	7,10		7,25		-2,1	43 147	613	0,29	0,87	7,10	K	5 866	5 866	11 534	
4,55	7,90	Atlantis	4,90		5,00		-2,0	19 991	196	0,16	1,42	23,20	K	5 365	5 365	2 000	
2,90	4,90	BIG	3,50		3,55		-1,4	597 077	4 180	0,37	1,08	22,00	K	22 860	22 860	16 270	
10,60	27,50	BKomunalny	12,30		12,00		2,5	6 125	151	0,19	0,98	5,40					
17,60	43,60	Boryszew	19,30		19,50		-1,0	5 591	216	0,25	1,15	6,30	S	1 205	1 205		
34,20	48,00	BOS	41,60	ns 89	41,60		0,0	2 257	188	0,02	1,40	5,80	S	8 044	10		
150,00	225,00	BPH	188,00		189,00		-0,5	8 398	3 158	0,08	1,68	6,40	S	1 689	1 689	161	
53,50	115,00	BRE	77,00		75,00	nk 94	2,7	32 008	4 929	0,22	1,62	12,50	K	4 779	4 779	2 506	
175,50	365,00	BSK	202,00		203,00		-0,5	18 985	7 670	0,21	1,51	8,80	S	1 716	1 716	467	
11,10	36,00	Budimex	13,50	ns 68	13,80		-2,2	49 762	1 344	0,47	0,84	9,00	S	38 999	1 073		
2,50	4,00	BWR	2,85		2,90		-1,7	25 430	145	0,18	1,43	52,30	K	640	640	8 103	
14,30	33,20	Bytom	15,40		16,50		-6,7	4 291	132	0,57	0,38	x	S	1 000	1 000	1 000	
16,20	21,50	Celuloza	18,30	ns 21	18,10		1,1	18 246	668	0,04	1,29	31,50	S	3 655			
47,00	107,00	ComputerLand	56,50	ns 80	57,50	ns 44	-1,7	19 283	2 179	0,34	4,23	31,20	S	4 601			
63,00	114,00	Debica	86,00		86,00		0,0	18 001	3 096	0,13	2,48	19,00				4 010	
42,80	99,00	Drosed	47,50	ns 81	48,00		-1,0	2 526	240	0,14	1,71	79,80	S	500			
37,50	71,00	Elektrobudowa	40,10		40,00	nk 79	0,3	7 300	585	0,16	2,48	11,50				2 000	
23,90	41,20	Elektrim	36,00	ns 87	35,00		2,9	75 384	5 428	0,11	4,96	60,80	S	29 332			
4,30	7,80	Elektroex	5,80		5,80		0,0	18 503	215	0,21	2,43	53,10					
3,50	9,50	ElmontWar	4,35		4,30		1,2	10 255	89	0,12	1,05	18,00					
54,00	65,00	Energopid	61,00	ns 57	62,00		-1,6	2 338	285	0,21	1,31	13,80	S	818			
3,50	9,70	Espebepe	3,85		3,65	nk 74	5,5	7 832	60	0,36	x	x	K	2 361	2 361	500	
28,40	43,00	Exbud	36,00		36,30		-0,8	30 953	2 229	0,31	1,95	23,40				50	
28,80	59,50	Farmfood	29,70		30,30		-2,0	1 245	74	0,04	1,08	13,50					
7,70	12,90	Ferrum	8,10		8,25		-1,8	8 188	133	0,11	0,46	17,00	K	3 803	3 803	100	
9,90	19,70	Forle	11,00	ns 83	11,10		-0,9	6 823	150	0,04	1,84	14,70	S	11 169			
74,00	150,00	Górażdże	86,00		89,00		-3,4	10 990	1 890	0,15	1,56	10,80	K	363	363	637	
9,20	18,00	GPRD	9,60		9,20		4,3	38 708	743	0,52	1,57	10,60	K	8 240	8 240	352	
121,00	177,00	Grajewo	167,00		167,50		-0,3	7 029	2 348	0,26	2,93	25,70	S	721	721	279	
37,90	53,00	Handlowy	44,20		46,00		-3,9	76 162	6 733	0,12	1,16	5,80	K	11 277	11 277	2 423	
28,00	36,70	Hutmen	32,00	ns 85	31,50		1,6	5 836	374	0,21	0,82	19,00	S	6 743	30		
26,30	43,00	Impexmet	27,70		28,50		-2,8	1 380	76	0,01	0,95	43,20	K	448	448	302	
18,00	40,00	Indykpol	20,00		20,10		-0,5	9 620	385	0,31	1,52	11,50				1 250	
13,20	19,80	Irena	14,60		15,10		-3,3	4 605	134	0,07	1,46	11,80	K	730	730	120	
161,00	274,00	Izolacja	235,00	ns 92	240,00		-2,1	77	36	0,01	2,94	13,40	S	901			
50,50	83,50	Jelfa	79,50		79,50		0,0	7 730	1 229	0,11	1,81	17,40	K	1 957	1 957		
57,00	91,50	Jutrzenka	67,00		67,50		-0,7	17 485	2 343	0,49	2,14	16,40	K	5 017	5 017	8 581	
18,00	37,00	KabelBfK	27,50	nk 27	28,80		-4,5	11 655	641	0,04	3,30	20,90	K	1 376	30		
24,40	58,00	Kable	43,80		42,10		4,0	5 223	458	0,26	1,77	20,20				3 007	
45,00	75,50	Kety	54,50		55,00	ns 21	-0,9	4 688	511	0,05	2,58	18,50				1 138	
11,00	24,50	KGHM	12,80	ns 64	13,40	ns 26	-4,5	177 468	4 543	0,09	0,65	7,60	S	143 362	15 791		
14,70	31,40	KBPB-BICK	17,80		18,10		-1,7	1 623	58	0,09	1,26	13,10	K	788	788		
7,15	11,00	Kredyt Bank	10,20	ns 14	10,20		0,0	74 720	1 524	0,20	1,02	10,40	S	14 623	10 412		
20,10	64,50	Krosno	20,70		23,00		-10,0	25 249	1 045	0,76	0,55	8,40	S	5 933	5 933	506	
14,50	31,90	Kruszwica	15,70		15,70		0,0	8 458	266	0,13	1,12	x					
28,20	57,00	Lentex	57,00		55,00	nk 91	3,6	3 678	419	0,06	2,80	18,50	K	155	155	361	
6,90	14,10	Mostalexp	8,90	ns 77	8,90		0,0	86 684	1 543	0,19	2,28	10,20	S	44 188			
12,00	23,90	Mostalgd	18,50		18,10	nk 58	2,2	4 811	178	0,19	1,55	17,60					
12,00	25,60	Mostalkrk	13,00	ns 82	13,10		-0,8	3 125	81	0,03	2,21	16,30	S	3 415			
19,80	28,00	Mostalsdl	21,00		21,10		-0,5	7 975	335	0,11	3,90	22,80				1 691	
16,80	31,90	Mostalwar	22,60		22,30	nk 72	1,3	2 615	118	0,04	2,06	18,60	K	163	163	3	
15,60	24,00	Mostalwab	18,20		18,50		-1,6	20 249	737	0,15	2,99	19,40	K	5 097	5 097		
9,00	21,80	Novita	9,50		9,60		-1,0	10 713	204	0,28	0,65	12,20	K	1 281	1 281		
14,80	24,50	Okocim	23,80		23,80		0,0	37 369	1 779	0,17	1,60	20,20	S	3 802	3 802		
11,30	15,80	Otawa	13,20		13,30		-0,8	13 610	359	0,50	1,69	12,50	K	5 139	5 139		
54,50	130,00	Optimus	93,00		93,00	ns 74	0,0	38 552	7 171	0,59	3,34	23,50	S	10 081	10 081	5 000	
15,40	18,00	Orbis	18,00	nk 60	17,90		0,6	157 605	5 674	0,42	1,03	17,60	K	60 100	5 513		
6,45	14,10	Paged	6,80	ns 94	6,85		-0,7	3 272	44	0,04	0,61	5,90	S	2 541			
69,00	84,00	PBK	74,00	ns 8	74,00		0,0	22 747	3 367	0,11	1,36	6,60	S	891			
12,50	22,50	PBR	13,10		13,20		-0,8	1 459	38	0,01	0,61	12,60	K	651	651		
12,60	27,50	Pekpol	15,50	rs 71	17,20		-9,9	11 283	350	0,85	0,44	x	S	29 919	2 550		
50,00	114,00	Pepes	54,00		53,50	nk 44	0,9	12 624	1 363	1,08	1,01	8,50	K	1 757	1 757	4 820	
7,15	14,30	PetroBank	8,00	ns 100	8,05		-0,6	2 692	43	0,01	0,75	13,10	S	4 046			
6,05	16,60	PLI	7,00	ns 44	7,00		0,0	53 365	747	0,76	1,50	5,40	S	9 772	74		
12,50	14,00	Polar	13,20		13,50	ns 94	-2,2	11 571	305	0,08	0,95	32,80	S	10 326	50		
95,00	133,00	Polia Kutno	99,00		99,50		-0,5	3 608	714	0,13	2,05	18,10	K	1 401	1 401		
14,20	22,70	Polifarb C.	16,80		16,60		1,2	87 076	2 926	0,46	2,24	18,4	S	3 568	3 568	6 932	
3,75	9,40	Polisa	4,90		4,75		3,2	30 017	294	0,28	1,45	x	S	2 521	2 521		
12,50	22,50	PPABank	13,40		13,60		-1,5	11 375	305	0,18	0,95	6,60	K	552	552	300	
5,50	15,50	Prochem	10,70		10,90	ns 90	-4,3	5 776	124	0,12	1,70	13,60	S	756	756		
8,60	27,60	Prochnik	15,70		16,40		-0,5	2 955	93	0,20	6,80	x	K	805	805	200	
8,40	20,50	Rafako	9,35		9,40		-0,5	5 501	103	0,06	4,24	x				100	
52,50	133,00	Rejpol	86,00		86,00		0,0	3 120	537	0,28	2,74	15,60	S				
5,75	13,00	Remak	6,50		6,60		-1,5	37 958	493	1,27	0,76	58,70	x	2 060	2 060		
7,00	23,50	Rolimpe	8,00		8,15	ns 74	-1,8	49 686	795	0,25	0,98	x	K	33 599	33 599	20	
17,00	20,90	Ropczyce	17,40		17,40		0,0	4 867	169		1,23	9,10	S	449	449	1 800	
53,00	72,00	Sanok	59,00		58,00		1,7	1 287	152	0,02	1,94	18,50	S	26	26	24	
3,90	6,50	Sokolow	4,20	ns 78	4,30	ns 81	-2,3	44 763	376	0,16	1,53	14,90	S	84 950			
22,00	41,00	Stalexport	23,00		23,80		-3,4	34 733	1 598	0,39	0,59	14,10	K	122	122	5 000	
20,00	27,50	Stalpro	24,20	ns 86	24,90	ns 62	-2,8	3 680	178	0,05	1,62	13,60	S	1 651			
24,00	47,00	Stomil Olsztyn	27,40		27,30		0,4	15 600	855	0,06	1,85	25,00	S	2 499	2 499	3 901	
6																	



Lęk przed Kurdami

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Federalny minister spraw wewnętrznych Manfred Kanther zarządził wzmocnienie południowej i zachodniej granicy Niemiec. Skierowano do ochrony tych granic dodatkowe oddziały straży granicznej. Premier Badenii-Wirtembergii Teufel zwrócił się z apelem do państw członkowskich o poprawę ochrony granic zewnętrznych Unii Europejskiej. Obaj politycy stwierdzili, że sytuacja jest bardzo groźna. Niemieckie lęki związane są z falą kurdyjskich uchodźców przybywających drogą morską do Włoch.

Według rozeznania władz federalnych, większość z tych uchodźców planuje przedostanie się do Niemiec. Rozmowy, jakie przeprowadzili niemieccy reporterzy telewizyjni z Kurdami

w Otranto, pokazały, że niemal wszyscy z nich mówią po niemiecku – co oznacza, że mieszkali już w Niemczech i najprawdopodobniej wydaleniu zostali za przestępstwa kryminalne. W Niemczech mieszka ponad 2,5 miliona obywateli tureckich, z czego pół miliona to Kurdowie. Celem większości, zarówno Turków z biednych prowincji, jak i Kurdów jest sprowadzenie do Niemiec rodziny. Uchodźcy przenoszą na teren Niemiec wszystkie konflikty ze swojej ojczyzny – są wśród nich zarówno ekstremiści islamscy, jak i kurdyjscy komuniści. W ostatnich latach najwięcej zamachów terrorystycznych przeprowadziła w Niemczech zdelegalizowana tutaj Partia Pracujących Kurdystanu PKK.

Doświadczenia z gastarbeitami, przebywającymi w Niem-

cech od początku lat 60., a także z ich dziećmi wskazują, że Turcy i Kurdowie nie integrują się w kulturze europejskiej. Przeciwnie, celowo się od niej izolują. Wiele organizacji islamskich nie ukrywa, że ich celem jest doprowadzenie do objęcia przez polityczny islam władzy w Niemczech i całej Europie.

W przeddzień spotkania ekspertów policji europejskich w Bari niemieccy politycy zażądali od Włoch zmiany ustawodawstwa azylowego. Inaczej niż ma to miejsce w Niemczech, uchodźcy przybywający do Włoch mają dwa tygodnie na zarejestrowanie się u władz, nie są od nich pobierane odciski palców. Wszystko to ułatwia przedostawanie się dalej – przede wszystkim do Niemiec.

MACIEJ RYBIŃSKI

Porwania i okupy

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Włochy są jednym z niewielu krajów, gdzie często powtarzające się przypadki porwań dla uzyskania okupu doprowadziły nie tylko do stosowania wyjątkowo surowych kar w stosunku do winnych takiego przestępstwa (od 25 do 30 lat pozbawienia wolności), ale i do wprowadzenia przepisu, dopuszczającego zablokowanie dóbr należących do rodziny ofiary, celem uniemożliwienia jej zapłacenia żądanej przez porywaczy sumy.

Przepis ten jednak w praktyce często bywa nie przestrzegany. Dzieje się to jednak w rezultacie z pożytkiem dla poszkodowanych, którzy chociaż biedniejsi, ale przynajmniej zachowują życie. Rodziny porwanych znajdując zazwyczaj po kilku miesiącach od dnia porwania jakiś sposób na obejście niewygodnego przepisu i udaje im się, oficjalnie za plecami policji i prowadzącej śledztwo prokuratury, mimo wszystko rozpocząć negocjacje z porywaczami. Tak było m.in. w przypadku porwanej na Sycylii Sylwii Melis, za którą w końcu przynajmniej część okupu zapłacił w listopadzie ub. roku znany w Polsce Nicola Grauso. Grauso przyznał się, iż wręczył przetrzymującym przez 8 miesięcy Sylwię Melis, a do dzisiaj nie zidentyfikowanym przestępcom kwotę 1,4 mld lirów, ale stanowczo zaprzecza, jakoby wiedział cokolwiek na temat reszty żądanej przez porywaczy kwoty. Tę „resztę” (ok. 1 mld lirów) porywacze dostali od kogoś innego albo i nie, ale Silvia podobno uciekła sama po 9 miesiącach więzienia, znalazłszy wreszcie okazję wy-

mknięcia się z ukrytego na stoiku jednego ze wzgórz w samym sercu Sardynii prowizorycznego namiotu służącego jakoby za celę.

Prokuratura prowadzi teraz nie tylko śledztwo w sprawie porwania młodej kobiety, ale również w sprawie okupu, bo Grauso dokonał przestępstwa, płacąc porywaczom pieniądze. Silvia jednak jest przynajmniej wolna i może swobodnie brać udział w rozgorzałej we Włoszech dyskusji na temat skuteczności obowiązujących przepisów.

W praktyce bowiem, jeżeli rodzina ofiary porwania zdoła ominąć zakazy i zapłacić okup, ma szansę uratowania porwanego. Jeżeli jej się to nie udaje, najczęściej z czasem znika wszelki ślad zarówno po porywaczach, jak i ich ofierze.

Obecnie w rękach nieznanym przestępców znajduje się m.in. 64-letni Giuseppe Soffiantini, ciężko chory na serce właściciel dobrze prosperującego przedsiębiorstwa. Trzej jego synowie, przekraczając prawo, zgromadzili jakoś część żądanej przez porywaczy kwoty 7 mld lirów i chcieli przekazać ją przestępcom, mając nadzieję, że w ten sposób uda się skłonić ich, by uwolnili więźnia. Całą akcję jednak udaremniła policja, która, podstawiając swoich ludzi zamiast emisariusza z okupem, usiłowała zaarrestować przestępców. Jeden z policjantów został zastrzelony przez porywaczy, a po Giuseppe Soffiantinim nie ma nawet śladu w odnalezionym jakoby przez prowadzących śledztwo więzieniu-kryjówce.

ANNA T. KOWALEWSKA

Amerykańska misja pokoju

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu

Specjalny wysłannik USA na Bliski Wschód Dennis Ross wznowił wczoraj wieczorem starania mające na celu przełamanie impasu w procesie pokojowym między Izraelem i Autonomią Palestyńską. Ross spotkał się z premierem Izraela Beniaminem Netanياهو w Jerozolimie, a następnie liderem Autonomii Palestyńskiej Jaserem Arafatem w Jerychu.

Celem rozmów jest przygotowanie wizyt obu przywódców w Waszyngtonie. Wiadomo już, że premier Netanياهو odwiedzi Biały Dom 20 stycznia, a Arafat dwa dni później. Amerykanie nalegają, by do tego czasu Izrael ustalił zakres drugiego etapu wycofania wojsk z Zachodniego Brzegu.

Palestyńczycy spodziewają się, że Dennis Ross spróbuje też uzyskać postęp w rokowaniach nad otwarciem lotniska w Gazie i korytarza lądowego

między Strefą Gazy a Zachodnim Brzegiem. Najwyraźniej w celu poprawy atmosfery Izrael zwołał wczoraj przed czasem 23 Palestyńczyków odsiadujących kary za terroryzm.

Tymczasem na Morzu Śródziemnym rozpoczęły się wczoraj pierwsze tego rodzaju manewry marynarek wojennych Izraela, Turcji i USA. W dwudniowych ćwiczeniach pod kryptonimem „Syrena” uczestniczą dwie fregaty tureckie, niszczyciel USA i izraelskie kutry torpedowe. Wśród obserwatorów jest dowódca marynarki wojennej Jordani.

Wszystko to wywołuje głębokie zaniepokojenie w Iranie, Iraku i Syrii, które obawiają się, że powstająca na Bliskim Wschodzie nowa formacja strategiczna może zagrozić ich interesom.

OMER ANATI

Bono już nie zaśpiewa

Korespondencja „Dziennika” z USA

Do połowy masztu opuszczono sztandar na Kapitolu w związku z tragiczną śmiercią republikańskiego kongresmana z Kalifornii, Sonny Bono, który zanim rozpoczął karierę polityczną był popularnym w Stanach Zjednoczonych i świecie piosenkarzem oraz kompozytorem. Występował przez lata w duecie z byłą żoną Cher. Miał 62 lata.

Wypadek zdarzył się w poniedziałek wieczorem. Ciało znalazł na stoiku, już po zamknięciu trasy niedaleko Lake Tahoe, patrol narciarski. Kongresman, który był doświadczonym narciarzem i wysportowanym mężczyzną, uderzył o drzewo. Jego sekretarz prasowy Frank Cullen powiedział, że Bono zjeżdżał bokiem trasy, którą bardzo dobrze znał, gdyż Heavenly Ski Resort artysta i polityk odwiedzał od ponad 20 lat.

Warunki tego dnia były bardzo dobre. Nie padał śnieg, nie było mgły, góry nie były nadmiernie oblodzone – jak podał John Wagon, rzecznik prasowy Heavenly Ski Resort. Dodał, że trwa dochodzenie w sprawie wypadku. Bono razem z rodziną przebywał w Lake Tahoe w Kalifornii na wakacjach.

Przewodniczący Izby Reprezentantów, republikanin Newt Gingrich, wspominając Sonny'ego Bono, określił go jako człowieka o dobrym charakterze i pogodnym usposobieniu, który witał każdy dzień z ciekawością i ochotą do pracy i działania. „Straciłmy prawdziwego przyjaciela – oświadczył Gingrich. – Jestem pewny, że zaszedłby w polityce wysoko, z miesiąca na miesiąc zyskiwał nasz szacunek i popularność wśród kolegów.

Bono został stałym bywalcem Kapitolu niedawno, dwa lata temu. Wcześniej, od roku 1988 był burmistrzem pustynnego miasteczka w Kalifornii – Palm Springs. W przeciwieństwie do większości artystów, Bono był zatwardziałym konserwatystą – krytykował Hollywood za jego liberalizm i lewicowość, nie godził się z rozdziałem państwowych stypendiów na promowanie wywołanej sztuki, był przeciwny homoseksualizmowi, ku rozpaczy jego córki, lesbijki.

Bono pochodził z imigranckiej rodziny z Sycylii. Urodził się w Detroit. Karierę piosenkarską rozpoczął w latach 60. Utwór „Baby Don't Go”, napisany i zaśpiewany z narzeczoną Cherilyn LaPiere Sarkisian (późniejszą żoną Cher), był jego pierwszym szlagierem. Aby go nagrać, pożyczyl w 1964 r. 175 dolarów. Potem były inne piosenki, między innymi pamiętna „I Got You Baby”.

Cher, na wiadomość o śmierci Bono, zrezygnowała z występów w Londynie i wróciła do USA. Amerykańskie środki masowego przekazu bardzo nagłośniły śmierć Bono, która na pewno zyskałaby mniejszy rozgłos, gdyby nie niedawna, tragiczna śmierć, także na nartach, syna Roberta Kennedy'ego, Michaela.

W Stanach Zjednoczonych ginie co roku na nartach 38 narciarzy, są to przeważnie mężczyźni w wieku od lat kilkunastu do trzydziestu. Wypadki na stokach zdarzają się najczęściej pod koniec dnia, podczas ostatnich zjazdów, gdy gorsze są warunki śniegowe i gdy narciarze są zmęczeni. Narciarstwo uprawia w Stanach ok. 15 mln Amerykanów.

ELŻBIETA RINGER

Prezydent gani patriarchów

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Tegorocznemu uroczystemu poświęceniu wody w sztucznej sadzawce w centrum Sofii przyglądał się prawie cały rząd na czele z premierem Iwanem Kostowem, marszałek parlamentu Jordan Sokołow, wielu posłów. Korzystając z okazji, prezydent Bułgarii zaapelował do zwaśnionych patriarchów, by ustąpili ze stanowisk.

Wyławianie krzyża z wody jest tradycyjnym zwyczajem praktykowanym w Bułgarii w święto Objawienia Pańskiego. Krzyż do rzeki, morza lub jeziora wrzuca duchowny, a ten, komu uda się go wyłowić, otrzymuje błogosławieństwo na cały rok i nagrodę, ostatnio zwykle pieniądze.

Do wody za krzyżem skończyło kilku mężczyzn. Ceremonię odprawił biskup Innocenty,

reprezentujący odłam duchowieństwa uznający za swojego przywódcę patriarchę Pimena. Mniej więcej w tym samym czasie w katedrze św. Aleksandra Newskiego uroczyste nabożeństwo celebrował „postkomunistyczny” patriarcha Maksym. W katedrze nie zauważono żadnych przedstawicieli władz.

Wyławianie krzyża z wody przeprowadzono w wielu miejscowościach na terenie całego kraju. – W okresie niewoli tureckiej wielu duchownych wołało trafić do więzienia lub zginąć w obronie sprawy narodowej – powiedział wczoraj prezydent Petyr Stojanow i dodał, że „obecnie nie wymaga się wyższej ofiary od wyższego kleru niż odejście z zajmowanych stanowisk”. Prezydent powiedział również, że wśród wyższego duchowieństwa jest wielu by-

łych wiernych lokajów systemu komunistycznego. Powodem do tych bodających najostrzejszych słów pod adresem cerkwi wypowiedzianych przez wyrażającego się z dużym taktem Stojanowa był trwający od kilku lat rozłam wśród hierarchów bułgarskiego Kościoła prawosławnego. Ze względu na rozłam prezydent i Sztat Generalny odwołali przeprowadzaną w tym dniu ceremonię święcenia wojskowych sztandarów.

Prezydent powiedział dziennikarzom, iż podjął taką decyzję, gdy dowiedział się, że wzajemnie zwalczające się Synody na tyle pogodziły się z rozłame, że podzieliły pomiędzy siebie plac przed Grobem Nieznanego Żołnierza, gdzie miała odbyć się ta tradycyjna uroczystość.

PAWEŁ JANOWSKI

750 lat katedry w Kolonii

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Arcybiskup Kolonii Joachim kardynał Meisner otworzył w święto Trzech Króli uroczystą mszę obchody 750-lecia słynnej katedry w Kolonii. Kardynał odprawił mszę przy ołtarzu, na którym spoczywają w potrójnym złotym sarkofagu relikwie Kacpra, Melchiora i Baltazara, sprowadzone do Kolonii z Mediolanu w XII wieku.

Kilka lat temu szajka złodziei próbowała ukraść wysadzany drogimi kamieniami sarkofag. Był to tylko drobny incydent w burzliwych dziejach katedry, która jest nie tylko drugą co do wielkości świątynią świata, po Bazylice św. Piotra w Rzymie, nie tylko największym kościołem gotyckim, ale także gmachem, który ma za sobą najdłuższą historię budowy.

Katedrę zaczęto budować w roku 1248, w miejscy bazyliki romańskiej, która padła pastwą poża-

ru. Budowę prowadzono do roku 1510. Prace przerywano, ponieważ w okresie renesansu gotyk uznany został za nieelegancki. Wznawiano je dopiero w epoce neogotyku, w roku 1842, ale ponownie przerywano – miastu zabrakło po prostu pieniędzy. Katedra ukończona została w obecnym kształcie zewnętrznym, z dwiema charakterystycznymi wieżami, w roku 1880. Wnętrze skończono ostatecznie w 1956 r.

W czasie II wojny światowej katedra nie została zniszczona, od wstrząsów bombardowania zaważyła tylko chór. Dowództwo alianckie nakazało lotnikom oszczędzanie budowli.

Uroczystości i imprezy kulturalne związane z jubileuszem katedry potrwać cały rok.

MACIEJ RYBIŃSKI

■ ROSYJSKIE GROŹBY.

Rosyjski wicepremier i minister spraw wewnętrznych Anatolij Kulikow opowiedział się za zbombardowaniem obozów „bandytów czeczeńskich”, którzy w zeszłym miesiącu napadli na rosyjską bazę wojskową w Dagestanie. W Groznym wypowiedź odebrano jako groźbę wznowienia działań wojennych przeciwko Czeczenii.

■ KOMISJA MĘDRCÓW.

Komitet ministerialny Rady Europy ustalił skład „komisji mędrców”, która ma opracować propozycje reform strukturalnych tej organizacji

■ POL POT NIE UCIEKŁ.

Pol Pot, dawny przywódca ludobójczego kambodżańskiego ugrupowania Czerwonych Khmerów, nadal przebywa na terenie Kambodży – poinformowała wczoraj prasa tajlandzka, dementując pogłoski na temat wyjazdu Pol Poty z kraju.

■ CZANOBYL GROŹNY.

Sarkofag, który chroni reaktor numer 4 elektrowni atomowej w Czarnobylu na Ukrainie, grozi zawaleniem, zaalarmował wczoraj wicedyrektor elektrowni Walentin Kupnyj.

■ SYRENKA BEZ GŁOWY.

Nieznani sprawcy wczoraj wczesnym rankiem odpiłowali głowę kopenhaskiej syrenki. Sprawców aktu wandalizmu nie schwytano. Kopenhaska syrenka straciła głowę już po raz drugi. Pierwszy raz stało się to na początku lat sześćdziesiątych. Nie wykryto wówczas sprawców ani nie znaleziono oryginalnej głowy. W latach osiemdziesiątych młodzi Duńczycy odpiłowali syrenkę ręką, ale później odesłali ją policji. Odlana z brązu postać „małej syrenki”, bohaterki baśni Andersena, została umieszczona na głazie tuż przy nadmorskiej promenadzie w Kopenhadze w 1913 r. i od tej pory przyciąga co roku miliony turystów.

■ KARA ZA LENISTWO.

Niemiecki listonosz, który zgromadził u siebie 60 tys. listów, gdyż nie chciał mu się doreczyć ich adresatom, został skazany wczoraj w Minden na rok i cztery miesiące więzienia z zawieszeniem. Sąd uznał go winnym ukrywania skradzionych rzeczy oraz naruszenia tajemnicy korespondencji. 25-letni mężczyzna, który rozpoczął gromadzenie listów w 1994 r., zamierzał zbadać ich zawartość, z nadzieją na znalezienie w środku banknotów. Według sędziów, zdążył wzbogacić się w ten sposób o ok. 2 tys. marek. Przestępstwo wyszło na jaw przypadkowo w marcu ub. roku, gdy mechanik samochodowy odkrył sterę listów w samochodzie dostawczym, oddany przez listonosza do naprawy.

■ GORĄCO NA KREMLU.

57-letni Rosjanin próbował wczoraj dokonać samospalenia w pomieszczeniu opodal Kremļa, używanym przez prezydencką administrację.

■ MAJĄTEK W BUCIE.

Holender z Rotterdamu razem ze starymi butami stracił również małą fortunę. 41-letni rotterdamczyk schował w butach, których już nie nosił, 50 tys. guldenów (równowartość 44,5 tys. marek niemieckich). Żona, która nic o tym nie wiedziała, wyrzuciła zdarte obuwie do śmieci.

Kulisy czeczeńskich porwań

Korespondencja „Dziennika” z Rosji

Interesy dziennikarzy są sprzeczne z interesami Polaków porwanych w Czeczenii. Polski MSZ wysłał do Czeczenii Zenona Kuchciaka. Nazwisko to mało, a może i nie nic mówiące jego rodakom, jest jednym z najwyżej notowanych w dyplomacji międzynarodowej i w samej Czeczenii. Zenon Kuchciak, najbliższy pracownik przewodniczącego misji OBWE w Groznym – Tima Guldemanna, przeżył w Czeczenii całą niemal wojnę. Z ramienia OBWE uczestniczył w niejednych rokowaniach związanych z wykupem lub wyzwoleniem porwanych. Jeśli unika on kontaktu z dziennikarzami, to oznacza, że każda informacja, oprócz tego, że zakładnicy są zdrowi, jest zbędna.

Hałas wokół wykupu naszym porwanym nie pomoże.

Tkanka czeczeńskiej rzeczywistości spleciona jest z bardzo różnorodnych włókien. Niewłaściwe cięcie informacyjne może spowodować ropyienie rany. Włóknem chyba najważniejszym jest łączność. W doszczętnie zrujnowanej Czeczenii od początku wojny funkcjonuje tylko łączność satelitarna. Pierwsza jej stacja dostała się, natychmiast po zakończeniu działań bojowych Czeczenowi, który nagle się w Groznym pojawił z workiem pieniędzy – Salaudi Abdurzakowi. Oprzyrządowanie stacji zostawiły wycofujące się wojska rosyjskie. Na skryżowaniach widniał napis: FAPSI (Federalna Agencja Rządowej Łączności i Informacji). FAPSI to jedno z odgałęzień Federalnej Służby Bezpieczeństwa (dawne KGB). Czy to może mieć coś wspólnego z porwaniami?

Andriej Mironow, znany rosyjski dysydent, pracownik „Memoriału”, 23 lutego 1997 r. siedział w czarnej niwie z zasłoniętymi oknami, z której – w samo południe, w samym centrum Groznego, na ulicy Sajchanowa porwano włoskiego fotoreportera Mauro Galligani. Oto jego opowieść o tym zdarzeniu i jego następstwach:

- Mnie i dziennikarza włoskiego tygodnika „Panorama” – Francesco Bigazzi trudno

było wyciągnąć z maszyny, bo siedzieliśmy z tyłu, a niva ma jedynie przednie drzwi. A poza tym – chaos, szamotanina, jakieś strzały na zewnątrz. Porywacze byli zdezyorientowani. Tymczasem obok zatrzymały się przypadkowe samochody z prawdziwymi bojownikami. Stanęli w naszej obronie...

Czy coś widzę wspólnego między „naszym” i „waszym” porwaniem? To, co i między innymi porwaniami. O naszym przyjeździe teoretycznie nie powinien być wiedzieć nikt, a już na lotnisku wyculiśmy, że coś jest nie tak. Mnie – staremu wydze – nie spodobał się jeden z ochroniarzy. Pilnował, aby Mauro siedział na przednim siedzeniu.

Teraz – przed planowaną wizytą prezydenta Czeczenii w Polsce – trzeba było poderwać jego autorytet na forum międzyna-

rodowym. Dalej mogę snuć jedynie przypuszczenia. Sprawie okupu za Polaków nadaje się od razu – jeszcze przed negocjacjami – międzynarodowy rozgłos. Czy nie po to, by odwrócić uwagę od podtekstu politycznego porwania?

W negocjacjach dotyczących wykupu pośrednikiem był Salaudi Abdurzakow. Abdurzakow kursuje między Argunem, gdzie odnajduje się większość porwanych, Groznym – w którym zbija forturę, i Moskwą, gdzie odwiedza pewnych ministrów.

Wiem na pewno, że wydawnictwo „Montadori”, dla którego pracował jeden z porwanych, zapłaciło 500 tysięcy dolarów, i wiem na pewno, ale nie mam potwierdzenia – iż to tylko część okupu.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH

Porwania cudzoziemców w Czeczenii w 1997 r.

▲ styczeń – znikają dwaj dziennikarze rosyjskiej telewizji – Roman Pieriewiczen-czew i Wiaczesław Tibelias. W następstwie negocjacji – zostają zwolnieni (o ich uwolnienie toczyli boje gen. Liebie i jego zastępca w Sekretariacie Rosyjskiej Rady Bezpieczeństwa – Borys Bieriezowski). Multimilioner Bieriezowski – wygrał pieniędzmi. Zwiększył swą popularność, tym bardziej, że – niejako przy okazji uwolnił dwóch wcześniej porwanych dziennikarzy tej samej stacji – ORT),

▲ luty – porwanie Mauro Galligani,

▲ marzec – porwanie czterech dziennikarzy agencji ITAR – TASS i Radia Rossija. Reporterzy wracają na wolność trzy miesiące później. Podobno – bez okupu,

▲ maj – zostaje porwana supergwiazda telewizji NTW (najpopularniejszej), przez całą wojnę relacjonująca w miarę prawdziwie o zdarzeniach w republice. Wraz z nią porwano dwóch członków ekipy tv. Spędzą w niewoli 100 dni. Wykup podobno znowu oferował Bieriezowski,

– czeczeńskie siły specjalne odbijają niedawno porwanego biznesmena z Austrii,

▲ czerwiec – uprowadzono znowu dwóch dziennikarzy TV ORT. Uwalniają ich władze czeczeńskie własnymi siłami,

▲ lipiec – przepadają bez wieści obywatele brytyjscy, pracownicy Centrum Pokoju i Rozwoju w Groznym,

– napad na samochód z sześcioma osobami (pięcioro Czeczenów). Francuska organizacja pomocy medycznej donosi o zaginięciu jednego ze swych pracowników,

– w stolicy Inguszetii – Nazraniu porwany zostaje Słowak – robotnik przedsiębiorstwa budowlanego. Przewieziony do Czeczenii spędza w niewoli 171 dni. Podobno wymieniono go za Czeczena uwięzionego przez Rosjan,

▲ grudzień – porwanie Polaków. Obecnie przebywa w niewoli czeczeńskiej: 2 Anglików, 2 Węgrów, Szwajcar, Słowak, Niemiec, Litwin.

Polska nie zapłaci

(INF. WL.) Polski MSZ odniósł się do rewelacji Magomadowa ze sceptycyzmem. – Chcielibyśmy dowiedzieć się tego, co on wie i mamy nadzieję, że to wkrótce nastąpi. Nie stety mam wrażenie, że jego wiedza nie jest aż tak bardzo sprecyzowana – powiedział „Dziennikowi” Paweł Dobrowolski, rzecznik MSZ.

Jednocześnie Dobrowolski zapewnił, że w sprawie porwanych Polaków już wkrótce może nastąpić przełom. – Nie mogę podać bliższych szczegółów z uwagi na bezpieczeństwo porwanych. Nie chcemy, by do opinii publicznej trafiła informacja, która w jakikolwiek sposób mogłaby im zaszkodzić. Nie chciałbym też składać żadnych obietnic odnośnie terminu, kiedy nastąpi przełom, chociażby po to, by nie rozbudzać zbyt wczesnie nadziei rodzin porwanych – powiedział Dobrowolski.

Rzecznik stwierdził, że MSZ gromadzi informacje w sprawie Polaków z kilku różnych źródeł. Poddawane są one analizie w Warszawie. Jednak władze polskie do tej pory nie mają żadnych informacji na temat zdrowia i życia 5 Polaków, wyłączszy te, które podał Magomadow.

Zdaniem MSZ porwanie Polaków przynajmniej w początkowej fazie miało charakter kryminalny, a nie polityczny. Sytuacja w Czeczenii jest jednak na tyle skomplikowana, że te obydwie płaszczyzny mogą się stykać. Jest to państwo, ma-

jące za sobą wojnę, rozdarte wewnętrznymi konfliktami, w którym formuje się nowy rząd Szamila Basajewa. Hamując na toczące się rozmowy wpływa też to, iż obecnie jest tam ramadan – miesiąc postu muzułmanów.

MSZ bierze pod uwagę wszystkie możliwe scenariusze, m.in. i to, że Polacy mogą być ofiarami wewnętrznych rozgrywek między Czeczenami, a nawet i taki, że okup jest formą finansowania grup kolaborujących z Moskwą przez rosyjskie służby specjalne. MSZ ma nadzieję, że Polacy nie są przekazywani z rąk do rąk przez grupy czeczeńskie, bo to by bardzo komplikowało sytuację.

Tymczasem w związku z informacjami o wyznaczeniu 3 mln dolarów okupu krakowska Inicjatywa na Rzecz Uwolnienia Polaków Porwanych w Czeczenii „Przyjaciele porwanych” wydała wczoraj oświadczenie. Informuje w nim, że nie zamierza podjąć żadnej zbiórki pieniędzy na ten cel. Apeluje też do wszystkich ludzi dobrej woli, którzy w odruchu solidarności podjęli się zbiórki pieniędzy, by zaprzestali tych działań.

- Jeśli Owsiakowi udało się zebrać 2 mln dolarów, to nie ma szans, by ktoś inny zdołał zebrać więcej. Jeśli zrobi się porywaczom nadzieję, że otrzymają pieniądze, a potem ich nie dostaną, to naszych przyjaciół może spotkać coś złego – mówi Andrzej Garapich z inicjatywy „Przyjaciele porwanych”.

(OLA, PAD)

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AGENCJA masażu zatrudni panie. 012/422-19-27. 133181

AGENCJA towarzyska zatrudni panie, zakwaterowanie. /012/266-06-36. 473043

APTEKA zatrudni kierownika oraz magistrów farmacji. Proponujemy dobre warunki. Tel. 090-383-980. 471899

AUTOMYJNIA zatrudni pracowników. Ul. Łokietka 43. 472730

AUTORYZOWANY serwis kserokopiarek zatrudni techników. 012/413-57-26 (9.00-16.00). 472258

BIURO ochrony przyjmie pracowników. Kraków ul. Anieli Krzywoń 17. /012/411-95-99. 472135

CIEKAWA. /012/412-34-98, /012/270-31-53. 472505

CZTERNAŚCIE operatywnych osób z poczuciem humoru zatrudni firma muzyczna. /012/644-28-37. 473037

DAM stałą pracę. 0601-497-455. 472728

DOBRCZE płatna praca dla agentów ochrony o wysokiej sprawności fizycznej. (012)422-14-95. 473166

DO rozwożenia kaset. /012/267-29-29. 472209

EKSPEDIENTKĘ w średnim wieku z praktyką zatrudni (sklep mięsny). /012/634-44-47. 473047

F.H.U. zatrudni na stałe. /012/266-11-96, 8.00-16.00. 472212

FIRMA handlowa zatrudni pracowników ochrony w placówkach handlowych. Wykształcenie średnie, wiek 25-40 lat, uregulowany stosunek do służby wojskowej. (012)648-30-34. 472911

FIRMA handlowa zatrudni księgową i pomoc do księgowości. Oferty pisemne nr D-31: Agencja Reklamowa „Domena” ul. Józefińska 21/1. 473060

FIRMA „Imper Poland Porcelana” zatrudni osoby w wieku 25-55 lat. Bezpłatne szkole-

lenie i materiały do pracy. Zebranie informacyjne 08.01.98, godz. 18.00. Kraków, ul. T. Kościuszki 35. 472047

FIRMA instalacyjna zatrudni monterów instalacji sanitarnych oraz spawaczy Tel. (012)266-79-45. 473080

FIRMA zatrudni monterów instalacji wody. (012)647-97-77. 473058

FIRMA zatrudni operatora wózka widłowego, z uprawnieniami, doświadczeniem. Kraków, ul. Christo Botewa 4a (Rybitwy). 472731

FRYZJERKĘ damsko - męską. /012/412-78-94. 473011

HOTEL „Kazimierz” zatrudni recepcjonistkę, zgłoszenia osobiście, ul. Miodowa 16, godz. 20.00. 472984

HURTOWNIA odzieży używanej zatrudni mężczyznę. Wymagane prawo jazdy. /012/415-02-46. 472586

KELNERKĘ z praktyką zatrudni „Quattro”, Bracka 4. Zgłoszenia w godz. 9.00-12.00. 133322

KELNERÓW(KI), kucharki. „Osorya” ul. Jagiellońska 5. 133489

KIEROWCĘ z kat. C, stolarzy. „Euromoble” ul. Wadowicka 8a. 133503

KOSMETYCZKĘ, pedicurzystkę, manicurzystkę zatrudni. Zgłoszenia osobiście i telefonicznie w gabinecie kosmetycznym przy ul. Brackiej 8, w dn. 7, 8, 9 I, w godz. 12.00-15.00. Tel. /012/422-31-18. 472421

LAKIERNIKÓW i blacharzy samochodowych zatrudni. (012)425-95-02, 090-331-543. 473138

MŁODA, energiczną w klubie bilardowym zatrudni. /012/266-41-84. 472648

MŁODEGO energicznego do myjni samochodowej. Kraków, ul. Wrzesińska 13. 472701

OD zaraz. /012/637-41-56. 473192

OGÓLNOPOLSKA organizacja reklamowa zatrudni do działów: reklamy i obsługi klienta. Wiek do 35 lat, min. średnie wykształcenie. /012/266-50-22 w. 563. 472133

OPIEKUNKA do dziecka potrzebna. /012/270-33-61. 133317

PANI do opieki nad dzieckiem potrzebna od zaraz. /012/656-35-62, po 16.00. 472709

PENSJONAT „Rycerska” przyjmie do pracy pokojówkę, solidną i uczciwą, z referencjami, wiek do 35 lat. Kontakt osobiście w godz. 12.00-15.00, pl. Na Groblach 22. 133472

POMOC kuchni oraz kucharza. /012/633-70-49. 472217

PRACĄ fizyczną w Anglii dla osób do lat 30, tel. 090-26-18-97. 472589

PRACOWNIKA z umiejętnościami ogólnobudowlanymi, chętnie rencistę. /012/421-27-21. 472623

PRZYJMĘ blacharzy samochodowych. Łowińskiego 9. 0602-73-50-76. 473179

PRZYJMĘ chałupniczek, konfekcja, okolice Wieliczki. 012/278-50-44. 473116

PRZYJMĘ do praca tokarzy, wytaczarzy, spawaczy z uprawnieniami odbiorowymi, do pracy w Czechach. Tel. /012/656-43-08. 472971

PRZYJMĘ rencistę, prawo jazdy, /012/656-14-04. 473025

RENCISTKĘ na pasmanterię przyjmę. Tel. 012/415-02-70 w.138 do 14.30. 133226

RENCISTÓW, emerytów - pół etatu - uprawnienia budowlane, sieci i instalacja wod-kan- gaz - co - również monterów. (012)648-62-30. 473181

RESTAURACJA „Rycerska” przyjmie do pracy wykwalifikowanego, samodzielnego kucharza, bez nałogów. Kontakt tylko osobiście, plac na Groblach 22 w godz. 17.00-19.00. 133368

SPECJALISTA d/s kadrowych pilnie poszukiwany. Oferty 133365 Kraków, Wiślna 2. 133365

STUDENTÓW studiów zaocznych zatrudni- my. /012/266-12-98 w. 280. 472127

SZWACZKI do koszul męskich zatrudni. Tel. 090-259-270. 472952

WYKWALIFIKOWANYCH pracowników ochrony, wiek powyżej 28 l., zatrudni. /012/654-14-90. 9.00 do 14.00 w dniu ukazania się ogłoszenia. 472716

ZATRUDNIĘ ekspedientki do supermarke- tu. /012/413-44-58, /012/547-65-99. 472747

ZATRUDNIĘ kelnerki znające język zachodni. Restauracja Norymberska, Krakowska 27. 472646

ZATRUDNIĘ magazyniera ładowacza, dorywczo, na stałe. Ul. Zakłiki 16, /012/637-60-18, /012/637-50-88 wew.14. 472812

ZATRUDNIĘ masarzy, tel. (012)657-80-85, 658-92-80. 473077

ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego, możliwość mieszkania. 012/647-96-85, 012/3891-720. 472288

ZATRUDNIĘ sprzedawczynię, aktualna książeczka zdrowia. 012/267-57-41, ul. Ty-niecka 126. 473064

ZATRUDNIĘ z samochodem. /012/278-45-64. 133217

ZATRUDNIMY portiera. Restauracja Orientalna Van Nam, ul. św. Jana 2, Kraków. 473069

ZATRUDNIMY sprzedawców, Krak-Panel, Kraków, ul. Lipowa 4. 473198

5,20 na godzinę. /012/26-72-929. 472214

Szukam pracy

KIEROWCA B+E, Ford Transit, doświadczenie na trasach międzynarodowych, zainteresowany stałą lub dorywczą pracą. /012/645-41-38. 472492

KIEROWCA, młody, dyspozycyjny, staż pracy, podejmie pracę. /012/645-31-98. 472896

Kupno

ŁADĘ chłodniczą, wagę uchylną. Tel. 0601-49-21-45. 133408

Sprzedaj

DOBERMANY szczeniaki. /012/267-58-06. 471914

FORTEPIAN wiedeński. /012/422-40-65 wieszorem. 133478

GSM aktywacje. 0601-42-45-30. 133426

JAMNICZKI szczeniata. (012)645-15-70. 473140

JAMNIKI. 090-331-890. 472683

KONTENER. 018/331-33-24. 472124

NUMER telefonu „63”. /012/6322-412 po 20.00. 472432

RUSZTOWANIA. (012)388-50-38. 472653

Biznes

HURTOWNIĘ spożywcza sprzedam. /012/645-38-71, po 20.00. 472527

ODSTAPIĘ mały sklep. Wyposażenie. Rożen. /012/644-17-58, po 19.00. 472512

PRODUKUJEMY abażury stalowe do lamp. Wzory eksportowe. /012/644-37-58. 472659

Usługi

ANTENY. /012/422-87-39. 471887

CYKLINOWANIA. 012/413-23-11. 132541

FLIZOWANIE, hydraulika, gwarancja. /012/654-15-90. 472985

FLIZOWANIE, hydraulika, VAT. /012/657-54-23. 473203

FLIZOWANIE, panele. /012/425-23-88. 472502

FLIZOWANIE- panele, remonty. 090-251-850. 473152

FLIZOWANIE, tania. /012/412-56-30. 471928

HYDRAULIKA, piecyki. /012/645-77-53. 472610

MALOWANIE, flizowanie, tapetowanie, gładź, remonty. /012/657-88-20. 472771

MALOWANIE, flizowanie, remonty. 012/411-05-94. 473118

MALOWANIE, tapetowanie. /012/655-80-89. 471921

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. (012)649-88-40. 472975

ROBOTY hydrauliczno-gazowe, uprawnienia, faktury VAT. 012/632-80-57, 012/632-25-71. 473057

SUCHE tynki, slusarstwo. /012/644-67-48. 472750

TANI transport. /012/645-41-38. 472489

TRANSPORT, wysoki Żuk. 012/654-54-36. 472306

Usługi budowlane

BRUKARSTWO, układanie kostki. /012/644-48-92, 0602-638-403. 472873

DOCIEPLANIE budynków, siding, putz, suche tynki, tapety natryskowe. Szybko, solidnie wykonana firma. 0602-26-43-16, /012/277-55-08, wieczorem. 472551

DROBNE prace budowlane. /012/647-95-57. 473031

FLIZOWANIE, malowanie, jakość gwarantowana. /012/648-09-02. 473176

KOSZTORYSOWANIE. /012/648-69-26. 473120

REMONTY ogólnobudowlane. 0601-41-67-14. 472865

SUCHE tynki, wylewki, malowanie, flizowanie, sufity podwieszane, remonty budowlane. 012/276-39-07, 012/090-30-92-53. 472296

USŁUGI remontowo- budowlane, faktury VAT. 012/654-33-17. 471937

Różne

PIŁEŚ, nie jedź. Transport kierowcy do domu wraz z samochodem. 0601-46-76-96 całodobowo. 472007

PRZYTYJ. /012/415-10-13. 472409

SCHUDNIJ. /012/415-10-13. 472406

WRÓŻKA. /012/637-43-16. 473119

Towarzyskie

FLORIAŃSKA 24. 012/422-19-27. 133176

PRYWATNIE. /012/634-51-82. 473208

Ogłoszenia ekspresowe także na str. 22

Kultura

Jestem artystą na dorobku

Z JÓZEFEM SKRZEKIEM rozmawia Dominika Ćosić

- Był Pan założycielem i liderem legendarnej formacji SBB. Skrót ten początkowo tłumaczono jako Silesian Blues Band, a następnie roszafrowywano go jako hasło ideowe „Szukaj, Burz i Buduj”. Jak z perspektywy czasu tłumaczy Pan te trzy literki „SBB”?

- To twórczy skrót. Każdy twórca powinien poszukiwać - czyli mieć jakąś inwencję, poszukiwać nowych rejonów, czegoś nowego. Burzyć - żeby pozbyć się jakiś schematów, trzeba coś zburzyć, nawet coś w sobie, coś zmienić. I dopiero wtedy budować, a więc tworzyć.

- Pan był autorem tego hasła?

- Właściwie stworzyła je grupa zaprzyjaźnionych z nami krytyków, dziennikarzy. W pewnym sensie było to też trochę komercyjne hasło. Wówczas dużo graliśmy na Zachodzie i SBB tłumaczyliśmy też po angielsku „Search, Build and Break”.

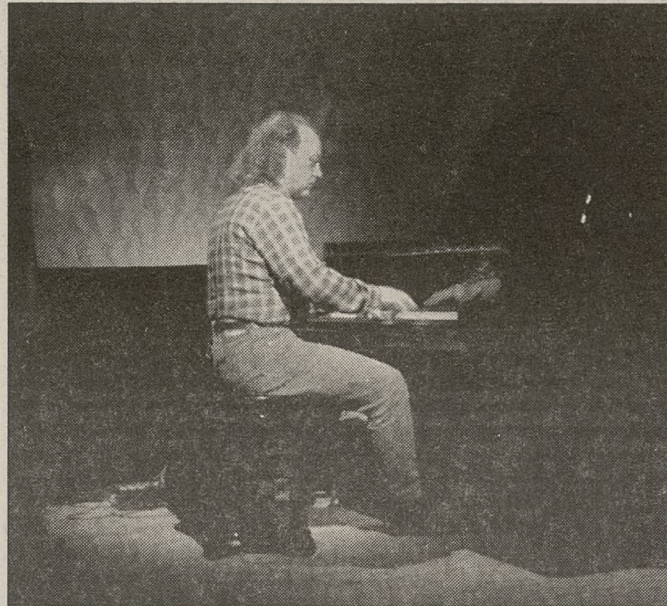
- Jak wspomina Pan lata spędzone w SBB? Jak Pan tłumaczy popularność grupy?

- Na pewno trafiliśmy na odpowiedni czas. A gdy się trafi na odpowiedni moment, można zostać tzw. gwiazdą. I to jest początkowo pełnia szczęścia; duże koncerty, zachwycona publiczność - a o to było w muzyce rockowej łatwo - i wszystko to, co nazywa się wielką sławą. A dla młodego człowieka, jakim wówczas byłem, ma to duże znaczenie. Ale później nadchodzi czas dojrzewania, pojawiają się nowe sytuacje... Zacząłem wtedy grać różną muzykę, fortepianową, organową, a teraz filmową czy kosmiczną. Trzeba szukać cze-

goś interesującego. Odbiegłem już od młodzieńczego zrywu, jakim była rockowa grupa SBB i teraz jestem w trakcie realizowania różnych pomysłów - jak opera („Pokój saren”), muzyka do baletu wystawianego w Teatrze Wielkim czy też oratorium. I te wszystkie projekty są adekwatne do mojego wewnętrznego dojrzewania. A jeśli to w dodatku znajduje publiczność, to świetnie. Ale czekanie na publiczność absolutnie nie ma sensu.

- Przez parę lat Pana zespół współpracował z Czesławem Niemenem, nagraliście razem 4 płyty, po czym nastąpiło gwałtowne rozstanie.

- Owszem, był czas, kiedy graliśmy z Czesławem, ale to był tylko okres przejściowy dla nas wszystkich. Niemen zawsze był tylko lub aż Niemenem. Ale graliśmy też okresowo z innymi świetnymi muzykami, jak np. z Tomaszem Stańką czy Tomaszem Szulskim. To były różne odcienie SBB. A czas z Niemenem? Cóż, Niemen ma swoją osobowość, ale inni muzycy też mają swoje osobowości. Muzyka to jest bardzo wielka tajemnica i trudno powiedzieć, co lub kto nią rządzi. Istnieje głęboka i prawdziwa muzyka, jak ta, którą tworzyli wielcy kompozytorzy i zdarza się, że nie ma ona swoich odbiorców. A z drugiej istnieje muzyka typowo konsumpcyjna, która leci na dyskotece czy w barach i to ona właśnie świetnie się sprzedaje. Ale nie należy się temu poddawać, trzeba zawsze kierować się własną intuicją, a nawet sumieniem i nie przejmować się tym. Po prostu tworzyć muzykę i cieszyć się nią.



Fot. Grzegorz Kozakiewicz

- Reżyserem „Pokoju saren” jest Lech Majewski. Czy to było pierwsze spotkanie panów?

- W sensie artystycznym pierwsze. Lech od początku wiedział, czego chce, szybko więc nastąpił podział ról na zasadach partnerskich. Lech był bardzo taktownym współpracownikiem i naprawdę dobrze nam się razem pracowało, czego dowodem chociażby fakt, iż teraz - trzy lata po zakończeniu pracy - jesteśmy przyjaciółmi. W naszym przypadku zawodostwo przerodziło się w przyjaźń.

- Muzykę do „Pokoju saren” nagrywał Pan w gotyckim kościele w Holandii, a nie w typowym studiu. Czy miejsce, w którym się gra czy nagrywa muzykę, ma jakieś znaczenie?

- Ja zdecydowanie umieszczam muzykę i miejsce ma

dla mnie znaczenie ogromne. Gram w bardzo różnych przestrzeniach - dawałem dużo koncertów organowych w kościołach, nad jeziorem, na polanie górskiej, czy - jak ostatnio - w chorzowskim Planetarium... W Holandii pierwszy raz w życiu grałem w dużym, gotyckim kościele, w dodatku na oryginalnym Steinwayu. To było niesamowicie inspirujące i fascynujące przeżycie. Miałem ochotę siedzieć tam cały czas i grać. Miejsce jest w stanie stworzyć klimat.

- Napisał Pan muzykę do kilku filmów, głównie Piotra Szulkina. Co Pan sądzi o związku muzyki filmowej i jej popularności? Czy uważa się Pan za twórcę muzyki filmowej?

- Muzyka w filmie jest jakby samotną sztuką. W pewnym sensie też gram moją muzykę

filmową - bo kiedy koncertuję i jestem wsłuchany w muzykę, zdarza się, że zamykam oczy i widzę obrazy, kolory, zjawiska, jakiś film. To taka muzyka i dlatego niektórzy nazywają ją ilustracyjną lub filmową. Natomiast tylko czasami zabieram się do typowych produkcji filmowych. Napisałem muzykę do kilku filmów Skolimowskiego, Szulkina itd. Nie robię tego jednak zbyt często; mam swoje zdanie na temat zastosowania muzyki w filmie, a nie wszystkim reżyserom ono się podoba.

- Jaka w takim razie według Pana jest rola muzyki w filmie?

- Muzyka jest bardzo ważna - i to wcale nie musi być jakaś melodia. Ona może być tylko szumami, szmerami, dodekafonią i to w ogromnym stopniu tworzy napięcie i klimat w filmie.

- Goran Bregović stwierdził, że wykształcenie muzyczne może w pewien sposób krępować swobodę artystyczną kompozytora. Pan studiował w wyższej szkole muzycznej - czy zgadza się Pan z tą opinią?

- Nie skończyłem studiów muzycznych, choć niekoniecznie z tego powodu. Ale w pewnym sensie zgadzam się z tym stwierdzeniem, choć nie jest to reguła.

- Nagrał Pan około 40 płyt, to ogromna ilość. Które z nich uważa Pan za takie kamienie milowe w Pana drodze artystycznej?

- Jeżeli chodzi o SBB to niewątpliwie pierwsza i ostatnia płyta, czyli „Live” i „Memento”. Ważna jest też dla mnie płyta, którą nagrałem z Niemenem - „Oda do Venus”, bo tam jest słyszalny mój własny, indywidualny styl. Cenię kilka

solowych płyt - jak „Pamiętnik Karoliny” czy „Ojciec chrzestny Dominika”, i kilka ostatnich - chociażby wspomniany „Pokój saren”. Ale wiele ważnych dla mnie płyt jeszcze się nie ukazało - czekam m.in. na wydanie „Kantaty maryjnej”, nagrywanej w Kazimierzu nad Wisłą czy muzyki organowej, oratorium. Jest też kilka starych płyt, które cenię, a które, niestety, nie doczekały się edycji - np. z Haliną Frąckowiak do słów Kazimierza Wierzyńskiego.

- Komercja jest słowem wzbudzającym duże emocje wśród muzyków. Co Pan uważa za komercję - ma ona, Pana zdaniem, pozytywne czy pejoratywne znaczenie?

- To zależy; komercyjny może być udział w reklamach, a jeśli chodzi o muzykę to decyzyja zależy od słuchaczy. Komercyjność bierze się od publiczności. Komercja to brud, którym czasami poddają się pseudoartyści. Nie jestem artystą komercyjnym. Jestem artystą z krwi i kości... A poważnie mówiąc jestem artystą na dorobku, dojrzewam, cały czas ćwiczę, piszę, próbuję, mam tremę...

- Kilka razy wspominał Pan o własnym dojrzewaniu. To u Pana raczej ewolucja niż rewolucja?

- To jak najbardziej ewolucja, naturalne przejścia. Naturalne jest, że w wieku 20 lat grałem muzykę rockową, a wcześniej w szkole - klasyczną, że zajmowałem się różnymi rodzajami muzyki. Ale najważniejsze jest to, że nigdy nie grałem czegoś, czego bym się wstydził. Otwieram różne szuflady z mojego życia i mogę powiedzieć, że jest w porządku.



Koncert 40-lecia Kabaretu „Piwnica pod Baranami”

Jakże niewiele utrwalono z czterech dekad istnienia Piwnicy pod Baranami - trochę filmowych kronik, paradokumentalny film „Przewodnik” Tomasza Zygały, ileś tam zdjęć, dwa albumy, trochę taśm w radiowych archiwach i ledwie strzęp zapisów fonograficznych - przed 10 laty „Poljazz” wydał dwupłytowy album „Piwnica pod Baranami 1963-1968” (jakże wart wznowienia na CD!), przed trzema - pojawiły się dwa kompakt (lub trzy kasety) pt. „Piosenki piwnicznych kompozytorów”, firmowane przez Pomaton EMI... I to wszystko, nie licząc oczywiście indywidualnego dorobku artystów, ale i on w sumie nikły. Cóż, kiedyś wydanie płyty było na rozmaite sposoby limitowane, w efekcie czego np. Leszek Długosz czekał na swój pierwszy krążek bodaj 17 lat.

Teraz na szczęście płytę można wydać niemal natychmiast, zwłaszcza jeśli materiał jest już zarejestrowany. Dlatego, przyznam, byłem z lekką poirytowany przewlekłością wydawania płyty z koncertu 40-lecia Piwnicy pod Baranami, jaki odbył się 22 czerwca ubiegłego roku w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie. Wiem, że trwały negocjacje z potencjalnymi wydawcami, że później zmarł Piotr Skrzynecki, niemniej fakt, że czekaliśmy na tę płytę aż

Płyta z koncertu 40-lecia Piwnicy pod Baranami, czyli...

Potęga piosenki

do teraz, nie świadczy najlepiej o operatywności Towarzystwa Przyjaciół Piwnicy pod Baranami. Ale płyta wreszcie jest, zatem czym prędzej przystąpiłem do słuchania, zaciekał, co też z paragonicznego koncertu wybrano... Naturalnie - piosenki, ale też 40 lat tego kabaretu to zarazem jej dzieje, to cała piwniczna (krakowska?) szkoła piosenki, a każdy z jej uczniów, a raczej mistrzów, to klasa sama w sobie. Konieczny, Pawluśkiewicz, Preisner, Radwan, Raj, Turnau, Zarycki... (wymieniam alfabetycznie - jak w szkolnym dzienniku). Tę piwniczną potęgę piosenki potwierdził i czerwcowy koncert! Mamy tego znakomity wybór na dwóch płytach (nie mamicy odtwarzaczy CD otrzymają wkrótce kasety).

Pozostawiono też wiele zapowiedzi Piotra Skrzyneckiego; tamtej nocy był On w formie świetnej, promieniał niesioną cudowną atmosferą... A przecież ciążyła nad tym jubileuszowym koncertem, niczym Damoklesowy miecz, choroba Piotra...

Słucham zatem tych 29 piosenek, z których każda oddzielnie i wszystkie razem składają się na zjawisko piwnicznego śpiewania. A to ledwo okrucz z tych 40 lat: od „Niebieskiej patelni”, którą wraz z Miki Obłóńskim przypominała przybyła z Paryża Irena Wiśniewska, po młodzieńską Dorotę Słęzak; od rapu (tak, tak) Adama Piśki po piękny walc, jaki do wiersza Włodzimierza Dulemba „Czas” skomponował Jan Kanty Pawluśkiewicz, a cudownie zaśpiewała Beata Rybotycka z towarzy-

szaniem Grzegorza Turnaua; od Leszka Długosza, który po 30 latach przypomniał „Karczmę Jurgowską” Jerzego Lieberta ze swą muzyką, po zabawną miniaturkę pt. „Słoń”, czyli miłosny duet Preisnera i Anny Szałapak; od nieustannie pięknego „Szewczyka” Oli Maurer po zabawnego Jacka Wójcickiego, któremu „Obiecali napisać piosenkę”; od „Przychodzimy odchodzimy” po „Wieśniacze życie” - ostatni z piwnicznych hymnów; od pytającego „Jaki jesteś mój kraju” Leszka Wójtowicza po mistrza groteski Zbigniewa Raję; od „Brackiej” Turnaua po jego „Tutaj jestem”. Dość wyliczanki; długo by można komplementować tak uznanych i znanych, jak i młodych, którzy ledwie zaczęli wieść piwniczne życie... Słucha się tych płyt ze wzruszeniem i radością. Jak to powtarzał za Montaignem Piotr - „Jeżeli sami się nie zabawimy, to nikt nas nie zabawi”. Zatem i bawmy się słuchając tych płyt niezwykłych.

Naturalnie można żałować, że brak „Ines”, tak brawurowo wykonanej przez Jana Kantego Pawluśkiewicza i jego kolegów (domyślam się, że choreograficzna interpretacja wymaga zapisu na wideo), że nie ma „O sole mio” Jacka Wójcickiego, „Psalmu” Anny Szałapak, że Ewa Wnuk nie śpiewała tego wieczoru „Perwersyjnego r”... Ale o dwa utwory muszę się upomnieć, ich brak jest bowiem przykrą zagadką. Pominęto otóż dwa piwniczne hymny, które zamykały koncert - „Tę naszą młodość” i „Dezyderata”. Dalibóg, czemu?! Na płytach jest jeszcze miejsce (mają po 58 minut), a że piosenki te zo-

stały wcześniej wydane przez Pomaton - tak, ale w wersji studyjnej, a tamtego wieczoru zaistniały w wyjątkowym entourage'u koncertu, który zamykał 40 lat tego „najdłuższego kabaretu świata”, jak nazwie go Janina Garycka. A po śmierci Piotra S. - powiedzmy to wprost - stało się wiadomym, że taki koncert nigdy już się nie powtórzy. I ten zapis to już nie kwestia płyty tylko, ale dokumentu, ale - przepraszam za patos - swoistego testamentu. Uroczysty koncert Piwnicy bez tych dwóch pieśni-symboli?! Pierwszą tej nocy Halina Wyrodek wykonała jakże przejmująco, druga - na dużej teatralnej scenie, śpiewana przez aż tylu wykonawców, także zabrzmiała wyjątkowo... Oto z ostatniego takiego koncertu Piwnicy, Piotra Piwnicy, mogły być wydane wszystkie hymny tego kabaretu. I właśnie tych dwóch, nie wiem, czy jak idzie o przesłanie nie najważniejszych, nie ma... A zarazem, o ironio, tekst „Dezyderaty” wydrukowano w dołączonej do płyt książeczce.

I te kilka karteczek to powód mojego zafrasowania drugi - smuci bowiem niefrasobliwość, z jaką tę książeczkę przygotowano. Typograficzna zgrzebnosc, przypadkowy układ, nieścisłości w opisie, tudzież nieuważna korekta - szokują tym bardziej, że kontrastują z piękną okładką zaprojektowaną przez Ryszarda Horowitza; oto Piotr Skrzynecki na białym ni koniu, ni baranie unosi się nad krakowskim Ryńkiem, który po tylekroć przemierzał wychodząc z kabaretu, a teraz podąża gdzieś tam w stronę nieba...

Dziś Piotr - gdy Ciebie nie ma
Pieśń tę wznosimy do nieba
Trwaj tam i czuwaj nad nami
Noc w noc uśnął różanem
- śpiewali piwniczanie w pięknej pieśni Preisnera już po śmierci swego Mistrza, jednakowoż w trakcie koncertu tej zwrotki jeszcze być nie mogło, zatem i tekst należało opublikować także w pierwotnej wersji.

Pocieszam się jednak, że ten album - łączący dawne i nowe piwniczne czasy - szybko się rozejdzie i rychło ukaże się „wydanie drugie, poprawione i poszerzone”, na którym już nie braknie tego, co absolutnie - moim zdaniem, a pewnie nie jestem w tym sędzie odosobniony - być powinno, i może np. „Chwalmy Pana” Anny Szałapak się znajdzie... I okładka będzie edytorską perełką.

Podobnie chciałbym wierzyć, że ukaże się ów koncert również w wersji wideo. Wiem - pieniądże, przepisy, ambicje, trudności... Ale to naprawdę ostatni zapis z udziałem Wielkiego Konferansjera. A tak ich mało...

Polecam tę płytę, wierząc, że staną się one fonograficznym rytasetem, poruszającym w każdym, kto zetknął się z Piwnicą, nuty sentymentu. Dla innych może będą to „tylko” płyty z pięknymi i takóże nagrami piosenkami, w czym zasługa Jacka Mastykarza, który ów koncert zarejestrował, a później przygotował nagrania naprawdę znakomicie...
Szanowne panie, szanowni panowie - posłuchajcie...

WACŁAW KRUPIŃSKI

PS 1. Jak słyszę, płyta „40-lecie Piwnicy pod Baranami” jest na razie kolportowana bardzo wąsko - w Krakowie jest w księgarni Kurant, w Ryńku Głównym 36

PS 2. Pojawiła się też ostatnio inna płyta - Ewy Demarczyk, nagrana podczas jej recitali w Warszawie w 1979 roku. Dotychczas płytę tę wydawał „Wifon” i były na niej zapowiedzi Piotra Skrzyneckiego. Teraz płytę firmuje sama Ewa Demarczyk - głos Piotra Skrzyneckiego usunięto...

Na półce

DZIENNIKA

Nr 8

Co ważnego działo się w literaturze w 1997 roku, o jakich książkach będziemy pamiętać, które wydarzenia wniosły do kultury coś nowego? O podsumowanie ubiegłego roku poprosiliśmy znanych krytyków i ludzi związanych z rynkiem książki.

ALEKSANDER FIUT, historyk i krytyk literatury: - Dla mnie najważniejsze w ubiegłym roku było przyznanie nagrody im. Kościelskich Andrzejowi Sosnowskiemu. Jest to najwybitniejszy, mało dotychczas znany poeta z młodszego pokolenia. Druga laureatka nagrody - Olga Tokarczuk - powieścią „Prawiek i inne czasy” potwierdziła swoją rangę. W ubiegłym roku ukazało się szereg książek z pogranicza literatury pięknej. Najważniejsze z nich to „Abecadło” i „Piesek przydrożny” Miłosza, a także „Dzienniki” Kisiela. Na uwagę zasługują także trzy krytycznoliterackie opisy literatury najnowszej: „Druga strona” Mariana Stali, „Apetyt na przemianę”

O starym roku

Jerzego Jarzębskiego i „Ślady przełomu” Przemysław Czaplińskiego. Z wydarzeń kulturalnych najważniejsze było Spotkanie Poetów Wschodu i Zachodu w Krakowie oraz III Międzynarodowy Festiwal Gombrowiczowski w Radomiu. Jeżeli chodzi o debiuty, to nie zauważyłem jakiegoś obiecującego poety ani prozaika.

ANDRZEJ CHRZANOWSKI, prezes Polskiej Izby Książki: - Myślę, że najważniejsza - także ze względów finansowych - była nagroda literacka Nike. To bardzo dobry przykład budowania zdrowego snobizmu na czytelnictwo i książkę. W ubiegłym roku pojawiło się sporo interesujących tytułów. Dla mnie najważniejszy był „Widnokrąg” Myśliwskiego. Jeżeli zaś chodzi o rynek książki, to na uznanie zasługują Wydawnictwo Literackie i Wydawnictwo Dolnośląskie, które potwierdziły swoją dobrą markę

i pokazały, że nie są gwiazdami tylko jednego sezonu.

JERZY JARZĘBSKI, historyk i krytyk literatury: - Większość roku spędziłem poza granicami naszego kraju, mogę więc coś powiedzieć na temat obecności polskiej literatury w innych krajach. W Wielkiej Brytanii literatura polska praktycznie nie istnieje, we Francji w ostatnim roku wydano np. „Pannę Nikt” Tomka Tryzny, choć spotkała się tam z dużo mniej entuzjastycznym przyjęciem niż u nas. Najwięcej tłumaczy polskiej literatury - już tradycyjnie - dostępnych jest w krajach niemieckojęzycznych. W Stanach Zjednoczonych w niektórych księgarniach dostępne są książki Czesława Miłosza, Witolda Gombrowicza i Stanisława Lema. Pojawiło się też ostatnio tłumaczenie „Lalki” Bolesława Prusa. Coraz więcej nazwisk polskich twórców poja-

wia się natomiast w leksykonach i słownikach literatury. W jednym z nich znalazłem nawet nazwisko przez nas raczej zapomnianego Wespazjana Kochowskiego. Wpływ na to ma aktywność pracujących za granicą polonistów, takich jak Stanisław Barańczak. Na szczęście minęły już czasy, kiedy to za jedynego polskiego twórcę uważano Josepha Conrada.

WŁODZIMIERZ MACIĄG, literaturoznawca, krytyk literacki: - W ostatnim roku pojawiło się w naszych księgarniach wiele klasycznych już pozycji. Cieszy współczesne zainteresowanie tego typu „nowościami”. Wydawnictwu Znak przyznałbym palmę pierwszeństwa za przybliżenie czytelnikowi na nowo starych rzeczy. Zwraca uwagę seria „Biblioteka filozofii religii”, w której wydano m.in. książkę Mikołaja z Kuzy, rewelacyjną pozycję chrześcijańskie myślicieli z XV wieku. Zwróciłby jeszcze uwagę na pozycje wydawane przez PWN oraz wydawnictwo Baran i Suszczyński. (AM, KRM)

Samotność i listy



Vincent van Gogh, „Listy do brata”, tłumaczyli Joanna Guze, Maciej Chełkowski, Czytelnik 1997.

Artysta wyklety, nieszczęśliwy i obłąkany człowiek - z tymi określeniami najczęściej kojarzy nam się van Gogh. Zainteresowanie, jakie okazano mu po śmierci, było równe obojętności towarzyszącej, za życia. Jedynym dziełem, jakie udało mu się sprzedać - na kilka miesięcy przed samobójczą śmiercią - było płótno „Czerwona winnica”. Kilkadziesiąt lat później ceny jego obrazów liczone są w dziesiątkach milionów dolarów.

Ocalone listy van Gogha zebrano w cztery tomy. Ich adresatami byli siostra, matka, przyjaciele z czasów młodości, malarze Emil Bernard, van Rappard, Gauguin oraz brat Theo. Korespondencja zastępowała twórcy „Słoneczników” rozmowę, była okazją do wyrażenia uczuć i poglądów. Theo był jedynym krytykiem i mecenasem malarza, przyjacielem, opiekunem i doradcą. Listy do brata, jego najbliższego przyjaciela, powiernika i opiekuna, to dokument niezwyklej war-

tości. Twórca zwierza się w nich ze wszystkich swych uczuć i myśli - zarówno wzniosłych, związanych ze sztuką, Bogiem i ludźmi, jak i banalnych, dotyczących spraw życia codziennego. Autentyzm i ciągłość korespondencji, prowadzonej od dwudziestego roku życia, aż do samobójczej śmierci w 1890 roku, składają się na swoistą autobiografię. Czyta się ją jak pasjonującą opowieść o życiu artysty. „Za moje malarstwo płacę ryzykiem życia, ono zabrało mi połowę rozumu” - pisał w ostatnim swym liście do brata. „Listy” to klucz do zrozumienia zarówno samego van Gogha, jak i jego dzieła malarskiego. Listowy obraz życia van Gogha jest dużo pełniejszy i bardziej wielostronny, niż ten przedstawiany nam przez twórców licznych powieści biograficznych i filmów. (KRM)

Konkurs

„Irysy” van Gogha w 1987 roku sprzedano na aukcji za rekordową sumę. Proszę podać jej wysokość. Można pomylić się o 5 mln dolarów. Zwycięzca otrzyma książkę „Listy do brata”. Na odpowiedź czekamy dziś o godz. 10 pod numerem telefonu (0-12) 422-75-88 w. 258.

W księgarni W księgarni W księgarni W księgarni



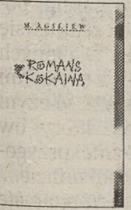
William Wharton, „Wieści”, przełożył Krzysztof FORDOŃSKI, REBIS.

Jedenasta z wydanych przez REBIS powieści cieszącego się w Polsce wręcz oszaleńcowską popularnością amerykańskiego pisarza, mieszkającego we Francji. Po m.in. „Ptaśku”, „W księżycową jasną noc”, „Spóźnionych kochankach” i „Domu na Sekwanie” ukazały się „Wieści” - po raz pierwszy w serii z Salamandrą. „Wieści”, na poły biograficzna książka Whartona, to opowieść o mieszkającym w młynie starym małżeństwie, które przechodzi kryzys. Zbliżają się święta Bożego Narodzenia. Czy za pomocą gałązek ostrokrzewu, choinki i pierników można wyczarować magiczną atmosferę świąt? Czy przy wigilijnym stole rodzina Kellych odnajdzie spokój i radość życia? Miłośników Whartona nie trzeba zachęcać.



Ksawery Pruszyński, „W czerwonej Hiszpanii”, CZYTELNIK.

We wrześniu 1936 roku niepełna dwudziestodwuletnia korespondent „Wiadomości Literackich” wyjechał do ogarniętej wojną domową Hiszpanii. Plonem tej podróży stała się wydana w 1937 roku książka-reportaż. Przez cały okres PRL-u znajdowała się na indeksie. Po wojnie „Czytelnik” wznawia ją po raz pierwszy. Piszący o wojnie domowej Pruszyński starał się szukać jej społecznych przyczyn i celów, potępiał obie strony za krwawe metody walki, równocześnie był zafascynowany dziejącą się na jego oczach historią.



M. Agiejew, „Romans z kokainą”, przełożył Leszek Engelking, CZYTELNIK.

„Romans z kokainą” po raz pierwszy został wydany w 1934 roku w Paryżu. Przed kilkoma laty książka została powtórnie odkryta we Francji, wydana i przełożona na kilka

języków. Do dziś nie rozstrzygnięto, kim jest tajemniczy N. Agiejew. Temat i motywy powieści oraz zastosowane chwytły formalne sugerują, że mógł nim być Vladimir Nabokov. Sam autor „Lolity” nigdy nie potwierdził tych domysłów, ani im nie zaprzeczył. „Romans...” to powieść pisana w formie dziennika. Jej bohaterem jest Wadim Maslennikov, człowiek, który świadomie zatracą się w nałogu, rozpucie, samoponiżeniu i śmierci.



Jeanette Winterson, „Nie tylko pomarańcze...”, przełożył Waldemar ŁYS, REBIS.

„Nie tylko pomarańcze” to debiut urodzonej w 1959 roku roku pisarki, uważanej za jedną z najbardziej oryginalnych postaci współczesnej literatury angielskiej. Jeanette

Winterson wychowała się w bardzo religijnej protestanckiej rodzinie. Miała zostać misjonarką. Kiedy w wieku 15 lat odkryła w sobie skłonności homoseksualne, uciekła z domu i rozpoczęła samodzielne życie. Pracowała m.in. w domu pogrzebowym i jako kierowca samochodu rozwożącego lody. Powieść „Nie tylko pomarańcze...” nagrodzona Nagrodą Whitbreada za najlepszy debiut, to po części autobiografia. Bohaterką jest dziewczynka wychowująca się w domu, gdzie atmosfera religijna graniczy z dewocją. „Nie tylko pomarańcze...” są bardzo krzepiącą powieścią. Jej bohaterka żyje na obrzeżach życia. Jest biedna, wywodzi się z klasy robotniczej, musi jednak zmagać się z wielkimi problemami przekraczającymi granice klas, kultur i ras. Każdy w którym momencie życia musi dokonać wyboru, czy chce pozostać w zastanym świecie, który może być bezpieczny, ale narzuca pewne ograniczenia, czy też przeć do przodu, często przekraczając granice zdrowego rozsądku, ku własnemu miejscu, nieznanemu i niezbadanemu. W „Nie tylko pomarańcze” pogoń ta przyjmuje postać poszukiwania własnej seksualności i indywidualności” pisze autorka we wstępie do swojej powieści.



Mary Westmacott czyli Agatha Christie, „Róża i cis”, „Córka jest córką”, przełożyła Bogumiła Malarecka, REBIS.

Agatha Christie, znana przede wszystkim jako autorka kryminałów, napisała także sześć romansów pod pseudonimem Mary Westmacott. „Róża i cis” opowiada o uczuciu pomiędzy Isabelą, czekającą na swojego księcia z bajki, a Johnem, bohaterem wojennym, który ma zamiar zrobić karierę polityczną. W powieści „Córka jest córką”, dojrziała kobieta, która przed laty straciła ukochanego męża, poznaje nową miłość swojego życia. Jej córka nie wybiera sobie, aby matka mogła znowu wyjść za mąż.



Aleksander Wat, „Poezje”, CZYTELNIK.

Pierwsza książka z ośmiotomowej edycji „Pism zebranych” Wata, które ukażą się nakładem wydawnictwa Czytelnik. Aleksander Wat (1900 - 1967) był przed II wojną światową futurystą, a potem komunistą. W 1940 roku aresztowany przez Sowieców. Prawie dwa lata spędził w stalinowskich więzieniach. W 1959 roku emigrował z Polski. Pobyt w Berkeley zaowocował nagraniami rozmów z Miłoszem, które złożyły się na wydany pośmiertnie dwutomowy „Mój wiek” - „pamiętnik mówiony”. Poezje Wata są jednocześnie filozoficzne i intelektualne, a także zmysłowe - pełne fizycznego cierpienia (Wat cierpiał na przewlekłą chorobę).



Stefan Kaden, „Dziennik wspomnień 1945 - 1952”, Platan, „Dziennik wspomnień 1927-1945”, OFICyna LITERACKA.

Stefan Kaden, polonista, wykładowca języka francuskiego na Akademii Ekonomicznej w Krakowie i poeta, wspomina swoją młodość przypadającą na okres międzywojnia, a także pobyt we Francji po II wojnie światowej. (AM, KRM)

biak, Kazimierz Kutz, Jerzy Nowosielski, Krzysztof Piesiewicz, Jerzy Pomianowski, ks. bp Tadeusz Pieronek, Władysław Stróżewski, Andrzej Szczeklik i Jacek Woźniakowski.

Spotkanie odbędzie się w czwartek, 8 stycznia o godz. 18.00 w kapitułarzu klasztoru oo. Dominikanów, przy ul. Stolarskiej 12 w Krakowie. (KRM)

Wraz z wydawnictwem ZNAK zapraszamy Państwa na promocję książki „Rozmowy na koniec wieku” - zapisu rozmów emitowanych przez 1 program TVP, a przeprowadzonych przez Katarzynę Janowską i Piotra Mucharskiego. Zapraszali oni do kolejnych programów najwybitniejszych przedstawicieli współczesnej humanistyki polskiej, stawiając im najważniejsze dla

Rozmowy na koniec wieku

ludzi końca XX wieku pytania. Stanisław Lem mówił o wiedzy i ignorancji, Kazimierz Kutz o śląskiej rozpacz, a Jerzy Tu-

rowicz o Ziemi Obiecanej. W spotkaniu wezmą udział „odpytywani”: o. Jan Andrzej Kłockowski OP, Zygmunt Ku-

Książki mojego życia

JULIAN KORNHAUSER, poeta, krytyk literacki: Nie należę do ludzi, którzy przez całe życie powracają do jednej książki. Czytam dużo i stale, dlatego nie przywiązuję się do jednego dzieła. Kolejne lektury często wypierają z mojej pamięci te poprzednie. Jest to nieustanna praca polegająca raczej na zdobywaniu wiedzy o pisarzach i ich umiejętnościach, niż na zapamiętywaniu się w trakcie lektury. Dlatego od najdawniejszych czasów lubiłem czytać książki o literaturze: eseistykę, historię literatury, szkice krytycznoliterackie i teoretycznoliterackie.

W czasach mojej młodości wielkie wrażenie wywarły na mnie „Poezje bez granic. Szkice o poezji francuskiej” Jerzego Kwiatkowskiego, „Historia literatury polskiej” Juliana Krzyżanowskiego, „Piękni dwudziestolenni” Marka Hłaski. Ale to tylko niektóre z książek, które wówczas czytywałem i do których powracałem. Z poezji najbardziej cenię od wczesnych lat studenckich Różewicza (samodzielną lekturę tego autora zacząłem od tomiku „Twarze”), Białoszewskiego, przez jakich czas Przybosa z którym potem się pożegnałem, a z obcych poetów Sendrasa (i jego powieści). Ale do nich stale ktoś inny dołączał.

W latach 60. najwięcej skorzystałem z lektury „Słów” Sartre’a, „Nocnego lotu” i „Ziemi, planety ludzi” A. Saint-Exupéry’ego, opowiadań Czechowa i „Sklepów cynamonowych” Schulza. Jak z tego widać kształtowały mnie różne książki, bo według mnie sens czytania polega nie na niewolniczym poddawaniu się jednemu autorowi, lecz na szukaniu różnych, często wykluczających się głosów.

Wysłuchała: AM

Bestsellery Bestsellery Bestsellery

Księgarnia „Bestseller-Odeon”

1. J. Tischner, *Historia filozofii po góralsku*, Znak.
2. J. Pilch, *Tysiąc spokojnych miast*, Puls.
3. I. Murdoch, *Dylemat Jacksona*, Muza.
4. M. Halsam, *Psychiatria*, Zysk.
5. T. Clancy, *Dekret*, Adamski i Bieliński.

Księgarnia „Pod Globusem”

1. J. Tischner, *Historia filozofii po góralsku*, Znak.
2. A. Stojowski, *W rękę Boga*, Puls.
3. W. Myśliwski, *Widnokrąg*, Muza.
4. H. Poświatowska, *Poezje*, Wydawnictwo Literackie.
5. A. Bujak, *Lwów, Bosz*.

Księgarnia „Suszczyński i S-ka”

1. Kronika Krakowa, Kronika.
2. J. Carroll, *Całując Ul*, Rebis.
3. M. Wiśniewski, *Polska - dwory, dworki, pałace...*, Jumar.
4. O. Tokarczuk, *Prawiek i inne czasy*, W.A.B.
5. J. Tischner, *Historia filozofii po góralsku*, Znak.

Na półce

Kolumnę redagują
Agnieszka Maj
Krzysztof Maćkowski

Na Kresach Podola i Rusi Czerwonej jarowa dolina, leżąca na posadzach skalistych, którą rzeka Strypa, szparko płynąca, na dwie części przedzieliła, należała do tych czarujących piękności, które kapryśna przyroda tak bogato uposażyła...

Myślę o tych słowach, gdy wjeżdżamy do Buczacza leżącego w dolinie Strypy, jednego z dopływów Dniestr. Wzgórza łagodnie spływają do miasta, w którym stare domy, zabytkowe budynki mieszają się z „dziełami” socrealizmu. Wita nas Buczacze i stojący na wysokiej, metalowej konstrukcji traktor – symbol czasów radzieckiej industrializacji. Nieco dalej, na rozstajach dróg stoi działo samobieżne, pamiątka wyzwoleń Buczacza spod okupacji niemieckiej. Patrzę na Buczacze – twierdzą u wrót ziemi halickiej – i widzę ślady historii małej i wielkiej; znaki zostawione przez czas, by odczytać je, póki nie znikną na zawsze.

Pierwsze wzmianki źródłowe o Buczaczu pochodzą z XIV wieku. Miasto było siedzibą rodową Buczaczy, który to ród wygasł w XVI wieku. Dobra przeszłość w ręce Tworowskich, a później Potockich i ten właśnie ród najbardziej utrwalił się w historii miasta. Dzięki swemu świetnemu położeniu, na szlaku handlowym do Lwowa, kwitł tu handel. Na rynku miejskim odbywały się w każdy czwartek targi, a dwa razy do roku jarmarki; na których kupcy ze Wschodu wystawiali swoje towary. Jeszcze w XIX wieku miasto podtrzymywało kupieckie tradycje za sprawą Żydów, którzy stanowili połowę ludności. I dziś na rynku miasta kwitnie handel. Odziani w skórzane kurtki – ostatni krzyk ukraińskiej mody – sprzedawcy oferują towary, pochodzące już nie z egzotycznego Wschodu, lecz z Polski, Słowacji i Węgier – czyli politycznego i gospodarczego Zachodu. Obok tych artykułów, niedostępnych raczej dla przeciętnego zjadacza ukraińskiego chleba, można spotkać rodzime ukraińskie towary, sprzedawane przez starsze, okutane w chusty kobiety. Oferują one mleko w plastikowych butelkach po wodzie mineralnej czy coca-coli, pestki słonecznika, słomiane miotłki... Jest to właściwie jedyny miejsce w mieście, gdzie widać ruch i aktywność ludzką. Miejscowy „Uniwersum” – dla młodych czytelników warto wyjaśnić, że skrót ten oznacza

„uniwersalny magazyn” – zbudowany za dobrych, radzieckich czasów, świeci pustkami. Kilka sprzedawczyń snuje się po sklepie między półkami pełnymi pudełek z gwoździami, szkolnych zeszytów, czy ukraińskich flag, przygotowanych zapewne do sprzedaży na przypadającą 14 października 55 rocznicę po-

kową bryłę, zwieńczoną – o dziwo! – zamiast krzyża, herbem Potockich – Pilawą, będącą jednocześnie herbem miasta. Można fundatorzy kościoła postanowili utrwalić swą fundację w tak niezwykle sposób, wykorzystując podobieństwo krzyża i herbu – czyli według opisu Bartosza Paprockiego „półtrzecia krzy-

Stoję na zamkowym wzgórzu i myślę – coż to był za rok, ten 1672, przez współczesnych zapamiętany jako „haniebnny”. Wśród powodzi siedemnastowiecznych wojen, bitew, nazwisk, które słyszeliśmy na lekcjach historii, a których nie mogliśmy często zapamiętać, wyłania się jednak obraz znajomy tym pokoleniom

szczęścia miała załoga w roku 1676, kiedy to szturm turecki zakończył się sukcesem i zamek został zniszczony. Odbudowany później, z biegiem lat obrócił się w ruinę. W XIX wieku Potoccy pozwolili miejscowym Żydom rozobrać materiał budowlany z zamku. Ksiądz Sadok Barącz, w wydanej w 1882 roku uroczej

Rzeczypospolitej. Rozgłos za-wdzięczał swoim przygodom i żartom, które wymyślał. Zdarzyło się pewnego razu, że pan starosta spotkawszy Żyda kazał mu wejść na drzewo i udawać kukułkę. Żyd, w wielkim strachu, wspiął na drzewo i zaczął kukać, „...a starosta żartem strzeliwszy do owej kukułki doprawdy ją zabił.” Wiesz o tym dotarła do wojewody kijowskiego, który sprawował opiekę prawną nad ludnością żydowską. Na jego skargi starosta kaniowski nakazał w swoim miasteczku Buczaczu pochwycić trzydziestu Żydów, załadować ich na brykę i odeśłać – jako satysfakcję za zabitego – wojewodzie. Niełatwe było życie mieszczań buczackich z tak „dowcipnym” właścicielem.

Za klasztorem Bazylianów rozciąga się buczacki cmentarz. Liście szeleszczą pod stopami, kiedy przekraczamy cmentarną bramę. Czyż jest piękniejszy czas niż prawdziwa, złota, „ukraińska” jesień? Spacerujemy powoli, rozważnie między grobami ludzi, którzy w tym mieście żyli i umierali. Nagle staje przy okazałej, choć dziś już zniszczonej kaplicy grobowej Potockich.

„Tu Twego ciała
człowiecze schronienie,
Tu brama, w której

rozłączasz od ludzi,
Tu się Twe kończy zle
lub dobre mienie [...]...”

Patrzę na grób księdza Macieja Andrzejewskiego, proboszcza buczackiego, zmarłego w 1879 roku.

„...Z braćmi Rusiny
żył w największej zgodzie
Żal wielki po sobie zostawił
w tym grodzie...”

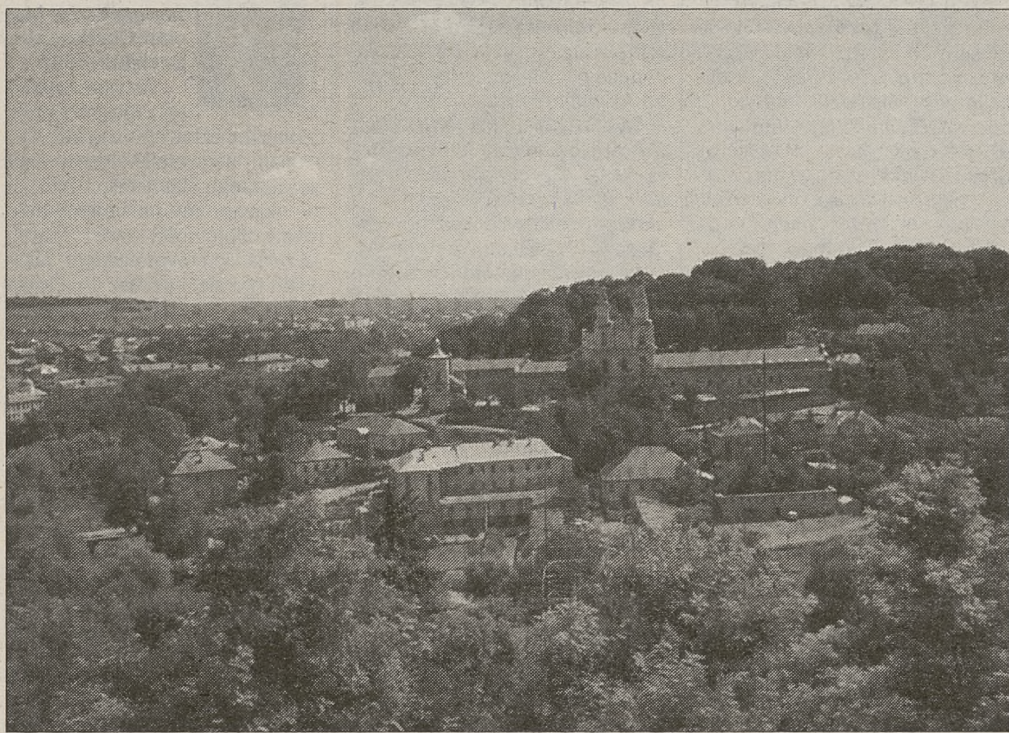
Leżą tu pokolenia różne. Ludzie rozmaitych doświadczeń, różnych epok... Tu znalazł swoje ostatnie miejsce Antoni Kobyliński, ułan wojsk polskich Tadeusza Kościuszki. Nieopodal spoczywa jego towarzysz Adam Pienialski – weteran 1863–64 roku. Na cokole nagrobka tarcza z orłem.

Wieczorem siedzimy przy świecach, ponieważ miasto pozbawione zostało energii elektrycznej. Codziennie przez 2 godziny wyłączony jest prąd w całym „rejonie”. Nad Buczaczem lśni rozgwieżdżone niebo. Żegnaj się z miastem słowami, wyrzuty na statule św. Jan Nepomucena, stojącej przy drodze w kierunku Tarnopola:

„Patronie dobrej sławy,
kompanie podróżnych
Broń tego miasta i mię
od przypadków różnych.”

Wanda Trojan

Na kresach Podola



Fot. Autorka

wstania Ukraińskiej Powstańczej Armii – UPA.

Z rynku widać dumną wieżę miejskiego ratusza. Piękny rokokowy budynek pochodzi z XVIII wieku. Mijający czas i pożar miasta w 1859 roku zniszczył jego pierwotny wygląd. Na balustradzie wokół tarasu, z którego wyrasta wieża ratuszowa, widać smętne resztki rzeźb. Kiedyś słynne przedstawienia dwunastu prac Herkulesa zamieniły się w nieczytelne dziś kikuty kamienne. Ratusz zamknięty na cztery spusty nie pełni już swoich dawnych funkcji. Miejskie urzędy rozrzucone zostały po okolicznych budynkach.

Z ratusza już tylko krok do kościoła parafialnego w Buczaczu. Z daleka dostrzegamy baro-

żę, co oznacza, że na pionowej belce umieszczone zostały dwa ramiona poziome i pół trzeciego. Przekraczamy bramę otoczonego murem kościoła i wtedy dostrzegamy napis nad wejściem, oznajmujący, że: „Chcąc Potockich Pilawę mieć trzy krzyże cały Dom Krzyżowy na boską wybudował chwałę. A.D. 1763”. Kościół i jego barokowe wyposażenie są obecnie remontowane.

Wychodzimy z kościoła. Droga prowadzi nas pod górę, wprost do ruin buczackiego zamku. Z zamku, wielokrotnie przebudowywanego w przeszłości, zachowały się tylko resztki ścian obwodowych, zbudowanych – co charakterystyczne – z czerwonego kamienia, popularnego materiału budowlanego na tych ziemiach historycznej Rusi Czerwonej.

Polaków, którzy czytali Trylogię Henryka Sienkiewicza. Było lato 1672 roku. W Kamieńcu Podolskim broniła się jeszcze załoga polska. 26 sierpnia miasto poddało się Turkom, a armia turecka posunęła się na północ, mając otwartą drogę do zagarnięcia Podola i Rusi. Wkrótce pod murami Buczacza stanęły wojska sułtana Mehmeda IV, który „...obtoczywszy zewsząd zamek z dział począł bić i zaraz część miasta spalił”. Zamku, pod nieobecność wojewody brackowskiego Jana Potockiego, broniła jego żona Teresa. Tradycja przekazuje, że sułtan dowiedziawszy się, że to niewiasta tak dzielnie sobie poradza, odstąpił od oblężenia miasta. W rzeczywistości miasto i zamek przed zniszczeniem uratowało zawarcie pokoju. Mniej

Przebaczyć nieprzebaczone

Jacques Derrida – ur. 15.07.1930 r. w Algierii, absolwent filozofii w Ecole Normale Supérieure, w latach sześćdziesiątych asystent na Sorbonie, wykładał też na uczelniach amerykańskich, od kilkunastu lat dyrektor Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales w Paryżu. Uważany za najwybitniejszego żyjącego filozofa. Autor wielu esejów i rozpraw z dziedziny filozofii, ale także teorii literatury, antropologii, malarstwa, lingwistyki. W 1992 roku otrzymał tytuł doktorat honoris causa w Cambridge. Na początku grudnia przyjechał do Polski, by w Katowicach odebrać tytuł doktora honoris causa Uniwersytetu Śląskiego.

– Przez niektórych krytyków uważany jest Pan za głównego przedstawiciela postmodernizmu.

– Nie wiem, skąd wzięła się ta etykieta. Nie mam z tym ruchem nic wspólnego.

– A czym jest według Pana postmodernizm?

– Postmodernizm to ostatnio rodzaj kosza, do którego wrzuca się rozmaite pojęcia. Gdy nie wia-

domo do czego coś zakwalifikować, jak coś określić, nazywa się to postmodernistycznym. Zresztą istnieje wiele odmian tego nurtu – w sztuce, architekturze, literaturze, filozofii. Ich wspólną cechą jest fakt, iż stawiają pod znakiem zapytania dziewiętnastowieczny racjonalizm. I chociaż postmoderniści powołują się nieraz na Marksa czy Nietzschego – tak naprawdę nie mają z nimi nic wspólnego. Każdego z filozofów postmodernistycznych powinno się jednak rozpatrywać osobno.

– Mówi Pan wiele o dekonstruktyzmie. Jaki jest jego cel?

– Celem jest przede wszystkim oczekiwanie. Oczekiwanie kojarzymy zazwyczaj z mesjanizmem. I dlatego w tym momencie należy wspomnieć o rozróżnieniu na mesjanizm i mesjańskość. W mesjanizmie też oczekujemy, ale wiadomo na co, a właściwie na kogo czekamy – na przyjście Mesjasza, natomiast w przypadku mesjańsko-

ści nie wiemy na co czekamy. Oczekujemy na coś, co musi nastąpić i na razie przynajmniej nie mamy pojęcia co będzie tym ostatecznym celem dekonstrukcji – może się nim okazać dobro a może zło lub śmierć.

– Zajmował się Pan zagadnieniem literackości. Czy istnieje coś takiego jak istota literackości?

– Nic takiego nie istnieje, istnieją natomiast rozmaite konteksty, które sprawiają, że jakieś dzieło jest lub nie jest literackie. W zależności od rozmaitych kontekstów to samo dzieło może, lub nie, zaistnieć jako literackie. I oczywiście należy tu uwzględnić cały system kryteriów. Literatura nierozdzielnie związana jest z historią, ale też historią polityczną i demokracją, gdyż z tymi pojęciami związana jest wolność słowa, która nie powinna być niczym ograniczana.

– W Krakowie wygłosił Pan wykład o przebaczeniu.

Czym jest według Pana przebaczenie?

– Przebaczenie, o ile w ogóle jest możliwe, powinno dotyczyć rzeczy nieprzebaczalnych. Przebaczyć przebaczone nie jest niczym wartościowym.

– W którym momencie następuje przebaczenie?

– Gdy znika gniew, zmienia się nasz stosunek do wyrządzonego zła i następuje często zapomnienie. Prawdziwe przebaczenie wymaga natomiast, żeby w momencie przebaczenia nasz stosunek do cierpienia i wyrządzonego nam bólu był taki sam jak w momencie doznania krzywdy. Przebaczymy więc nadal cierpiąc i odczuwając gniew i dlatego prawdziwe przebaczenie nie jest możliwe.

– W 1966 r. polscy biskupi wystosowali głośny list do biskupów niemieckich, w którym padły słynne słowa – „przebaczymy i prosimy o przebaczenie”. Ostat-

nio coraz częściej mamy do czynienia z przebaczeniem kolektywnym dotyczącym całych narodów. Co Pan o tym sądzi?

– Uważam, że nie ma sensu zbiorowo prosić o przebaczenie jakieś grupy społecznej, etnicznej czy nawet rodziny, gdyż przebaczenie jest aktem jednostkowym i może zaistnieć jedynie na płaszczyźnie ja – ty, my.

– A z czego wynika popularność tego zjawiska?

– Faktycznie to zjawisko jest coraz popularniejsze – Chirac w imieniu Francuzów prosił Żydów o przebaczenie, tak samo Vaclav Havel. Premier Japonii przeprosił za okrucieństwa wyrządzone przez Japończyków. Wszystkie te przejawy skruchy wpisują nowy wymiar w stosunki polityczne. Posiada on szerszy historyczno-polityczny kontekst. Jest następstwem procesu w Norymberdze

w 1945, kiedy to po raz pierwszy w historii pojawiło się pojęcie zbrodni przeciw ludzkości. Nigdy przedtem w historii nie mówiło się o zbrodni przeciw ludzkości czy jakimś szerszym grupom społecznym, nie było więc powodu do przeproszenia i prośbienia o przebaczenie więcej niż jednej osoby.

– Mówił Pan o trzech rodzajach przebaczenia – ludzkim, boskim i zwierzęcym. Na czym polega boskie?

– Często zdarza się, że prosimy Boga o przebaczenie. Następnie to wtedy, gdy nie żyje już ani ofiara ani zbrodniarz – czyli dzieje się tak właśnie podczas przebaczenia zbiorowego. Bóg jest zdolny do przebaczenia absolutnego, nie przysługującego żadnemu człowiekowi. I w tym momencie Bóg jest absolutnym substytutem i świadkiem.

– Czy, Pana zdaniem, filozofia ma w ogóle jakąś przyszłość?

– Przyszłość jako taką na pewno tak, nie wierzę jednak aby mogły powstać jakiegokolwiek systemy filozoficzne, w stylu np. filozofii oświeceniowej.

Opracowała: DOMINIKA COŚCIC



Komercja z parkowaniem

W najbliższych tygodniach Rada Miasta dokona zmiany w planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego, która dopuści lokalizowanie usług komercyjnych na terenach przeznaczonych pod usługi komunikacyjne (parkingi, drogi osiedlowe). Projekt uchwały w tej sprawie, przygotowany przez Wydział Architektury UM, przewiduje, że zabudowa komercyjna nie będzie mogła zająć więcej niż 15 proc. terenu przewidzianego pod komunikację; w kilku przypadkach (przy ul. Rajskiej, róg Starowiśniej i Podgórskiej, al. Pokoju, róg Fabrycznej i Mogińskiej, w obszarach strategicznych) usługi komercyjne będą mogły zająć większą powierzchnię.

Jednak nie wszyscy radni są zgodni co do tego, że takie zmiany są niezbędne. O ile kontrowersji nie budzą wymienione lokalizacje, to obawy dotyczą

zmiany dla wszystkich terenów, przewidzianych pod parkingi. Część radnych opowiada się za tym, by nie dopuszczać do usług komercyjnych przy parkingach, bo grozi to utratą miejsc postojowych, zwłaszcza na terenie osiedli mieszkaniowych. Inni uważają, że wybudowanie obiektu komercyjnego spowoduje utratę publicznego charakteru parkingu, gdyż miejsca postojowe będą służyć tylko klientom np. powstałego domu handlowego. – *Wszystkie te uwagi można pogodzić, nie przekreślając zasady zmian, ale stawiając warunki, przy których usługi komercyjne byłyby dopuszczone do realizacji* – uważa wiceprezydent Krzysztof Görlich. Jego zdaniem wystarczy zapisać, że zabudowa komercyjna nie może zmniejszyć istniejących miejsc parkingowych lub gwarantowanych do tej pory w planie.

(GEG)

Trzy godziny w kolejce

Szturm po identyfikatory

Od początku roku Międzywojewódzka Spółdzielnia Usług Inwalidzkich – jedyne miejsce w Krakowie, gdzie można kupić identyfikatory samochodowe do stref A, B, C – przeżywa obłędzenie. Nasi Czytelnicy, zwłaszcza inwalidzi, skarżą się, że w kolejce trzeba stać trzy godziny, a w tym czasie nie ma nawet gdzie usiąść, ponieważ krzesel jest za mało.

– *Identyfikatory można dostać przez cały rok. Jeżeli ktoś go kupi np. 7 kwietnia, to jego ważność upływa tego samego dnia następnego roku. Nie rozumiem więc, dlaczego większość osób postanowiła nabyć identyfikator na początku stycznia* – mówi Ryszard Świecho-wicz, kierownik Międzywojewódzkiej Usługowej Spółdzielni Inwalidów. – *W grudniu było o wiele mniej klientów. Natomiast takich tłumów jak teraz, nie widziałem tutaj od początku mojej pracy, czyli od roku 1988. Być może ludzie chcą połatwiać takie sprawy po długim weekendzie. Bardzo dużo inwalidów przyszło 5 stycznia, jakby się zgodzili. To był wyjątkowy dzień, już następnego dnia kolejki na tyle się zmniejszyły, że można było usiąść na krzesłach.*

W ubiegłym roku identyfikatory do stref A, B, C kupiło 6 tys. inwalidów, którzy mają samochody i uprawnienia do korzystania z emblematu samochodowego oraz 7 tys. innych mieszkańców centrum. Wygląda na to, że większość z nich zamierza przedłużyć swoje karty na początek roku.

Identyfikatory, w cenie 18 zł, można kupować od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8 do 14 (dla inwalidów) i od 8 do 16 dla innych mieszkańców stref.

(AM)

Żądanie przeprosin

„Rada Miasta Krakowa zwraca się do pana pośła ziemi krakowskiej Andrzeja Urbańczyka z żądaniem zaprzestania obraźliwych stwierdzeń w stosunku do Rady Miasta Krakowa, które w ostatnim czasie są jego autorstwa” – mówi projekt rezolucji, podpisany przez 20 radnych z prawicowej opozycji. Autorzy rezolucji chcą, by poseł SLD publicznie przeprosił Radę „za niegodną postawę, która nie przystoi parlamentarzystom”. Ostro sprzeciwił prawicowych radnych wzbudziła wypowiedź Andrzeja Urbańczyka, w której stwierdził, że „dla Krakowa istotna jest odpowiedź na pytanie, czy w wyborach samorządowych mieszkań-

com miasta uda się uczynić z reprezentacji w Radzie Miasta ciało rozumne i odpowiedzialne, czy też rada będzie ciałem zorientowanym na demagogię i krzyk lub pomysły na granicy prostactwa”.

Według autorów rezolucji, poseł SLD użył wielu obraźliwych stwierdzeń wobec Rady Miasta, a nasiliły się one po nadaniu Honorowego Obywatelstwa Krakowa pułkownikowi Ryszardowi Kuklińskiemu (wtedy to z jego ust miało paść stwierdzenie, że „rada dostała aberracji”). Karą za brak przeprosin ma być zaprzestanie zapraszania pośła Urbańczyka na sesje Rady Miasta.

(GEG)

Z kroniki wypadków

Około godziny 13.40 na skrzyżowaniu ulic Dietla i Starowiśniej została potrącona przez samochód Irena Sz., zam. ulica Jaracza 7. Z ogólnymi obrażeniami ciała przewieziono ją do Szpitala Kolejowego.

Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 80 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała w 7 wypadkach, w których rannych zostało 10 osób.

Oszczędna pogoda

Drogowcy łatają dziury, elektrownia mniej spala, spółdzielcy mniej zapłacą

Niezimowa aura z dodatnimi temperaturami ma swoje zalety. Zaoszczędzić mogą teraz nie tylko narciarze, którzy nie mają okazji poszaleć na wyciągach, ale także mieszkańcy budynków zaopatrzonych w automatyczną regulację pogodową. Drogowcy, nie czekając na wiosnę, zajęli się łataniem dziur w jezdniach. Wszyscy możemy oddychać teraz krystalicznie czystym powietrzem.

W Elektrociepłowni „Kraków” SA w ciągu ostatnich dni spala się znacznie mniej węgla. – *Średnio na dobę wypada teraz 4 tys. ton, podczas gdy przy temperaturze poniżej zera zużywamy ok. 6 tys. ton, a przy wielkim mrozie i 7 tysięcy. Dla odbiorców to na pewno korzystny okres, bo mogą zaoszczędzić, dla dostawcy gorszy, gdyż sprzedaje mniej ciepła* – powiedział nam Jan Krupa, szef Wydziału Analiz Eksploatacyjnych.

W Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej dowiedzieliśmy się, że temperatura zasilania wynosi obecnie 74 stopnie Celsjusza. Gdy mróz ściśnie, trzeba ją podnosić do ok. 135 stopni. – *Różnicę w kosztach za ogrzewanie odczują ci z naszych klientów, którzy mieszkają w budynkach podłączonych do węzłów ciepłych z automatyczną regulacją pogodową. W ciągu ostatnich lat w ramach prac modernizacyjnych wiele spółdzielni zainstalowało u siebie takie regulatory* – poinformowała nas Renata Krężel, rzecznik prasowy MPEC.

Zdaniem Jana Kołodziejczyka, zastępcy prezesa ds. technicznych Spółdzielni Mieszkaniowej

Czyżyny – oszczędności na ogrzewaniu przy panującej pogodzie wyniosą ok. 30 procent. – *Pod warunkiem oczywiście, że – tak jak w naszej spółdzielni na węzłach są „pogodówki” – w całych budynkach znajdują się liczniki* – dodaje wiceprezes spółdzielni. Dzięki ciepłej pogodzie mieszkańcy tej spółdzielni mogą liczyć na zwrot nadwyżki wpływów nad kosztami w rachunkach w przyszłym roku.



Fot. Anna Głód

Dobre warunki pogodowe wykorzystują drogowcy. Naprawianie ulic zniszczonych przez mróz, które zazwyczaj przeprowadza się w marcu czy kwietniu, odbywa się obecnie w wielu punktach miasta. – *To świeże dziury po mrozach, powstałe w ciągu kilku grudniowych dni. Nawierzchnia popękała, gdy woda dostała się do szczelin i zamrznięta zaczęła ją rozsadzać. Za-*

mierzamy latać te dziury tak długo, jak tylko pozwoli nam na to pogoda – powiedział Tadeusz Stachak, naczelnik Działu Utrzymywania Ulic Miejskiego Zarządu Dróg.

Wprawdzie niektórzy narzekają na złe samopoczucie przy tak nietypowej na tę porę roku aurze, ale to właśnie wichrowej pogodzie zawdzięczamy świeże powietrze nad Krakowem. – *Jest krystalicznie czyste, jak tła.*

(MAŁ)

Proces przekształcania ZOZ-ów zakończony

Pacjent – towar pożądaný

– *Gmina Kraków, jako pierwsze miasto w Polsce, po rocznych przygotowaniach, zakończyła proces przekształcania jednostek budżetowych lecznictwa otwartego w samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej* – stwierdziła Krystyna Czarniecka, wicedyrektor Wydziału Zdrowia UM. Od 1 stycznia w naszym mieście podstawową opiekę medyczną prowadzą 4 samodzielne zakłady opieki zdrowotnej i 11 gabinetów lekarza rodzinnego (wkrótce zostaną otwarte 3 nowe gabinety). – *Następnym, dużym zadaniem jest tworzenie list pacjentów, przypisanych do konkretnego lekarza. Do tej pory pacjent był przypisany do konkretnej jednostki, teraz z imienia i nazwiska będzie „należał” do konkretnego lekarza. Liczymy na to, że mieszkańcy, nawet ci, którzy rzadko korzystają z porad lekarskich, zechcą sami wybrać lekarza pierwszego kontaktu. Taki wybór nie przysługuje już w przypadku specjalistów, bo internista wyda skierowanie do konkretnego lekarza specjalisty* – dodała Krystyna Czarniecka.

Według Andrzeja Rysia, dyrektora WZ UM, już zaczęła się walka o pacjenta. – *Obecnie, kiedy to za pacjentem idą pieniądze, stał się on towarem pożądanym. Jeszcze niedawno trudno było znaleźć przychodnię, która chciała odpowiadać za opieką nad lokatorami bloku znajdującego się na granicy rejonów; dziś przychodnie biją się o taki blok* – stwierdził dyrektor Ryś. Wszelkie informacje na temat możliwości zapisania się na listę podopiecznych danego lekarza czy też pacjentów nowych gabinetów rodzinnych udzielane są pod numerem telefonu 413-87-18.

Wprawdzie gmina Kraków przoduje w reformie lecznictwa otwartego, ale i ona nie jest wolna od problemów. Do największych należy sprawa rejestru usług medycznych. – *Ciągle mamy wątpliwości, czy książeczka RUM jest jedynym sposobem wprowadzenia nowego systemu ewidencjonowania usług medycznych. Obawiamy się, że za dwa lata trzeba będzie przejść na system elektronicznej ewidencji* – na przykład na karty – i wtedy pieniądze wydane na książeczki zostaną zmarnowane. Dlatego też czekamy na doświadczenia gminy Praga Południe, gdzie taki system wprowadzono – powiedziała Krystyna Czarniecka. Wydział Zdrowia pragnie, by RUM zaczął funkcjonować przynajmniej w połowie roku, obligatoryjnie musi być on wprowadzony do końca roku 1998.

(GEG)

Notujemy

■ **ALARMU NIE BYŁO.** Włamywacze, którzy pod nieobecność właściciela (prawdopodobnie między 3 a 5 stycznia) okradli zakład zegarmistrzowski w Skawinie, nie byli chyba amatorami. Sprawcy nie tylko wyważyli metalowe drzwi, ale także odcieśli linię telefoniczną i rozłączyli instalację alarmową. Po dostaniu się do wnętrza – wyważyli drzwi szafy pancerniej i skradli z niej ok. 100 zegarków marki: Casio, Delbana, Senator, Timaster, Vector i inne. Ponadto przywłaszczyli sobie ok. 400 płyt kompaktowych popularnych obecnie wykonawców. Właściciel oszacował swe straty na kilkadziesiąt tysięcy złotych. Sprawcy – jak do tej pory – nie znani. (wes)

■ **POWALONE DRZEWA.** Silny wiatr powalił wczoraj na jezdnię drzewa przy ul. Królowej Jadwigi i gen. Andersa. Również w miejscowości Jasienica strażacy usuwać musieli złamane przez wicher drzewo. W Proszowicach zaś zostali wezwani do usunięcia z dachu blachy, która oderwała się i zagrażała bezpieczeństwu przechodniów. Także w Niepołomicach pośpieszyli do akcji nie mającej nic wspólnego z gaszeniem ognia. Tym razem chodziło o zdjęcie z drzewa przerażonego kota. (wes)

■ **BIULETYN W PRENUMERACIE.** 200 zł kosztuje roczna prenumerata „Biuletynu zamówień publicznych i ofert miasta Krakowa”. Wydawnictwo to ukazuje się co tydzień, a znajdują się w nim ogłoszenia i informacje o zamówieniach publicznych Urzędu Miasta i jednostek organizacyjnych gminy oraz informacje o rozstrzygnięciach przetargowych. Wszelkich informacji o prenumeracie „Biuletynu” udziela oddział zamówień publicznych UM, tel. 61-61-216. (geg)

■ **SKRADLI 5 SOSEN.** Mieszkanka jednej ze wsi w gminie Czernichów powiadomiła policję, że z terenu jej prywatnego lasu dokonano kradzieży drzewa. Nieznani sprawcy wycięli i wywieźli 5 sosen. Wartości drzewa dotychczas nie ustalono. (wes)

■ **SPĘDZI ZIMĘ ZA KRATKAMI.** Do ogrodu zoologicznego członkowie Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami odwieźli bociana, którego udało się im w tych dniach schwycić w Raciechowicach. Drugi taki ptak, który również z jakiegoś powodu nie odleciał do ciepłych krajów, wciąż przebywa na swobodzie, w rejonie Liszek, gdzie dokarmiają go tamtejsi mieszkańcy. (wes)

■ **POSZUKIWANY PREZES.** Wśród ofert pracy w Banku Kadr „Test” (ul. Smoleńsk 29) znaleźć można obecnie m.in. wolne stanowisko dla prezesa zarządu w śląskim oddziale firmy, która oczekuje, że kandydat wykaże się praktyką na kierowniczych stanowiskach w branży instalacyjnej i ogrzewniczej. (wes)

20 litrów paliwa gratis!

z g ł o s s i

KVB 3236

Wydawnictwo Jagiellonia SA, ul. Wielopole 1, pok. 207

DZIENNIK POLSKI

Esso

W hotelowej restauracji i uczelnianej stołówce

Studniówkowy sezon

Niektórzy zapłacą ok. 100 zł od osoby

Tradycyjnie już styczeń i początek lutego będzie upływać nie tylko pod znakiem balów karnawałowych, ale i studniówkowych. Pierwsze studniówki odbędą się w najbliższy weekend. Większość szkół już kilka lat temu zrezygnowała z organizowania takich zabaw u siebie. Sale gimnastyczne nie są w stanie pomieścić roztańczonych maturzystów, zwłaszcza że niektóre z takich imprez przygotowywane są na 500 osób. O rezerwacji hotelowych lokali trzeba było pomyśleć niekiedy z rocznym wyprzedzeniem. Koszt takiego przedmaturalnego szaleństwa wynosi średnio 80 zł od osoby.

W restauracji hotelu „Forum” w tym roku odbędzie się 13 studniówek. Zarezerwowano piątki, soboty i niedziele. Na największej z przygotowywanych tutaj szkolnych zabaw zgromadzi się 450 osób. Rodzice i uczniowie, zajmujący się organizacją imprezy, mogą wybierać w 3 zestawach jadłospisu. Największym powodzeniem cieszy się ten z jajkiem z szynką w galarecie, eskalopkami cielęcymi, torcikiem W-Z i półmiskiem wędlin. Na parkiecie młodzież będzie szaleć przy muzyce dyskotekowej. Studniówki potrwać do 5 rano. Za jedną osobę trzeba zapłacić tutaj 90 zł. *– Jak w poprzednich latach, tak i tym razem wybraliśmy „Forum”. Uczniowie sześciu klas maturalnych będą mogli przyjść z osobami towarzyszącymi. Preferujemy stroje szkolne, w kolorze czarnym i granatowym, i raczej nikt nie szokuje ekstrawagancką kre-*

acją. Na rozpoczęcie balu będzie oczywiście lampka szampana i polonez. Nie zabraknie też programu artystycznego w wykonaniu naszej młodzieży. Będzie z pewnością tradycyjna szopka nowodworska, w czasie której uczniowie zaprezentują podpatrzone zachowania nauczycieli – powiedziała nam Krystyna Mnich, dyrektor I LO. Nad ranem, po zakończeniu balu, maturzyści z „Nowodworka”, jak zwykle, pójdą na Rynek Główny, aby poskakać wokół „Adasia” na jednej nodze. To podobno gwarantuje pomyślnie zdany egzamin dojrzałości.

10 studniówek czeka w tym karnawale restaurację hotelu „Cracovia”. Tutaj imprezy będą się odbywać głównie w piątki i soboty. Zmęczonym tańcem maturzystom zostaną zaserwowane m.in.: zupa-krem z pieczarek, kotlet de volaille, półmisek wędlin, żurek z jajkiem lub barszczyk z krokietami, a także lody, które podobno młodzi wybierają częściej niż torty, mnóstwo napojów chłodzących i po jednej lampce szampana. W cenę 85 zł od osoby wliczono wyżywienie, dyskotekę, obsługę, szatnię i toalety. Również 85 zł za osobę trzeba będzie zapłacić za studniówkę w restauracji hotelu „Continental”. Tutejszym przebojem kulinarnym okaże się z pewnością stek cielęcy po hawajsku. Nieco mniej, bo 75 zł od osoby, kosztuje bal studniówkowy w restauracji „U Ziyada” przy Instytucie Polonijnym w Przegorzałach. W sumę też wliczono nawet transport gości. Tu także terminy rezerwowano już na po-

czątku roku szkolnego. Studniówkowy toast zostanie oficjalnie spełniony lampką szampana.

Tylko jedna studniówka, ale za to na prośbę konsula honorowego Danii, będzie się odbywać w restauracji „Na Wawelu”. Na królewskim wzgórzu z rówieśnikami bawić się będzie syn konsula, tegoroczny maturzysta jednej z krakowskich szkół. *– W menu przewidziano m.in. wędzonego łososia, kolduny w rosoli, sznycel wiedeński i nugat w sosie owocowym. Dla każdego lampka wina* – zdradził nam Mieczysław Banaś, właściciel restauracji. To wszystko za ok. 100 zł od osoby.

Nie wszyscy rodzice będą jednak musieli wydać ogromne sumy na zabawę swych wkraczających w dorosłość dzieci. *– Nasi uczniowie będą się bawić w stołówce AGH, za ok. 70 zł od pary. Absolutnie nie godzę się na ogromne studniówkowe wydatki. Nie organizujemy balu u siebie m.in. z tego powodu, aby matki nie zapracowały się w czasie przygotowań i samej imprezy. Tym razem będziemy się bawić w gronie ok. 500 osób. Nasi chłopcy mogą przyprowadzić dziewczyny. Doradzamy garnitury, ujdzie też marynarka z dzinsami, ale za to koniecznie z krawatem* – powiedział nam Antoni Juszczyński, dyrektor Zespołu Szkół Elektrycznych nr 1. Tutaj także nauczyciele mogą spodziewać się ciętego dowcipu (oczywiście bez przesady, tak aby zdać maturę) w czasie słownych karykatur przygotowanych przez uczniów.

(MAŁ)

Rodziny kontraktowe

W ciągu najbliższych miesięcy mają powstać w Krakowie pierwsze rodziny kontraktowe. Wychowywałyby one, przez pewien czas, na podstawie umów z kuratorium, dzieci porzucone lub znajdujące się w trudnej sytuacji rodzinnej. Na razie chętne rodziny i dzieci czekają na rozporządzenie ministra edukacji. Miało być ono wydane 1 września, potem 1 listopada, a według kolejnej wersji – 1 stycznia. Na razie nie dotarło do zainteresowanych.

Ośrodki adopcyjne przyjmują wiele telefonów od rodzin, które są zainteresowane kontraktami. Powstały już wstępne bazy danych, w których umieszczane są nazwiska kandydatów. Na razie jednak nie ma podstaw prawnych do podjęcia konkretnych działań.

Rodzina lub osoba samotna, która chciałaby przyjąć do siebie dziecko, na podstawie umowy z kuratorium, powinna mieć dobre warunki mieszkaniowe, stałe źródło dochodu, cieszyć się dobrym zdrowiem. Po przejściu badań psychologicznych i wywiadu środowiskowego – będzie mogła ubiegać się o podpisanie kontraktu. Jednym z warunków przyjęcia do siebie dziecka jest dbanie o regularny kontakt z biologiczną rodziną dziecka. Od rodzin kontraktowych wymaga się również, aby nie nawiązywały zbyt głębokiego emocjonalnego kontaktu z dzieckiem, którym opiekują się tylko przez pewien czas.

Rodzina kontraktowa otrzymywałaby częściowy zwrot kosztów utrzymania swojego podopiecznego, a także pensję, prawdopodobnie w wysokości 50 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia.

(AM)

Jeden wagon przeciążony, drugi pusty

Można w razie potrzeby

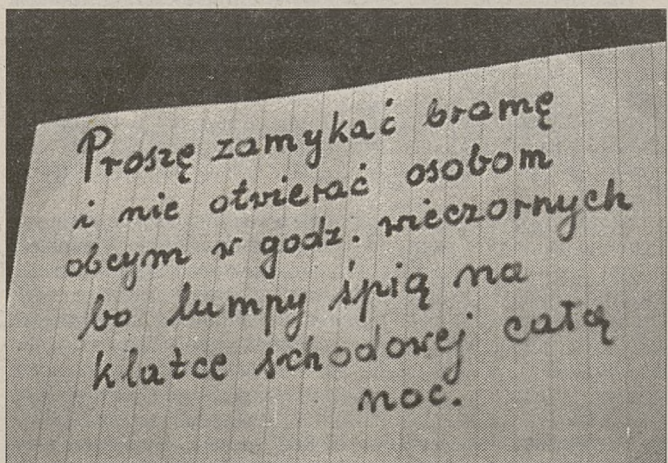
W pobliżu pętli tramwajowej w Starym Prokocimiu wykoleił się przedwczoraj tramwaj linii 24. Wszyscy musieli się więc przesiąść. Tłum pasażerów próbował się pomieścić w pierwszym wagonie tramwaju linii 46, gdy tymczasem drugi wagon stał pusty – zamknięty. Jak opowiedział nam dzwoniący do „Dziennika” Czytelnik, prośby pasażerów, którzy się nie zmieścili, nic nie pomogły – motorniczy nie otworzył drzwi i skład odjechał z jednym wagonem przeciążonym do granic możliwości, z drugim zaś zupełnie pustym.

Jak dowiedzieliśmy się, w MPK obowiązuje przepis, który zakazuje motorniczemu otworzyć drzwi drugiego wagonu na pętli tramwajowej. *– Zarządzenie to wzięło się stąd, że zakrzywienie torów większości pętli nie pozwala motorniczemu na obserwowanie w lustrze tego, co dzieje się w drugim wagonie* – mówi Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK. *– Niejednokrotnie zdarzało się, że ktoś byłby przycinany przez drzwi, a motorniczy tego nie widział i tramwaj ciągnął za sobą przyciętego, co było czasem tragiczne w skutkach.*

Zarządzenie, które było już raz wycofane z powodu protestów pasażerów, a później wprowadzone na nowo, pozwala jednak motorniczemu otworzyć drzwi drugiego wagonu, jeżeli zajdzie taka potrzeba. *– W tym przypadku zaistniała potrzeba, gdyż pasażerowie nie mogli wejść do pojazdu* – mówi Filomena Serwin. *– Motorniczy powinien był więc otworzyć drugi wagon, a po zamknięciu w nim drzwi wyjść z pojazdu i sprawdzić, czy wszystko jest w porządku.*

(PAD)

Podpatrzone



Fot. Anna Kaczmarz

26. rok zdobywania odznaki

Wczoraj prezydent Krakowa Józef Lassota spotkał się z Zarządem Koła Grodzkiego PTTK. Podczas spotkania rozmawiano o dofinansowaniu z budżetu gminy akcji „Zdobycie odznaki Przyjaciela Krakowa”.

Akcja ta, obok akcji „Nie siedz w domu, idź na wycieczkę”, ma bardzo bogatą tradycję i wraz z rozpoczęciem roku zainaugurowała 26. rok istnienia. Przewodniczy Koła Grodzkiego PTTK proponują blisko sto różnego rodzaju tras wycieczkowych po mieście. Są to m.in. szlaki: Jana Pawła II, Stanisława Wyspiańskiego, Mikołaja Kopernika i Heleny Modrzejewskiej, a także trasy tematyczne, np.: kawiarnie krakowskie, szpitalnictwo czy kupiectwo. Każdego roku odznakę Przyjaciela Krakowa zdobywa 500 – 600 osób. Obie akcje są obecnie już jedynymi w całym kraju tak rozbudowanymi przedsięwzięciami turystycznymi, organizowanymi przez PTTK.

W budżecie Krakowa na dofinansowanie akcji w roku 1998 przewidziano pierwotnie 10 tys. zł. Prezydent obiecał PTTK zwiększenie tej kwoty do minimum 20 tys. zł. Podczas spotkania ustalono również, że w najbliższym czasie zostanie podpisane porozumienie między obiema stronami, w którym gmina zobowiąże się do wspierania akcji, zaś PTTK – do jej kontynuowania.

(WES)

Dokąd po szkole?

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY (al. Jana Pawła II 232, tel. centr. 644-02-36 i 644-02-66) zaprasza do pracowni: ceramiki, rysunku i malarstwa, krawieckiej, komputerowej, mechaniczno-lotniskowej, modelarstwa lotniczego i elektronicznej, a także na kursy języków obcych (angielski, niemiecki, francuski i włoski) oraz kursy: rysunku i malarstwa, lotniowy, narciarskie, pilotażu modeli latających. Ponadto NCK prowadzi m.in.: naukę gry na instrumentach, zajęcia z zakresu fotografii i filmu, tańca towarzyskiego, rytmiki, trening twórczego myślenia, walki wschodu (jujitsu), muzyczny klub przedszkolaka; przyjmuje również zapisy do zespołów artystycznych: baletowego, tańców góralskich, eksperymentalnego teatru muzycznego.

STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY (ul. Wietora 15, tel. 656-01-54 i 656-15-93) zaprasza do: pracowni plastycznej (zajęcia przy ul. Szerokiej 16, tel. 421-29-87) – w programie zajęć m.in. malarstwo i rysunek dla dzieci i młodzieży, kurs przygotowawczy na Wydział Architektury, a także na naukę języka angielskiego (przy ul. Józefa 12, tel. 656-16-35) oraz na zajęcia kung-fu.

ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA (tel. 422-95-49) zaprasza do swoich filii i punktów bibliotecznych, oferując m.in.: bogaty wybór lektur szkolnych i opracowań, pozycji popularnooświatowych, pomocnych przy opracowaniu referatów, przygotowaniu do konkursów i olimpiad, kanon literatury pięknej polskiej i światowej, encyklopedie, leksykony, słowniki, pomoce do nauki j. angielskiego, książki ekologiczne.

STUDIO TAŃCA I BALETU przy Radzie Wojewódzkiej NSZZ RI „Solidarność” (ul. Radziwiłłowska 23/8) przyjmuje dzieci od pięciu lat na zajęcia tańeczno-ruchowe (rytmika, balet, zajęcia korekcyjne). Informacja codziennie w godz. 10 – 14, tel. 657-00-77.

Druga stulatka w DPS przy Radziwiłłowskiej

Recepta babci Helenki



Fot. Anna Głód

Helena Książek, od roku mieszkanka Domu Pomocy Społecznej przy ul. Radziwiłłowskiej 8, obchodziła wczoraj swoje setne urodziny. Odśpiewano jej „200 lat” i „Happy Birthday”. Strzelali korki od szampana a na stołach pojawiły się ciasta. *– Nasza babcia Helenka ma żelazne zdrowie i pogodne usposobienie. Od czasu do czasu skarży się tylko, że przeżyła swoje dzieci i męża* – mówiła Danuta Wilkoszewska, dyrektor DPS.

Laureatka wypila kieliszek szampana, zdmuchnęła trzy świeczki w kształcie

liczby 100, umieszczone na torcie urodzinowym, a potem udzielała wywiadów. *– Nigdy nie stosowałam specjalnej diety, jadłam wszystko, co chciałam. Nie paliłam, ale przy większych okazjach pozwalałam sobie na kieliszek alkoholu. Nigdy niczym się nie zamartwiałam. Taką jest moja recepta na długowieczność* – powiedziała nam babcia Helena. Wczoraj czuła się bardzo dobrze. Trochę ją tylko bolała głowa.

Helena Książek urodziła się w Sosnowicach koło Skawiny. Od wczesnych lat musiała ciężko pracować. Za chlebem pojechała nawet do Niemiec. Przez ponad 15 lat związana była z kościołem xx. Misjonarzy na Stradomiu, gdzie była osobą pilnującą.

Miała dwoje dzieci. Córka umarła w wieku dwudziestu kilku lat w czasie okupacji. W tym samym czasie syna wywieziono na roboty do Niemiec, gdzie słuch o nim zaginął. Mąż pani Heleny – kolejarz – umarł już po wojnie.

– Całe życie ciężko i solidnie pracowała. Zawsze chętnie pomagała innym ludziom – mówiła Danuta Wilkoszewska. *– Teraz jest osobą samodzielną. Nie lubi, jak się coś za nią robi. Sama ubiera się i je. Bardzo lubi się kąpać. Wiele osób starszych ma roszczeniowy sposób bycia. Ona taka nie jest.*

Na urodzinach babci Helenki obecna była także druga stuletnia mieszkanka DPS – Elżbieta Ferek, która okrągłą rocznicę urodzin obchodziła w lipcu zeszłego roku. Pani Elżbieta zaśpiewała na cześć swojej koleżanki balladę Adama Mickiewicza „Pani Twardowska”.

(AM)

URZĄD MIASTA KRAKOWA i DOM KULTURY „PODGÓRZE”

XXIV OGÓLNOPOLSKI

TURNIEJ TAŃCA

TOWARZYSKIEGO

o Puchar Profesora Mariana Wieczystego

Eliminacje: 11 stycznia 1998 r. o godz. 9.30 (tańce standardowe)

11 stycznia 1998 r. o godz. 14.00 (tańce Ameryki Łacińskiej)

Finały: 11 stycznia 1998 r. o godz. 18.30

POKAZ ZAWODOWEJ PARY TANECZNEJ

Hala Klubu Sportowego „Korona” w Krakowie, ul. Kalwaryjska 9.

Bilety wstępu można nabyć w Domu Kultury „Podgórze” - ul. I. Krasickiego 18/20, w punkcie sprzedaży biletów - FilMOTECHNIKA „Pasaż Bielaka” oraz w dniu imprezy.

PATRONAT PRASOWY

DZIENNIK POLSKI

SPONSORZY:

Bank BPH SA, Bank PBK, Coca-Cola, Studio Foto-Victor, Avenir.

Program 1 Polskie Zawodowe Stowarzyszenie Taneczne

Centrum Kultury i Sportu w Skawinie

MISTRZOSTWA POLSKI

ZAWODOWYCH PAR TANECZNYCH

w stylach standardowych i latynoamerykańskich oraz w kategorii show

Hala Widowiskowo-Sportowa w Skawinie, ul. Konstytucji 3 Maja 4

zapraszamy

17 i 18 stycznia 1998r godz. 18.00

GLÓWNY SPONSOR MISTRZOSTW

CENTERTEL

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

GLÓWNY SPONSOR RELACJI

CAFÉ

SPONSORZY

BONE

DRUKARNIA TOWARZYSTWA SŁOWAKÓW W POLSCE

PPB

Firma OKO

BANK PEKAO S.A.

Grupa PEKAO S.A.

EL MONT

Rok założenia 1980

MEDIA PATRONAT:

DZIENNIK POLSKI

POLSKIE RADIO KRAKÓW

Bilety do nabycia

Centrum Kultury i Sportu w Skawinie, ul. Mickiewicza 26, tel. 2762601, 2763464

Firma PROMOCJA 2001 MK w Krakowie, ul. Pomorska 2 (parter), tel. 6328252

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ W „PIWNICY POD BARANAMI” (Rynek Główny 27) dziś godz. 21 – „Natężenie świadomości” – koncert poetycko-multimedialny do wierszy i w reżyserii Michała Zabłockiego. Wystąpią: Grzegorz Turnau, Beata Rybotycka, Rafał Jędrzejczyk, Beata Fudalej, Agnieszka Chrzanowska i Dorota Słezak.

■ „BARWY NORWEGII” – wystawa prac Ewy Dworzak-Żak otwarta zostanie dziś o godz. 18.30, w Salonie Promocji Turystyki Biura „Jordan”, ul. Długa 9.

■ „KONCERT W TAFELI SZKŁA W »KOTLE«” – W galerii Kocioł Artystyczny (ul. Mikołajska 6) dziś o godz. 17 wystąpi w krótkim koncercie na wiolonczelę i ze swoimi obrazami malowanymi na szkłe prof. Krzysztof Okoń, członek zespołu Trio Cracovia.

■ DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI (ul. Papiernicza 2) zaprasza dziś o godz. 17 na spotkanie cykliczne „Historie z tej ziemi”. Ilustrowaną przeżroczami prelekcję „W dżungli nad Amazonką” wygłosi pisarz i podróżnik Jerzy Krasiński. Wstęp wolny.

■ OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA (os. Górali 5) zaprasza dziś o godz. 18.30 na koncert „Kolędy i pastorałki” w wyk. Marka Bałaty i Tadeusza Leśnika oraz wystawę fotografii Piotra Koralewskiego pt. „Gram jazz”.

■ W HOTELU „LOGOS” (ul. Szuskiego 5) dziś o godz. 17 odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa Teresy Świeży-Klimeckiej pt. „Pejzaże polskie od Bieszczad do Bałtyku”.

■ NAJPIĘKNIEJSZE KOLEJDY w wyk. Hanny Banaszak oraz dziecięcego zespołu wokalnego „Serduszka” – 11 stycznia o godz. 17 w sali koncertowej Katolickiego Centrum Kultury, ul. Łokietka 60 (w podziemiach kościoła św. Jadwigi). Bilety do nabycia w Centrum Informacji Kulturalnej, ul. św. Jana 2, w księgarni muzycznej w Ryńku Głównym 36 oraz w miejscu koncertu, na godzinę przed rozpoczęciem.

■ ZARZĄD KRAKOWSKIEGO KOŁA TOWARZYSTWA PRZYJAŹNI POLSKO-IZRAELSKIEJ zaprasza wszystkich członków i sympatyków na walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze, które odbędzie się dziś o godz. 18 (drugi termin – godz. 18.15), w Centrum Kultury Żydowskiej przy ul. Meiselsa 17.

■ PREZYDIUM RADY PROGRAMOWEJ Oddziału TVP SA w Krakowie przyjmuje uwagi widzów dotyczące programu emitowanego przez Telewizję Kraków. Telefoniczne dyżury odbywają się w każdą środę w godz. 14 – 16 pod nr tel. 261-52-96. Dziś dyżur będzie pełnił Janusz Lisak.

■ W GALERII „REKAWKA” przy ul. Limanowskiego 13 – dziś o godz. 18 otwarcie wystawy malarstwa Wiesława Nowaka pt. „Portrety” („Ludzie i konie”). Czynną do 30 stycznia w godz. 11 – 18 (od poniedziałku do piątku) oraz w godz. 11 – 15 (w soboty).

■ WOJEWÓDZKI OŚRODEK KULTURY (Rynek Główny 25, sala widowiskowa) dziś godz. 18 – w ramach Studium Wiedzy o Sztuce – „Sztuka rosyjska początków XIX w.”.

■ ŚWIATOWY ZWIĄZEK ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ zaprasza 8 stycznia o godz. 17 do bazyliki Mariackiej na uroczystą mszę św. w intencji poległych i pomordowanych żołnierzy AK.

■ W KRYPCIE U PIJARÓW (ul. Pijarska 2) 8 stycznia o godz. 19.30 odbędzie się koncert kolęd i pastorałek w wyk. chóru „Allegría” pod dyr. Izabeli Szoty. Wystąpią m.in.: Alicja i Beata Klimek – sopran, Krzysztof Węgrzynowski i Piotr Tarasiewicz – fortepian. Bilety do nabycia na miejscu, 45 min przed koncertem.

■ W KLUBIE „ROTUNDA ORLIK” (ul. Oleandry 1) – w każdą sobotę o godz. 21 Rock Party. Pierwsze 20 osób wstęp wolny.

Zadowolenie z czekania w kolejce

Przepustki powinny być wyjątkiem, a nie regułą

– Ocena pracy Wydziału Architektury i oddziału rejestracji pojazdów w Wydziale Spraw Administracyjnych wypadła zaskakująco dobrze – przyznaje Ryszard Rutkowski, dyrektor magistratu. Na zlecenie gminy wykonane zostały badania obu jednostek, mające pokazać, jak nowe rozwiązania przyjmują petenci. – Generalnie mieszkańcom podoba się system załatwiania spraw w jednej sali, nie w pokojach inspektorów, choć mają zastrzeżenia do niektórych rozwiązań. Na przykład w Wydziale Architektury zastosowano przepustki dla tych, których sprawa wymaga szczegółowego wyjaśnienia u danego inspektora. Miały być one wyjątkiem, a aż jedna czwarta pytanych żądała ich likwidacji, co oznacza, że używano ich zbyt często. To się musi zmienić, ale przyniosło też dobry efekt, bo dowiedzieliśmy się, do którego urzędnika mieszkańcy przychodzili najczęściej, co o tym pracownikowi nie świadczy najlepiej – mówi dyrektor Rutkowski.

10,3 proc. klientów oddziału rejestracji pojazdów wskazało konieczność likwidacji kolejek, potrzebę większej liczby stanowisk obsługujących petentów. – Moim zdaniem, liczba stanowisk jest wystarczająca, a problem polegał na tym, że były momenty, w których 3 lub 4 stanowiska były nieczynne, na przykład z powodu choroby pracowni-

ka. Tę sytuację już poprawiono, wprowadzając dublerów, którzy – w przypadku nieobecności danego pracownika – zastępują go na stanowisku – twierdzi Ryszard Rutkowski. W obu wydziałach wysoko oceniono kompetencje i uprzejmość urzędników. – To dobry znak. Widać, że coś się zmienia. W najbliższym czasie wszystkich urzędników, którzy mają kontakt z mieszkańcami, przetestujemy pod względem przydatności do wykonywanej pracy. Wiadomo, że taki pracownik powinien być nie tylko uprzejmy, ale musi być komunikatywny, musi umieć przekazać informacje w sposób jasny i zrozumiały dla nie zorientowanego w sprawie – dodaje Ryszard Rutkowski.

72 proc. ankietowanych zadowolonych było z jakości obsługi w Wydziale Architektury, jednak aż 36 proc. ubiegających się o wydanie przez ten wydział pozwolenia budowlanego wyraziło swoje niezadowolenie z obsługi. Lepszy wynik uzyskał oddział rejestracji pojazdów, bo aż 86 proc. petentów pozytywnie oceniło jego pracę. A trzeba wiedzieć, że – zgodnie z wynikami badań – 5 proc. klientów ponad 2 godziny czekało na złożenie dokumentów, blisko 8 proc. – ponad 3 godziny oczekiwało na ostateczne załatwienie sprawy (tylko połowa klientów załatwia swoje sprawy w czasie krótszym niż 45 minut).

(GEG)

Wandale najbardziej aktywni zimą

Najdroższe – skrzynki z rozkładami

Metalowe kosze na śmieci z odpadającymi dnami – z mora krakowskich przystanków – od pewnego czasu wymieniane są na nowe, plastikowe. W minionym roku zamontowano ok. 299 sztuk w najważniejszych częściach miasta. Każdy koszt to wydatek ponad 100 zł.

Sprzątanie przystanków w centrum miasta odbywa się w razie potrzeby nawet dwa razy dziennie. Wynajęta przez MPK spółka posługuje się specjalnym harmonogramem. O częstotliwości sprzątania decyduje „obłożenie” przystanków, czyli liczba korzystających z nich pasażerów. Najbardziej śmieci wywożone są co cztery dni. Zdarza się jednak, że nie wszystkie. – Ludzie podrzucają nam na przystanki worki z odpadkami, nie tylko z domów, ale także sklepów i zakładów. Trudno uwierzyć, by ktoś używał na przystanku proszku do prania, a takie właśnie opakowania można czasem znaleźć – mówi Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK. – W zasadzie worki te powinno sprzątać MPO, kiedy jednak nikt się do tego nie kwapi, w końcu my to robimy, choć są to dodatkowe koszty. Nowe kosze zostały jednak specjalnie tak zaprojektowane, że nie można wrzucać do nich większych kartonów.

Nie tylko podrzucanie odpadków jest problemem na przystankach. Równie, a może bardziej kosztowne jest naprawianie zniszczeń. W ubiegłym

nocy ponownie wybijane, a cała historia powtarza się kilkakrotnie. Koszty szklenia przystanków w ciągu ubiegłego roku wyniosły 13,25 tys. zł.



Fot. Anna Głód

roku zdewastowanych zostało 135 koszy. Całościowy koszt napraw (a częściowo też wymiany) wyniósł 13,8 tys. zł.

Do najbardziej narażonych na dewastację rejonów miasta należy Kurdwanów (ul. Nowosądecka i Witosa), Rząka (ul. Stoczniovców), os. Dywizjonu 303 (ul. Dąbrowska) oraz Prokocim i Bieżanów. Bywa, że świeżo zamontowane (po wybiciu) szyby w wiatkach są następnej

Jak wynika z prowadzonych przez MPK statystyk zniszczeń, wandale najbardziej aktywni są w miesiącach zimowych – styczniu i lutym. Łącznie wszystkie naprawy na przystankach w minionym roku kosztowały 150,7 tys. zł. Największe wydatki przedsiębiorstwo poniosło na wymianę skrzynek z rozkładami jazdy. Ponad 800 nowych skrzynek kosztowało 47,7 tys. zł.

(KAR)

Clive Harris w Krakowie

Każda wizyta światowej sławy bioenergoterapeuty – Clive'a Harrisa jest wyczekiwana przez tych, którzy zwątpili już w możliwości medycyny konwencjonalnej.

Najbliższe spotkanie Harrisa z chorymi odbędzie się w Krakowie 24 stycznia. Bezpłatne bilety będą wydawane w przyszłą sobotę, 17 stycznia, w godz. 15 – 16, w Przedszkolu nr 14 przy ul. Żarnowej 3 (ul. Młyńska Boczna).

Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, każdy będzie mógł otrzymać tylko jeden bilet wstępu. Dla osób niepełnosprawnych, które nie mogą się zgłosić osobiście, będzie można otrzymać bilet na podstawie dowodu osobistego osoby chorej lub zaświadczenia lekarskiego. (WES)

IV bal krakowskiego kupiectwa

Tradycje karnawałowych balów kupieckich sięgają w Krakowie końca ub. wieku; słynny był ten sprzed 90 lat, w salach Starego Teatru, z którego dochód przeznaczono na utworzenie przytuliska dla pracowników handlowych. W trakcie tegorocznego balu będą zbierane fundusze na wsparcie Domu Pomocy Społecznej im. Helclów. Fundator Domu był członkiem i podstarszym Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, stworzył m.in. fundację „na wsparcie podupadłych kupców krakowskich”.

Czwarty po wojnie bal krakowskiego kupiectwa, organizowany Kongregacją, odbędzie się

17 stycznia, w restauracji „Hawełka”. Goście będą się bawili pod hasłem: „Hawełka, Hawełka – kupiecka tradycja!”, nawiązując do przypadającego właśnie 85-lecia tej restauracji, która od początku słynęła ze znakomitej kuchni. Podczas balu na stołach znajdzie się m.in.: polędwica w sosie myśliwskim, półmisek zimnych wędlin, śliwki w boczku, boeuf Strogonow; będzie też sernik wiedeński. Z pl. Szczępańskiego do „Hawełki” dowiozą goście dorożki. Grać będzie zespół Boba Jazz Band.

Karty wstępu na bal są do odbioru w siedzibie Kongregacji przy ul. Garbarskiej 14.

(WES)

Klub stałego Czytelnika

PULA NAGRÓD DO WYGRANIA W NAJBLIŻSZYM LOSOWANIU: wieża Sanyo, ekspres Zelmer, żelazko Moulinex, termowentylator HPM Product, odkurzacz Zelmer, czajnik Kenwood, krakalnica Zelmer, golarka Philips, zegar firmowy „Dziennika Polskiego” książka: Z. Święch „Skarby tysiąca lat”.

Łączna wartość nagród wynosi 2500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dzisiaj od godz. 11.45 do godz. 12.10, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

• SUPERMARKET KRAKCHEMIA zaprasza na zakupy, ul. Pilotów 6, w godz. pon.-sob. 8 - 22, niedz. 10 - 18. Bon towarowy o wartości 20 zł upoważniający do zakupów w supermarkecie.

• Spektakl D. Williamsona pt. „PRZYJAŹŃ I PIENIĄDZE” w reżyserii Jerzego Domaradzkiego. Przedstawienie odbędzie się dzisiaj na Scenie Miniatura Teatru im. J. Słowackiego o godz. 19.00 (jedno podwójne zaproszenia).

• Spektakl S. Mrożka pt. „TANGO”. Przedstawienie odbędzie się dzisiaj o godz. 19.15 w Teatrze BAGATELA (dwa podwójne zaproszenia).

• Film „OBCY: PRZEBUDZENIE”. Projekcja w kinie „UCIECHA” dzisiaj o godz. 20.30 (dwa podwójne zaproszenia).

• Film „MIĘDZY ZŁEM A GŁĘBOKIM BŁĘKITNYM OCEANEM”. Projekcja w kinie „MIKRO” dzisiaj o godz. 16.00 (jedno podwójne zaproszenie).

• Film „PIĄTY ELEMENT”. Projekcja w kinie „PASAŻ” dzisiaj o godz. 20.15 (jedno podwójne zaproszenie).

• Film „JAŚ FASOLA”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 17.45 (jedno podwójne zaproszenie).

• STUDIO LINIA (ul. Siemaszki 17; tel. 633-01-00 w. 202) zaprasza na aerobic, Tai Chi Chuan, gimnastykę francuską z elementami stretchingu i callanethicsu, gimnastykę odchudzającą i geriatryczną. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna. Wykonujemy masaż klasyczny, wschodnie, odchudzające. Komfortowe warunki treningu oraz fachowa opieka instruktorów, prysznice, solarium (miesięczny karnet na dwa zajęcia w tygodniu).

• Restauracja ART - CLUB (ul. Łobzowska 3, tel. 0601 48-44-55) poleca POLSKIE SPECYJAŁY! Organizujemy: studniówki - komersy - wesela - bankiety - bale - kolacje z folklorem - obsługę wycieczek - przyjęcia rocznicowe - meetingi - zjazdy - konferencje - chrzciny - stypy. Na miejscu galeria sztuki. Przystępne ceny, dogodna lokalizacja. DAJEMY DOBRZE JEŚĆ. Bon konsumpcyjny o wartości 20 zł.

• KRAINA ZABAW DZIECIĘCYCH „ANIKINO” zaprasza dzieci do lat 12 codziennie od godz. 9 do 21 (ul. Nieduża 4, za DT Hermes, tel. 411-30-07), oraz w pon. - sob. 9 - 20, niedz. 10 - 16 (Centrum Handlowe Mozart, ul. Mackiewicza 17). Organizacja przyjęć urodzinowych. Bilet dla dwojga dzieci uprawniający do jednej godziny zabawy.

• Fitness Studio, ul. Królewska 86 i ul. Łokietka 60, zaprasza na aerobik-mix, ćwiczenia z lekkim obciążeniem i gumą dyna-bandy, aerodance, step I i II stopnia oraz gimnastykę odchudzającą. W piątki gwarantujemy opiekę nad dziećmi. Informacje, tel. (0-12) 633-11-43. Miesięczny karnet na cztery zajęcia ruchowe w miesiącu na sobotę o godz. 10.00 dla jednej osoby.

• Gabinet kosmetyczny „MONIKA” (ul. Paulińska 4) zaprasza, pon., śr., pt. w godz. 13.00 - 19.00, wt., czw. 10.00 - 18.00. W ofercie zabiegi odchudzające, masaż leczniczy, również przy schorzeniach psychosomatycznych, kosmetyka laserowa. Zamiast inwestować w wyjazd na Lazurowe Wybrzeże, zanurz się u nas w okładach z naturalnej algi morskiej. Bon o wartości 25 zł na dowolny zabieg w gabinecie.

• Basen Klubu Sportowego Sparta mieszczący się przy al. Jana Pawła II 196, tel. 646-33-63 zaprasza pon. - pt. 17.15 i 18.00. Organizacja kursów nauki i doskonalenia pływania, ratowników WOPR. Dwie dwuosobowe wejściówki.

• Kręgielnia Klubu Sportowego Sparta mieszcząca się przy al. Jana Pawła II 196, tel. 646-33-63 zaprasza pon. - pt. w godz. 10.00 - 20.00 oraz w soboty 10.00 - 15.00. Dwie wejściówki na bezpłatną godzinę gry dla dwóch osób.

• „WIGOR” - STUDIO ZDROWEGO STYLU ŻYCIA (tel. 633-45-05) zaprasza na trzymiesięczny program odchudzający (pozbycie się zbędnej tkanki tłuszczowej, cellulitis, budowanie masy mięśniowej) oraz specjalny program dla kobiet po porodzie. Gwarantujemy indywidualne podejście, dobre samopoczucie oraz trwałe efekty.

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY

Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny od poniedziałku do piątku, w godz. 10 - 15, tel. 422-13-73.

Klub stałego Czytelnika Dziennik Polski

Styczeń '98 Kupon nr

5

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 422-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

7 stycznia środa

Juliana, Rajmunda

W Krakowie przed 70 laty

7 I 1928

■ Punktem zwrotnym w szablone zabaw tegorocznego karnawału będzie bez wątpienia Reduta Prasy. W Syndykacie dziennikarzy krakowskich wre już od tygodnia gorączkowa praca, by z tej tradycyjnej reduty zrobić coś nowego, podnieść ją do wyżyn wytwornego balu, a równocześnie zapewnić publiczności szereg miłych i niewidzianych dotąd w Krakowie atrakcji.

■ Wynik powszechnego spisu zwierząt gospodarskich w Krakowie. Według tego sposobu Kraków liczył z końcem roku 1927: koni 2.137, bydła rogatego 1.836, trzody chlewnej 1.932 oraz 6 owiec. Oczywiście, poważna część zwierząt przypada na dzielnicę IX-XXII, podnieść jednak należy, że w obrębie dawnych ośmiu dzielnic miasta nie brak hodowców żywego inwentarza, na przykład w dzielnicach V i VI spis wykazał 194 sztuki trzody chlewnej, podobnie wszystkie owce spis wykazał w starym mieście, bo w dzielnicach IV i VI.

■ „O kobiecie i duszy kobiecej”. Pod powyższym interesującym tytułem odbędzie się wystawa, o godzinie 7 wieczór, wykład znanego literata, Jana Pietrzyckiego, w kolegium wykładow naukowych (Rynek Główny, A-B 39)

(NOWA REFORMA)

Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 422-29-99, Centrala: 422-36-00, Lotnisko Balice: Alarmowy: 285-68-99, 285-68-98; Teligi 8: 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: 656-59-99; Nowa Huta: 644-49-99; Krowodrza: Piastowska 32: 633-39-80, Alarmowy: 633-39-99, Biało-prądnicka 8: 415-61-15, Alarmowy: 415-09-99; Skawina: 999, tel.: 276-14-44; Wieliczka: 278-12-89, Alarmowy: 999; Myślenice: 999; Jerzmanowice: 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: 381-19-99; Iwanowice: 388-40-99 (alarmowy), 388-41-99; Krzeszowice: 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: 999, Zachorowania i przewozy: 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: 421-71-58.

DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK - 636-61-10, 636-46-11.

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW, EKG, tel. 658-56-64.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów, internistów i laryngologów, EKG - codziennie 8 - 22, tel.: 658-49-59.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 411-13-78.

Krakowska antena

TV HBO

9.10 „Młodzi gniewni” - dramat USA (1995), reż. John Smith, wyk. Michelle Pfeiffer, George Dzundza 10.50 „Księżniczka łabędzi” - film animowany USA (1994), reż. Rick Rich 12.20 „Szaleństwo w Aspen” - komedia USA (1993), reż. Patrick Hasburgh, wyk. Paul Gross, Peter Berg 14.15 „Indianin w kredensie” - film familijny USA (1995), reż. Frank Oz, wyk. Lindsay Crouse, David Keith 15.50 „Uroczek zakątek” - komedia USA (1988), reż. George Roy Hill, wyk. Chevy Chase, Madolyn Smith 17.30 „Mikey i ja” - komedia USA (1993), reż. James Lapine, wyk. Michael Fox, Christina Vidal 19.00 S4 Gremliny na świecie - angielski film przyrodniczy (1995) 20.00 „Hokeiści” - film obyczajowy, reż. Paul Shapiro, wyk. Yannick Bisson, Peter MacNeil 21.35 „Mrs. Winterbourne fałszywa wdowa” - komedia romantyczna USA (1996), reż. Richard Benjamin, wyk. Shirley MacLaine, Brendan Fraser 23.20 „Młodzi gniewni” - dramat USA (1995), reż. John Smith, wyk. Michelle Pfeiffer, George Dzundza 1.00 Sekcja zwłok 3 - Głosy zza grobu - film dokumentalny USA (1996) 1.55 „Niepohamowana siła” - film sensacyjny USA (1993), reż. Jon Hess, wyk. Thomas Ian Griffith, Charlotte Lewis

Radio ALFA

Serwisy informacyjne co godz. od 7.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15 Repertuar kin i teatrów: 14.00 Notowania giełdowe: 14.35

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 11.00 Przedpołudnie z Radiem Alfa; w tym: 9.35 - 9.55 Giełda pracy 10.05 - 10.30 Propozycje do listy przebojów 11.05 - 21.00 Muzyka non stop 17.30 Powieść w odcinkach 21.05 - 23.00 Mały leksykon wielkich zespołów 23.00 - 6.00 Muzyka non stop

Radio BLUE

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 24.00 Wieczór

Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 386-21-97 20.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Radio Plus

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) Skróty wiadomości: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 (wiad. kulturalne), 13.30, 14.30, 15.30, 16.30 (serwis motoryzacyjny), 17.30, 18.30 (z życia Kościoła), 19.30, 20.30 Wiadomości sportowe: 8.04, 20.04 Giełda: 12.45, 15.45 (komentarz) Komunikaty drogowe: 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 16.45, 17.45 Radio Plus Pomoc: 7.31, 11.31, 17.31 Ekoserwis: 9.31, 15.31, 19.31

6.00 - 9.00 Zaczynj od Plusa - ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, gość dnia, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 - 14.00 Eteryjne ren-

dez-vous, w tym: ciekawe konkursy, relacje reporterskie na żywo, Książka na Plus 14.00 - 19.00 Rytm & Plus: muzyczne ciekawostki, komentarz giełdowy, informacje ze świata motoryzacji i komputerów, serwis drogowy, od godz. 16.00 Puls Plusa - podsumowanie najważniejszych wydarzeń dnia, Radio-Węzeł Gordyjski - konkurs 19.25 English? No problem! - powt. lekcji języka angielskiego 20.10 Więcej światła - program społeczno-religijny 20.35 Radio Plus Opinie - najważniejsze wydarzenia polityczne w kraju i na świecie 22.15 Dobre słowo 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godziny) - 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godziny) - 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptasek - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio, etc. 9.15 - 10.00 Ballady RAKowe - muzyka 10.00 - 11.00 Propozycje z RAKlisty i Listy Przebojów 11.00 - 15.00 RAKtime - okołopołudniowy program Radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio, etc. 15.00 - 19.00 Program popołudniowy - omówienie bieżących wydarzeń, relacje reporterów, relacje z regionu i kraju, gość w studio, w tym 17.45 CHIP - magazyn komputerowy, etc. 19.00 - 22.00 Muzyczna Śmietanka - program muzyczny 22.00 - 23.00 Znani inaczej 23.00 - 24.00 Wrzaskun - program muzyczny 24.00 Janosik 0.03 - 2.00 Melodie i Dysonanse - program muzyczny 2.00 - 6.00 Muzyka do kocyka

Radio Wanda

Serwis informacyjny „RWE” zawsze o pełnej godzinie (7.00 - 23.00) Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 12.45, 13.45, 14.45 Całodobowy telefon do dyspozycji słuchaczy: 425-96-60

6.00 Melodie na dzień dobry 6.45 Prognoza pogody i informacja drogowa 7.10 Zyczenia dla solenizantów 7.15 Co w Krakowie słychać 7.30 Wiadomości kulturalne 7.50 Prognoza pogody i informacja drogowa 8.10 Co w naszym kraju i świecie słychać 8.50 Informacja z ostatniej chwili 9.10 Muzyka, której wszyscy chętnie słuchają 10.10 Godzina z disco polo 11.10 Muzyka, która nie rozprasza 12.10 Galicyjskie południe, a w nim: 12.15 Gramy dla solenizantów 12.30 Repertuar kin (rozdawanie zaproszeń) 12.40 Temat dnia 13.10 Kalendarium 13.30 Wiadomości kulturalne 13.40 Wielki konkurs „Tajemnica słowa” 15.10 Popołudniówka muzyczna 16.10 „Z książką na ty” - nowości wydawnicze 18.10 Rock wieczorem 20.10 „XL” - czyli największy magazyn muzyczny cz. 1 21.10 „XL” - cz. 2 22.10 To dla was gra Radio Wanda 0.10 Nocne baladowanie

Jazz Radio

Serwis kulturalny 7.30, 8.30, 9.30, 12.20, 16.30

6.00 Bułka z funkiem 10.00 Jazz 17.00 Jazz 20.00 Piotr Antczak - Audycja z piosenką 21.00 Koncert (Live/CD) 22.00 Fuzje Krzysztofa Narbutta, Ryszard Borowski - Duże jest piękne (zamiennie co dwa tygodnie) 24.00 Ballady jazzowe 3.00 Jazz

Telefony

ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 633-71-37 (16 - 22). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14 - 19). TELEFON ZAUFANIA dla narkomanów: 656-24-24 (9 - 18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51 - (9 - 17) (oprócz sobót i niedziel). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 656-46-80 - (całodobowy - od godz. 9 w poniedziałek do godz. 20 w piątek). NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN: 656-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20 - 6). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 656-51-77 - wtorek, środa, piątek (16 - 19). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFka”: 422-47-50 - poniedziałki (10 - 13), środa (10 - 13), piątek (20 - 24). TELEFON SAFO DLA KOBIET: 0-601-466-896, czwartek - sobota (18 - 20). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 643-03-38 - poniedziałek - piątek (9 - 18). OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 421-92-82. TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY (Stowarzyszenie Przeciwno Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45, pager - centrala 96-46 dla numeru 80-180. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 - czynne 10 - 14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 421-96-57 (czw. 10 - 12). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUN-CZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14. OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUN-CZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. - INFORMACJA TOKSYKologiczna, os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY - 411-47-66 (pon. i piątek godz. 10 - 12, środy godz. 16 - 18). DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH, Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i medycyne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 423-10-91 (poniedziałek - piątek 15 - 20). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30), TOWARZYSTWO „KOBIETY PRZECIW PRZEMOCY”, ul. Chodkiewicza 17, poniedziałek, środa, piątek: 8 - 14,

czwartek: 15 - 20 (tel. 429-38-57), poniedziałek - piątek: 20 - 23 (tel. 657-02-64). SZKOŁA RODZENIA im. dr Jadwigi Beaupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel.: 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: tel. anonimowy 413-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 610-19-97, KRP Południe - tel. 610-29-97, KRP Wschód - tel. 610-39-97, KRP Centrum - tel. 610-79-97, KRP Proszowice - tel. 386-17-97, KRP Myślenice - tel. 272-06-31. ŻANDARMERIA WOJSKOWA tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - 411-26-81, Śródmieście - 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - 655-51-08, 655-44-77 (czynne całodobowo). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - 422-04-72. TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - 421-77-72, 421-26-85 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel.: 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa - 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa - 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa - 424-55-29, 421-86-64. PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (kształcenie, bezrobocie, wypoczynek, problemy zdrowotne, uzależnienia, porady prawne, poradnictwo zawodowe, rzecznicstwo praw ucznia, różne informacje praktyczne), ul. Krowoderska 8, tel./fax: 421-96-45 w. 34, telefon komórkowy 0601-46-50-43, poniedziałek, piątek (10 - 14), wtorek, środa, czwartek (13 - 17). PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - tel.: 421-77-87 (pn. - pt. godz. 10 - 19, sb. godz. 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel.: 421-91-20, od pon. do piątku 10 - 18. INFORMACJA TURYSTYCZNA, tel.: 939, (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE, tel. 423-16-76 (pon. - pt. 9

- 18, sob. godz. 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA, tel.: 422-54-88, 423-09-10 (pon. - pt. 9.30 - 18, sob. 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 963, 644-55-55.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 - 7). DŹWIGOWE - 411-02-22, 411-53-41, 644-23-08. ELEKTRYCZNE (N. Huta) - 644-19-69. ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 633-06-97, (N. Huta) - 644-12-10, (Podgórze) - 656-21-55, (Śródmieście) - 421-27-49. TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11 (N. Huta) - 648-28-61, (Podgórze) - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, tel.: 422-32-01.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 267-21-02, (0-90)31-96-93. CAŁODOBOWA, autoserwis: 415-01-90, 645-71-27. CAŁODOBOWA: 644-55-99.

WYPOŻYCZALNIA

SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. OSOBOWE, ŚLUBY: ul. Piastowska 20, 637-12-55. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602634088 „WEGA”: ul. Zmujdzka 10a, 411-00-34. „CARO”, ul. Bielskiego 2a, 658-44-84.

OSOBOWE: 425-75-20 w. 190.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pięlegniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 - 14. Bezgótkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 422-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Urocz 1, tel.: 425-85-23; ul. Królewska 92, tel.: 636-12-91; ul. Niska 1, tel.: 637-01-19; ul. Wielicka 79, tel.: 655-93-80; ul. Słomiana 17, tel.: 266-04-70.

*

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9; MYŚLENICE, os. 1000-lecia 1; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 7; SKAWINA, ul. Ogrody 101; WIELICZKA, ul. Piłsudskiego 75.

Szpital

CHIRURGII OGÓLNEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Instytut Pediatrii CM UJ), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Zanieczyszczenia powietrza w Krakowie: (godz. 12.00, w mikrogramach/m³)

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył	tlenek węgla
Rynek Główny	19	34	15	800
Aleja Krasińskiego	41	71	70	2600
Norma średniodobowa	200	150	120	1000

Sklep nocny

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel.: 421-71-41

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): Akademia Filmowa: „Miki Mol i straszne ptaszczyczo” - 9, „Kamasutra” (ind./USA, 18 l.) - 12, 18.15, 20.30, „Elfy z ogrodu czarów” (USA, b.o., dubbing) - 14.15, 16.15; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** Akademia Filmowa: „Piłat i inni” - 10, „Sprzedawca marzeń” (wł., 15 l.) - 13.30, „Księga wielkich zwycięż” (pol., 15 l.) - 15.30, „Bandyta” (pol./fr./niem., 15 l.) - 17.15, „Historie miłosne” (pol., 15 l.) - 19, „Szczęśliwego Nowego Jorku” (pol., 15 l.) - 20.45.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Gra” (USA, 15 l.) - 15.45, 20.15, „Kiler” (pol., 15 l.) - 18.15.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala): „Goło i wesoło” (ang., 15 l.) - 15.15, „Kiler” (pol., 15 l.) - 17, „Stracone pokolenie” (USA, 21 l.) - 19, „Tajemnice Los Angeles” (USA, 15 l.) - 20.45; **SZTUKA (ul. św. Jana 6):** „Kiler” (pol., 15 l.) - 10, 12, 14, 16, 20.30, „Gra” (USA, 15 l.) - 18; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (stereo, ekran perłkowy):** „Mój chłopak się żeni” (USA, 15 l.) - 16.45, „Gra” (USA, 15 l.) - 18.45, „Goło i wesoło” (ang., 15 l.) - 21.

PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasińskiego 34): „Alex - sam w domu” (USA, b.o., dubbing) - 9.30, „Obcy: Przebudzenie” (USA, 18 l.) - 11.30, 13.30, 20.30, „Teoria spisku” (USA, 15 l.) (efekt stroboskopowy) - 15.30, 18; **WARSZAWA (ul. Strądom 15):** „Herkules” (USA, b.o., dubbing) - 12, „Air Force One” (USA, 15 l.) - 14, „W morzu ognia” (USA, 15 l.) - 16.30, „Austin Powers - Agent specjalnej troski” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Całko-

wita zaćmienie” (fr./ang., 15 l.) - 16, „Plac Waszyngtona” (USA, 15 l.) - 18, Francuski film w wersji oryginalnej - 20.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Pięty element” (USA, 15 l.) - 13.30, 20.15, „Zagubiona autostrada” (USA, 18 l.) - 15.45, „Air Force One” (USA, 15 l.) - 18.

UCIECHA (ul. Starowiślna 21): „Alex - sam w domu” (USA, b.o., dubbing) - 9, 16, „Obcy: Przebudzenie” (USA, 18 l.) - 11, 18, 20.

ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale): „Alex - sam w domu” (USA, b.o., dubbing) - poranki dla szkół, 16.15, „Obcy: Przebudzenie” (USA, 18 l.) - 16, 18.15, 20.30, „Teoria spisku” (USA, 15 l.) (efekt stroboskopowy) - 18, 20.15.

TECZA (ul. Praska 52): Kino szkolne - propozycje: „Podróże pana Kleksa”, „Sztatan z VII klasy”, „Robinson Crusoe”.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Incydent” (USA, 15 l.) - 15.45, „Jaś Fasola” (ang., 12 l.) - 17.45, „Anakonda” (USA, 15 l.) - 19.15.

SFINKS (os. Górali): „Pięty element” (USA, 15 l.) - 17, „Anna Karenina” (USA, 15 l.) - 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): nieczynne.

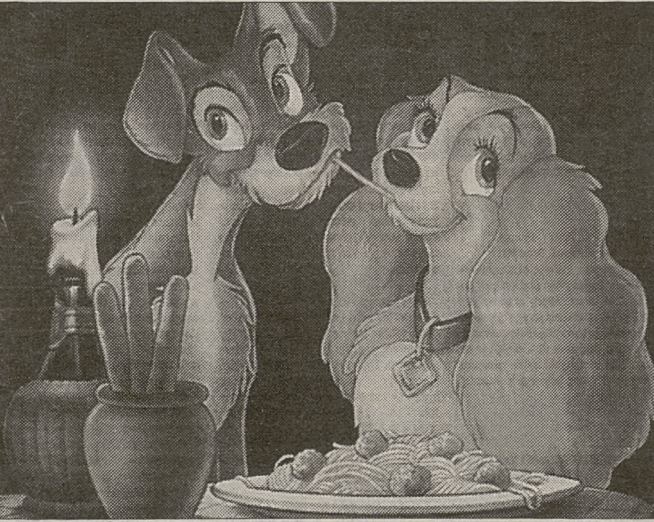
ZGAGA przy NCK-u (al. Jana Pawła II 252): „Sztos” (pol., 1997) - 18.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Herkules” (USA, b.o.) - 9, 11, 16, 17.30, „Tajemnice Los Angeles” (USA, 15 l.) - 19.15.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

FILM

Lady i Tramp



Tytuł oryginalny filmu brzmi chyba lepiej niż polski „Zakochany kundel”. Po pierwsze - jest elegantszy, po drugie - podaje imiona własne bohaterów animowanej bajki, po trzecie wreszcie - bliższy jest Disneyowskiej manierze antropomorfizacji, uczłowieczania rysowanych zwierzątek. Psi duet wystylizowany tu został na typową parę amantów ekranu, a ich rendez-vous we włoskiej restauracji to świetna parodia niezliczonej ilości tego rodzaju standardowych scen z hollywoodzkich filmów. Lady jest suczką-spanielką z dobrego domu, kundla Trampa wychowała ulica - pomimo tych zasadniczych różnic połączy je płomienna miłość...

Stary majster od kreskówek, Walt Disney, odnosi znów triumf. Film powstał w r. 1955, na naszych ekranach wyświetlano go w r. 1962, a teraz - po czterdziestu i dwóch latach od daty premiery - wrócił do kina „Tęcza”. Disney triumfuje, bo posiadał absolutną swobodę w dziedzinie swej sztuki i doskonałą umiejętność trafienia do każdego widza. Kapietałna płynność kreski - z wykorzystaniem tu po raz pierwszy szerokiego ekranu, nieprzebrane bogactwo wciąż odkrywanych możliwości gagowych, świetny humor i piosenki, oszałamiająca dynamika i zdumiewająca znajomość podpatrzonego w każdym szczególe świata zwierzęcego. Film został oczywiście zdubbingowany, i to dobrze. Tramp mówi ustami Wierńczyława Glińskiego, który wśród głosowych dublerów wyróżnia się łobuzerską naturalnością.

„Zakochany kundel” prezentuje wszystkie zalety warsztatowe twórczości Disneya, ale daje także przegląd jego słabości. Wspomniane uczłowieczenie zachowania się psów bywa chwilami ryzykowne, przesłodzone sylwetki ludzkie z reguły się nie udają, smak plastyczny („wiodczkowe” tło) jest wątpliwy, a estetyka anachroniczna. To, co ma nas śmieszyć, rzeczywiście bawi, to zaś, co ma wzruszać, drażni nieraz cłkliwa czułościowość. Lecz w sumie rozrywka jest przyjemna i sympatyczna, niekwestionowana też pozostaje mistrzowska zdolność animacji, która cieszy widza dziecięcego, a dorosłemu imponuje. (C)

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA (ul. Daniłowicza 10): Podziemna Trasa Turystyczna I - III poziom, Kaplice solne: Bł. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych (8 - 16);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA PODZIEMNA: Wyst. stała: „Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze”, Wyst. czas.: „Gorzki smak polskiej soli” (8 - 16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”; **ŚRODKOWY:** wyst. czasowa „Warsztat szewski” (9 - 15) codziennie z wyjątkiem wtorku i niedzieli;

MUZEUM NIEPOŁOMICKIE (Niepołomice, Zamek): wszystkie dni tygodnia (10 - 16);

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: Wyst. czas.: „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (10 - 15, wejście o pełnej godzinie); wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (dzień bezpłatny) (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

SMOCZA JAMA: nieczynna; **KATEDRA:** poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);

MUZEUM KATEDRALNE: wtorek - niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENNICZ: „Sztuka polska XIX w.” wtorek - sobota (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), niedziela, poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA SZOŁAYSKICH (pl. Szczepański 9): nieczynne do odwołania;

MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-83-37, 422-97-23);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: „Buty i...”, „Matejko wobec krakowskich starożytności”, „Creo, Create, Creator” wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”, wyst. czasowa: „Między Gie-wontem a Parnasem - inspiracje artystyczne sztuką Podhala”, Kiyoshi Awazu - wystawa twórczości; Pokaz kartonu do witrażu St. Wyspiańskiego „Bóg Ojciec - stań się” - prezentacja dzieła po konserwacji; wtorek, czwartek, piątek, niedziela (10 - 15.30, sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum), środa (10 - 18, sprzedaż biletów

do 17.30), poniedziałek nieczynne (niedziela dniem wolnego wstępu);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19): wtorek - niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne; **Arse-nał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8):** poniedziałek - niedziela (10 - 17), wstęp bezpłatny;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl - Wieczór w Domu Mehoffera; wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): Wyst. st.: Hall Główny „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie” - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, Galeria 2 „Współczesna grafika japońska”; poniedziałek - nieczynne, wtorek - niedziela (10 - 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowska 25): wtorek - czwartek (10 - 15), sobota - niedziela (10 - 17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Górny: „Uratować fortunę Estreicherów dla Krakowa i Polski” (część odzyskanych zbiorów), codziennie (10 - 17);

MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”; wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: „Polska kultura ludowa”; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne, (ul. Krakowska 46): „Teatrzy Azji” poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), wtorek - nieczynne, sobota, niedziela (10 - 14);

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzieje Nowej Huty”; „Kraków przed 1000 lat”; „Lalki świata”, wyst. czas.: „Gotfryd Ossowski 1835 - 1897: człowiek - archeolog - geolog”, poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (9 - 14) - tylko dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel.: 422-71-00 (14 - 17), piątek, sobota - nieczynne, niedziela (11 - 14) - wstęp wolny;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): „Zbi-gniew Łagocki. Fotografie 1941-1997”; wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa” (nieczynna do odwołania); sień - wyst. czasowa: „Ozdoby choinkowe”, „Najpiękniejsze szopki krakowskie” - wystawa pokonkursowa, poniedziałek - piątek (9 - 17), sobota, niedziela (10 - 16);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): „Juliusz Osterwa w Krakowie”, czwartek, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30); środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): Eugeniusz Waniek „Malarstwo i rysunek 1960-1997”; środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów”; środa, czwartek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

CELESTAT (ul. Lubicz 16): „Dzieje krakowskiego Bractwa Kurkowego”, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz III sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

ZWIERZYNIENIE SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): „Harczerze” wtorek, czwartek, piątek (9 - 15), środa (11 - 18), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 - 14), poniedziałek oraz druga sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Ku-pa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. „Kazimierz krakowski 1936”, „Przeprowadzki do getta w Krakowie”; niedziela - czwartek (9 - 19), piątek (od 9 do zmroku), sobota - nieczynne;

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): poniedziałek - piątek (9 - 14.30), sobota, niedziela - nieczynne, dla grup zorganizowanych po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym (tel.: 412-90-00);

GALERIA BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): „Tonny Cragg - wystawa monograficzna”; wtorek - niedziela (11 - 18);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): nieczynne; **MUZEUM STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 1):** Wyst. stała: „200 lat Starego Teatru”; wtorek - piątek (11 - 13) i na godzinę przed spektaklem na Dużej Scenie;

MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Grodzka 53): wtorek - piątek (10 - 13), niedziela (11 - 14), sobota - nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE WYDZIAŁ GEOLOGII, GEOFIZYKI I OCHRONY ŚRODOWISKA AGH (al. Mickiewicza 30, Gmach Główny): korytarze - wyst. stała: Kras, złoża surowców mineralnych, paleontologia, wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota - niedziela (10 - 14);

MUZEUM FARMACJI (ul. Floriańska 25): wtorek (15 - 19), środa, czwartek, piątek, niedziela (11 - 14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11 - 14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca, - nieczynne;

MUZEUM HISTORII ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): poniedziałek - piątek (10 - 15);

MUZEUM CZYNU NIEPODŁĘGOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego - Oleandry, (al. 3 Maja 7): poniedziałek - piątek (13 - 15), (zwiedzanie po uprzednim uzgodnieniu terminu - nr tel. 633-47-15);

PRACOWNIA TADEUSZA KANTORA (ul. Sienna 7/5): „Rysunki do ostatniego spektaklu”, poniedziałek - piątek (10 - 14) (zwiedzanie po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422-83-32);

GALERIA MUZEUM (ul. Kanonicza 5): „30. rocznica premiery dramatu sferycznego S. Witkiewicza «Kurka wodna» w Teatrze Critot 2”; wtorek - niedziela (10 - 14);

MUZEUM ARCHIDIECEZJALNE (ul. Kanonicza 19): „Sztuka sakralna XII-XVIII w. malarstwo, rzeźba, rzemiosło”; „Pokój, w którym mieszkał w latach 1951-1958 ks. Karol Wojtyła”; „Sztuka sakralna kolegiaty św. Anny”; „Błogosławiona Jadwiga Królowa. W oczekiwaniu na kanonizację”; wtorek - sobota (10 - 15).

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Stefana Borzęckiego. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa „Przeżycie pamięci narodowej w realizacjach Aliny i Andrzeja Grzybowskich”. Czynna (do 16 stycznia): wt. - pt. 11 - 12 i 13 - 18.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa „Techniki graficzne w ekslibrisie”. Czynna (do 8 stycznia): codziennie 8 - 16.

CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17): Wystawa Vincenta Capraro pt. „Holocaust” (wystawa stała - sala recepcyjna). Czynna: pn. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

STARMACH GALLERY (ul. Węgierska 5): Kolekcja własna. Czynna: pn. - pt. 11 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa”. Malarstwo Stanisława Batucha (do 7 stycznia): pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14. Filia w restauracji „Wierzynek” (Rynek Główny): Malarstwo - Anitta Rotter Pucz i Wiesława Stefańska. Czynna: codziennie 9 - 23.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „KERSTEN” (ul. Sławkowska 5/7 - Grand Hotel): Ekspozycja stała. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Floriańska 23): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba grafika. Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA ROZMAITOŚCI (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20, I p.): Wystawa pt. „Historia Polski na współczesnych medalach Mennicy Warszawskiej - z kolekcji Henryka Dziedzica”. Czynna (do 17 stycznia): codziennie 9 - 19.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. Galeria Nikifora (Epifaniusza Dwornika) - zbiory prywatne Piotra Skwirki. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

GALERIA STOWARZYSZENIA WSPÓLNOTA POLSKA (Rynek Główny 14): Wystawa malarstwa „Akty i abstrakty Zygmunta Turkiewicza”. Czynna (do 9 stycznia): pn. - nd. 12 - 18.

GALERIA U ZIYADA (Zamek w Przegorzałach, ul. Jodłowa 13): Wystawa malarstwa Macieja Wiznera. Czynna (do 30 stycznia): codziennie 10 - 24.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Malarstwo Anny Fornelskiej. Zbiory własne galerii: malarstwo, rzeźba, ceramika, szkło artystyczne artystów polskich. Koloryści, Szkoła Paryska, awangarda. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.30, sob. 10 - 15.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa malarstwa i rysunku Grażyny Fijałkowskiej. Czynna (od 9 do 24 stycznia): pon. - pt. 10 - 17.

LABIRYNT (ul. Floriańska 36, I p.): Kolekcja własna galerii. Sala autorska Romana Hennela. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, sob. 10 - 15.

GALERIA SZTUKI „Kanonica 1” (ul. Kanonicza 1): Ogólnopolska wystawa poplenerowa twórców niepełnosprawnych. Wystawa malarstwa Krzysztofa Jagody. Czynna (do 16 stycznia): codziennie 10 - 18.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa malarstwa Moniki Ślósarczyk i Roberta Bubla. Czynna (od 9 do 21 stycznia): pon. - pt. 10 - 18.

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEKO (park Decjusza, ul. Krawcowa 4): Wystawa stała. Czynna: śr. - pt. 12 - 18, sob. - niedz. 11 - 18.

Wyprzedaż w Sieprawiu

W niewesołych nastrojach przygotowują się do sezonu wiosennego piłkarze III-ligowych Karpat Siepraw. Jak wiadomo, z funkcji prezesa ustąpił Adam Krawczyk, teraz obowiązki te pełni Stanisław Grochal. Nadal trwają poszukiwania nowego trenera.

- Kilku zawodników, których kartami zawodniczymi dysponuję, zmieniło barwy klubowe - mówi Adam Krawczyk. - Do krakowskiego Kabla został wypożyczony Paweł Kapusta. Szeregi podkrakowskiego Niedźwiedzia zasilili Tomasz Sasnal, natomiast do Garbarni powrócił z wypożyczenia Waldemar Dzierżanow-

ski. Obecnie nie mogę dokładnie powiedzieć co będzie z Mariuszem Myślewskim. Z usług tego zawodnika chce korzystać Świt Krzeszowice, ale jeszcze oba kluby nie doszły w tej sprawie do porozumienia. Pozostali zawodnicy, których kartami dysponuję, będą grać w Sieprawiu do czerwca tego roku.

Być może znaczącą funkcję w klubie pełnić będzie Zbigniew Urbańczyk. - Wybieram się na rozmowy z władzami klubu. Najbardziej odpowiadałaby mi funkcja trenera koordynatora, ale nie wiem, co zaproponują mi działacze Karpat - stwierdził Urbańczyk. (PAN)

Kuźmiński, Wroński...

Wzmocnienia Alwerni

Zanosi się na to, że do rundy wiosennej IV-ligowy zespół Alwerni przystąpi poważnie wzmocniony.

Największym wzmocnieniem może okazać się pozyskanie z pierwszego zespołu Cracovii Jacka Kuźmińskiego oraz obiecującego juniora Roberta Wrońskiego, który z powodzeniem występował w V-ligowych rezerwach „pasiaaków”.

- Planujemy wzmocnić się sześcioma zawodnikami - mówi prezes Alwerni Stanisław Batko.

- Przyjście do nas Kuźmińskiego i Wrońskiego jest pewne na 99 procent. Pozostali gracze, których chętnie widzielibyśmy u siebie, pochodzą z północy kraju. Nie chcę ujawniać ich nazwisk, dopóki nie podpiszą umowy z klubem, a stanie się to, mam nadzieję, w najbliższych dniach. Na 12-dniowy obóz jedziemy w lutym do Rychwałdu niedaleko Żywca. Potem czekają nas przygotowania na własnym obiekcie i liczne mecze sparingowe.

(PAN)

III liga koszykarzy

Popisy rutyniarzy

Pierwszą w tym roku kolejkę spotkań rozegrali koszykarze III ligi. Z najlepszej strony pokazali się starsi zawodnicy - w Koronie wiecznie młody Leszek Mielcarek, natomiast w zespole gorlickich Soków Stanisław Zgłobicki, były rozgrywający Wisły, a ostatnio Mitexu Kielce. Najbliższa kolejka już w niedzielę, jej wyniki - w poniedziałkowym „Dzienniku”.

KORONA - HUTNIK II 70-88 (29-41). Punkty: Mielcarek 24, Kunc 20, Nowacki 9, Mosio 6, Studencki 5, Tata 4, Narożniak 2 - Bżykot 28, Dymacz 12, Jedlewski 11, Nuszkiewicz 10, Kościelny 9, Pyła 8, Moryto 6, Ząbczyk 4.

Goście zasłużenie wygrali, do czego najbardziej przyczynili się dawni zawodnicy Korony - Tomasz Bżykot i Mariusz Dymacz.

GÓRNIK WIELICZKA - SOKI DERBY GORLICE 68-83 (32-38). Punkty dla Górnika: Hajduk 21, Miętel 16, Dymacz 15, Nowak 9, Dudziak 4, Kunc 3.

Mecz był wyrównany do 17 minut. Potem kierowani przez Zgłobickiego goście wypracowali sobie bezpieczną przewagę.

GOLD DROP LIMANOWA - SKAWA WADOWICE 66-84 (34-33). Punkty dla Skawy: Mikołajko 30, Skrok 19, Ra-

dwan 14, J. Rusin 9, D. Rusin 8, Żak i Wygona po 2.

Do przerwy bardzo wyrównane i zacięte spotkanie. W 28 min po celnym rzucie Skroka Skawa prowadziła 55-46, a w 32 min było 66-50 dla gości i losy rywalizacji zostały przesądzone.

SOKÓŁ ŁAŃCUT - CRACOVIA 103-92.

Nie pomogło 39 punktów Marcina Kozdronia i „pasy” przegrali z najsłabszą drużyną ligi. - Chłopcy prowadzili nawet różnicą 15 punktów, ale w końcówce zagrali katastrofalnie w obronie - powiedziała Grażyna Urbanowicz, kierownik drużyny Cracovii.

UNIA II TARNÓW - WISŁA II 96-67, GORCE NOWY TARG - ZNICZ JAROSŁAW 79-88. Pauzowała Polonia II Przemyśl.

1. Unia II	15	29	1440-1218
2. Korona	15	26	1317-1184
3. Soki Derby	14	25	1196-1072
4. Hutnik II	15	25	1222-1106
5. Znicz	14	24	1246-1085
6. Polonia II	14	23	1149-1077
7. Wisła II	15	23	1301-1174
8. Skawa	15	22	1267-1266
9. Górnik	14	21	1194-1219
10. Gorce	15	18	1134-1336
11. Cracovia	15	18	1153-1399
12. Gold Drop	14	16	994-1301
13. Sokół	15	16	1099-1358

(PAN)

Futbolowa liga piątek

II liga: Unimarket - Bank Śląski 3-3, Ruch SA - Kolporter 1-2, Dziki Bzyki - Żartacze 3-3, Południe - Budostal 3 SA 1-4, Polisa - Wolanka 12-3, Bad Boys - Pub 32 4-2, Laguna - Kigen SC 3-3, 10,5 Bielany - Nomi 5-4.

1. Polisa	30	69	179-93
2. Kolporter	29	68	172-76
3. Ruch SA	30	65	154-84
4. Budostal	30	61	155-88
5. Kigen SC	29	61	147-85

6. Wolanka	30	56	162-131
7. Laguna	29	53	152-97
8. Południe	29	51	136-89
9. Dz. Bzyki	30	36	105-131
10. Pub 32	29	32	110-114
11. Nomi	30	31	108-136
12. 10,5 Biel.	30	27	109-156
13. Bad Boys	30	26	102-140
14. Żartacze	30	26	92-180
15. Unimarket	30	15	79-221
16. Bank Śląski	29	3	64-207

(PAN)

Dalekie skoki

268 zawodników i zawodniczek z 26 klubów stanęło na starcie halowego mitingu lekkoatletycznego juniorów zorganizowanego w Brzeszczach. Krakowianie wygrali dwie konkurencje. Rafał Lis (Wawel) triumfował w skoku w dal - 6,95 m, a Konrad Katarzyński (AZS AWF) w trójskoku - 14,31 m.

Informator Medyczny

INFORMACJA MEDYCYNĄ
PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI

coit

(012) 653-22-02
0-602-68-97-99 ➤ całodobowe

(012) 634-30-20
632-34-12 ➤ pon. - pt. 9-18

internet <http://www.coit.com.pl>



WIZYTY DOMOWE

„ABA”. Choroby dzieci, wizyty. Tel. (012) 633-42-95.

ABC LEKARZY - SPECJALISTÓW wizyty pediatrów, internistów, + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów, odtruwanie - pielęgniarki. Tel. 658-56-64.

ABC SPECJALISTÓW PEDIATRÓW. Doktor. (012) 636-45-91, pon.-pt. 15.00-21.00, sob.-niedz. 8.00-21.00.

ABC SPECJALISTÓW PEDIATRII - pon.-niedz. 8.00-21.00, (012) 423-79-68.

BADANIE EKG, wizyty lekarskie, odtruwanie poalkoholowe, L-4, leczenie bólu - laseroterapia, 267-26-82.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurgzy. Badanie i leczenie. 636-27-91.

DOMOWY PEDIATRA, 422-43-40.

INTERNISTA, EKG - Krzysztof Marzec. 0601-423-100.

INTERNISTA EKG - Ewa Pleszyńska, tel. 632-92-11.

INTERNISTA, EKG, kropiółki. (012) 654-52-04.

JASKRA, 266-55-46.

LEKARZ rehabilitacji. 425-64-01.

LARYNGOLOG, gabinet, wizyty, G. Król-Kisiel, (012) 413-51-16.

LARYNGOLOG 0602-358-357.

LARYNGOLOG, wizyty. (012) 637-02-45.

LOGOPEDA, jakanie. (012) 655-61-69.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 414-11-97.

MASAŻ, rehabilitacja (012) 412-14-71.

NEUROLOG. (012) 65-65-510.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 422-00-49.

PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.

PEDIATRA 648-78-41.

PEDIATRA 012/643-45-63.

PEDIATRA. (012) 647-57-34.

PEDIATRA. Gabinet, wizyty domowe, L-4, 7 dni w tygodniu. Tel. (012) 635-93-05, 0601-43-65-04.

PEDIATRA. (012) 644-76-78.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4. (012) 657-52-78, 0602-241-437.

PEDIATRA, L-4 rachunki. 657-52-78.

SPECJALISTA chirurg naczyńowy. Doppler - 647-59-52.

BAŃKI, zastrzyki, kolczykowanie. 643-73-49

PIELĘGNIARKI, położne - 657-85-95.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 422-08-18.

PIELĘGNIARKA pediatryczna. (012) 632-28-29.

ZASTRZYKI, BAŃKI - 648-95-33.

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI

● MEDYCYNĄ OGÓLNA ● PEDIATRIA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA

● ODTRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYŁNE.

Tel. 637-85-34
Tel. kom. 0601-447-191

WIZYTY DOMOWE

Dr med. INTERNISTA,

☎ 655-61-69, (do 24)

EKG (testy zawałowe)

USG (próby wątrobowe i nerkowe), grypa; L-4

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®
Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI-MED

wizyty domowe

• psychiatra
• ODTRUCIANIE POALKOHOLOWE
• terapia dla osób z problemami alkoholowymi
• opieka pielęgniarstwa
• internista + EKG

tel. 421-75-27 całą dobę
421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰

„LEKARZ”

658-49-59

WIZYTY DOMOWE:

● Pediatrów
● Internistów - EKG
● Laryngologów

Codziennie 8-22

Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa.

SPECJALISTYCZNE WIZYTY LEKARSKIE

„ALFA-MED”

● medycyna ogólna ● pediatria
● chirurgia-urologia ● laryngologia
● neurologia ● onkologia ● EKG
● odtruwanie poalkoholowe ● L4

☎ 266-36-46, 633-95-17
codziennie do godz. 23

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• BADANIA OKRESOWE

• BADANIA KIEROWCÓW

• ODTRUCIANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU

647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22

MEDICUS

Zgłoszenia z całego Krakowa

CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY,

ODTRUCIANIE POALKOHOLOWE
tel. 412-12-79

WIZYTY LEKARSKIE

* ODTRUCIA POALKOHOLOWE

* LECZENIE BÓLU NOWOTWOROWEGO

* USŁUGI Z ZAKRESU MEDYCYNĄ OGÓLNEJ

* DRUKI L-4

☎ 644-60-85 lub
0-602-634-137



GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18, sob. 9-13). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „Bicomp”, odczulanie; pediatra, internista; Włoczków 20. (012) 634-31-26, (012) 422-17-75.

ALERGIA - testy skórne i z krwi, leczenie, ul. Komorowskiego 12. Pn i czw. 15.00-17.30. Tel. 421-23-66.

CHOROBY WĄTROBY, USG, L-4, lek. Śliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 633-76-08 - psychiatry, psychodolży, internista, seksuolog, logopeda.

CYTOLOGIA, GINEKOLOGIA - dr Zbigniew Skolicki: 411-91-71, 413-32-14.

DERMATOLOG. (012) 413-46-84, 634-00-17.

FIZYKOTERAPIA - mgr Waż. 413-79-07.

GABINET leczenia schorzeń: internistycznych, układu pokarmowego, EKG, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 633-14-75.

GABINET neurologii. Tel. 423-71-65, 0601-43-65-06.

GABINET PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNY, Filarecka 17, (012) 421-71-57, 636-59-04.

GINEKOLOGIA (012) 412-69-94.

GINEKOLOGIA, i położnictwo codziennie, dr Mieczysław Hetnal, (012) 656-38-35.

GINEKOLOGIA-Onkologia dr Jerzy Jakubowicz, (012) 423-05-11, 632-00-68, 0-602-211-449.

GINEKOLOGIA. 0-601-45-47-47 Kraków.

GINEKOLOGIA. 0-90-367-503 Kraków.

GINEKOLOGIA. 090-215-991, Kraków.

GINEKOLOGIA. 032/2428-724.

GINEKOLOGICZNO-Polożniczy, specjalistka Lidia Jończak. (012) 655-05-30.

GINEKOLOGIA. 0601-428-158, Kraków.

GASTROSKOPIA, kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobacter, test żółtaczkowy. SZEWSKA 4/5, 421-25-20 (8-17).

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 633-79-85, 632-14-22.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14. Psychoterapia, farmakoterapia, hipnoza, 633-12-03, 633-72-16.

KTŚM Gabinety Lekarskie. (012) 422-78-08.

LARYNGOLOG. (012) 644-27-08, 425-81-30.

NOWOŚĆ! DLA LEKARZY I CHORYCH. Bezingerencyjne odwracanie procesów chorobowych, także uznawanych za trudno uleczalne, nieuleczalne, dziedziczne. Doc. Kazimierz Pio-

trowicz, doktor nauk informacyjnych technologii medycznych. Chrzanów, tel. 035/62-37-353, 035/62-32-829, 035/62-37-354.

OKULISTYKA - wizyty, 266-55-46.

OKULISTA - soczewki. 658-76-98.

PULMONOLOG - specjalność zaburzenia oddychania podczas snu (chrapanie) oraz tlenoterapia. (012) 272-06-01 (11.00-13.00).

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47.

PSYCHOLOG - Wanda Kwiecińska. 423-80-90.

PSYCHOTERAPIA nerwic - Mgr M. Dubińska - 422-06-50.

PSYCHOTERAPIA nerwic, mgr Agnieszka Kurek. (012) 633-08-72.

PSYCHOTERAPIA, farmakoterapia, Irena Nowak, psychiatra. 0602-270-252.

PSYCHOLOG - hipnoza, nerwice, alkohol, 421-62-01.

PSYCHOLOGIZY, konsultacje, terapia. (10-13, 10-19), (012) 421-70-06.

PSYCHOTERAPEUTA, psycholog, Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe - 636-74-13, (po 15) 422-05-61.

REHABILITACJA dzieci, NDT, hipoterapia. (012) 637-32-68.

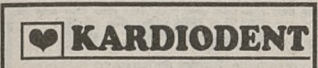
SPECJALISTYCZNE gabinety lekarskie - ginekolog, dermatolog, laryngolog, logopeda-rehabilitacja, psychiatra, psychoterapeuta. Tel. 421-15-77, ul. Gertrudy 19.

**CENTRUM GASTROLOGICZNE**
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰
- aparat najnowszej generacji

• GASTROSKOPIA
- znieczulenie, testy na Helicobacter pylori
• KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- choroby żołądka i jelit oraz wątroby i dróg żółciowych
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE
- Szczępienie przeciw „żółtacze zakaźnej”

**ANALIZY**

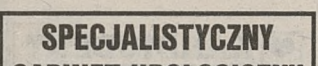
KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12, TEL. 656-20-94
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.

**KARDIODENT**

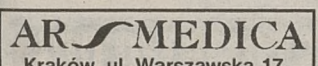
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.
KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, PSYCHOLOG.
USG jamy brzusznej.

**AR MEDICA**

ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LIPOPLASTYKA
- odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, tyłek)
- powiększanie i ujednolicanie piersi
- usuwanie bruzd nosowo wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
- powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
- przeszczepianie włosów
- nieoperacyjne leczenie żylaków
chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

**SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY**

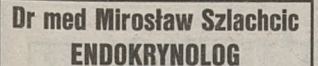
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13/15 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 656-32-29
od poniedziałku do piątku
w godz. 10.00 - 16.00.

**AR MEDICA**

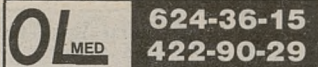
Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰.
• SPECJALIŚCI W DZIEDZINACH m.in.:
- CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA - NEUROLOGIA - PSYCHIATRIA - SEKSUOLOGIA - UROLOGIA - LARYNGOLOGIA - DERMATOLOGIA - CHIRURGIA OGÓLNA, ONKOLOGICZNA, NACZYNIOWA, ORTOPEDYCZNO-URAZOWA - GABINET CHIRURGII KOLANA, PROKTOLOGIA - MEDYCYNĄ PRACY, badania wstępne i okresowe, badania kierowców - MEDYCYNĄ NATURALNA - WIZYTY DOMOWE.
• ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE I LECZNICZE m.in.:
- HYPERTERMIA - nieoperacyjne leczenie chorób prostaty
- ZABIEGI CHIRURGICZNE, GINEKOLOGICZNE
- NIEPŁODNOŚĆ - pełna diagnostyka i leczenie zaburzeń funkcji rozrodczych kobiet i mężczyzn.
- KLIMAKTERIUM - diagnostyka i leczenie
- REGULACJA POCZĘC - indywidualny dobór metod

**SKOL MED**

GABINET LECZARNI
Prądmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
Rejestracja w godz. 8-19

**Dr med Miroslaw Szlachcic**
ENDOKRYNOLOG
SPEC. GINEKOLOG-POŁOŻNIK

Klimakterium, andropauza,
hirsutyzm, niepłodność,
zaburzenia hormonalne
(012) 632-79-72, 423-40-43
Kraków, u. Kazimierza
Wielkiego 57
rejestracja
pon.-pt
8-20,
sob. 9-14

**OL MED**

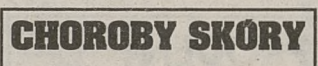
624-36-15
422-90-29
ul. Pawia 9 (9-19)
LASER CHIRURGICZNY
ZABIEGI DERMATOLOGICZNE
LASER BIOSTYMULACYJNY
LASEROAKUPUNKTURA
• ENDOKRYNOLOG • NEUROLOG • PSYCHIATRA • AKUPUNKTURA • CHIRURG NACZYNIOWY • NIEOPERACYJNE LECZENIE ŻYLAKÓW • KOSMETYKA LECZNICZA • KARDIOLOG • ORTOPEDA • REUMATOLOG • LARYNGOLOG • UROLOG • LASER • PSYCHOLOG • INTERNIŚCI • EKG • DERMATOLOG • HEPATOLOG • LECZENIE CHOROBY WĄTROBY
HOLTER • ECHO • USG • EKG • GASTROSKOPIA
OZONOTERAPIA
w chorobach naczyń,
neurologii, okulistyce, laryngologii,
tomograf komputerowy
BADANIA OKRESOWE I BADANIA KIEROWCÓW
GRYPA - SZCZEPIENIA

**PEŁNY ZAKRES USG**

OSTEOMED Kraków
ul. Kazimierza Wielkiego 57
tel. 423-40-43, 632-79-72
rejestr. telefoniczna
od poniedziałku do piątku 8-20, sobota 9-14

**AMICOR**

CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
Kardiolog, kardiolog
dziecięcy, kardiolog,
kardiolog dziecięcy, chirurg
naczyniowy, psycholog.
• Echokardiografia - Doppler
+ kolor, dorośli
i dzieci • EKG wysiłkowe na
bieżni na ergometrze rowery-
wym • 24-godzinny zapis na
met. Holtera
• Badania analityczne •

**CHOROBY SKÓRY**

• metoda tradycyjna
• laseroterapia
• colon-hydro-terapia
• trądzik
• różne postacie łysienia
• grzybyce
• łuszczyca
• inne
Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 38-25-34

**EEG - GRAF - MED**

KRAKÓW, UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOG
NEUROFIZJOLOG
PSYCHIATRY
PSYCHOLOG
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

**GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA
ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA
cytologia, próby ciążowe, analityka.
codz. 9-20, sobota 9-14
Długa 30, tel.: 632-80-80, 633-02-58

**USG**

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
Codz. 9-20; sobota: 9-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

**PRZYCHODNIA LEKARSKA**

Kraków, Madalińskiego 10,
tel. 266-66-57 w godz. 8.00-19.00
Chirurg, endokrynolog, ginekolog - położnik, internista, neurolog, psychiatra, poradnia wieku rozwojowego, stomatolog, seksuolog, urolog.
USG - pełny zakres, EKG, KTG, cytologia, próby ciążowe, biocenoz, analityka, rehabilitacja lecznicza.

**Analco**

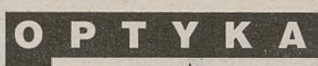
Kraków, Pl. Inwalidów 3
tel. 632-46-58,
tel./fax 633-88-86
LABORATORIUM
badania analityczne w chorobach zakaźnych, reumatycznych, endokrynologicznych (hormony)
oraz pełny zakres badań krwi i moczu

**PRACOWNIA ANALITYCZNA**

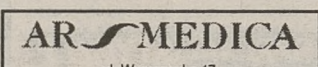
tel. 634-17-84 do 21⁰⁰
Krowoderskich Zuchów 23/31
6³⁰-9³⁰ każda sobota 8⁰⁰-9³⁰
Wyniki w tym samym dniu
także wizyty domowe

**HORMON - DIA LABORATORIUM**

➔ BADANIA HORMONALNE
➔ MARKERY NOWOTWOROWE
➔ CHOROBY ZAKAŻNE
➔ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
(012) 633 44 55 w. 20-06

**OPTYKA KULISTYKA**

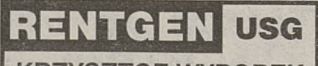
Nie można czekać!
Trzeba czekać!
DZWOŃ SZYBKO
DO NAS!!!
Rafał Koczorowski
optyk dyplomowany
Kraków, ul. Pilotów 6
("KrakChemia"),
tel. 413-54-42
OKULISTYKA
pon.-czw. 11⁰⁰-18⁰⁰, pt. 9³⁰-15⁰⁰
OPTYKA
pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-18⁰⁰
SOCZEWKI, OKULARY ANTYALERGICZNE
RECEPTY, RATY

**AR MEDICA**

ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
USG
- jamy brzusznej, tarczycy, piersi,
prostaty, jąder, kolana
BADANIA LABORATORYJNE

**MULTIMEDICA**

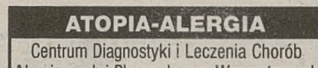
KARDIOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
INTERNISTA, DERMATOLOG,
EKG.
ul. Czysa 8, tel. 633-46-62
czynne 14.00 - 19.00

**RENTGEN USG**

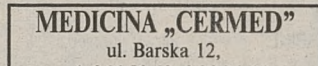
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY

**USG SOPHIA**

jama brzuszna,
piersi, tarczyca i inne
• KONSULTACJE
wszystkich specjalistów
• ONKOLOGIA
także choroby sutka
• OKULISTYKA
szkła kontaktowe
• ZABIEGI OPERACYJNE,
ANALIZY, ENDOSKOPIE,
EKG
421-70-21
RYNEK GŁ. 34 421-95-83

**ATOPIA-ALERGIA**

Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób
Alergicznych i Płucnych oraz Wewnętrznych
Testy skórne i z krwi, SPIROMETRIA.
KATARY - ASTMA - ODCZULANIE
- WIZYTY DOMOWE
PEDIATRA: CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO
ALERGIE, NIETOLERANCJE POKARMOWE U DZIECI
DERMATOLOG: CHOROBY ALERGICZNE SKÓRY
al. J. Słowackiego 39, tel. 012 - 633-01-75
pn.-pt. 15.30-19.30, sob. 9-11.

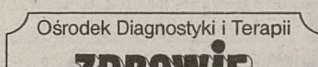
**MEDICINA „CERMED”**

ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65
JERZY FRIEDIGER
WITOLD TURCZYŃSKI
Specjaliści chirurgów
Chirurgia ogólna oraz choroby odbyt, odbyt-
nicy i jelita grubego. Leczenie instrumentalne
(gumowe podwiązki, mrożenie, laser) i opera-
cyjne schorzeń odbyt, zabiegi chirurgiczne.

**BÓLE KRĘGOSŁUPA**

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

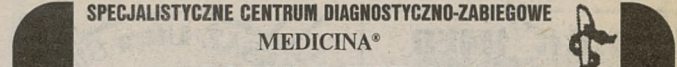
**CHIRURG:**
leczenie żylaków, „pajęczeków”,
hemoroidów, ch. odbyt
GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA
DERMATOLOG
LARYNGOLOG
również
dopochwowe
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

**Ośrodek Diagnostyki i Terapii Zdrowie**

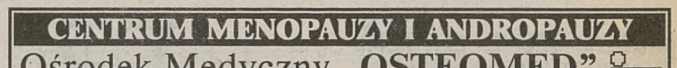
Choroby kręgosłupa i stawów
(leczenie usprawniające m. in. laser,
pole magnetyczne, masaż)
Przewlekłe choroby dróg
oddechowych
(inhalacja, mobilizacja)
Choroby skóry
Choroby kobiece
Chirurgia ogólna,
ortopedyczna
i dermatologiczna
Przyjmują lekarze wszystkich
specjalności
Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84

**SZPITAL ZAKONU BONIFRATÓW**

Opisane laparoskopowe, chirurgia naczyniowa, choroby przewodu pokarmowego, wątroby i dróg żółciowych, otyłość, leczenie bólu przewlekłego, ostre zespoły bólowe, chirurgia ręki, urologia, pełny zakres badań laboratoryjnych

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA „CERMED”**

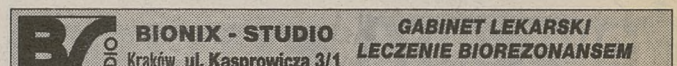
ul. Barska 12 (Dębniaki) tel. 266-50-62, 266-96-65
• EEG głowy (dzieci i dorośli) • operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezapalone jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci itp.) • stomatologia zachowawcza • usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy) • gabinet leczenia zęza i niedowidzenia • gabinet endoskopii (gastroskopia, rektoskopia) • chirurgia plastyczna (pełny zakres) • bezoperacyjne usuwanie żylaków odbyt (mrożenie, laser) • obliteracja żylaków kończyn dolnych • diagnostyka i leczenie schorzeń kończyny górnej i ręki (rekonstrukcja ścięgien, tętnic, nerwów itp.) • badania dla kierowców • badania okresowe dla zakładów pracy • analityka (pełny zakres) • sondy żołądkowe i dwunastnicze • usuwanie zmian skórnych metodą niskich temperatur (mrożenie) • bakteriologia • terapia manualna
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci
• chirurg • chirurg plastyk • ortopeda • naczyniowiec • urolog • gastrolog • proktolog (choroby odbyt) • kardiolog • internista • endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzycy i otyłości) • alergolog • pulmonolog • okulista • dermatolog • neurolog • laryngolog • ginekolog-położnik (leczenie niepłodności) • psychiatra • psycholog (dzieci i dorośli) • reumatolog • pediatra • stomatolog • ortopista • logopeda • gabinet leczenia nerwicy (terapia małżeńską) • seksuolog.
Specjaliści krakowskich
klinik zapraszają
REJESTRACJA TELEFONICZNA
266-50-62, 266-96-65, 8-20

**CENTRUM MENOPAUZY I ANDROPAUZY**

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 9-20, sobota 9-14
• ginekolog-endokrynolog • onkolog • OSTEOPOROZA, KLIMAKTERIUM
• ginekolog-położnik • reumatolog • HORMONY • ANALITYKA
• endokrynolog • laryngolog • CYTOLOGIA • czystość pochwy
• dermatolog • neurolog • bakteriologia (posiewy) • próby ciążowe
• chirurg/ortopeda • medycyna pracy • krioterapia • LASER • EKG
• kardiolog, internista • gastrolog • Uprawnienia L4 • biopsja tarczycy i sutka
USG

**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 C, tel. 648-20-22 w. 296
• CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka, żylaki),
PROKTOLOGIA (choroby odbyt i jelita grubego) - dr med. M. Trystuła
• ORTOPEDIA - dr W. Miernicki (leczenie laserem bólów stawowych i korzonkowych)
• CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar (rekonstrukcje zniekształceń ręki)
• UROLOGIA - dr P. Maciukiewicz • GINEKOLOGIA
LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbyt,
usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
ml 2581

**BIONIX - STUDIO**

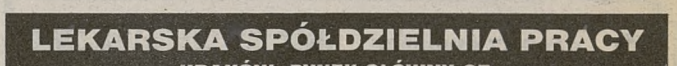
Kraków, ul. Kasprzycza 3/1
tel. 412-35-26
GABINET LECZARNI
LECZENIE BIOREZONANSEM
I POLEM MAGNETYCZNYM
Pierwszy w Polsce Południowej
aparat VEGA-SELECT
• Alergie: katar, zmiany skórne - bezbolesne testy alergiczne - 400 alergenów - możli-
wość odczulania - badania spirometryczne. • Przewlekłe stany zapalne, nadciśnienie,
świąd skóry i inne • Terapie przeciwbólowe: nerwobóle, bóle mięśni i stawów, migre-
ny. • Nerwice • Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami, odtruwanie.
MASAŻ LECZNICZY I FIZYKOTERAPIA

**SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA OPTIMA**

Kraków, ul. Radzikowskiego 29,
tel. 636-96-49
ŻYLAKI, PRZEPUKLINY
CHOROBY SUTKA, CUKRZYCA
USG, gastroskopia, ginekolog

**Małopolskie Centrum Osteoporozy**

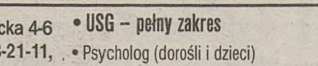
OSTEOPOROZA
DIAGNOSTYKA I LECZENIE
lekarze specjaliści: reumatolog, reumatolog dziecięcy, ginekolog-położnik
ginekolog-endokrynolog, internista, kardiolog, ortopeda
densytometria: pomiar gęstości tkanki kostnej dorosłych i dzieci
badania laboratoryjne: hormonalne, immunologiczne, reumatologiczne, markery kostne
EKG z opisem
USG: pełny zakres, dorośli i dzieci
ul. Karmelicka 55, tel. 633 36 07, 634 17 37, czynne pn.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00

**LEKARSKA SPÓŁDZIELNIA PRACY KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 37**

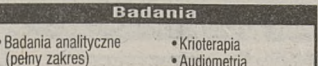
założona w 1952 roku
tel. (0-12) 422-88-21, 422-29-33, 422-29-53
• PORAD UDZIELAJĄ - profesorowie, docenci, ordynatorzy,
lekarze szpitali krakowskich.
• RTG, USG, EKG, leczenie łuszczycy - PUVA
• ZABIEGI CHIRURGICZNE, WSZYWANIE ESPERALU
• BIOPSJA CIENKOIGŁOWA PIERSI I INNYCH NARZĄDÓW
• PEŁNA DIAGNOSTYKA LABORATORYJNA
• BADANIE SKUTECZNOŚCI STERYLIZACJI TESTEM „DUO SPOR”
• GINEKOLOGIA (KOLPOSKOPIA, CYTOLOGIA)
• PRACODAWCY: BADANIA LEKARSKIE PRACOWNIKÓW
- WSTĘPNE, OKRESOWE I KONTROLNE
• BADANIA KIEROWCÓW
• Druki L-4
NOWA ULGA PODATKOWA - na świadczenia zdrowotne -
WYDAWANIE RACHUNKÓW

**CMm**

OŚRODEK MEDYCZNY
maszachaba
Konsultacje specjalistów
• Internista • Ginekolog • Urolog
• Pediatra • Neurolog • Okulista
• Kardiolog • Reumatolog • Stomatolog
• Laryngolog • Seksuolog • Dermatolog

**USG - pełny zakres**

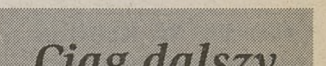
• Psycholog (dorośli i dzieci)
• Choroby nerek (dzieci i dorośli)
• Endokrynolog (leczenie tarczycy,
cukrzycy, otyłości, osteoporozy -
dorośli i dzieci)
• Chirurg (ogólny, naczyniowy, dermatologiczny)
• Rachunki
• Mammografia

**Badania**

• Badania analityczne (pełny zakres)
• EKG
• 24-godzinny zapis
EKG Holtera
• USG serca
• OWA, HBS, HIV
• Cytologia
• Gastroskopia,
kolonoskopia
• Dobór szkieł,
soczewki
kontaktowe
• Krioterapia
• Audiometria
• Badania wstępne
i okresowe
• Badania
kierowców
• Szczepienie
przeciw „żółtacze
zakaźnej”
• Badanie na
Helicobacter pylori
• Rektoskopia

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY CHIRURGIA JEDNEGO DNIA**

30-061 Kraków, ul. Trynitarska 11; tel. 656-00-55 w. 193, 423-52-74
doc dr A. Cencora
prof. A. Cieniał
doc R. Gajdosz
prof. J. Grys
dr J. Kulikowski
dr T. Mrowiecki
Operacje laparoskopowe, chirurgia naczyniowa, choroby przewodu pokarmowego, wątroby i dróg żółciowych, otyłość, leczenie bólu przewlekłego, ostre zespoły bólowe, chirurgia ręki, urologia, pełny zakres badań laboratoryjnych

**Ciąg dalszy na następnej stronie**

KRIOMED
GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKA LECZENIE
* CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca
* GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA: dorosli, dzieci
* NEUROLOG * AKUPRESURA
* specjalista chorób zakaźnych
Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

MASAŻ Ultra Slim
- leczniczy
- wyszczuplający
ul. MAJORA 12 A, tel. 412-03-32 w. 14
412-35-02 w. 14
WYNAJEM SPRZEDAŻ
5 stanowisk
SOLARIUM

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**
Kraków, ul. Grzegorzewska 81
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
nieoperacyjne leczenie chorób prostaty
metodą terapii laserowej oraz najnowsza
technika operacyjna TUNA
tel. 411-04-95

**CENTRUM STOMATOLOGII
ESTETYCZNEJ**
„DENTINA”
Pełny zakres usług
stomatologiczno-protetycznych.
Rynek Podgórski 12,
TEL. (012) 423-54-45

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Dr n. med.
BARBARA KSIĄŻKIEWICZ – JÓŹWIAK
Wszystkich pacjentów informuję, że
jedynym miejscem mojej ordynacji jest studio stomatologii.
Kraków, ul. Batorego 6/2, tel. (012) 633 20 38.

BADANIA PRACOWNICZE
wszystkie • lekarze z uprawnieniami
RENTGEN - małoobrazkowy
klatki piersiowej, zębów, kręgosłupa
ANALIZY, EKG,
REHABILITACJA,
LEKARZE SPECJALIŚCI
Przychodnia Lekarska, Teatralne 16
rejestr. 44-37-32, 44-61-07

LAPAROSKOPIA
operacje: przepuklin
pęcherzyka żółciowego
GASTROSKOPIA
HELICOBACTER } w znieczuleniu
KOLONOSKOPIA
Dr med. Kazimierz Rembiasz
tel. 411-88-03, 413-32-14 w godz. 11-19
tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20

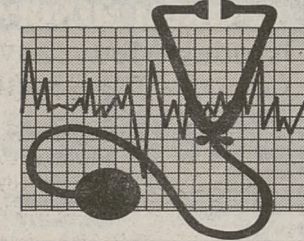
**STOMATOLOGIA**

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ BŁONY
ŚLIZOWEJ; JAMY USTNEJ, KONSULTA-
CJE PROFESORSKIE, LASEROTERAPIA
WĘGERSKA 4/1
656-30-56
9-14
15-20 pon.-pt.
sob. 9-14

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73
■ leczenie zachowawcze
■ leczenie protetyczne
■ zabiegi chirurgiczne
■ LECZENIE ORTODONTYCZNE
Czynne 8-20, sobota 8-18
NIEDZIELA 10-15

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja
protetyka, chirurgia, implanty,
RTG panoramiczny
Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

**UNIWERSYTECKIE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Informacja i rejestracja:
* Chirurgia 618-86-22 (8⁰⁰-14⁰⁰)
* Endokrynologia 421-05-06
* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej
421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
* Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, ginekologiczne,
cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori metodą
testu oddechowego 618-86-47 (13-15)
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
* Badania laboratoryjne [pełny zakres,
24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰),
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)]

**APARATY
SŁUCHOWE**
tel. 422-22-91
tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4
Pełny zakres usług

ANNDENTAL - stomatologia, protetyka, or-
todoncja. Grzegorzewska 12, tel. 411-36-62.
Protezy nielamliwe.
ALEJA Słowackiego 54, tel. 632-23-89, le-
czenie, usuwanie, protezy natychmiastowe.
BEZBOLESNE leczenie, wypełnienia (ame-
rykańskie), lakowanie, protezy bezklamro-
we (zatrzaskowe, zasuwowe), szynoprote-
zy, porcelana, ultradźwięki, rekonstrukcje
(wkłady), IMPLANTY. Józefitów 3/10, 634-
43-00.
GABINET stomatologiczny: poniedziałek -
piątek 9-19, sobota 9-14. Ul. Stachiewicza
3 (Azory), 637-14-41.
GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
zabiegi w narkozie, protezy natychmiasto-
we. Ul. Kilińskiego 5A. Tel. 266-37-25.
KWARTOWA 22/3, stomatologia, protety-
ka. 413-07-03.
LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3,
421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

**Gabinet
Stomatologiczny**
Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87
● stomatologia zachowawcza
● protetyka w pełnym zakresie
● chirurgia (zabiegi w narkozie)
● ortodoncja (aparaty ruchome)
Możliwość kredytu na wykonanie usługi

**DENTAL**
BEZBOLESNE, SPECJALISTYCZNE
LECZENIE STOMATOLOGICZNE
ul. Sienna 14, tel. 421-90-25
PN.-PT. 9⁰⁰-20⁰⁰, SOBOTY 9⁰⁰-14⁰⁰
ORTODONCJA 9⁰⁰-20⁰⁰, pl. Szczepański 3

EXPROM
protezy bez klamer metalowych, naprawy
dostawy zębów do protez, korony akrylanowe
SUPEREKSPRES!
Pon.-Pt. 8-20, Sob. 10-16
ul. Kurasia 26, tel. 266-01-18,
0602 613929
Miła obsługa, przystępne
ceny, wysoka jakość usług

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG | **ECHO**
JAMY BRZUSZNEJ KARDIOGRAFIA
TARCZYCY DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

**APARATY
SŁUCHOWE
i AKCESORIA**
❖ bezpłatne badania słuchu
❖ nowoczesne rozwiązania
❖ technika cyfrowa
❖ miniaturowe modele
❖ indywidualne dopasowanie
❖ naprawy i regulacje
● sprzedaż ratalna
● niskie ceny
● zniżki dla stałych Klientów
"FONMED" S.C. KRAKÓW
UL. ŚW. KATARZYNY 4
(wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy:
TEL. 656-18-06

ORTODONCJA, tel. 423-44-22
OSIEDLE WIDOK - stomatolodzy specjali-
ści. Ul. Na Błonie 3B/34, 637-76-24. Bez-
płatne porady. Rentgen.
PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta.
„ADH-dent” 632-89-70.
STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów,
ekstrakcje, protetyka. Os. Centrum A
10/21, tel. 644-04-76.
STOMATOLOGIA-PROTEZYKA-rekonstruk-
cje. Os. Zgody 7/35, (Świat Dziecka), (012)
644-29-70.
STOMATOLOGIA, protetyka, ul. Litewska
37, (012) 634-00-18.
STOMATOLOGIA, protetyka - pełny zakres
usług, gwarancje, rachunki. Lotnicza 3, tel.
412-87-80 pn.-pt. 10.00-19.00.
STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natych-
miastowe (raty), ul. Teligi 8/216, 421-49-
56.
USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miej-
scowym i ogólnym. Wykonywanie protez
natychmiastowych. 633-82-82. Friedle-
ina 8.
RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Ger-
trudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTA-
NIEJ. 421-92-72.

**ORTODONCJA**
Gabinet Specjalistyczny
Leczenie wad zgryzu aparatami
stałymi i zdejmowalnymi
Tel. 33-83-53,
ul. Urzędnicza 17

**PROTEZY
naprawy**
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 266 25 22 wew. 241
tel. 266 85 87
EXPRESS

**KARDIODENT**
ul. Królewska 56/2,
tel. 423-44-22.
rej. tel. pon.-pt. 9-19
**PORADNIA
STOMATOLOGICZNA**
pełny zakres usług.
ORTODONCJA

**DELTA - INTERLAB**
KRAKÓW Basztowa 24
7⁰⁰-10 i 15-17
ANALITYKA
CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA
także HELICOBACTER
☎ 421 17 52
Analizy dla zakładów pracy

Podgórska Poradnia Lekarska
Kraków, Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pon.-pt. 8-20, sob. 8-13
Specjaliści - również wizyty domowe, bad.
laborat., bakter. (w domu), hormony, EKG,
USG - pełny zakres, gastroskopia, cytologia,
testy, badania okres. kierowców, osteopo-
roza - leczenie; zwolnienia lekarskie

PolDent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza
Wielkiego), tel. 633-44-42
- bezbolesne borowanie laserem twardym
(usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym
i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo
i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia
nabzęgno ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - aparaty stałe
Usługi ratalne
Codziennie 9-21
Niedziele i święta 9-20

PRODENT
os. Niepodległości 3
(pawilon)
czynne codziennie
od godz. 10.00-18.00
soboty 10.00-14.00
● stomatologia ● protetyka
Informacja całonocowa 090 688073
30% zniżka emeryci i renciści

KRAK-DENTAL
polsko-niemieckie
Laboratorium Techniki Dentystycznej
Usługi dla gabinetów stomatologicznych
GABINET STOMATOLOGICZNY
- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje
Usługi na raty - odpis podatkowy '97
pon.-pt. 9-20, ul. Rakowicka 1,
(róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 421-08-66

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 15-20
tel. 632-32-32

**GABINET CHIRURGII
LAPAROSKOPEWEJ**
dr med. Andrzej Bobrzyński.
Kraków, ul. Szlak 20, tel. 634-40-32
Operacje laparoskopowe: pęcherzy-
ka żółciowego, przepuklin. Dia-
gnostyka: gastroskopia, kolonosko-
pia, ultrasonografia.

**ALERGIA, ASTMA
KATARY-ODCZULANIE**
alergologia - testy skórne i z krwi,
pulmonologia - spirometria, inhalacje,
pediatria, interna - konsultacje
ŚRODKI DLA ALERGIKÓW
CENTRUM MEDYCZNE abcMED
Kraków, Lea 114, 637-63-70
rejestracja 15⁰⁰ - 18⁰⁰

**STOMATOLOGIA**
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
**LASEROWE
LECZENIE
BEZ WIERTŁA**
ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 423-31-92

ARMA DENT
PORADNIA STOMATOLOGICZNA
- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi
rekonstrukcyjne)
- protetyka (porcelana, protezy bezklamrowe)
Pon.-Pt. 10 - 19
ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 422-73-97
(krótkie terminy, możliwość sfinansowania usługi w niesoprocentowanych ratach)

STOMATOLOGIA
PROTEZYKA
ORTODONCJA
**BEZBOLESNE
BOROWANIE
LASEREM**
UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 56-56-44
RENTGEN **NARKOZA** **RATY**

**NAPRAWA
PROTEZ**
na poczekaniu
korony, mosty z porcelany.
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
Łokietka 13, 633-97-88.
8.30-20.00.

**APARATY
SŁUCHOWE**
wysoka jakość • niskie ceny -
raty • laryngolog • dobór
również w domu pacjenta
„dor-MED”, Gertrudy 19
Kraków, tel. (012) 421-15-77

**BEZBOLESNIE
ANALIZY - PEŁNY ZAKRES**
HORMONY, MARKERY NOWOTW.,
TOKSOPŁAZMOZA, RÓŻYCZKA,
BORELIOZA, CYTOMEG. I INNE
WYNIKI - WYSOKIEJ JAKOŚCI
W DNIU BADANIA
Kraków, ks. Siemaszki 39a,
tel. 634-44-44 (8⁰⁰ - 18⁰⁰)

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
**LASEROWE
LECZENIE
BEZ WIERTŁA**
ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 423-31-92

**STOMATOLOGIA
PROTEZYKA**
Kraków, ul. Zamoyskiego 36
tel. 656-13-59
pon.-pt.: 10-19
POLECA PEŁNĄ GAMĘ USŁUG
NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE
Protezy 1 dzień
PROMOCJA NOWOROCZNA

**STOMATOLOGICZNE
PROTEZYCZNE**
oś. Złoty Wiek 77,
tel. 649-92-10
● pełny zakres usług
● wysokiej jakości korony porcelanowe
wykonywane w technologii
niemieckiej
pon. - pt. 9 - 12, 15 - 20 **RATY**

STOMATOLOGIA
PROTEZYKA
ORTODONCJA
**BEZBOLESNE
BOROWANIE
LASEREM**
UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 56-56-44
RENTGEN **NARKOZA** **RATY**

**APARATY
SŁUCHOWE**
wysoka jakość • niskie ceny -
raty • laryngolog • dobór
również w domu pacjenta
„dor-MED”, Gertrudy 19
Kraków, tel. (012) 421-15-77

PHILIPS
MARKE-MED
30-003 Kraków, ul. Śląska 3
tel. 633 56 81

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
**LASEROWE
LECZENIE
BEZ WIERTŁA**
ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 423-31-92

**STOMATOLOGIA
PROTEZYKA**
Kraków, ul. Zamoyskiego 36
tel. 656-13-59
pon.-pt.: 10-19
POLECA PEŁNĄ GAMĘ USŁUG
NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE
Protezy 1 dzień
PROMOCJA NOWOROCZNA

**STOMATOLOGICZNE
PROTEZYCZNE**
oś. Złoty Wiek 77,
tel. 649-92-10
● pełny zakres usług
● wysokiej jakości korony porcelanowe
wykonywane w technologii
niemieckiej
pon. - pt. 9 - 12, 15 - 20 **RATY**

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
**LASEROWE
LECZENIE
BEZ WIERTŁA**
ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 423-31-92

**PRYWATNA KLINIKA
DERMATOLOGICZNA**
dziennego pobytu
ZDROWIE
Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84

APARATY SŁUCHOWE
PHILIPS
MARKE-MED
30-003 Kraków, ul. Śląska 3
tel. 633 56 81

POLSKO-AMERYKAŃSKIE KLINIKI STOMATOLOGICZNE
PLAC SZCZEPAŃSKI 3
godz. 9-20
DentAmerica
tel./fax 421-89-48
● LECZENIE
ZACHOWAWCZE } narkoza
● CHIRURGIA
● PROTETYKA-IMPLANTY
● ORTODONCJA - APARATY STAŁE
● RTG - PANORAMA - NA POCZEKANIU
GWARANCJA - RACHUNKI

**STOMATOLOGIA
PROTEZYKA**
Kraków, ul. Zamoyskiego 36
tel. 656-13-59
pon.-pt.: 10-19
POLECA PEŁNĄ GAMĘ USŁUG
NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE
Protezy 1 dzień
PROMOCJA NOWOROCZNA

**STOMATOLOGICZNE
PROTEZYCZNE**
oś. Złoty Wiek 77,
tel. 649-92-10
● pełny zakres usług
● wysokiej jakości korony porcelanowe
wykonywane w technologii
niemieckiej
pon. - pt. 9 - 12, 15 - 20 **RATY**

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
**LASEROWE
LECZENIE
BEZ WIERTŁA**
ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 423-31-92

**Informator
medyczny**
ukazuje się codziennie.
Abonament miesięczny
uprawnia do szczególnie
korzystnych
warunków finansowych.
**Informacja szczegółowa
dla ogłoszeniodawców: tel. 421-99-77**
Zapraszamy

Ś t p

JANINA WILKOSZ

z domu WĘGRZYŃIAK

Ukochana Mama, Teściowa, Babcia i Prababcia przeżywszy lat 82, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 3 stycznia 1998 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w piątek, dnia 9 stycznia 1998 r. o godzinie 13.30 w kościele parafialnym w Lubniu, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Syn i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 14 listopada 1997 r. zmarła w Kanadzie, przeżywszy lat 87

Ś t p

JULIA SMOLEŃ

Nasza Najukochańsza Mamusińska, Babcia, Prababcia i Siostra Wspaniały Człowiek, dobrego i szlachetnego serca.

Msza święta żałobna przy proach Zmarłej odprawiona zostanie w poniedziałek, 12 stycznia 1998 r. o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.

Pogrążeni w głębokim bólu i żalobie

Córki, Zięciowie, Bracia, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Ś t p

BRONISŁAW ILNICKI

Nasz Kochany Ojciec i Dziadek, przeżywszy lat 79, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 3 stycznia 1998 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w piątek, dnia 9 stycznia 1998 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Zięć, Wnuczki i Rodzina

Ś t p

STANISŁAWA SZYNKAREK

z domu HELLSTEIN

Najukochańsza Bratowa i Ciocia przeżywszy lat 89, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu dnia 26 grudnia 1997 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w piątek, dnia 9 stycznia 1998 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku i żalu

Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 4 stycznia 1998 roku w wieku 59 lat zmarł nagle

Ś t p

STANISŁAW PEŁKA

Długoletni pracownik Przemysłu Skórzanego, były Dyrektor NZPS „Podhale”, działacz Klubu Sportowego „Podhale”.

Odnaczony Złotym Krzyżem Zasługi, Złotą Odznaką „Za zasługi dla województwa nowosądeckiego”, Złotą Odznaką „Za zasługi dla miasta Nowego Targu”.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w piątek, 9 stycznia o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć i Wnukowie

Ś t p

CZESŁAWA PĘKSY

W sobotę pożegnaliśmy na cmentarzu Rakowickim adwokata Czesława Pęksę. Rozstaliśmy się w ciszy, jedynie przy dźwiękach skrzypiec. Tak wiele zaś należało o nim powiedzieć.

Odszedł na drugi brzeg rzeki życia - pozostawiając w rozpaczliwych bliskich, Człowiek pełen miłości i dobroci, budzący szacunek kolegów, znakomity prawnik, niezawodny pełnomocnik, zaangażowany ponad siły w sprawy swych klientów, którym także oddał część swego życia.

Z tymi wspomnieniami pozostaniemy

Przyjaciele

W dniu 5 stycznia 1998 roku, po krótkiej i ciężkiej chorobie zmarł w wieku 42 lat

Ś t p

OSKAR MEYSZTOWICZ Junior

mgr historii

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w piątek, 9 stycznia 1998 r. o godz. 15.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Rodzice, Dzieci, Bracia, Rodzina, Najbliżsi

W dniu 25 grudnia 1997 r. opatrzona św. Sakramentami, zmarła Nasza Najukochańsza Mama i Siostra

Ś t p

BARBARA WALKER

mgr filologii germańskiej i rosyjskiej
lektor Politechniki Krakowskiej

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w piątek, dnia 9 stycznia 1998 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim przy ul. Wapiennej, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Synowie, Synowe, Siostry i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 1 stycznia 1998 r. opatrzony św. Sakramentami, zmarł w wieku 70 lat

Ś t p

ppłk w stanie spoczynku

JAN WOJTUSIK

Kombatant, Odnaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Krzyżem Partyzanckim oraz wieloma odznaczeniami MON.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w czwartek, dnia 8 stycznia 1998 r. o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuczki, Prawnuczek i Rodzina

Prosimy o wspólną modlitwę.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 5.01.1998 r. zmarła

Błp.

dr IRENA JAHR

Człowiek szlachetny, pełen dobroci.

Pogrzeb odbędzie się 8.01.1998 r. (czwartek) o godz. 12.00 na cmentarzu Żydowskim, ul. Miodowa 55, o czym zawiadamia

Żydowska Gmina Wyznaniowa w Krakowie oraz Grono Przyjaciół

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 24 grudnia 1997 roku zmarła

mgr BARBARA WALKER

Emerytowany kierownik Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych Politechniki Krakowskiej, były kierownik Zespołu Germanistów SPNJO, szanowany i ceniony nauczyciel akademicki, serdeczna Koleżanka.

W uznaniu za długoletnią, pełną zaangażowania pracę była wielokrotnie nagradzana i odznaczana. Otrzymała m.in. Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski, Złoty Krzyż Zasługi. Pogrzeb odbędzie się 9 stycznia 1998 roku o godz. 11.00 na cmentarzu Podgórskim w Krakowie.

Łącząc się w żalobie składamy Rodzinie Zmarłej wyrazy najgłębszego współczucia.

Rektor

Kierownictwo i Pracownicy SPNJO oraz studenci Politechniki Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 411-47-76
cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 645-31-61
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26
cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
także w soboty i święta**

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76

W drugą rocznicę śmierci
artysty malarza

WITOLDA DAMASIEWICZA

odbędzie się msza święta w kościele św. Krzyża,
dnia 8 stycznia 1998 r. o godz. 18.00.

Żona i Rodzina

Mija drugi rok bez naszego
Ukochanego Męża i Tatusia
Ś t p

JÓZEFA GUMULI

10 stycznia 1998 r. o godz. 14.30 w kościele Sióstr Prezentek (ul. św. Jana 7) zostanie odprawiona msza święta. Zapraszamy do wspólnej modlitwy.

Żona i Dzieci

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 31.12.1997 r., w wieku 65 lat, zmarł członek Zarządu Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie

ś + p

ANDRZEJ SENISSON

W Zmarłym utraciliśmy życzliwego Kolegę i Przyjaciela, mistrza i pedagoga, członka Komisji Egzaminacyjnej Izby Rzemieślniczej, Człowieka wielkiego serca i rozumu, wieloletniego działacza samorządu rzemieślniczego, Prezesa Rzemieślniczego Klubu Sportu Modelarskiego „Wicherek”.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w kaplicy na cmentarzu Rakowickim w czwartek, dnia 8.01.98 r. o godz. 10.20, po czym nastąpi odprowadzenie śp. Zmarłego do rodzinnego grobowca.

Zarząd, Pracownicy i Członkowie
Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie

W dniu 3 stycznia 1998 r. zmarł

prof. dr hab. JÓZEF KUŚMIDERSKI

Kierownik Katedry i Zakładu Radiologii
Collegium Medicum UJ w Krakowie,
prawdziwy Przyjaciel Katedry i Kliniki Chorób Zakaźnych.

Odejsie Profesora przyjmujemy z prawdziwym żalem.

Kierownik i Pracownicy
Katedry i Kliniki Chorób Zakaźnych
Collegium Medicum UJ

Pani doktor Zofii Wróblewej składam serdeczne podziękowania za lekarską opiekę nad Mężem

ś + p

LESZKIEM LENCZOWSKIM

Żona z Rodziną

Lekarzom, Pielęgniarkom i Personelowi
II Katedry Chorób Wewnętrznych Collegium Medicum UJ,
a w szczególności prof. dr. hab. Andrzejowi Szczeklikiowi,
prof. dr. hab. Jackowi Musiałowi, doc. dr. Tomaszowi Brzostkowi,
dr. Mamertowi Milewskiemu oraz Siostrze Danucie Czeka
składam serdeczne podziękowanie za serce i opiekę, jaką otoczyli
w ostatnich chwilach życia mojego Męża

ś + p

LESZKA LENCZOWSKIEGO

Żona z Rodziną

Panu Prezesowi Janowi Blajerowi, Panu Prezesowi
Ryszardowi Blachutowi oraz innym Przyjaciółom
z Banku Współpracy Regionalnej SA w Krakowie
serdecznie dziękuję za współczucie okazane z powodu śmierci Ojca

ś + p

LESŁAWA GRZYMAŁA-LUBAŃSKIEGO

i uczestnictwo w ceremonii pogrzebowej.

Artur Lubański

Drogiej Koleżance

notariusz MARCIE LELITO

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Koledzy i Koleżanki
Notariusze

z Krakowskiej Izby Notarialnej

Pogrzeb odbędzie się przy kościele św. Klemensa
w Wieliczce dnia 8 stycznia 1998 roku o godz. 12.30.

Drogiej Koleżance

ANNIE DZIADOWIEC

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci OJCA
składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
z AS oraz OISW w Krakowie

Panu

dr. med. KAZIMIERZOWI KRAWCZYKOWI

zastępcy dyrektora ds. lecznictwa
KSS im. Jana Pawła II w Krakowie,
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja i Współpracownicy
Krakowskiego Szpitala Specjalistycznego im. Jana Pawła II

W związku ze śmiercią

ANDRZEJA MOSKWIKA

socjologa, fotografa,
aktywnego członka naszego Komitetu,
wyrazy współczucia dla Małżonki
składają

Obywatelski Komitet Ratowania Krakowa

Panu

ROMANOWI KUCHARCZYKOWI

Dyrektorowi P PKS w Myślenicach wyrazy żalu
i głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

Dyrekcja i Pracownicy
P PKS w Myślenicach

Koledze MARIANOWI WOLSZY

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Koledzy i Koleżanki
z Huty Szkła „Prądniczanka”
w Krakowie

Dr. ADAMOWI MOSKALOWI

składamy wyrazy serdecznego współczucia
z powodu śmierci OJCA

Koledzy i Współpracownicy
z Przychodni Rejonowej nr 10 przy ul. Teligi

Kol. LESZKOWI GAJEWSKIEMU

wyrazy serdecznego współczucia
z powodu śmierci OJCA
składają

Koleżanki i Koledzy z III LO

Koledze JACKOWI BIAŁKOWI

wyrazy serdecznego współczucia
z powodu śmierci OJCA
składają

Koleżanki i Koledzy z III LO

VW Garbus, sprzedam. /012/644-76-48.

472645

DWUPOKOJOWE, Krowodrza, do wynajęcia. /012/634-26-04.

133307

DWUPOKOJOWE, telefon, do wynajęcia. /012/429-27-90.

472385

GARAŻ do wynajęcia, Strusia. /012/649-90-50.

472768

GARSONIERA, Dąbie, sprzedam. /012/421-97-43.

133321

GARSONIERE, 400 zł, wynajmiemy. /012/655-95-21.

473165

HUTA, do wynajęcia 1-, 2-, 3-pokojowe z telefonem. /012/648-54-55.

473182

JEDNOPOKJOWE, dwupokojowe pilnie kupię. (012)649-59-33.

473186

JEDNOPOKOJOWE, 350 zł. Tel. /012/411-90-73.

472609

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe, wynajmiemy. /012/645-43-65.

472231

JEDNOPOKOJOWE, Grzegórzki, Huta 550-, do wynajęcia. /012/414-17-35.

473177

JEDNOPOKOJOWE Prokocim, Huta, sprzedam. /012/423-06-02.

472330

JEDNOPOKOJOWE, Szlak, Chrobrego, Małowiecka, wynajmiemy. 012/278-19-28.

472323

KROWODERSKA, 2-pokojowe sprzedam. /012/421-81-57.

133319

KUPIĘ 2-pokojowe do remontu. 012/613-11-18, 0601-43-49-51.

472360

KUPIĘ małe mieszkanie do remontu bez pośredników. (012)425-71-01.

473172

KUPIĘ mieszkanie 60-70 m², I, II p., garaż, telefon. /012/267-58-11.

472068

LITEWSKA, 2-pokojowe sprzedam. /012/632-01-21.

472478

LOKAL handlowy sprzeda „ATM”. /012/632-06-52.

473049

LOKALI poszukujemy bezprovisionie. /012/655-95-21.

133487

MAŁEGO pomieszczenia z używalnością telefonu na biuro poszukuję. /012/632-22-39.

133511

MIESZKANIA do wynajęcia. /012/633-81-79.

133335

Lokale

A. A. /012/649-94-28.

472352

A. Agencja wynajmuje mieszkania. /012/412-32-77.

471555

A. Do wynajęcia 1-pokojowe, Huta, Śródmieście, inne. Agencja /012/423-20-31.

473103

A. Dwupokojowe, jasna kuchnia, 38,5m², os. Na Wzgórzach, 78.000 - sprzeda „Interdom”. (012)413-25-79.

473158

A. Mieszkania wynajmujemy. /012/422-01-10.

472239

AMERYKANIN poszukuje garsoniery. /012/412-54-24.

472758

ATRAKCYJNE 2-pokojowe, kuchnia, super-komfortowe, do wynajęcia. /012/654-98-35.

472457

BARDZO duży wybór mieszkań do wynajęcia „Interdom”. /012/413-25-79.

472612

BIEŻANÓW, dwupokojowe (remont) sprzedam. /012/421-56-25.

473022

BIURO, 400-, /012/415-40-33.

473205

DO remontu lokal biurowy do wynajęcia. 012/421-05-55.

472493

DO wynajęcia 2-pokojowe, umeblowane. /012/635-12-89.

472786

DO wynajęcia 3-pokojowe, Grochowska. Agencja /012/423-20-31.

473104

DO wynajęcia lokal fryzjerski. /012/654-50-93.

133330

DO wynajęcia mieszkania poszukuję. 012/278-19-28.

472321

DO wynajęcia mieszkania poszukuję. /012/278-19-28.

473035

DO wynajęcia pomieszczenie magazynowe 80 m² wraz z placem, telefonem, Śródmieście. /012/421-99-35.

472916

DWUPOKOJOWE 600, trzypokojowe, domy, wynajmiemy. /012/423-15-90.

472540

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/422-22-71.

473190

Ogłoszenia ekspresowe

Nauka

A. Szkoła kierowców Rolminex, rozpoczęcie kursu: 15.01.98r. Zapisy 10.00-18.00 sala 009a, al. Jana Pawła II 232 /budynek NCK/. /012644-02-66 w.269, 644-17-08. http://www.rolminex.com.pl.

472626

ENGLISH studio, zapisy. /012/421-10-13.

133351

FRANCUSKI korepetycje. /012/658-45-07.

133504

PRAWO jazdy „Motorex”, Rynek Główny 9, /012/421-41-37.

472178

TAEKWON-DO inf. (0120)413-67-88

http://free.polbox.pl/t/tkd Krak/

471939

Motoryzacyjne

CINQUECENTO 700, 1993, 57.000 km, sprzedam. /012/425-61-76.

472702

FORD Mondeo combi, 1994, stan idealny, sprzedam. 0601-411-090.

472832

KUPIĘ kolektor wydechu i ssący do silnika 300. /012/278-53-11.

472445

LAKIERUJĘ samochody. /012/415-43-04.

471869

ŁADĘ 2107, 1988, pilnie sprzedam. /012/648-04-11, po 17.00.

473132

MALUCHY do remontu skupuję. /012/632-88-80.

473113

NAGRODA za ustalenie miejsca postoju Forda Transita, PUC 81-32. 012/632-64-14.

472394

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju Fiata Ducato, biały skrzyniowy rej. KVE 9891. /012/413-05-95, 090-682-748.

473135

POLONEZ - 1987 sprzedam, 3.600 zł. /012/658-93-30 wieczorem.

473085

POLONEZ Rover 1994, sprzedam. /012/645-77-44.

473002

NOWA A.S.O. ŠKODY



Auto - Salon
Murawski S. C.
Wieliczka,
ul. Jedynaka 4
(012) 278 6472

ŠKODA OCTAVIA
ŠKODA FELICJA
ŠKODA PICK-UP

W ciągłej sprzedaży pełna gama wersji i kolorów. FELICJA 1.3 w cenie już od 25.900 zł. Odbiór OCTAVII w 14 dni.

Nieruchomości

ATRAKCYJNE, komercyjne 9 arów. /012/423-15-99.

472591

DZIAŁKĘ, Kazimierza Wielkiego, sprzedam. /012/421-81-57.

133532

KUPIĘ domek. /012/267-58-11.

472059

PAWILON, Olsza, sprzedam. /012/421-81-57.

133320

SPRZEDAM parcelę w Myślenicach. Nowy Targ /018/266-72-68.

472628

TANIE działki, Swoszowice (okolice), sprzedam. /012/0601-468-267.

133344

Ogłoszenia ekspresowe
także na str. 9

Praca

A. Agencja zatrudni panie. Zakwaterowanie. (012)637-24-22. 471233

A. Firma poszukuje młodych osób do promocji w hipermarketach. (012)412-92-49, godz. 9-12. 470845

A. Praca stała. /012/277-22-87. 471826

ABY pracować w nowoczesnym marketingu i otrzymać samochód za 10 % wartości, zadzwoń. 090-394-800. 470719

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. /012/422-14-95. 471492

AGENCJA reklamowa zatrudni osobę do wyklejania reklam z folii samoprzylepnej. Kraków, 633-91-48. 471743

FIRMA „**PASTAN-POL**” Sp. z o.o.
zatrudni
KIEROWCĘ
kat. B, C, D.

Spotkanie: 8.01.1998 r.,
godz. 10.00 - 11.00.

Siedziba firmy:
Kraków, ul. Wielicka 61, tel. 656-07-71.
113el

AGENCJA towarzysza zatrudni panie, zakwaterowanie. (012)656-07-21. 466877

AGENCJA zatrudni panie. 090-248-401. 132953

AGENCJA zatrudni panie. /012/413-66-42, 090-25-29-55. 470489

AGENCJA zatrudni panie. 012/429-22-03. 471396

AGENTÓW ubezpieczeniowych, kandydatów poszukują. 0-602-31-83-67. 463015

APTEKA leków gotowych zatrudni panią mgr farmacji na pełny lub pół etatu (najchętniej z okolic Łagiewnik lub Borku Fałęckiego). Tel. 012/411-49-32. 471003

ATRAKCYJNA praca. 012/425-74-44, wewn. 33. 470508

ATRAKCYJNA, stała, dodatkowa. (012)421-03-60 10.00-15.00. 471329

ATRAKCYJNA praca w księgowości po specjalistycznym szkoleniu - Krupnicza 6, (012)421-75-19. 471576

BIEGLE, najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w centrum Kształcenia Zawodowego, Krupnicza 6. (012)421-75-19. 471581

CHALUPNICTWO. 012/648-88-25, 012/643-63-84. 471455

CHALUPNICTWO. 0-700-71-195. 471229

CZY chcesz odnieść prawdziwy sukces i zarobić minimum kilka tysięcy miesięcznie? Zostań doradcą ubezpieczeniowym. Tel. /012/429-37-75, /012/429-37-83 Ewa Miezyska, Monika Dudek. 133144

DOCHODOWA praca. Informacje bezpłatne. Przyślij adres zwrotny. „DigNet”, Śledziejowice 315, 32-020 Wieliczka. 470650

DOCHODOWA, wysokie zarobki w F.H.U. 012/415-30-96. 464519

DODATKOWA, 1.000,-, stała 2.000,-, 0601-50-28-28. 133068

DO RTV, AGD, pracownika z praktyką, przyjmę. (012)647-46-01. 471608

DUŻA firma handlowa zatrudni na stanowisko fakturzysty. Wymagana znajomość obsługi komputera. Zgłoszenia telefoniczne od 8.00-16.00 /012/421-24-91. 471675

EKSPEDIENTKĘ do sklepu spożywczego, zatrudnię, Krakowska 32. /012/656-44-74. 471159

EKSPEDIENTKI do cukierni, ul. Zarzecze 60 godz. 10.00-15.00. 472139

Autoryzowany partner
AMP
NETCONNECT
Local Calling Systems

Praca w dziale technicznym
Wymagania:
- tegoroczny absolwent wydziału elektrycznego (elektrotechnika lub telekomunikacja)
- mile widziana praktyka przy pracach instalacyjnych sieci komputerowych lub przy obsłudze centrali automatycznej
- podstawowa znajomość j. angielskiego
- znajomość konfiguracji komputerów
- prawo jazdy
- uregulowany stosunek do służby wojskowej

Zgłoszenia osobiste:
od 16.00 do 17.00,
IMPOL, ul. Racławicka 56A
237960

EMERYTKĘ na 3 godziny dziennie do przygotowywania kurczaków na rożen. (012)656-56-36. 471567

FIRMA cukiernicza przyjmie kierowców: wymagane zawodowe prawo jazdy (kat. C), świadectwo kwalifikacyjne, aktualna książeczka zdrowia do branży spożywczej, Lipo-wa 4. 471694

FIRMA handlowa zatrudni: sprzedawców AGD (znajomość branży), kierowcę mechanika (Lublin). Tel. (012)632-02-00, godz. 18-20. 472277

FIRMA przyjmie. Wysokie dochody. 012/266-07-60, 10.00-14.00. 471022

FIRMA reklamowa zatrudni 3 osoby. 012/636-02-08, 8.00-16.00. 471791

FIRMA Zepter, program vacsy, oferuje pracę stałą lub dodatkową. Wymagania wykształcenie średnie, wiek od 25 do 50 lat. Zapewniamy szkolenie. Spotkanie informacyjne czwartek 8.01.98, godz. 12.00 i godz. 18.00. Ograniczona liczba miejsc. 471824

KIEROWCĘ konwojenta na samochód FSO Truck, Lublin zatrudnimy. Pełny etat lub 1/2, może być rencista Tel. (012)633-71-38, godz. 8-16. 472168

KIEROWCĘ magazyniera, wiek do 35 lat, posiadającego prawo jazdy kat. C, dyspozycyjnego z doświadczeniem zawodowym, niepalącego, zatrudni duża firma handlowa. /012/413-70-26 (9.00-14.00). 468994

KIEROWNIKA biura usług (chętnie mężczyznę), zatrudni firma reklamowo - poligraficzna. Oferty 133140 Kraków, Wiślna 2. 133140

KIEROWNIKA, organizatora produkcji, młodego, energicznego ze znajomością komputera, zatrudni nowa firma, koło Wieliczki. Szkolenie, dobre zarobki. /012/278-26-78. 471391

KOBIETY do sprzątania bloków mieszkalnych zatrudni firma. 012/413-89-92. 471739

LEKARZA stomatologa zatrudnię, tel. (012)421-08-66. 471330

MAGAZYNIERÓW przyjmie hurtownia metalowa. 0601-46-11-04. 472151

MCS zatrudni 3 osoby. /012/643-67-70. 468719

MINIMUM wykształcenie średnie. /012/64-540-93. 471119

FIRMA HANDLOWA
zatrudni
MAGAZYNIERA
Wymagania:
- wykształcenie średnie,
- obsługa komputera,
- komunikatywność.

Oferty z c.v. prosimy składać do dnia
12.01.98 pod numerem 10/98/ml,
Kraków, ul. Starowiślna 2.
10/98/ml

MŁODE kobiety do pracy w kawiarni przyjmę. /012/644-47-45 (11.00-15.00). 471371

MŁODYCH do hurtowni. 012/644-50-99. 471403

MODELKI, modele, nabór, debutanci, kurs. /012/412-78-94. 133129

NIEPALĄCYCH do cukierni. Wykształcenie średnie lub gastronomiczne i cukiernicze, wiek 25-40. Ul. Zarzecze 60 godz. 10.00-15.00. 472141

OBŚLUGA prywatnych funduszy emerytalnych. /012/285-29-92 (16.00-18.00). 471735

ODLEWNIA mosiądzu zatrudni ślusarza, spawacza oraz pomocnika ślusarskiego. Tel. /012/266-12-11. 132677

ODPOWIEDZIALNIE ugotuję, zaopiekuję się. /012/6570-195. 471706

OPERATORA koparki. /012/386-13-46, 090-383-976. 132896

Firma realizująca
budownictwo mieszkaniowe
zatrudni
na atrakcyjnych
warunkach finansowych
pracowników
z uprawnieniami budowlanymi
na samodzielnych stanowiskach:

➔ kierowników budów
➔ inspektorów nadzoru
➔ koordynatorów budów
➔ specjalistów
d/s przygotowania
inwestycji

Oferty pisemne
D-9377 Kraków, ul. Wiślna 2

PANIĄ do prowadzenia domu, przyjmę. /012/412-84-14. 132994

PIEKARZA przyjmę, Kraków, Walek Walewskiego 14. 472037

POMOCNIKA kucharza, po szkole gastronomicznej, zatrudni restauracja. Tel. /012/418-02-03 po 13.00. 133146

POMOCNIKA stolarza (niepijącego), zatrudnię. 012/266-19-81. 470896

POMOC przy sprzedaży kurczaków z rożna. (012)656-56-36, po 20.00. 471569

PRACA na stałe. /012/6-436-770. 468720

PRZEZ okres zimowy możesz sobie sfinansować przyszłoroczne wakacje. Montuj parawany plażowe. Instruktarz wysłę pocztą. Załącz znaczki na odpowiedź poleconą: „F.H.I.” ul. Moniuszki skr. 1119, 35-017 Rzeszów 1. 472082

PRZYJMĘ młodą kobietę do grill-baru. Skwerowa 52. 471058

PRZYJMĘ sprzedawcę do sklepu spożywczego oraz mężczyznę do rozbioru mięsa. (012)648-86-60 (9.00-17.00), od 19.00 643-07-02. 471402

RENCISTKA (biegła znajomość j. ukraińskiego i rosyjskiego) poszukuje pracy. (012) 422-54-30, godz. 10 - 12. R-0150

RESTAURACJA zatrudni młode, dyspozycyjne kelnerki. /012/415-02-03 po 13.00. 132941

SALON masażu zatrudni panie (zakwaterowanie). /012/422-65-62. 132349

SEKRETARKĘ zatrudnię. /012/421-10-30, 0602-62-95-77. 132992

SPÓŁKA zatrudni 4 osoby. 012/636-02-08, 8.00-16.00. 471789

STOMATOLOGÓW zatrudnię, ul. Por. Halszki. /012/633-94-80, 0602-619-885. 470695

SZWACZKI, rencistki zatrudni F.H. „Gumix”. Praca w godz. 15.00 - 21.00 w zespole 4-osobowym. Tel. (012)267-11-50, 267-20-00. 472063

TECHNIKA dentystycznego zatrudnię. (012)266-01-18. 472105

WYKWALIFIKOWANYM pracownikiem działu personalnego ze znajomością zagadnień prawa pracy i ubezpieczeń społecznych zostaniesz po profesjonalnym szkoleniu. Krupnicza 6 (012)421-75-19. 471584

WYMARZONA praca dla sekretarki, asystentki po profesjonalnym szkoleniu - Krupnicza 6 (012)421-75-19. 471583

WYSZKOLIMY, zatrudnimy pięciu menedżerów, branża finansowa. /012/278-42-06, 15.00-17.00. 471713

ZATRUDNIĘ krajacza i maszynistę offsetowego. Tel. (012)656-19-57. 472100

ZATRUDNIĘ lakiernika samochodowego. /012/415-77-77. 471135

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanego kucharza oraz barmana z biegłą znajomością języka angielskiego. Zgłoszenia pon-czw, 10.00 - 11.00, św. Anny 3. 467661

ZATRUDNIMY kierownika budowy. 012/644-37-22, wewn. 128. 471946

ZOSTAŃ fotomodelką, fotomodelem. /012/423-65-68. 470704

Szukam pracy

ABSOLWENTKA liceum ekonomicznego (bankowość), bez stażu, poszukuje pracy w swoim lub pokrewnym zawodzie. /012/425-55-26. 133016

KELNER rencista. /012/657-34-82. 471093

KSIEGOWY z doświadczeniem oraz uprawnieniami głównego księgowego. /012/413-08-24 po 16.00. 132998

MŁODA poszukuje chalupnictwa lub pracy 8.00-14.00. 012/388-12-31: 17.00-19.00. 471189

ULOTKI roznieśmy. 0-602-75-45-75. 470923

26-LETNIA, wykształcenie średnie, komputer. (012)657-24-65. 472285

Nauka

ADRES zapamiętaj! ZDZ Kraków, Dietla 38, /012/422-85-69, /012/422-31-02. Rozpoczynamy kursy! „Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinyowych”, „Palacz kotłowy”, „Bukieciarstwo”, „Manicure, pedicure”, „Barman”, „BHP: podstawowe, okresowe”. 470629

KURSY
KOMPUTEROWE

IZBA RZEMIEŚNICZA
POLSKO-NIEMIECKIE
CENTRUM SZKOLENIA
KRAKÓW, AL. MICKIEWICZA 5,
TEL./FAX 421-52-51, 429-24-66.
5388ar

AGENT ochrony - kurs. /012/42-18-333. 470361

AMERICAN Spoken English, indywidualnie, małe grupy, niedrogo. /012/633-07-96. 132880

ANGIELSKI dla dorosłych. „World”. 012/422-91-61, 012/422-90-98. 468788

ANGIELSKI, ESCS, kursy intensywne, konwersacje. Zniżki dla rodzin! Św Agnieszki 2, /012/422-85-83. 470119

Fundacja dla Uniwersytetu
Jagiellońskiego
organizuje kurs komputerowy
WINDOWS, WORD, EXCEL
4872a

10.01 (sob.) 8-16	36 g / 400 zł
12.01 (pon.) 17-21	
17.01 (sob.) 8-16	Informacja i zapisy:
19.01 (pon.) 17-21	tel./fax 4222696
24.01 (sob.) 8-16	4221033, w. 1211
26.01 (pon.) 17-21	

ANGIELSKI, przyjeżdżam. /012/624-42-47. 133158

ANGLISTKA. Matury, egzaminy. 012/411-05-55. 470330

„BHP”. /012/266-35-11 wew. 202. 469162

BIOLOGIA, chemia. /012/656-42-08. 469303

„BIOSTUDIO” zawodowe kursy masażu klasycznego, tybetańskiego, kinezyterapii, akupresury; zakończone egzaminem. Dyplom z tytułem masażysty. Ul. św. Anny 5, 012/422-01-07, 012/422-87-67. 132135

Grupa Edukacyjno-Konsultingowa „Warimex”
i ZNP Akademii Ekonomicznej w Krakowie

ogłasza zapisy na
STUDIUM
• 3-miesięczne księgowości
• 3-miesięczne kadry - place
• semestralne księgowości i zarządzania
• dla kandydatów na głównych księgowych
Zapisy: Kraków, Sienna 11, 421-03-18
CZŁONEK KRAKOWSKIEJ IZBY EDUKACYJNEJ
3302mg

CHEMIA. /012/285-82-56. 133106

FRANCUSKI. /012/422-37-16. 470779

FRANCUSKI, mgr, nauczycielka liceum. /012/412-18-77. 464447

FRANCUSKI, nauczycielka. /012/412-60-89. 133133

ZAOCZNE POLICEALNE
STUDIUM ZAWODOWE
Mgra Stefana Kwietniowskiego
przyjmuje kandydatów na semestr pierwszy,
rozpoczynający się w lutym '98
★ technik obsługi turystycznej
★ technik ekonomista o spec. finanse i rachunkowość.
- Krzeszowice, ul. Szkolna 7, (012) 282-00-61
- Proszowice, ul. Kopernika 7, (012) 386-16-94
- Wieliczka, ul. Kopernika 4, (012) 278-33-77
Niskie wpisowe i czesne!
237128

JUVEX - prawo jazdy kat. B. /012/266-54-76, Polonez, 126p, Punto, Uno. 469502

KOMPUTER indywidualnie. 0602-35-15-27. 460101

KOMPUTEROWE kursy od 150 zł. 012/633-96-17. 131384

KURS: „Komputerowe projektowanie i kreślenie techniczne”. (012) 633-03-00 wewn. 20-91 (9.00-16.00). 469222

KURSY komputerowe „Artax”, pl. Matejki 6. /012/422-27-05. 132749

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito, /012/422-64-23. 471539

KURSY księgowości z obsługą komputera. Tel. (012)422-25-90. 434017

KURSY prawa jazdy „Szofer” profesjonalnie (wykłady, badania, plac manewrowy). Rynek Podgórski 3. /012/656-38-72. 470811

LEKCJE fortepianu. /012/411-58-51. 133025

LOGIKA, matematyka. 012/421-51-86. 471796

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 133100

MATEMATYKA. /012/422-04-60. 466337

MATEMATYKA. (012)633-38-22. 471600

MATEMATYKA. (012)647-83-38. 472156

MATEMATYKA. /012/649-50-68. 469805

MATEMATYKA. /012/657-70-20. 471152

MATEMATYKA, chemia. (012)266-29-37. 470406

MATEMATYKA dla 8-klasistów. /012/637-39-99. 470852

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/644-26-54. 452812

ZAOCZNE LICEUM
OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
Mgra Stefana Kwietniowskiego
3-letnie, na podbudowie
szkoły podstawowej,
przyjmuje kandydatów na semestr
pierwszy, rozpoczynający się w lutym 1998.
- Krzeszowice, ul. Szkolna 7, (012) 282-00-61
- Proszowice, ul. Kopernika 7, (012) 386-16-94
- Wieliczka, ul. Kopernika 4, (012) 278-33-77
Niskie wpisowe i czesne!
237129

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/658-88-64. Huta. 469907

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/421-38-09. 465796

MATURA w 2 lata! Bezstersowo! Studium Maturalne „Orion” ogłasza nowy nabór. Informacje: pon-czw. 11.00-17.00, ul. Topolowa 13, tel. (012)422-30-68, 421-67-25. 465394

NIEMIECKI. 012/636-74-68. 132912

NIEMIECKI. (012)657-05-33. 132079

WORLD LICENCJA MEN
OD 1990
**ANGIELSKI
NIEMIECKI**
WSZYSTKIE STOPNIE ZAAWANSOWANIA
DZIECI, MŁODZIEŻ, DOROŚLI

KRAKÓW, UL. BASZTOWA 17,
TEL. 422-91-61, 422-90-98, 0601-41-46-31
e-mail: wrldinfo@polbox.com
http://www.polbox.com/wrldinfo

NIEMIECKI. 0601-46-52-98. 470125

NIEMIECKI, germanistka, pedagog. /012/637-03-08. 132995

POLICEALNE Studium Kultury Fizycznej i Turystyki w Krakowie, dodatkowe zapisy, ul. św. Anny 9/44, /012/421-70-34, pn. - pt. 10.00-15.00. 471670

POLSKI. 012/389-57-99. 133063

POLSKI. /012/422-49-87. 471177

KURSY
★ OBSŁUGI KOMPUTERA IBM
★ PODSTAW KSIĘGOWOŚCI
★ KSIĘGOWOŚCI KOMPUTEROWEJ
★ PROWADZENIA KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
★ MANICURE, PEDICURE
★ KROJU I SZYCIA
★ JĘZYKÓW OBCYCH
KSP OŚWIATA, Kraków, ul. Wietora 9,
tel. 656-20-36. 7/98ml

POLSKI, egzaminy, matura. /012/649-79-45. 132993

PRAWO jazdy. Mogińska 40. /012/411-46-68. 470479

PRAWO jazdy - Driver - Punto, Polonez 126p. (012)411-41-57, 644-20-54. 471854

PRAWO jazdy, zapisy: Agencja „Protector”. Szlak 65. (012)632-29-18. 470791

REFLEKS - prawo jazdy - Halicka 9, /012/421-32-22 w. 16 /zniżki, plac manewrowy/. 465682

TANIEC. 0602/727-005. 131690

TWÓJ sukces narodzi się u nas! Oferty pracy po kursach: księgowości, głównego księgowego, sekretarsko-asystentkim, prawa pracy, komputerowego - ul. Krupnicza 6. (012)421-75-19, 411-78-33. 471590

Krakowski Ośrodek
Edukacyjny
Towarzystwa Wiedzy
Powszechnej
uruchamia

2-

DO wynajęcia lokal sklepowy, okolice Grodzkiej. /012/422-19-54, /012/422-95-14. 471682

DO wynajęcia mieszkanie i lokal użytkowy. /012/421-73-07. 470765

DO wynajęcia mieszkania, lokale. /012/657-87-20. 471037

DO wynajęcia mieszkanie. /012/422-07-76, 0602-22-57-86. 471422

DO wynajęcia piętro willi. 012/636-56-95. 471016

DO wynajęcia wolne miejsce w pokoju 2-osobowym. Tel. (012)423-78-56. 472023

DOZORCOSTWO za mieszkanie przyjmie solidne, uczciwe małżeństwo. 012/423-19-21. 470735

DUŻE 100 m², 3-pokojowe, Komorowskiego 200.000 zł, Prądnicka 210.000 zł. /012/413-63-46. 471545

DUŻEGO lokalu handlowo-magazynowego z placem manewrowym poszukujemy. Tel. 090-686-152. 469170

DUŻY wybór mieszkań do wynajęcia. „Elba” 012/413-07-87. c-5/k/2

DWUPOKOJOWE: centrum wynajmiemy. (012)421-16-61. 471336

DWUPOKOJOWE, Huta, 50 m², 88.000,- /012/422-61-44. 133091

AGENCJA KORONA
KALWARYJSKA 9, 656-02-04
fax 423-58-28
32 m², ul. Kordiana, 70 tys. zł
36 m², ul. Heleny, 80 tys. zł
37 m², Azory, 82 tys. zł
58 m², os. Tysiąclecia, 115 tys. zł
39 m², ul. Brozka, 85 tys. zł
64 m², os. Dywizjonu 303, 115 tys. zł
Lokal handlowy, 100 m², 150 tys. zł. 549961

DWUPOKOJOWE, Kozłówek; trzypokojowe, Ruczaj, wynajmiemy. 012/267-03-44. 471836

DWUPOKOJOWE, Podgórze, pilnie kupię. 012/422-76-29. 470391

DWUPOKOJOWE, Śródmieście, Podgórze, sprzedamy. /012/423-06-05. 471303

DWUPOKOJOWE, Śródmieście, 43 m² 113.000 zł 60 m² 138.000. (012)412-32-77. 471544

DWUPOKOJOWE (Teatralne, Wielicka) sprzedamy. /012/411-26-92. 132988

DWUPOZIOMOWE, Prądnik, sprzedam. /012/421-56-25. 471772

DZIAŁKI komercyjne, budowlane, przemysłowe sprzedamy. (012)657-63-33. 472147

FIRMA kupi małe mieszkanie. /012/423-06-05. 471302

FIRMA „Stronczak” al. Słowackiego 58, (012) 633-22-67, 632-49-53 sprzedaż: 26 m² Spółdzielców 57 57.000 PLN, 38,4 os. Złocię 90.000 PLN, 41,6 m² Bieżanowska 84.000 PLN, 42 m² os. Niepodległości 93.000 PLN, 50 m² os. Stalowe - 82.000 PLN, 50 m² Fertnera 120.000 PLN. 471267

GARAŻ, Huta, sprzedamy. (012)413-70-71. 471656

GARAŻ potrzebny. /012/647-55-34. 471488

GARSONIERA, Huta, sprzedamy. (012)421-311, 413-70-71. 471654

GARSONIERĘ sprzedamy. /012/636-22-44. 470656

HALA 230 m² - Huta - sprzedamy. 0602-637-451. 471458

HUTA - 61m² sprzedamy. (012)643-58-21. 472143

HUTA, 90-metrowe, wysoki standard, 165.000. 012/422-76-29. 470392

HUTA - dwupokojowe 41m² sprzedamy. (012)643-58-21. 472002

HUTA - jednopokojowe, sprzedamy. /012/423-06-02. 471299

HUTA, Podgórze, 3-pokojowe, sprzedamy. (012)421-311, 413-70-71. 471652

HUTA trzypokojowe sprzedamy. (012) 422-42-89.

JEDNOPOKOJOWE 33 m² os. Tysiąclecia - sprzedaj „Interdom”. (012)413-25-79. 472041

JEDNOPOKOJOWE, Bieżanów, 550,- za rok z góry, wynajmie Domus. (012)655-95-21. 470835

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/2666-876. 471834

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. (012)634-54-02. 472087

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe kupię. /012/632-50-03. 132852

JEDNOPOKOJOWE, kupię, pilnie! 012/422-76-29. 470393

JEDNOPOKOJOWE, Łokietka, 75.000. 012/422-76-29. 470390

JEDNOPOKOJOWE od 65.000. (012) 422-42-89. 471814

KAMIENICĘ do remontu, wolną, ścisłe centrum, sprzedamy. /012/421-68-25, 012/423-47-03. 470596

KROWODRZA 50 m² 120.000 Tryjański. (012)421-77-11. 471226

KRÓLEWSKA, trzypokojowe do wynajęcia. /012/634-20-41. 133021

KUPIĘ 1, 2-pokojowe. /012/656-38-50. 471814

KUPIĘ 2-pokojowe. (012)412-32-77. 471538

KUPIĘ 3-pokojowe. (012)413-63-46. 471541

KUPIĘ dwu-, trzypokojowe. 012/422-76-29. 470394

KUPIĘ garsonierę. (012)413-63-46. 471534

KUPIĘ lub wynajmę mieszkanie. /012/656-49-41. 133075

KUPIĘ małe mieszkanie. (012)633-40-45. 469413

KUPIĘ mieszkanie. /012/422-00-13. 471146

KUPIĘ mieszkanie, dom, do 40.000,- 012/411-77-88. 456070

KUPIĘ mieszkanie w kamienicy w rejonie Starego Miasta. (012)422-33-62. 467395

KUPIĘ pilnie dwupokojowe. (012)657-41-38. 469417

KUPIĘ strych. /012/656-38-50. 471818

KUPIMY mieszkanie. (012)421-18-14. 471272

LOKAL 10 m², do wynajęcia. (012)423-42-44 (9.00-13.00). 470909

LOKAL biurowy, magazynowy, handlowy - oferujemy. (012)657-42-88, 0601-49-57-70. 472280

LOKAL do wynajęcia, 30 m², ul. K. Wielkiego. 012/637-28-42, po 16.00. 471800

LOKAL do wynajęcia. (012)643-05-07. 471861

LOKALE biurowe, handlowe, hale magazynowe, do wynajęcia. /012/656-44-74. 471164

LOKALE produkcyjno-magazynowe 200 m² - 2000 m², wynajmiemy. 0602-637-451. 471476

LOKALE sklepowe w pasażu 16-20 m² i 17 m² lp. - 1000\$ za 1 m² sprzedam, hipotecznie, siła, gaz, co, telefon: (012)266-73-27, 090-350-354, 656-24-32. 471868

LOKAL handlowo-usługowy 100 m²-160m² wynajmiemy. 0602-637-451. 471459

LOKAL: Krakowska, Wielicka sprzedamy. /012/636-22-44. 470665

LOKAL na gastronomię, pub, centrum, wynajmiemy. 0601/406-800. 133046

LOKALU poszukujemy. (012)657-42-88, 0601-49-57-70. 472283

LOKALU szukam. 0601-40-77-85. 464783

M-3 do wynajęcia. /012/412-74-54. 471699

M-C/700 - mieszkania poszukujemy. (012) 657-42-88, 0601-49-57-70. c-12k

POŚREDNICTWO G. CHMURA
Sprzedaż mieszkań w budowie:
● przy ul. Halszki (Kurów) o pow. od 30 m² do 120 m².
budynek 4-kondygnacyjny, z cegły. W przyziemiu budynku garaże, a na poddaszu pracownię. Ogrzewanie centralne (własna kotłownia gazowa). Cena 1780 zł/m² + inflacja. Garaże 1 m² = 50% ceny 1 m² mieszkania + inflacja. Termin realizacji - I kw. 99 r.
● Płyn (Wola Justowska) - 120 m², dwupoziomowe, garażem i ogródkiem. Cena: 1900 zł/m² + inflacja. Termin realizacji - I kw. 98 r.

Mieszkania do sprzedaży:
● Mała - 50 m², III p, 2 pokoje, c. kuchnia, łazienka, wc, parkiety, telefon. Cena: 125.000 zł
● Kutrzeby - 55 m², IV p, 2 pokoje, j. kuchnia, łazienka + wc, balkon, telefon, parkiety, filizy. Cena: 115.000 zł
● ok. Cracovii - 115 m², II p, 4 pokoje, j. kuchnia, łazienka + wc, spiżarka, balkon, telefon, parkiety, filizy. Może być z garażem. Idealne na gabinety. Cena: 230.000 zł
● Centrum D - 75 m², III p, 3 pokoje, j. kuchnia, łazienka + wc, 2 balkony, telefon, parkiety, filizy. Cena: 130.000 zł
● ok. G. Zapolskiej - 75,8 m², IV p. Mieszkanie w budowie, 3 pokoje, j. kuchnia, łazienka, balkon, cena: 154.500 zł

Lokale do wynajęcia:
● ok. Plant - lokal handlowy bądź biurowy, 3 pomieszczenia od frontu, reszta od strony wewnętrznej, telefon. Cena: 20 zł/m².
● Rynek Gł. - 95 m², II p. o. oficyna, 4 pokoje, 2 łazienki, telefon. Cena: równ. 1000 USD + VAT + media.
● Rynek Gł. - 55 m², I p. oficyna, 2 pokoje, wc, telefon, wykładziny, żaluzje. Cena: równ. 800 USD + VAT + media.
● Rynek Gł. - 35 m², parter, oficyna, 1 pomieszczenie, wc, telefon. Cena: równ. 700 USD + VAT + media.
● Basztowa - 118 m², II p, 4 pokoje, przedpokój, wc, kuchnia. Po remoncie. Cena 30 zł/m².

pl. Szczepański 8 (budynek „Gromady”) tel. 4210202, 4212362 w. 17

KONOPKA
ul. Kalwaryjska 17, tel. 656 15 55
Sprzedaż:
26m², ul. Boh. Września67 tys. zł
38m², ul. Stachewicza77 tys. zł
46m², ul. Włoska102 tys. zł
59m², ul. Halszki114 tys. zł
72m², ul. Grabowskiego .123 tys. zł
Wynajem:
70m², ul. Kalwaryjska (biurowy).....750 USD

MAGAZYN. (012)421-18-14. 471275

MAŁEGO lokalu handlowego, kiosku, poszukuję (wynajem). (012)636-31-96. 471472

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję. /012/413-20-64, 0601-50-39-65. 133123

MIESZKANIA poszukuję. 012/423-20-31. 469904

MIESZKANIA poszukuję bez pośredników. /012/422-07-76, /012/634-44-19, 0602-225-786. 471424

MIESZKANIA sprzedamy pilnie. (012)657-63-33. 472148

MIESZKANIE, 53 m², I piętro, garaż, Wola Duchacka. /012/423-45-29, /012/423-38-46. 133134

MIESZKANIE kupimy. /012/636-22-44. 470661

MIESZKANIE sprzedam. /012/422-07-76, 0602-22-57-86. 471426

MIESZKANIE (telefon), do wynajęcia. 012/429-27-90. 469778

MISTRZEJOWICE, 3-pokojowe, sprzedamy. (012)4211-311, 413-70-71. 471655

NIERUCHOMOŚCI Tryjański, kupno, sprzedaż, wynajem. (012)421-77-11. 471227

NOWE dwupoziomowe mieszkanie 145 m² w ścisłej Krowodrzy sprzeda „Interdom” (012) 412-25-79. 471863

PIASTOWSKA, lokal frontowy sprzedamy. (012)429-57-01. 470001

PIĘCIOPOKOJOWY stylowy apartament, obok parku Krakowskiego sprzedam, zamienię, wynajmę (kaucja). Możliwy kredyt. 0602-230-373. 133099

PILNIE sprzedam jednopokojowe, 38 m² - Huta. (012)643-47-04. 472159

PODWAŁE 2000 m², wynajmiemy. /012/421-68-25, 012/423-47-03. 470598

PODWAWELSKIE, 4-pokojowe z telefonem, wynajmę. /012/266-78-04. 471328

PODWAWELSKIE, trzypokojowe sprzedamy. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 132758

POKÓJ do wynajęcia. /012/411-20-69. 471015

POKÓJ studentom lub parze. 012/658-32-10. 471768

POSZUKUJEMY dużych mieszkań. (012)656-49-20. 470440

POSZUKUJEMY garsonier. (012)656-49-20. 470443

POSZUKUJEMY lokalu na gabinety lekarskie. 012/411-75-31. 132390

POSZUKUJEMY magazynów. (012)421-18-14. 471274

POSZUKUJEMY mieszkań dla cudzoziemców. /012/423-15-99, 422-63-40. 465663

POSZUKUJEMY mieszkań 1-pokojowych. (012)656-49-20. 470426

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. (012)656-49-20. 470430

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania. /012/636-60-04. 471121

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu, sklepu. /012/636-60-04. 471123

POSZUKUJĘ garsonieri. (012)412-32-77. 471530

POSZUKUJĘ lokalu na warsztat (elektryka samochodowa), do 100 m², wys. 4 m, Kraków. /012/421-25-06. 471703

POSZUKUJĘ M-2 lub kawalerki w Krakowie od września 1998. /041/394-20-86. 471915

POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia. (012)644-07-54. 466161

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. (012)413-63-46. 471535

PRZEDSIĘBIORSTWO Budowlane „Solak” oferuje mieszkania od 30 m² do 165 m². Ceny już od 1400 zł/m². Tel. /012/262-13-78. 470401

REPREZENTACYJNY lokal na gabinety lekarskie, kancelarię adwokacką itp., Morawskiego, 108 m², parter, do wynajęcia. /012/ 422-90-49. 132832

RESTAURACJA, 160 m², okolice Rynku Głównego, do wynajęcia. 090-38-34-71. 471248

SPÓŁDZIELNIA mieszkaniowa ma do wynajęcia w centrum Nowej Huty lokal użytkowy o pow. 65 m², usytuowany w podpiwniczeniu budynku mieszkalnego, z osobnym wejściem. Tel. 012/644-07-59. 133050

SPRZEDAM 3-pokojowe, bez pośredników. /012/411-67-32. 470653

SPRZEDAM 3-pokojowe Krowodrza 135.000 zł, ul. Powstańców 110.000 zł. (012) 413-63-46. 471546

SPRZEDAM dwupokojowe, Wieliczka, 44,7 m², telefon, garaż. /012/278-23-09. 471601

SPRZEDAM mieszkanie. /012/421-26-80. 471750

SPRZEDAM mieszkanie. (012)633-71-67. 471849

SPRZEDAM nowe, 2-pokojowe, 50 m² ul. Łepkowskiego. /012/654-59-68. 470622

SPRZEDAM własnościowe, 74 m², Krowodrza. /012/412-46-40, /012/656-33-85. 471762

SWOSZOWICE, dom do wynajęcia. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 132763

TRZYPOKOJOWE kupię. /012/632-50-03. 132851

UL. św. Agnieszki, do wynajęcia mieszkanie, 40 m², z telefonem. 012/636-99-80. 471717

WIELOPOLE lokal handlowy, parter, 90 m², do wynajęcia. 090-38-34-31. 471247

WYNAJMIOWANIE. 012/657-55-18. 466920

WYNAJMIOWANIE, tanio. (012)422-55-00. 471605

ZAMIANY. /012/423-11-03. 470758

ZAMINIĘ 2-pokojowe (32 m²), spółdzielcze, Krowodrza, na większe 50-60 m z dopłatą. /012/632-96-46. 471291

ZAMINIĘ piękne mieszkanie 2-pokojowe z telefonem w spółdzielni Pogodna Jesień na większe. Tel. /012/633-09-92. 133120

350, samodzielny pokój. 012/411-77-88. 470564

500/m-c jednopokojowe, 700/m-c trzypokojowe - oferujemy. (012)657-42-88, 0601-49-57-70. 472166

Nieruchomości

A. A. A. Agencja. /012/423-11-03. 470764

A. A. Bracia Sadurscy. /012/412-32-77. 471542

A. Batorego 2 domy, działki, sprzedamy, kupimy. /012/634-43-09. 471382

A. Nowy dom północna strona Krakowa, 162.000 sprzeda „Interdom”. (012)413-15-56. 471864

A. „Pol Locum”, Rynek Główny 6. Tel./fax (012)421-18-14. 471270

ADMINISTRACJA kamienic. „Lokla” tel./ fax /012/421-83-11. 443924

ADMINISTRACJA nieruchomości. /012/422-07-76, 0602-22-57-86. 471427

ADMINISTROWANIE nieruchomościami. /012/423-13-12. 132894

AGENCJA „KPG”, pon. - pt. 10.00-18.00, sobota 11.00-13.00. /012/637-00-25. 132262

AGENCJA Nieruchomości „Bogacka” kupno, sprzedaż, wynajem, ul. św. Marka 8/12a, codziennie 10.00-18.00. /012/429-36-34. 471059

„BABA Jaga” kupi, sprzeda, wynajmie, mieszkania, domy, parcele. (012)643-30-52. 472101

BIURO Nieruchomości Zawadzki zaprasza do współpracy. /012/636-22-44. 470671

CHEŁM, 5-, 10-arowe, ładne, sprzedamy. /012/656-38-50. 471820

DLA inwestora z dużym kapitałem, na doskonałych warunkach, poszukujemy: lokali handlowych od 60 do 600 m²; kamienic; terenów budowlanych, na terenie Krakowa i Polski południowej. /012/421-67-10, 422-20-39. 470649

DOM atrakcyjny, parterowy, bardzo ładny, nowy, Krowodrza, sprzedamy. (012)425-25-17, 0602-24-97-97. 469209

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422-11-65, 421-79-33 (10-14 i 15-18)

DOMEK, sad, plantacja, las, działka 1 ha, Marcyporeba, sprzedam. 0602-36-58-36, 012/421-02-71. 470815

DOM Kraków, kupię. /012/422-00-13. 471145

DOM, Kraków, okolica, kupię. (012)657-41-38. 469418

„DOM” kupi dom, Kraków. /012/412-44-22. 468968

DOM, Olsza, 6 pokoi, 215.000 zł, sprzedamy. (012)425-25-17, 0602-24-97-97. 469206

DOMY do remontu. (012) 422-42-89.

DZIAŁKA komercyjna 9 a z fundamentami, ul. Torowa, 90.000 zł. /012/267-63-60. 470709

DZIAŁKĘ 20-arową (funadamenty), Niepołomice, tanio sprzedam. /012/281-23-12. 471720

DZIAŁKĘ budowlaną Libertów, Gaj, Lusina (południowa część Krakowa) kupię. 090-319-505. 472091

DZIAŁKI komercyjne - sprzedaż. (012) 422-42-89.

DZIAŁKI: Pachorńskiego, Wola Justowska, Prądnik, Bielany, Skotniki, Kliny, inne. /012/656-38-50. 471822

DZIAŁKI sprzedamy. /012/656-38-50. 471821

AGMEN
MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE
Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422-11-65, fax 421-79-33
Poszukujemy administratora nowo powstałych budynków przy ul. Na Barciach 12 i 14.
Pisemne oferty wraz z zestawieniem kosztów należy składać w siedzibie firmy w terminie 7 dni od ukazania się ogłoszenia 51846

GRAND - nieruchomości. Wrocławskie 13a (012)632-16-90 (012)633-79-08. 472102

KAMIENICA, ul. Pułaskiego 3, 160.000 zł. 090-38-34-31. 471252

KOMFORTOWY dom do wynajęcia na działalność gospodarczą dla dwóch niezależnych firm przy al. Jana Pawła II. (012)653-19-68. 471223

KUPIĘ działkę. /012/656-38-50. 471815

KUPIĘ kamienicę. 090-38-34-31. 471258

KUPIĘ kamienicę. Oferty 471257 Kraków, Starowiślna 2. 471257

KUPIĘ pilnie działkę komercyjną w dobrej lokalizacji Krakowa. (012)425-25-17, 0602-24-97-97. 469212

LUBIEŃ, 10 arów budowlane sprzedam. /012/41-91-110. 132947

MAGAZYN, 8.500 m², północ Krakowa, 3.500.000 PLN, sprzeda „Gruni”. 012/632-88-38. 132971

MIESZKANIA, domy do wynajęcia, sprzedaż. /012/656-44-74. 471161

MOGILSKA - przed wiaduktem - lokale biurowe 300 m² i 2 hale magazynowo - produkcyjne 1100 m² ogrzewane, wszystkie media - wynajmie „Jamar”. (012)266-19-06. 471448

EXBUD S.A.
Sprzedaż mieszkań własnościowych od 26 m² do 108 m² w osiedlu Ruczaj Zaborze
Biuro w Krakowie ul. Rzeźnicza 22, pok. 316, tel. 421-43-11 wew. 356

OKAZJA; do sprzedaży nieruchomości zabudowane: ul. Grzegorzeczka, Konopnickiej, Smolki i inne atrakcyjne nieruchomości komercyjne. Oferujemy także do wynajmu lokale użytkowe. /012/421-67-10, 422-20-39. 470654

POSZUKUJEMY działek. (012) 656-49-20. 102/el

POSZUKUJEMY kamienicy. (012)656-49-20. 470442

POSZUKUJEMY lokali sklepowych. (012)656-49-20. 470439

OS. PODWAWELSKIE, ul. Rozdroże, mieszkania 30 m² - 80 m², termin oddania III kw. 1999 r.

KROWODRZA, ul. Wybickiego, termin oddania II kw. 1999.

ŚRÓDMIEŚCIE, ul. Na Barciach:
♦ gotowe mieszkania 50 m²,
♦ gotowe lokale użytkowe,
RATY, KREDYTY, ULGI PODATKOWE.

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI POSESJA
Kraków, ul. Karmelińska 36
tel. 632 04 02, 632 89 22, 0601 / 42 31 05
Wybrane oferty:
• MIESZKANIA:
• ul. Marchała 71 m², nowe,- 115.000 zł;
• ul. Obopólna 88 m², 4 pok.,- 270.000 zł;
• ul. Włoska 46 m², 2 pok.,- 100.000 zł;
• ul. Centrum A 46 m², 2 pok.,- 90.000 zł;
• DONY: • Modnicza nowe osiedle, teren Parku Jurajskiego, energooszczędne 150 m² ...- 1200zł/m² (nie pobieramy prowizji);
• Gdów 260 m², wysoki standard-250.000 zł;
• Libertów 160 m², stan surowy zamk. -175.180 zł;
• KAMIENICA: • okolice Ronda Kolarskiego 1300 m², z lokalami użytkowymi na 18 a działce komercyjnej;
• DZIAŁKI: • ul. Kościuszk, 11 a; • Bielany 33 a, - 6.000 zł/ar; • Tynieć 28a, atrakcyjne położenie, -140.000 zł;
• Wynajem: • ul. Szewska, 80m², sklep, - 2.000 \$;

PROKOCIM. Reprezentacyjny dom do wykończenia sprzedam. /015/844-12-16. 131501

SPRZEDAM dom. 012/278-40-04. 471029

SPRZEDAM działkę. /012/421-26-80. 471764

SPRZEDAM pawlin 180 m² (parter + piętro) działka 3,1 ara, Nowa Huta (012)643-28-88, 645-64-79. 471855

STARY Prokocim - luksusowy dom, 300 m² - sprzeda „Interdom”. (012)413-25-79. 472098

STRYCH, 350 m², al. 29 Listopada, sprzedam. 090-38-34-31. 471251

SZEREGÓWKĘ kupimy. /012/636-22-44. 470668

WYCENY, Rzeczoznawca Majątkowy M.G.P.B. 0602-386-489. 470579

WYNAJMĘ lokal na działalność produkcyjną, 30-40 m², okolice Krakowa. 0602-227-009, 0601-433-154. 470312

WYNAJMĘ plac pod komis samochodowy przy „Auto Service” Tel. /012/267-56-03 rano, 637-67-76 wieczorem. 132975

2 ha, budownictwo wielorodzinne, media, Podgórze, sprzeda „Gruni”. (012)632-88-38. 132970

Usługi

A. A. A. Alarmy profesjonalne, anteny TV, satelitarne, RTV, raty. Złotek. (012)633-88-30, 0602-211-000. 470287

A. A. A. Anteny satelitarne, telewizyjne. (012)645-24-12. 471878

A. A. A. Antywłamaniowe zabezpieczenie drzwi, tapicerki. /012/636-78-05. 471622

A. A. Drzwi harmonijkowe panelowe i drewniane. /012/655-91-31. 469820

A „Eko-Bem” - adaptacje, remonty - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, malowanie, gładź, tapetowanie, panele, boazeria, suchy tynk, ścianki działowe - referencje. (012)0647-55-67. 472095

ALARMY. 012/423-67-68. 471140

ALARMY monitorowane, całodobowo. 0602-223-207, (012)643-43-39. 471853

ANTENY. /012/421-62-54. 132479

ANTENY. (012)421-62-54. 471384

ANTENY. (012)425-78-43, 0601-42-46-35. 466167

ANTENY. /012/648-30-42. 465677

ANTENY, naprawa, montaż. /012/645-13-92. 471637

ANTYWLAMANIOWA blacha, blokady. „Omega”. (012)632-29-58. 471217

ANTYWLAMANIOWE: blacha, blokady, tapicerka, zamki. /012/415-42-87. 470424

ANTYWLAMANIOWE, blokady, blacha, dodatkowe drzwi. „Ulmax” (012)656-25-87. 472142

ANTYWLAMANIOWE zabezpieczenia drzwi, tapicerka, VAT. Marzyński, /012/645-42-95. 132869

ANTYWLAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerki, VAT. „Tempo” (012)634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 470285

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki „FROTE”. /012/648-80-33.	470383
ARCHITEKTONICZNE projekty i pozwolenia budowlane. /012/421-10-30, 0602-62-95-77.	132800
BIURO rachunkowe poprowadzi księgi. /012/656-47-21.	471662
BLACHARSTWO, lakiernictwo, tanio. /012/388-42-53.	470917
BOAZERIA. /012/634-24-10.	471160
BOAZERIA. /012/637-66-01.	471165
BOAZERIA. (012)645-37-52, 0602-35-34-05.	472144
BOAZERIA. 012/647-69-17.	459712
BOAZERIA, panele. (041)383-37-42, 090-68-30-53.	464051
BOAZERIA, panele. /012/657-35-83.	471104
BOAZERIA, panele, solidnie. /012/636-27-15.	470734
BOAZERIA, panele sufitowe, ściennie, podłogowe. /012/644-71-52.	471501
BOAZERIA, panele, szafy, gwarancja. (012)644-60-90.	471858
BRAMY, ogrodzenia. /012/632-39-38.	453866
C. A. „Abad” cyklinowania, (012)413-23-11.	132537

TePi - INDECO®
ZABUDOWA WNEK
DRZWI SUWANE
MEBLE - PRODUCENT
RATY - ODPIS OD PODATKU!
 Ul. Dobrego Pasterza 120,
 tel./fax 411-77-43, fax 411-25-23
 ul. Brożka 4, 266-78-12. 12/98ml

C. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, paneli. /012/422-40-46.	470706
CYKLINA, układanie, parkiet. /012/658-07-94.	471531
CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman (012)644-01-73, Kolorowe 35; Partner (VAT) (012)413-96-81, Mogiłka 71.	470796
CYKLINOWANIA, układanie - VAT (012)655-09-41.	471342
CYKLINOWANIE. (012)658-13-97, Lasota.	470226
CYKLINOWANIE. (012)654-39-15.	470836
CYKLINOWANIE. /012/632-30-90.	471013
CYKLINOWANIE. /012/632-04-78.	471014
CYKLINOWANIE. (012)636-18-05.	471307
CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87.	469715

ORLITA®
 GENERALNY DYSTRYBUTOR
ROLETY
 Produkcja, sprzedaż, montaż.
 Kraków ul. Chelmońskiego 11a.
 tel.: 636 12 73 fax: 637 80 85
Hurtowa sprzedaż elementów do produkcji firmy heraal.

CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie „Klara”. /012/637-85-97.	131745
CYKLINOWANIE, układanie. (012)633-42-12.	466695
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, gwarancja, VAT. (012)429-47-30, (012)656-56-00, 0601-47-17-75 (10.00-18.00).	468913
CYKLINOWANIE, układanie podłóg. /012/658-74-56.	471462
CZYSZCZENIA. /012/ 415-11-34, dywanów, tapicerki.	128648
CZYSZCZENIA. (012)413-23-11 „Abad”, Karcherem.	132536
CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywanów, tapicerki.	471803
CZYSZCZENIA. (012)634-03-50. Ceny konkurencyjne, VAT.	470961
CZYSZCZENIA /012/285-05-03 dywanów.	132539
CZYSZCZENIA /012/634-33-73, dywanów, tapicerki, żaluzji „Dywanszop”.	133005
CZYSZCZENIA /012/649-14-70, /012/647-43-18, absolutnie tanio dywanów, tapicerek „Karcherem”.	132934
CZYSZCZENIA „Abapers” dywany, samochody. (012)415-44-56.	116607

F.U.H. Marex tel./fax (012) 656-55-38
 Kraków, ul. Zamoyskiego 66
ŻALUZJE POZIOME:
 - drewniane, aluminiowe
ŻALUZJE PIONOWE
 - gładkie zasłony
ROLETY TEKSTYLNE
 - ozdobne dodatki
PLISY
PRODUKCJA, SPRZEDAŻ, MONTAŻ

CZYSZCZENIA „Abard” - Karcherem. /012/655-13-35.	470746
CZYSZCZENIA dywanów najtaniej. /012/411-96-40.	453055
CZYSZCZENIA Karcherem, zł/m². /012/413-12-15.	471153
CZYSZCZENIE dywanów Wap-em. /012/411-67-36.	133000
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. /012/655-79-58.	449097
CZYSZCZENIE Karcher. (012)647-86-05.	471005
CZYSZCZENIE szokująco tanie, VAT. /012/643-56-32.	470553
CZYSZCZENIE wykładzin, tapicerki, żaluzji, „DYWANWAP”. /012/637-17-84.	133052
DACHY. 090-685-655.	470347
DOCIEPLANIE budynków. Siding, panele. Raty. 0602-290-657.	461121
DOMOFON. /012/645-18-97.	469644
DOMOFON. Montaż, naprawa. 012/655-75-52.	471740
DOMOFON - naprawa. (012)658-46-96.	471871
DOMOWY elektryk. (012)637-95-36.	471308
ELEKTROAWARIA. (012)412-79-73.	470981
ELEKTROAWARIA. 012/412-59-08.	471292
ELEKTROINSTALACJA. 012/277-44-47.	470143
ELEKTROINSTALACJA. 0601-48-01-62.	470145
ELEKTROINSTALACJE. /012/643-53-90.	465184
ELEKTROINSTALACJE. 0602-701-924.	470689
ELEKTROINSTALACJE. /012/658-58-90.	471773
ELEKTROINSTALACJE, kompleksowe remonty. Gwarancja. 012/657-58-75.	471002
ELEKTRYCZNE. /012/653-12-85, 0601-531-285.	460405
F. Efektowne łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. (012)647-55-67.	472096
FLIZOWANIE. /012/266-10-42.	470928

ORLITA®
 GENERALNY DYSTRYBUTOR
ROLETY
 Produkcja, sprzedaż, montaż.
 Kraków ul. Chelmońskiego 11a.
 tel.: 636 12 73 fax: 637 80 85
Hurtowa sprzedaż elementów do produkcji firmy heraal.

FLIZOWANIE. (012)389-62-88.	471421
FLIZOWANIE. /012/636-51-77.	469090
FLIZOWANIE. (012)637-86-40.	471346
FLIZOWANIE. /012/658-76-66.	471780
FLIZOWANIE - gwarancja. (012)413-53-95.	465617
FLIZOWANIE, hydraulika. (012)649-66-95.	469145

„AL - MAR” s.c.
 31 - 216, Kraków
 ul. Legnicka 4
 tel./fax (0-12) 415-69-88.
OFERUJE W SPRZEDAŻY
DETALICZNEJ I HURTOWEJ:
ROLETY - ZEWNĘTRZNE
BRAMY I KRATY - TEKSTYLNE
ŻALUZJE PIONOWE - ZWIJANE
MARKIZY - TARASOWE
 - KOSZOWE
 - BALKONOWE
SPRZEDAŻ NA RATY !
KONKURENCYJNE CENY !
PRODUKCJA I MONTAŻ.

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, remonty, solidnie. 0-602-365-877.	469224
FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. Układanie parkietów, paneli podłogowych, cyklinowanie, suche tynki. Referencje, VAT. /012/415-68-34, 0602-36-33-70.	470496
FLIZOWANIE, hydraulika, suche tynki, sufity podwieszane. /012/648-83-67.	470562
FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79.	470680
FLIZOWANIE, hydraulika, tapetowanie. (012)415-31-87, 27-21-940.	470783
FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowe, sufity podwieszane, eleganckie łazienki. /012/649-28-08.	470992
FLIZOWANIE, hydraulika. (012)648-30-55.	471345
FLIZOWANIE, hydraulika. (012)634-29-74.	471353
FLIZOWANIE, hydraulika. (012)647-62-56.	471860
FLIZOWANIE, kompleksowe remonty. 012/421-79-26.	470577
FLIZOWANIE, malowanie. 090-685-655.	470344
FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie. (012)276-30-97.	471060
FLIZOWANIE, panele. (012)647-62-38.	470798
FLIZOWANIE, sufity. (012)285-10-67.	472086
GARAŻE, wiaty, kioski, inne usługi ślusarskie, najtaniej w Polsce, bezpłatny transport. Zimowe rabaty. (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58.	470485
GAZ. A. Awarie, piecyki. /012/634-33-73.	471436
GAZ. Awaria, piecyki. (012)636-26-61.	470714
GAZ. Awaria, bojler, piecyki. (012)653-24-49.	470450
GAZ, awaria, hydraulika, piecyki. (012)425-90-57.	470447
GAZ, awarie, hydraulika, piecyki. /012/422-54-08.	132932
GAZ, kontrola instalacji urządzeń, naprawy, uprawnienia. /012/421-32-29, 0601-48-52-09.	468809
HYDRAULICZNE, awaria, instalacje. 012/637-89-59.	470876
HYDRAULICZNE, naprawy, przeróbki. /012/655-11-33.	132586
HYDRAULICZNE, woda, miedź, plastik, co, flizowanie. Gwarancja. /012/657-58-75.	470999
HYDRAULIKA. /012/413-16-60.	471263
HYDRAULIKA. /012/423-23-95.	471334
HYDRAULIKA. Przeróbki. (012)421-62-54.	129885
HYDRAULIKA. Przeróbki. (012)634-40-20.	129886
HYDRAULIKA (012)412-54-69.	471344
HYDRAULIKA (012)637-33-74.	471310
HYDRAULIKA, flizowanie, VAT. 012/649-76-58.	471066
HYDRAULIKA, piecyki. (012)649-10-08.	471879
HYDRAULIKA, przeróbki. (012)654-19-23.	471603
HYDRAULIK, miedź, mieszkania, domy kompleksowo. 0-602-25-99-61.	471832
INSTALACJE wod-kan., co, gaz. /012/421-76-65, /012/656-26-46.	471095
KOMINKI. (012)422-12-72.	470464
KOMINKI, atrapy, remonty. 0602-705-331.	470889
KONSTRUKCJE stalowe. /012/632-02-49.	453872
KOPARKOŁADOWARKI, dźwig, młoty, sprzętarki. (012)643-55-02.	470804
KOSZTORYSOWANIE. 0601-43-24-89.	471859
KRATY. /012/633-40-14.	453875
KRATY antywłamaniowe. /012/632-02-49.	453860
KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38.	455815
KRATY, drzwi. /012/632-02-49.	453861
KRATY rozsuwane. /012/633-40-14.	453862
KRAWIECTWO: konstrukcja i modelowanie form odzieżowych, stopniowanie szablonów, doradztwo technologiczne. 012/423-64-53, 012/ 267-09-60, tel./fax: 012/266-21-11.	471833

METAL-STYL
 Kraków, tel./fax 658-34-48, 658-03-93
ROLETY ZEWNĘTRZNE
ROLOKASETY RKS
ŚWIADECTWA PZH, ITR, ITM

LODÓWKI. /012/415-33-95.	131116
LODÓWKI. (012)425-86-14.	472157
MALOWANIE. (012)262-17-55.	470252
MALOWANIE. 012/421-79-26.	470575
MALOWANIE. (012)637-86-40.	471347
MALOWANIE. (012)643-68-73.	471200
MALOWANIE, flizowanie, gładź. (012)644-83-54.	471280
MALOWANIE, gładź. 012/425-71-72.	470477
MALOWANIE, gładź gipsowa, parkiety, flizowanie. VAT. (012)649-44-06 po 17.00.	472000
MALOWANIE, gładź, taniej. 012/278-52-50.	132958
MALOWANIE kompleksowe, remonty, VAT, Pluszkiewicz. /012/429-62-25.	132728
MALOWANIE, natryskowe tapety. /012/636-18-49, 090-26-97-28.	468608
MALOWANIE, raufaza. /012/658-76-47.	471290
MALOWANIE solidnie. /012/657-30-88.	468590
MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/422-03-43, /012/266-11-18.	132913
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, flizowanie. /012/658-52-90, /012/423-09-70.	470167
MALOWANIE, tapetowanie. /012/415-65-11.	470221
MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzętanie gratis. /012/422-82-46.	470738
MALOWANIE, tapetowanie, VAT. 012/655-81-07.	470918
MALOWANIE, tapetowanie. 012/425-25-23.	471237
MALOWANIE, tapetowanie. (012)644-26-02.	472093
MALOWANIE, tapety natryskowe. (012)648-28-66, 0602-33-53-86.	466965
MALOWANIE, tapety natryskowe, panele. /012/657-79-69.	470626
MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88.	471467
MYCIE szyb, sprzątanie firm. 012/658-05-02.	470750
NAPRAWA. Piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Kwalifikacje. Uprawnienia. /012/421-09-97, 0-601-43-18-53.	470770
NAPRAWA lodówek, pralek. (012)649-57-62.	471856
NAPRAWA lodówek. /012/415-33-95.	131115
NAPRAWA lodówek, zamrażarek, Zakład usługowy. /012/411-49-66.	471553
NAPRAWA - piece - gwarancja. (012)657-21-50.	467026
NAPRAWA - piece łazienkowe, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. (012)656-52-05.	464561
NAPRAWA, piece łazienkowe, gwarancja, uprawnienia. (012)421-32-29, 0601-48-52-09.	471612

KRAKÓW
Ofertuje usługi
narzędziowe
w zakresie
wykonawstwa
 ❖ wykrojników
 ❖ tłoczników
 ❖ form wtryskowych
 ❖ wycinania na elektrodrażarce
 drutowej i wiertarce
 współrzędnościowej
ul. Juliusza Lea 124
30-133 Kraków,
tel./fax 637-51-60,
tel. 637-39-00 w. 193.

NAPRAWA pieców łazienkowych, szczelność, dojazd bezpłatny, gwarancja. (012)422-66-82.	16465/1
NAPRAWA piecyków gwarancja. (012)656-42-69.	471323
NAPRAWA piecyków łazienkowych, term itp. Gwarancja. /012/423-58-35.	471560
NAPRAWA pralek. /012/636-17-38.	457311
NAPRAWA pralek. 012/649-19-80, 0602-29-32-42.	470444
NAPRAWA pralek. /012/415-18-03.	471038
NAPRAWA pralek. 012/423-83-71.	471360
NAPRAWA pralek. /012/657-34-20.	471510
NAPRAWA pralek automatycznych. /012/637-62-14.	132309
NAPRAWA pralek automatycznych. /012/412-06-45.	465686
NAPRAWA pralek automatycznych wszystkich typów. (012)644-05-34, 0601-44-79-77.	472155
NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. /012/421-66-21.	132676
NAPRAWA pralek - Huta. (012)643-51-64.	465616
NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. (012)633-30-68 /9.00-17.00/.	471333
NAPRAWA pralek, lodówek. /012/412-89-56.	471550
NAPRAWA, przestrajanie telewizorów. 012/64-54-765. Najdłuższa gwarancja. Tyłko Huta!	468006
NAPRAWA RTV, gwarancja, telewizory, magnetowidy, u klienta. (012)266-70-80.	132221
NAPRAWA RTV, gwarancja, dojazd gratis. „Sanyo”, „Sony”. /012/285-92-75.	462374
NAPRAWA RTV Sanyo, Sony, roczna gwarancja. 0601-43-72-76.	132220
NAPRAWA RTV, telewizory: zagraniczne, krajowe, Neptun, Helios. /012/633-51-17, 0602-28-35-70.	471802
NAPRAWA telewizorów. /012/637-24-91, /0601/57-24-91.	133139
NAPRAWA telewizorów. 012/421-62-54.	454859
NAPRAWA telewizorów. /012/266-83-44.	467343
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, wszystkie typy, 012/656-37-15, 0601-56-37-15.	470767
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. (012)648-45-75.	471632
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. (012)647-44-30.	471633
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. (012)645-85-46.	471634
OBSŁUGA ogrodów, koszenie, ścinanie, pielęgnacja. /012/425-21-83.	132609
OKNA. Naprawa, uszczelnianie. /012/654-56-77.	471397
OKNA - dopasowanie, uszczelnianie - Euro - Strip - raty. (012)411-02-77 w. 151, 0602-618-912.	470803
OKNA, naprawa, uszczelnianie VAT. (012)633-79-14. Ciepło, czysto, cicho.	472267
PANELE. (012)654-16-07.	471367
PANELE. 090-685-655.	470345
PANELE, boazerie, siding, ocieplanie. 0602-290-657.	461124
PANELE, kompleksowe remonty. 012/421-79-26.	470576
PANELE podłogowe. (012)645-37-52, 0602-35-34-05.	472145
PENTIUM. Oferty 470694 Kraków, Wiślna 2.	470694
PODŁOGI panelowe, tapetowanie, VAT. 012/270-18-77.	471468
PRAWNE porady. /012/421-10-30, 0602-62-95-77.	132801
PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22.	461698
PRZEPISYWANIE. 012/658-44-77.	469141
PRZEPISYWANIE. 012/649-94-37.	470842

SKALMAR s.c.
ROLETY
ŻALUZJE
MARKIZY
BRAMY
SUPERNAGRODY
NOWOROCZNY KONKURS
 154bca

PRZEPISYWANIE. 0601-458-132. 133155

PRZEPISYWANIE. 090-21-44-00. 467362

PRZEPROWADZKA (012)421-56-60. A. Międzynarodowa, krajowa, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (9.00-17.00) (012)421-64-02. 471499

PRZEPROWADZKA. (012)636-61-63. 132317

PRZEPROWADZKA. (012)647-58-04. 470648

PRZEPROWADZKA „Domus”. pojemniki bezpłatnie. /012/421-22-75, 0601-49-67-40. 471719

PRZEPROWADZKA: mieszkania, biur. /012/658-57-55. 470674

PRZEPROWADZKI. /012/657-97-15, /012/423-31-66. 470769

PRZEPROWADZKI. /012/656-29-11, 0601-43-90-15. 471067

PRZEPROWADZKI. 012/643-46-83. 471088

PRZEPROWADZKI, Avia. /012/644-88-03. 133119

PRZEPROWADZKI, transport pianin. 012/422-00-74, 012/636-78-05. 470362

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. /012/267-24-79. 471631

PRZEPROWADZKI transporty. (0043)664-33-00-294. 472067

• KURTyny POWIETRZNE
• GRZEJNIKI ELEKTRYCZNE
• PIECE AKUMULACYJNE
 Kraków
 ul. Klimeckiego 14, paw. 24
 tel./fax 656-44-64
 0601 38-28-39

PRZERÓBKİ kożuchów, odzieży skórzanej. (012)654-50-51. 472080

R. 101 sposobów wykańczania wnętrz. (012)647-55-67. 472097

ROLETY. /0

SZKLARSTWO całodobowe, lustra, tel. 012/421-85-48. 460256

SZKLARSTWO - całodobowo. /012/644-77-82. 469924

SZKLARSTWO całodobowe. (012)425-71-20. 470541

SZKLARZ. /012/644-27-07. 460834

SZKLARZ (012)637-86-40. 471343

SZKLARZ całodobowy. (012)649-15-94. 470543

SZKLARZ - szyby zespolone. (012)425-75-57. 469995

SZPACHLOWANIE, malowanie. (012)422-12-72. 470463

SZYBKIE, pewne odzyskiwanie długów. 0602-387-442. 471571

SZYBKİ transport 1 tona. 090-333-197. 470129

ŚCINANIE drzew. /012/267-33-74. 468216

ŚCINANIE drzew. (012)0285-30-32. 472099

ŚLUSARSTWO całodobowe, serwis zamków. (012)423-05-03, 090-38-29-67. 468936

ŚLUSARSTWO, ekspres. (012)412-14-54, (012)657-21-49. 133031

ŚLUSARSTWO, kraty, ogrodzenia, konstrukcje. kompleksowe remonty budowlane. (012)658-05-98. 471487

ŚLUSARSTWO, spawanie, kraty, bramy, ogrodzenia. (012)644-62-97. 470802

TANI, szybki transport. (012)421-07-46. 132892

TANI, szybki transport. 012/278-64-56. 471413

TANI transport. /012/636-61-63. 127810

TANI transport. 012/636-78-79. 132931

TANI transport. /012/658-55-10. 132937

TANI transport. /012/648-26-74. 469477

TANI transport. /012/643-48-43, 090-333-103. 469478

TANI transport. 012/413-50-81. 470375

TANI transport 1 t. (012)422-51-14. 471065

TANI transport, 34 m³, 3,5 t, kontener, winda. /012/643-71-72, 648-33-00. 471483

TANI transport 6 t. 012/654-92-65. 133110

TAPICER. /012/411-07-76. 471676

TAPICER. 012/415-50-31. 471827

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06. 470584

TRANSPORT. /012/267-51-79. 471006

TRANSPORT. /012/421-93-15, kraj, zagranica 1.5 t. 09-85-88 1080 85-0. 132910

TRANSPORT. (012)425-62-88. 470652

TRANSPORT. 012/657-54-04. 471702

TRANSPORT. Kamaz, Star, Ford Transit. /012/644-93-54. 471746

TRANSPORT 1.2. 0601-56-55-69, /012/266-55-69. 132510

TRANSPORT 1.5t. (012)387-19-06. 471857

TRANSPORT 1.7t. kraj, zagranica. /012/634-02-10. 470725

TRANSPORT 1 tona. /012/655-81-33. 471779

TRANSPORT 24t - naczepa - (012)285-05-26, 425-81-81 po 16. 471282

TRANSPORT 3,5t, kraj - zagranica. (012)644-80-12. 470840

TRANSPORT 3 tony, 21 m³, 27 m³, kontener, kłapa, VAT. 0-90-330-227, 0-601-43-15-01. 471701

ROLETY

- zewnętrzne
- tekstylne

ŻALUZJE

- pionowe, poziome
- wymiana taśm pionowych

Produkcja, sprzedaż, montaż

PPH „Esko-AI”,

Kraków, ul. Cystersów 2, tel. (0-12) 413-78-78

32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92, tel./fax (0-14) 61-255-02

500205t

SZAFY GARDEROBY ZABUDOWA WNĘK

drzwiami przesuwными i składanymi firmy

STANLEY

Eleganckie i wygodne - dowolne wymiary bogata kolorystyka płyt meblowych i luster

10 lat gwarancji!

Zestawy do samodzielnego montażu - akcesoria

Raty - ulga w podatku

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

- ul. Wielicka 2, tel. 656-56-75
- ul. Prandoty 6, tel. 411-62-13 wew. 339.

Zapraszamy do współpracy stolarzy

TRANSPORT, 5 ton, kontener z hydrauliczną kłapą, długość 6 m. 012/657-77-26, 090-317-803. 468904

TRANSPORT 7 ton. /012/656-29-11, 0601-439-015. 471069

TRANSPORT dwutonowy. (012)656-51-54. 471870

TRANSPORT, koparkospycharka, (012)644-62-97. 470808

TRANSPORT kraj - zagranica. (012)647-13-91. 470537

TRANSPORT mikrobus. /012/632-79-65. 132635

TRANSPORT Starem. /012/658-28-33. 457815

TRANSPORT Starem. /012/421-31-84. 464453

TRANSPORT Starem. (012)647-30-93. 471279

TYNKI, wylewki, remonty. 0-90-24-83-87. 471348

UKŁADANIE wykładzin. /012/411-11-88. 471471

USŁUGI transportowe, Star, 6 t (plandeka), 090-68-30-53. Star 10 t + HDS, 012/649-75-64, 090-60-41-56. 463293

VIDEO-X, wideofilmowanie, komputerowy montaż. (012)267-34-85. 461648

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-94-75. 467506

WIDEOFILMOWANIA. 012/413-34-46. 471130

WIDEOFILMOWANIA SVHS. /012/266-95-38. 130873

WIDEOFILMOWANIE. (012)648-00-35. 469863

WIDEOFILMOWANIE: profesjonalnie, drogo. Fotografia ślubna atelierowa, drogo. 012/266-73-59. 470812

WIDEOFILMOWANIE, przegrywanie. (012)644-29-41. 440009

WIDEOFILMOWANIE, samochód. 012/645-87-57. 469164

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/267-25-42. 471079

WIDEOFOTOFILMOWANIE, montaż, czołówki. (012)266-60-59. 467783

WYWÓZ gruzu, śmieci. (012)413-83-46. 462142

ZABUDOWY balkonów. /012/284-17-94. 471537

ZAMKI, tapicerki, żaluzje. (012)266-22-56, 633-21-88. 470859

Ż. Żaluzje. Tanio, gwarancja. /012/636-30-82, /012/649-73-01. 469692

ŻALUZJA czyszczenie /012/634-33-73. 133007

ŻALUZJA, rolety, tanio. /012/634-30-85. 471261

ŻALUZJE. (012)278-58-15. 467077

ŻALUZJE. /012/425-21-92. 133127

ŻALUZJE. 012/636-56-97. 470884

ŻALUZJE. „Antex” 012/421-84-56. 470926

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolokasety, rolety tekstylne. 012/633-04-55. 133157

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety tekstylne, antywłamaniowe. 012/634-20-60. 133156

ŻALUZJE poziome, pionowe, Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 470882

ŻALUZJE - produkcja, sprzedaż, montaż, naprawa. Żalmax. (012)655-74-74. 470449

Usługi budowlane

BOAZERIE, panele, ocieplanie ścian. /012/267-59-27. 461120

BRUKARSTWO, solidnie, tanio. 012/429-38-84. 472182

BUDOWLANE, remonty. (012)278-12-71. 470625

BUDYNKI, remonty, tynki. (012)636-33-76. 472085

DACHY, kompleksowo. 012/413-55-22. 446251

DACHY naprawy, suche tynki. (012)267-65-86. 470670

FLIZOWANIE, remonty, rachunki. (018)33-17-518. 471337

FLIZOWANIE, remonty. 012/412-05-59. 471793

FLIZOWANIE, VAT. 0602/751-862. 132798

GLĄDŹ malowanie. (012)413-79-33. 471434

KOMINKI wkłady grzewcze, piece firmy „Fondis”. /012/649-92-99. 469922

KOMPLEKSOWE remonty, nadzór, VAT. 0-601-41-15-06. 470504

MURARSKIE, drobne. 012/636-36-16. 470118

MUROWANIE, tynkowanie, wylewki. (012)649-17-00 wieczorem. 472150

REMONTY. 012/413-55-22. 446247

REMONTY, adaptacje, wykończenie. 012/429-38-84. 472179

REMONTY kompleksowo, VAT. /012/421-53-52. 470222

REMONTY, pełny zakres. 012/658-05-02. 470751

SUCHE TYNKI **KNAUF**

Ceny promocyjne

Zapraszamy do współpracy firmy wykonawcze

ul. Skarżyńskiego 9a

tel./fax: (012) 647 50 79

REMONTY, rigips, flizy 0602-706-352. 471515

REMONTY, tynki. /012/425-28-80 wew. 194. 471269

SAUNY fińskie, kabiny, producent. /012/274-77-30. 132620

SIDING. Panele. Boazeria. /012/290-657. 418877

SIDING, montaż. 012/278-56-39. 471692

SIDING, panele. Ocieplanie budynków, solidnie. Raty. /012/267-59-27. 461123

SUCHE tynki, ocieplanie, adaptacje. (012)425-87-96. 470028

SUCHE tynki, sufity, ścianki. /012/648-75-53. 132858

SUCHE tynki, sufity podwieszane, VAT. /012/644-29-26. 470519

USŁUGI transportowe, Star skrzyniowy wywrotka, koparka „Ostrówek”, sprzężarka, Żuk, blaszak. 0602-249-184, /012/645-98-95 po 20.00. 468343

Usługi dla biur

BIAŁE tablice suchościeralne i magnetyczne, Felicianek 1. /012/22-63-99, /012/22-17-15. 133032

BIUROWE materiały. Profesjonalne zaopatrzenie instytucji, Felicianek 1. /012/22-63-99, /012/22-17-15. 133027

TOSHIBA - kopiarki, faksy - 012/422-68-44. 457126

Biznes

WASZE NALEŻNOŚCI ODZYSKA

DRYL S.C.

Biuro czynne: pn.-pt. w godz. 9-16

31-559 Kraków, ul. Grzegórzecka 79, V piętro, p. 505

tel./fax 411-21-87, tel. 412-34-11

D-9283

Firma realizująca obiekty w budownictwie mieszkaniowym na terenie Krakowa

podejmie stałą współpracę z firmami budowlanymi wykonującymi kompleksowo:

- fundamenty
- pokrycia dachowe
- elewacje
- na styropianie
- montaż stolarki

Oferty pisemne D-9378 Kraków, ul. Wiślna 2

A. Biuro podatkowo - prawne, pełna obsługa, licencja. Nowa siedziba Dietla/ Agnieszki 10. /012/422-69-41, 0-90-24-81-91. 471064

BIURO rachunkowe, doradca podatkowy. /012/267-31-33, 0602-664-138. 470964

BIURO rachunkowe, Grzegórzecka 33. /012/429-15-83. 471162

BIURO Rachunkowe, Licencja ministra finansów. /012/633-11-22 wewn. 367. 132862

Kraków, os. Stalowe 16

Tel. 644-42-21

644-36-33

GLOBAL S.A. w. 23

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty konsumpcyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

BIURO rachunkowe (uprawnione). /012/634-39-83. 470117

BIURO Usług Księgowych, Kremerowska 9. /012/632-78-24. 132939

DŁUGI odzyska „Dryl”. /012/411-21-87. 466238

DŁUGI odzyskuje „Prokura” S.C. /012/421-93-18. 471609

DŁUGI odzysk, wywiadownia gospodarcza, detektywistyczne kraj, zagranica, „Magus” s.c., (012)422-37-50. 470628

SPROSTOWANIE

dotyczy błędnego numeru telefonu do Biura Doradztwa Podatkowego „GROSZ”, Kraków, Lublańska 34 zamieszczonego w katalogu „Krakowski Rynek” - 1/98. Numer prawidłowy:

616-23-20

2363vc

KSIĘGOWE poprowadzą księgi przychodów, handlowe. /012/633-02-77 w.381. 471506

LICENCJONOWANE Biuro Księgowe „Rachmistrz”. 012/656-52-08: 9.00-15.00, 012/266-48-25: 17.00-20.00. 468857

Bieglego rewidenta

celem zbadania sprawozdań finansowych za 1997 r.

poszukuje firma handlowa.

Tel. 090 - 27-07-04. 33kg

NOWOŚĆ! Originalna kolekcja džinsowa „Playboy”. Ceny producenta. 0601-46-72-56, 012/415-28-68. 470727

PORADY prawne. /012/421-10-30, 0602-62-95-77. 132797

PRYMUS - księgowość, podatki. (012)643-41-28. 467452

Pożyczki

A. Błyskawiczne pożyczki bankowe. /012/632-25-60. 471170

ATRAKCYJNY lombard, Długa 5. (012)422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 463944

DŁUGA 76, lombard. (012)632-43-66. 463945

„KERAM” skup antyków, koral, złota, pożyczki pod zastaw. Starowiślna 12, (012)422-67-48 wewn.14. 467101

KORZYSTNY lombard ul. Kalwaryjska 18 naprzeciw „Korony”. /012/656-51-50, 0-601-56-51-50. 455005

KREDYT gotówką „Dukat”, Łazarza 13. /012/ 421-14-75 wew.151, po 15.30 /012/ 421-28-45. 470985

LOMBARD Kalwaryjska 43. Pożyczki pod zastaw wszystkiego! Pn.-sob. (012)656-56-77 471519

LOMBARD, Legionów 2, /dawna Cekiery/ skup RTV, antyki, obrazy, koral. /012/656-40-36. 467897

LOMBARD KOŚCIUSZKI 17

TEL. 421-80-59

ROK ZAŁOŻENIA 1990

NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE

SKUP SPRZEDAŻ

WYTNIJ - ZACHOWAJ KUPON UPRAWNIAJĄCY DO 10% ZNIŻKI

LOMBARD - os. Kazimierzowskie 23/5. (012)646-13-77 (za ABC). 471193

LOMBARD, Teatralne 10 (budynek kina Świt). (012)644-58-44. 471339

LOMBARD ul. Grottgera 6 (równoległa do Mazowieckiej) (012)634-22-12. 471238

„NIEKONWENCJONALNE”. /012/634-32-53. 132663

LOMBARD „PERŁA”

KORALE, ZŁOTO, SREBRO, ANTYKI, DZIAŁKI BUDOWLANE, SAMOCHODY.

Wielopole 24, tel. 422-03-50, al. Słowackiego 1, tel. 632-80-06

KUPON UPRAWNIAJĄCY DO 15% ZNIŻKI

152/bc

POŻYCZKI pod zastaw wszystkiego (nieruchomości, samochody, RTV, AGD). Komis, skup, ul. Dąbrowskiego 11, /012/656-34-33, /012/656-01-73. 470697

SZYBKIE pożyczki bankowe, /012/423-51-77, /012/648-78-66, wewn. 360. 471786

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29. 012/421-19-37. 454724

Różne

ARCHITEKTONICZNE projekty i pozwolenia budowlane. /012/421-10-30, 0602-62-95-77. 132799

KOMIS wyposażenia szwalni. (012)411-05-13. Zapraszamy. Dąbska 1a (9.00-17.00). 471456

POGOTOWIE weterynaryjne 0602-31-47-42, (012)655-55-33. 471522

PORADY prawne. /012/421-10-30, 0602-62-95-77. 132802

PRZYJĘCIA weselne. Restauracja „Sanus”. 012/633-70-49. 470763

PRZYJĘCIA weselne. 45.00.-. 012/412-18-72. 470328

TALIZMANY, projekty na zamówienie. /012/632-56-11. 471243

TATUAŻ artystyczny, kolczykowanie. Lea 22. /012/632-56-11. 471241

TATUAŻ, piercing, Kraków, Grodzka 50. /012/421-53-99. 132698

WESELA, bankiety. Hotel „Kazimierz”, ul. Miodowa 16. 012/421-66-29. 460775

WESELNE przyjęcia. (012)648-36-04 (12-17). 470830

WRÓŻBY. 012/421-58-84. 471127

WRÓŻBY. /012/657-31-80. 471388

WRÓŻKA. 012/413-40-39. 470484

2000 zł za zamieszczanie reklam na pojazdach, budynkach. Informacje: znaczek 4,85, Agencja Reklamy, 01-421 Warszawa, box 5410. 468477

Turystyka

A. Zimowiska. (012)266-61-67. 470799

AUTOKAROWE bilety międzynarodowe „Magellan”. /012/421-80-58. 133113

FERIE bez nart: Poprad. 012/658-19-74. 132886

FERIE, obóz młodzieżowy, pobyty indywidualne, hotel, kwatery, Słowacja. /012/421-87-80. 471666

MIKROBUS. /012/421-93-15. 132911

MIKROBUS. /012/633-10-99. 132751

MIKROBUS. /012/645-57-24. 452107

MIKROBUS. /012/657-59-60. 471573

OBÓZ narciarski /Turbacz/, 19-26 stycznia. /012/421-70-34, Kraków, św. Anny 9/44 pn.-pt. 10.00-15.00. 471672

RABKA! Zimowisko dla dzieci 6-12 lat. Kraków, 633-00-66. 470847

Towarzyskie

A. A. Modelki. 0602-263-954. 470856

A. A. Prywatnie. 012/411-18-15. 470855

A. Agencja. /012/637-24-22. 471558

A. „Boa”. /012/421-29-18. 467491

A. Całodobowa, Warszawska 14. /012/423-34-48. 132826

A. Ewa. 090-321-741. 471503

A. Studentka. 090-24-84-01. 132949

ADRIANNA. 090-313-490. 470079

„AFRODYTA”. /012/632-38-26. 471173

AGATA, 012-647-30-75. 471482

AGENCJA. /012/66-06-36. 471273

AGNIESZKA 090-38-23-22. 472092

ALEKSANDRA. 0602-25-99-86. 471075

AMORKI. /012/421-71-60. 133093

CARINA. 012/411-18-79. 471392

CLAUDIA. 090-306-579. 471070

DOMINIKA, 090-306-282. 471495

DYSKRETNA. 090-323-050. 132952

JOLA. 090-28-58-08. 471072

LAURA, promocja. /012/413-66-42. 470491

MEDEA (012)656-24-85. 472272

MĘŻATKI. 090-683-993. 471548

MĘŻCZYŹNI. 090-56-11-50. 470860

PANOWIE. 090-56-38-34. 470080

PANOWIE, 090-33-08-23. 471481

PRYWATNIE. 0602-628-226. 471638

STUDENTKI. 012/421-20-85. 470571

STUDENTKI. 012/632-18-53. 470572

„VENUS”. /012/656-02-09. 471474

WYJAZDY. /012/648-45-38. 471551

ŻYWIŁOWE. /012/633-38-27. 471658

/012/644-73-29. 471565

/012/6555-783. 471132

18-LATKI. 012/656-07-21. 471829



Za dziesięć słów TYLKO DWA ZŁOTE

TANIE OGŁOSZENIE

Na łamach „Dziennika Komputerowego” i „Dziennika Handlowego” można zamieścić ogłoszenie prywatne, przesyłając pocztą wypełniony kupon, który drukujemy w środy i czwartki. Obok kuponu znajdziesz szczegółowe wyjaśnienia na temat tanich ogłoszeń w „Dzienniku Polskim”.

Wszelkie informacje pod numerem tel. 422-08-87, 421-45-72.

Biuro Reklam i Ogłoszeń serdecznie zaprasza!

Sprzedaż

WYTWÓRNIĄ MEBLI SKLEPOWYCH

RATY LEASING

- LADY • REGAŁY
- WITRYNY SZKLANE
- MEBLE DO APTEK • LADY CHŁODNICZE
- MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH • INNE

NAJNIŻSZE CENY U PRODUCENTA!

F.H. ARTI Kraków, ul. Makuszyńskiego 10A
tel.: 643 01 87, fax: 423 55 91

MIESZKANIA HIPOTECZNE
ORAZ GARAŻE WBUDOWANE
CENA MIESZKANIA
od 1.980,00 zł za 1 m²
REJON UL. BRONOWICKIEJ

MIESZKANIA OS. „WIDOK”

Tel. 415-60-45, 415-64-65, w. 13, 17
Budowlana Spółka Mieszkaniowa
„BSM”

Kraków, ul. Bursztynowa 3
od pon. do piątku 9-17



ul. Janowa Wola 2-6
30-550 Kraków
tel./fax: 656-32-32, 656-38-60
E-mail: kupczyk@kki.krakow.pl

Bezpośredni importer oferuje:

ELEKTRONARZĘDZIA + OSPRZĘT

DEWALT

BLACK & DECKER

BOSCH Makita Celma

KOMPRESORY

TŁOKOWE, ŚRUBOWE firmy **DIEFFE**

Narzędzia ręczne: STANLEY, USAG

Narzędzia hydrauliczne: VIRAX, REMS

Agregaty prądotwórcze: BOSCH

Spawarki i półautomaty: Bester

Profesjonalne wiertła firmy: BBW

Prowadzimy HURT-DETAL, oferujemy transport firmowy oraz
atrakcyjne RABATY i AKCJE PROMOCYJNE

Kraków
Al. Pokoju 81
tel. 648 49 25
ul. Radzikowskiego 4
tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119
tel. 655 04 74
Rabka-Zabornia
ul. Kilińskiego 50a
tel. (018) 26 77 488
Myslenice
ul. Kazimierza Wlk. 112
tel. 272 14 32
Nowy Sącz
ul. Węgierska 201
tel. (018) 44 29 120
Gorlice
ul. Biecka 72a
tel. (018) 352 05 15

LUBLIN II

OC + NW + AC za jedyne

10%

wartości samochodu

14/93VL



NOWOROCZNA PROMOCJA

samochodów Lublin II



POLMOZBYT
KRAKÓW S.A.

INWEST-TOJ s.c.



Kraków, ul. Centralna 53,
tel. 644-37-22 w. 128, 194,
(9.00 - 16.00).

BUDOWNICTWO
MIESZKANIOWE
SPRZEDA MIESZKANIA
od 30 do 150 m²
ul. Miłkowskiego

CENY GWARANTOWANE
DOMKI

w zabudowie szeregowej,
290 m² pow. całkowitej,

KROWDRZA - ul. Zygmuntowska

INWESTYCJE W REALIZACJI

SCHODY DREWNIANE

INDYWIDUALNE ROZWIĄZANIA

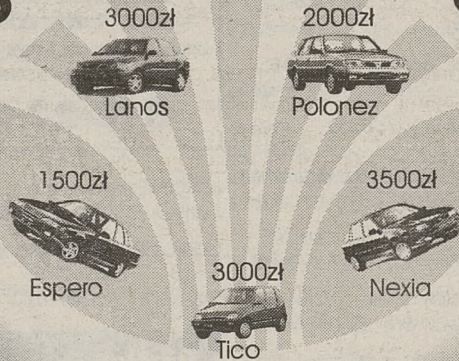
FPHU

STOLSCHÓD

KRAKÓW
ul. Ciecocińska 10
tel. (012) 267-14-28
(090) 68-78-28



NOWOROCZNA PROMOCJA



POLMOZBYT
KRAKÓW S.A.

AKCJA ZŁOMOWANIA

Kraków
Al. Pokoju 81
tel. 648 49 25
ul. Radzikowskiego 4
tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119
tel. 655 04 74

Rabka-Zabornia
ul. Kilińskiego 50a
tel. (018) 26 77 488
Myslenice
ul. Kazimierza Wlk. 112
tel. 272 14 32

Nowy Sącz
ul. Węgierska 201
tel. (018) 44 29 120
Gorlice
ul. Biecka 72a
tel. (018) 352 05 15

OFERTA OGRANICZONA

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę
w „Dzienniku Polskim”

— **zadzwoń:**

tel./fax 411-20-88

tel./fax 422-03-32

tel. 422-75-88 w. 153, 135, 143

w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży
Reklam poinformuje, doradzi,
przyjedzie do firmy.
Oferta dotyczy tylko
ogłoszeń ramkowych.

Pamiętaj!

Ogłoszenie
w „Dzienniku Polskim”,
to ogłoszenie
skuteczne!



1001 sposobów na puste wnętrza

boazeria
panelowa
i PCV
Siding
parapety
blaty,
podłoga
panelowa
i okucia
meblowe
płyty



CEDRUS

HURTOWNIA
I SKLEP:
Zabierzów
ul. Krakowska 342
(012) 285 16 60
fax 285 22 10

SKLEPY:
Kraków
ul. Malborska 130
tel/fax (012) 655 47 66
Stryszów k/Kalwarii
(magazyn GS)
tel. (033) 79 74 18

Szaflary
Zakopiańska 18
tel. (0187) 549 88

Przetargi

Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na świadczenie usług w zakresie żywienia zbiorowego
w stołówce zlokalizowanej w obiekcie KWP Kraków -
ul. Siemiradzkiego 24.

Termin realizacji zamówienia od 1.02.1998 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać
w KWP Kraków, ul. Mogilska 109, pokój 233, nieodpłatnie.

W terminie do dnia 10.01.1998 r. można składać u zamawiającego
dodatkowe zapytania dotyczące przedmiotu przetargu. Odpowiedzi
zostaną udzielone na zebraniu oferentów w dniu 12.01.1998 r. o godz. 10.00 w Krakowie przy ul. Siemiradzkiego 24.
Bliższych informacji można uzyskać telefonicznie: 610-46-14, 610-46-42, 610-49-09.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w KWP Kraków,
ul. Mogilska 109, pok. 229 w terminie do dnia 15.01.1998 r.,
godz. 15.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16.01.1998 r. o godz. 13.00.
Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki
określone w:

- specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
- art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

P

raca

CU

COMMERCIAL UNION

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE (POLSKA) S.A.

poszukuje kandydatów na agentów ubezpieczeniowych

Preferujemy osoby dynamiczne, samodzielne, łatwo nawiązujące kontakt z ludźmi, wyższe wykształcenie mile widziane.

Oferujemy prestiżową pracę i szansę zdobycia niezależności finansowej.

Spotkanie informacyjne odbędzie się dnia 9 stycznia 1998 o godz. 17.00, w siedzibie I Krakowskiego Oddziału CU Kraków, Rynek Główny 6, II piętro, tel. (012) 421-50-99, 421-93-83.

2553kg1

Ogólnopolska firma informatyczna poszukuje pracowników działu handlowego oraz sekretarkę

Od kandydatów oczekujemy:

- dużego zaangażowania i odpowiedzialności,
- dyspozycyjności,
- znajomości zagadnień teleinformatycznych,
- silnej osobowości.

Oferujemy: pracę w młodym, dynamicznym zespole, możliwość rozwoju i poszerzenia kwalifikacji, atrakcyjne płace.

List motywacyjny z CV i zdjęciem proszę składać w sekretariacie 251 ul. Bracka 4 w Krakowie do dnia 15.01.1998.

5217k

Firma budowlana, wykonawca zleceń renomowanych zachodnich inwestorów, do budowy centrum handlowego zatrudni:

CIEŚLI SZALUNKOWYCH BETONIARZY ZBROJARZY

Mile widziane doświadczenie na budowach eksportowych.

Tel. 0-602-73-91-91 lub (0-22) 811-10-70

5005k

Różne

Ośrodek Studiów i Kształcenia Społeczno-Zawodowego organizuje kurs, którego celem jest przygotowanie do założenia i prowadzenia własnej działalności gospodarczej.

Kurs obejmuje m.in. następujące zagadnienia: przedsiębiorczość, marketing, ekonomię, zagadnienia prawne, rachunkowość, podstawy obsługi komputera oraz rachunkowość komputerowa.

Informacje w siedzibie Ośrodka Kraków, ul. Kielecka 2, III p., p. 53 lub telefonicznie nr tel. 411-58-11.

Zapisy w siedzibie ośrodka do 14.01.98 w godz. 10-15.

KURS L

PRAWA JAZDY

Rozpoczyna się: 9.01.98 r., godz. 17⁰⁰

Kat. B - 126p, Uno, Punto - Polonez

Badania lekarskie - raty, nowe testy.

Ośrodek Szkolenia Kierowców ul. Wrocławska 48, 633-49-77.

237814



Wytwórnia Sprzętu Elektrotechnicznego i Pomiarowego Spółdzielnia Pracy „Spółnota” w Krakowie, ul. Berka Joselewicza 21 ogłasza

PUBLICZNY PRZETARG KOPERTOWY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż budynku „A” o powierzchni ca 150 m² wraz z udziałem w działce nr 83/7 obj. KW 11015. Budynek oznaczony na projekcie wyodrębnienia własności lokali użytkowych kolorem niebieskim jako lokal nr 1.

Cena wywoławcza 320000,00 zł.

Ww. nieruchomość znajduje się w Krakowie przy ul. B. Joselewicza 21. Oglądać ją można codziennie od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00 - 14.00. Bliższe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 421-28-03; 421-26-54.

Przetarg odbędzie się w dniu 20.01.1998 r. o godz. 10.00 w budynku sp-ni przy ul. B. Joselewicza 21 w Krakowie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest złożenie w zalakowanych kopertach ofert w sekretariacie sp-ni najpóźniej 1 dzień przed dniem przetargu oraz wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie sp-ni najpóźniej 1 godzinę przed rozpoczęciem przetargu.

Zastrzega się:

- prawo swobodnego wyboru oferty,
- prawo dalszych negocjacji z oferentami,
- prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyny,
- utratę wadium w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy notarialnej w terminie ustalonym przez sprzedającego,
- koszty związane z przeniesieniem własności ponosi nabywca,
- dodatkowo oferent, który wygra przetarg zobowiązany będzie zapłacić kwotę stanowiącą równowartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez dotychczas wynajmującego zbywany obiekt.

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie

informuje, że w dniu 15 stycznia 1998 r. o godz. 9 w budynku przy ul. Wielopole nr 17A (parter, sala konferencyjna) zostanie przeprowadzony

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY na najem lokali użytkowych.

Zasady przetargu oraz najmu lokalu użytkowego określają Uchwały Nr 610/97 i 609/97 Zarządu Miasta Krakowa z dn. 9.06.1997 r. Obowiązkowy wzór umowy najmu ustaliła Uchwała Nr 612/97 Zarządu Miasta Krakowa z 9.06.97 r.

Oferty przystąpienia do przetargu, wg wzoru ustalonego ww przepisami, wraz z dowodem wpłaty wadium przyjmowane są do 14 stycznia 1998 r. do godz. 10 w Zarządzie Budynków Komunalnych przy ul. Wrzesińskiej 5, II piętro, pokój 2.

Wpłaty wadium należy dokonywać do 14.01.1998 r. w kasie Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie przy ul. Wielopole 17A (parter) w godz. 9 - 14, z tym że w ostatnim dniu, tj. 14 stycznia 1998 r. wpłaty wadium przyjmowane będą tylko do godz. 9.30.

Krakowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Krakowie ul. J.Kurczaba 25, tel. 267-02-30 ogłasza przetarg na wynajem lokalu przy ul.Tarnowskiego 3 (parter) o powierzchni 60 m².

Wywoławcza stawka czynszowa 9,00 zł za 1 m² pow. + media.

Przetarg odbędzie się w Krakowie, ul.Barska 19 pok.3 w dniu 26.01.98 r. o godz. 13.00.

Wadium w wysokości 1000 zł płatne najpóźniej do godz.12.00 w dniu przetargu w kasie, ul.Barska 19.

W przypadku nie zawarcia umowy najmu przez osobę wygrywającą przetarg wadium przepada.

Spółdzielnia może unieważnić przetarg bez podania przyczyny.

Oferty prosimy składać w administracji, ul.Barska 19 w terminie do dnia 23.01.1998 r.

Wydział Zarządzania i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Jagiellońskiego

Studia Podyplomowe (wieczorowe): „ZARZĄDZANIE W OŚWIACIE”

Studia adresowane są do kadry kierowniczej szkół i innych instytucji oświatowych.

Trwają dwa lata, a program zawiera wszystkie podstawowe obszary wiedzy niezbędnej w nowoczesnym kierowaniu oświatą.

Realizatorami programu są pracownicy uczelni, a także wybitni praktycy z instytucji oświatowych.

O przyjęcie na studia mogą ubiegać się osoby z wyższym wykształceniem magisterskim pracujące w placówkach oświatowych.

Dokumenty (kopia dyplomu magisterskiego, podanie o przyjęcie na studia) należy składać w Międzynarodowym Centrum Demokratycznego Rozwoju Służb Społecznych (ul. Grodzka 26, II piętro (tel. 422-64-53), w terminie do 15.01.1998 r. (włącznie).

Oплата za pierwsze dwa semestry wynosi 1.500 zł, wpisowe na rok - 100 zł, rozmowa kwalifikacyjna - 40 zł.

Rozmowa kwalifikacyjna odbędzie się w dniach 22-23.01.1998 r. - ul. Grodzka 26.

BOSCH

Elektronarzędzia oraz osprzęt dla profesjonalistów i majsterkowiczów poleca autoryzowany salon sprzedaży

ARTI sklepy techniczne

Kraków, ul.Kalwaryjska 36a tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

Turystyka

BILETY LOTNICZE

NEW YORK	435	BANGKOK	549
CHICAGO	452	DELHI	720
MIAMI	516	JOHANNESBURG	872
TORONTO	440	HONGKONG	527
VANCOUVER	528	PEKIN	618
SYDNEY	1092	LONDON	232

CENY W USD + TAX **PC EXPRESS** Kraków, pl. Kolejowy 7, tel. 411-42-67, 429-56-67

HTS-ComArch

KRAKÓW

CENTRUM INFORMATYKI "HTS-ComArch" S.A.

Zespół Map Cyfrowych

31-752 Kraków ul.Ujastek10, pokój 6

tel.(12) 643 03 56, 643 08 56, 644 66 31

fax (12) 644 29 18

MAPY CYFROWE

SKANOWANIE (max A-0)

PLOTOWANIE (max A-1 kolor)

ARCHIWIZACJA (CD-Rom)

WEKTORYZACJA

Plac Centralny

Al.Solidarności

Al.Jana Pawła II

Ujastek

HTS

CENY PROMOCYJNE!

TEST TOUR

BIURO PODRÓŻY

Kraków, ul. Juliusza Lea 20, tel. (012) 632-53-70

OBOZY NARCIARSKIE

SŁOWACJA: NIŻNA - HOTEL „RADAR”

ROHAČE - OSOBITA

• Zakwaterowanie w hotelu, pokoje 2-3-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym,

• pełna opieka trenerów i wychowawców,

• dodatkowe zajęcia na sali gimnastycznej i basenie.

AUSTRIA - FILZMOOS

237735 **PROMOCJA**

ZIMOWISKA dla dzieci OBOZY młodzieżowe

★ 600 miejsc w kraju i za granicą

★ sprawdzona, fachowa kadra

★ turnusy 7-14 dni, ceny od 390 zł.

A.T. „ARION” Kraków, ul. Lea 16 a

Członek Polskiej i Krakowskiej Izby Turystyki

tel./fax 633-02-77 wewn. 375, 391,

tel. kom. 0602 286-606.

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

KRAKÓW ul. Kalwaryjska 16

tel./ fax 423-58-04, 656-01-66

Ferie '98

SŁOWACJA - LIPTOWSKA TEPLICZKA

Pensjonat - warunki superkomfortowe

• pokoje 2 os. - 8 dni/śniadania - 420 zł/os

• apartamenty - 8 dni/śniadania - 395 zł/os

WŁOCHY - DOLOMITY - CAVALESE

• apart. 4-6 osobowe/przejazd - 630-660zł/os

FERIE '98!

OBÓZ NARCIARSKI - DZIECI, MŁODZIEŻ SŁOWACJA - WIELKA FATRA

POLSKA KUCHNIA, POKOJE Z ŁAZIENKAMI.

DOŚWIADCZENI INSTRUKTORZY I WYCHOWAWCY.

AGENCJA "LOB"

Tel. (0-12) 266-05-46, 0602-350-124.

P

R

O

M

O

C

J

A

Zapraszamy na zimowe szaleństwo

Alpy Francuskie (La Rosiere) w terminie 17.01.98 - 26.01.98 - cena już od 705,00 zł/os.

Krynica - pensjonat „Wolność” w czasie ferii 1.02.98 - 7.02.98 tylko 429,00 zł/os., pokoje 2 - os. z łazienką.

Biuro Podróży „Krakel”, Mały Rynek 1 (wejście od ulicy Mikołajskiej), 31-041 Kraków, tel. 421-06-16, 421-16-88, 429-10-02, fax 421-17-88

Sport

Funaki wygrał turniej, ale nie wylicytował wielkiego szlema

Cuda na skoczni

Korespondencja „Dziennika” z Bischofshofen

■ **KUNZ W WERDERZE.** Kontrakt do 30 czerwca 2000 roku z Werderem Bremą podpisał szwajcarski piłkarz Adrian Kunz, który dotychczas grał w Neuchatel Xamax. Nowy klub zapłacił 550 tys. USD.

■ **PUCHAR HOPMANA.** W trzecim dniu tenisowego turnieju drużyn mieszanych o Puchar Hopmana w australijskim Perth, Francja pokonała Niemcy 3-0.

■ **SAMSONOW NR 1.** Triumfator finałowego turnieju tenisistów stołowych Pro Tour w Hongkongu - Władimir Samsonow (Białoruś) został nowym liderem światowego rankingu ITTF.

■ **LEWIS Z BRIGGSEM.** Mistrz świata wagi ciężkiej (wersja WBC) Lennox Lewis chce spotkać się w obronie mistrzowskiego pasa z amerykańskim challengerem Shannonem Briggsem 28 marca w Atlantic City. Stawką pojedynku będzie ok. 8 mln USD.

■ **WYGRANA LAZIO.** W jedynym wtorkowym pierwszym meczu 1/4 finału piłkarskiego Pucharu Włoch Lazio Rzym pokonało AS Romę 4-1.

■ **BOLI KOŃCZY.** Basile Boli, były wielokrotny reprezentant Francji w piłce nożnej, który od 1996 roku grał w japońskim klubie Urawa Red Diamonds, postanowił zakończy karierę.

■ **ZALEGŁOŚCI.** W zaległym meczu I ligi piłki ręcznej mężczyzn SPR Lubin przegrał z Iskrą Kielce 29-31 (15-19).

■ **ŚLEDZTWO W F1.** Prokuratura w Kolonii wszczęła dochodzenie wobec byłego mistrza świata Formuły 1 Michaela Schumachera w sprawie jego kolizji z Jacquesem Villeneuve, która miała miejsce w Jerez, w październiku ub. roku. (K)

Sportowy ekran

Dzisiaj w telewizji polecamy:
16-19.30 EUROSPORT: tenis (Qatar Open, na żywo);
16.45-23.45 DSF: halowy turniej piłkarski w Stuttgarcie; 20.30-22.30 EUROSPORT: Twente Enschede - Broendby Kopenhaga (turniej piłkarski w Maspalomas, na żywo); 20.40 RAI DUE: ćwierćfinał Pucharu Włoch (Parma - Atalanta, na żywo); 21.35-22 TVP 2: Jeden na jeden (pr. W. Szaranowicz); 22.30-23 i 1.30 EUROSPORT: Rajd Paryż - Dakar; 22.35-22.40 TVP 2: Sport telegram; 23.45-0.45 DSF: liga NBA (Vancouver Grizzlies - Los Angeles Lakers).

Ile wygrales?

Puchar Anglii (oznaczenie: inne): 6 rozv. z 12 traf. po 4 220,53 zł, 103 rozv. z 11 traf. po 122,92 zł, 1046 rozv. z 10 traf. po 12,10 zł. Kwota kumulacji z w/w zakładów w wysokości 12.661,60 zł przejdzie na zakłady z oznaczeniem: inne na dni 17-19 bm. W dzisiejszych zakładach Dużego Lotka wygrana 1 stopnia - po kumulacji - wyniesie ok. 2,1 mln zł.

Multi Lotek

5, 17, 20, 24, 34,
41, 42, 43, 45, 48,
51, 56, 64, 66, 67,
70, 75, 76, 79, 80

22-letni Kazuyoshi Funaki wygrał, jako pierwszy Japończyk w historii, 46. Turniej INTERSPORTU, ale nie wylicytował wielkiego szlema. Po trzech wygranych w Oberstdorfie, Garmisch-Partenkirchen i Innsbrucku, występując w Bischofshofen w roli zdecydowanego faworyta, zajął w konkursie dopiero 7. miejsce. Wygrał rewelacyjnie skaczący 23-letni Niemiec Svan Hannawald przed swoim rodakiem Hansjorge Jaekle i Finem Janne Ahonenem. Adam Małysz nie zakwalifikował się do finałowej rundy.

Skoki to wyjątkowa konkurencja narciarska. Nic nie da się przewidzieć. Po dotychczasowych 3. konkursach i treningach

nic mi się nie udaje. Wiem już, że popełniłem błąd po wyjściu z progu, gorzej, że nie potrafię tego błędu skorygować. Nie jadę na kolejne zawody o PS do Ramsau (wystartuję tam Mateja, Skupień i jeszcze dwóch skoczków, kto - decyzja ma zapasć po treningach w Polsce - przypis A.S.), będę w Zakopanem i prawdopodobnie w Szczyrbskim Jeziorze trenował z Długopolskim. Może kilka dni spokojnego treningu pozwoli mi odzyskać formę.

Po I serii w Bischofshofen prowadzili niespodziewanie dwaj Niemcy: Hannawald (124 m) i Schmitt (122,5), dopiero na 3. miejscu był Funaki, piękny stylowo skok, ale nieco krótszy - 120 m.



Sven Hannawald

Fot. PAP/CAF

wszyscy jak jeden mąż stawiali na Funakiego. Skakał do tej pory jak dobrze zaprogramowana maszyna, nie miał ani jednego nieudanego skoku w konkursie i w treningach.

Tymczasem na skoczni w Bischofshofen działa się cuda. Już w pierwszej serii rozgrywanej systemem KO przepadli: drugi skoczek turnieju Japończyk Harada (tylko 107 m, był dopiero 34. za naszym Małyszem!), czwarty w klasyfikacji jego rodak Saitoh (106,5). Ubiegłoroczny triumfator imprezy Słoweniec Peterka (104,5) przegrał bezpośrednią eliminację ze... swoim rodakiem, 16-letnim Rihtarem (107,5). W systemie KO przepadł także Adam Małysz, skoczył 108 metrów, jego rywal z pary, Niemiec Hornschuh o pół metra dalej. Małysz sklasyfikowany został ostatecznie w konkursie na 33. miejscu. - Nie mogę odzyskać formy - mówił po konkursie Małysz. - Przed sezonem wydawało się, że będę skakał daleko, teraz

Wszyscy byli jednak przekonani, że w drugiej serii rozgrywanej podczas padającego deszczu, Japończyk zdoła odrobić straty. Nawet dziennikarze niemieccy wyrażali obawę - czy ich zawodnicy wytrzymają psychiczne napięcie.

Młodszych kolegów podbudował bardzo udanym skokiem Thoma na 122,5, co dało mu prowadzenie. Potem wspaniale skoczył Jaekle na 122 m i został liderem. Ale naprawdę wielkie emocje zaczęły się, kiedy na górce zostało trzech zawodników. Funaki skacze nadspodziewanie krótko - 100,5 metra i już nie liczy się w walce o zwycięstwo w konkursie. Skok psuje młody Schmitt, zaledwie 104 m i spadek na 11. miejsce. Nie zawodzi Hannawald, w doskonałym stylu, z klasycznym wypadem przy lądowaniu osiąga 123,5 metra i wyprzedza swego kolegę z reprezentacji, Jaeklego, aż o 12,4 pkt. Wielki triumf ekipy niemieckiej, czwarty jest jeszcze

Thoma. Klęskę ponoszą Japończycy, najlepszy Funaki jest dopiero 7., porażki Harady i Saitoha w Bischofshofen sprawiły, iż spadli w generalnej klasyfikacji turnieju na odpowiednio 10 i 13 miejsce. - To był dla nas pechowy konkurs - mówił na konferencji prasowej trener Japończyków Manabe Ono. - Warunki były złe, padał deszcz, nasi zawodnicy mieli małe predkości na progu. Ważne jest jednak to, że Funaki wygrał turniej. Jest pierwszym Japończykiem, który tego dokonał. Przyjeżdżamy do Zakopanego na oba konkursy o PS.

Dla Hannawalda jest to pierwsze zwycięstwo w Pucharze Świata, do tego sezonu nigdy jeszcze nie stał na podium, ubiegły sezon zakończył w klasyfikacji generalnej PS na 59. miejscu! W tym sezonie punktował już 9 razy w PS, przed dwoma dniami w Innsbrucku po raz pierwszy w swojej karierze wywalczył drugą lokatę.

- Gdzieś tam w duchu liczyłem, że kiedyś wygram konkurs o PS - mówił po konkursie Hannawald. - Nie myślałem jednak, że stanie się to dzisiaj. Czekam z nadzieją na igrzyska w Nagano, boję się jednak wiatrów, które często wieją w Hakubie. A na wiatróż różnie bywa, czasem wiatr pomoże, często jednak zaszkodzi skokowi.

Wyniki konkursu w Bischofshofen: 1. Hannawald (Niemcy) 247,6 pkt (124 i 123); 2. Jaekle (Niemcy) 235,2 (119,5 i 122); 3. Ahonen (Finlandia) 232,7 (118 i 121); 4. Thoma (Niemcy) 229,6 (117 i 122,5); 5. Widhoelzl (Austria) 226,6 (120 i 117); 6. Goldberger (Austria) 226,0 (119,5 i 115,5)... 33. Małysz 92,4 (108 m).

Klasyfikacja końcowa turnieju: 1. Funaki 944,0 pkt, 2. Hannawald 912,6; 3. Ahonen 907,0; 4. Goldberger 884,4; 5. Soininen 863,7; 6. Thoma 859,1... 30. Małysz 434,5; 56. Mateja 170,8; 63. Długopolski 83,3; 65. Skupień 77,8 na 73 sklasyfikowanych

Klasyfikacja generalna PS: 1. Harada 629; 2. Thoma 582; 3. Soininen 533; 4. Funaki 504; 5. Peterka 433; 38. Małysz 33; 42. Mateja 32; 61. Skupień 3.

ANDRZEJ STANOWSKI



Okocimski kupuje

Dzisiaj na treningu piłkarzy Okocimskiego pojawi się nowy napastnik, 24-letni Andrzej Białek z Siarki Tarnobrzeg. W zespole jest już dwóch nowych zawodników: 27-letni obrońca z Hutnika (ostatnio Stal Stalowa Wola) Marcin Włodarczyk oraz 22-letni napastnik Naprzodu Jędrzejów Tomasz Michałkiewicz. Z Kamerunu natomiast dojechał Roger Moujane.

W Cracovii treningi odbywają się normalnie. Zawodnicy dyskutują ponadto o finansach, odbyło się właśnie spotkanie w tej sprawie z prezesem klubu Kazimierzem Zawrotnikiem. W zajęciach bierze udział Adam Dąbrowski, nie wiadomo jednak, czy pozostanie w Cracovii. Na dobrej drodze są starania o zatrzymanie Armanda Guy Feutchine. Nie trenują kontuzjowani Leszek Krackiewicz i Marek Węgiel. (O)

W ekstraklasie siatkarek

Mielczanki niemal bezbłędnie

Auto-Part Stal Mielec - Goldenmajer Wisła Kraków 3-0 (8, 2, 9).

Auto-Part Stal: Wojtas, Byzdra, Bodzińska-Pociask, Kościelna, Urbaniak, Kicior.

Goldenmajer-Wisła: Piekarz, Lehman-Dybała, Fiedczenko, Wojno, Skibicka, Kwaśniewska oraz Jechwiej, Barbaszewska, Śrutowska.



Agnieszka Śrutowska

Fot. Wacław Klag

Sędziowali: S. Jacher (Tarnów) oraz J. Sęk (Kielce). Widzów 1200.

Siatkarki Auto-Part Mielec po raz drugi we wstępnej fazie rozgrywek uporały się z kra-

kowska Wisłą. Początek meczu należał do krakowianek, które prowadziły 2-0, ale dosyć szybko zrobiło się 6-2 i następnie 13-7 dla drużyny gospodyń. Zdecydowanie najmniej emocji dostarczył II set meczu, w którym zespół Wisły był tylko tłem dla znakomicie grających mielczanek. Drużyna gospodarzy imponowała bezbłędnością wprost zagrywką oraz dobrą grą w ataku i bloku. Więcej emocji było w początkowej fazie III seta. Mielczanki przegrywały 3-6, dzięki dobrej grze w bloku Renaty Piekarz i Iriny Fiedczenko. Później wszystko wróciło do normy. Blok mielczanek był nie do opanowania dla Wisły i w ciągu kolejnych 8 minut zrobiło się 9-6. W końcówce seta były jeszcze chwile zaciętej walki, kiedy to zespół Stali prowadził 12-9, ale końcówka należała już do dobrze dysponowanych mielczanek.

WOJCIECH GORCZYCA

W pozostałych meczach: Nafta - Azoty 3-0, Skra - Stal Bielsko 2-3, Pałac - Dick Black 3-0, Chemik - Augusto 0-3.

1. Augusto	15	29	43-7
2. Pałac	16	29	40-18
3. Dick Black	15	27	37-16
4. Nafta	15	25	32-20
5. Stal M.	16	24	28-28
6. Stal B.	15	23	32-27
7. Skra	16	21	26-35
8. Wisła	16	20	19-38
9. Chemik	15	17	11-42
10. Azoty	15	16	5-42

(K)

Mimo dobrej formy w Gold Coast

Grzybowska odpadła

W Gold Coast (Australia) rozgrywany jest tenisowy turniej kobiet z pulą nagród 164 tysięcy dolarów. W II rundzie Magdalena Grzybowska przegrała z Rumunką Ruxandrą Dragomir 6-7 (5:7), 4-6. 20-letnia krakowianka zaprezentowała dobrą formę - nieźle serwowała, chodziła do siatki, stosowała woleje - ale musiała uznać wyższość bardziej doświadczonej (o 6 lat starszej) Rumunki. Ta ostatnia szczególnie w przełomowych momentach meczu potrafiła się skoncentrować i punktować rywalkę. Oba sety były bardzo zacięte i wyrównane. W pierwszym o wygranej Dragomir zdecydował tie-break. Grzybowska prowadziła w nim 4:1, ale przegrała 5:7. W drugim secie krakowianka prowadziła 4-2, jednak potem cztery kolejne gemy wygrała Rumunka.

Grzybowska zajmuje 40. miejsce na liście klasyfikacyjnej WTA. Po tym turnieju powinna awansować o 1 miejsce (zdobyła 24 punkty rankingowe; w ubiegłym roku 9). Dragomir jest 19. na liście WTA, a w turnieju rozstawiona jest z numerem 2. „Jedynka” to Holenderka Brendy Schultz-McCarthy.

W innym ciekawym meczu II rundy Sylvia Pilschke (Austria) pokonała Patty Schnyder (Szwajcaria, 5) 6-7 (4:7), 6-4.

Dzisiaj Grzybowska uda się do Hobart, gdzie w poniedziałek rozpocznie się turniej z sumą nagród 107 tysięcy dolarów. Będzie to ostatni sprawdzian formy „Grzybci” przed występem w Australian Open (od 19 stycznia w Melbourne).

(FIL)

Tenisiści daleko

Tak niskich pozycji, jak w zamykającym rok 1997 rankingu ATP polscy tenisiści dawno już nie zajmowali.

Nazwisko Wojciecha Kowalskiego zniknęło już z pierwszej „500” światowej (mieszkający teraz w Norymberdze Polak atakował niedysz pierwszą setkę ATP). Najwyżej plasuje się w rankingu

Michał Chmela - na 480. miejscu (zgrupował 52 punkty). Wielokrotny mistrz kraju Bartłomiej Dąbrowski spadł na 483. pozycję (również 52 pkt). Znany z występów w polskich „satelitach” młody Australijczyk z polskim rodowodem - Jerzy Stasiak awansował natomiast już na 238. miejsce (174 pkt).

(PAP)

Latający Holender

Graczem tygodnia w NBA został uznany holenderski center Rik Smits, który w 3 zwycięskich meczach Indiana Pacers uzyskał średnią 22 pkt i 11 zbiórek. Kontrkandydatami były Michael Jordan z Chicago (średnia 38 pkt) i Glen Rice z Charlotte.

* Poniedziałek w NBA: Toronto Raptors - Houston Rockets 96-120 (O. Miller 22, Tabak 17 - Willis 20, Bullard 19, Drexler 16, Barkley 13 i 11 zb.), New York Knicks - Washington Wizards

106-113 (Starks 24, L. Johnson 22 - Webber i Howard po 26, R. Strickland 21 i 6 as.), Orlando Magic - San Antonio Spurs 69-74 (D. Armstrong 21 - Duncan 20, D. Robinson i A. Johnson po 12), Portland Trail Blazers - Milwaukee Bucks 92-98 (Sabonis 32 - G. Robinson 26).

* Liderzy grup - Atlantic: Miami 64.5 (20-11), Central: Chicago 68.8 (22-10); Midwest: San Antonio 65.6 (21-11), Pacific: Seattle 81.3 (26-6).



W najbliższy weekend i poniedziałek na angielskich boiskach piłkarskich odbędą się kolejne mecze w ekstraklasie i I lidze.

Nasz ekspert Stanisław Wayda proponuje grę na 432 zakłady redukcyjne, za które należy zapłacić 86,40 zł. 3 spotkania typuje trzydrogowo, 5 dwudrogowo, a w 5 pozostałych stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych są 4 dwunastki, 10 jedenastek i 16 dziesiątek. System ten można otrzymać w krakowskiej kolekturze przy ul. Basztowej 18.

1. Arsenal - Leeds United	5	3	2	1	X	-
2. Aston Villa - Leicester	4	4	2	1	X	-
3. Bolton - Southampton	2	5	3	1	-	2
4. Chelsea - Coventry	6	3	1	1	X	-
5. Crystal Palace - Everton	4	3	3	1	X	-
6. Derby - Blackburn	3	4	3	1	X	2
7. Liverpool - Wimbledon	7	2	1	1	-	-
8. Manchester U. - Tottenham	6	3	1	1	-	-
9. Sheffield W. - Newcastle	5	2	3	1	X	2
10. West Ham U. - Barnsley	6	2	2	1	-	-
11. Charlton - Middlesbrough	3	3	4	-	-	2
12. Ipswich - Queens Park	5	3	2	1	X	2
13. Sunderland - Sheffield U.	4	4	2	1	-	-

Zakłady przyjmowane są do soboty.

(FIL)

Zmarł Wincenty Wawro

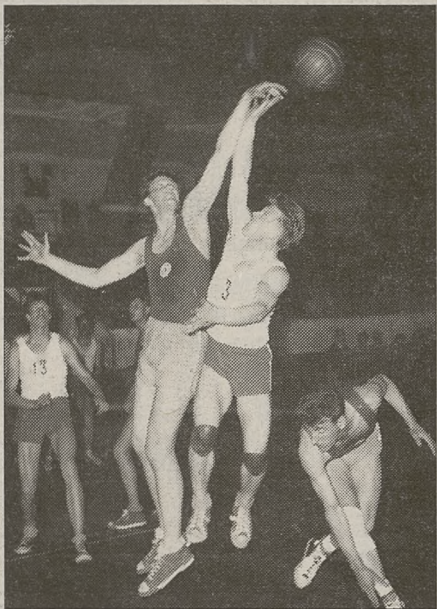
Żył wspomnieniami i nadzieją

Czerpał z życia. Miał szeroki gest. Był życzliwy ludziom. Na parkiecie imponował techniką, inteligencją w grze, sprytem. Tak zapamiętali go Jerzy Bętkowski, Zdzisław Kassyk, Ludwik Miętta-Mikołajewicz. Dziś w Warszawie odbędzie się pogrzeb wielkiego koszykarza „Wawelskich smoków” – Wincentego Wawro. Umarł w wieku 66 lat.

Grał w Wiśle na przełomie lat 50. i . Wcześniej w YMCA i Olszy, gdzie jego talent szlifował Michał Mochnacki. Powoływany do kadry rozegrał w niej 70 spotkań, w tym na mistrzostwach Europy w Budapeszcie (1955) i w Sofii (57). – Patrzac na jego grę przez pryzmat dzisiejszej koszykówki, nazwałbym go rozgrywającym, który nie tylko kierował grą, ale był także wykonawcą. Strzelcem był bardzo dobrym. Do tego sprytny w rozgrywaniu. Potrafili to robić znakomicie ze Zdzisławem Dąbrowskim – wspomina Ludwik Miętta-Mikołajewicz, obecnie prezes TS Wisła, w tamtym okresie trener koszykarek tego klubu. Trochę inaczej zapamiętał go Jerzy Bętkowski, który w czasie, gdy Wawro po krótkim okresie gry w Polonii Warszawa wrócił do Krakowa, powoli kończył karierę. – Powiedziałbym, że był bardziej skrzydłowym. Miał znakomity rzut z półdystansu, a że był dobry technicznie, potrafił też wykonywać manewry blisko kosza. Szybko biegał, często zdobywał punkty z kontrataków – mówi. Pierwszą piątkę Wisły obok Wawry i Dąbrowskiego stanowili wówczas Stefan Wójcik, Tadeusz Pacuła i Jan Murzynowski. Stopniowo dochodzili kolejni: Ryszard Niewodowski, Bohdan Likszo, Krystian Czernichowski, Jan Piotrowski. – Od 1957 roku wchodziłem w tej drużynie na zmiany – opowiada Zdzisław Kassyk, obecny trener Hutnika. – Wawro traktował młodych na równi ze starszymi. Był im życzliwy. Nigdy nikogo nie oszukał, raczej dołożył ze swojego niż miałby zabrać. Miał szeroki gest.

Pod koniec lat 50. w krakowskiej prasie pojawiło się zdjęcie z meczu Pucharu Europy. Mierzący niespełna 180 cm Wawro bez kom-

pleksów walczył o piłkę z najwyższym w Europie (218 cm) Kruminszem z Rygi. – Widać było na tym zdjęciu, że Wawro miał olbrzymie dłonie. Jak bochny chleba – mówi Bętkowski.



Wincenty Wawro (z prawej)
Fot. Wojciech Pawłowski

Prowadził barwne życie. Spędzał długie godziny w „Feniksie”, gdzie za stawiane jeden za drugim trunki, potrafił opowiadać niestworzone rzeczy. Kochał go kobiety. Zmieniały się, bo on traktował je z przyczyną, że Dąbrowski, Pacuła i Wójcik mieli do tego o wiele lepsze przygotowanie teoretyczne, potrafił wygrywać z nimi w brydża. Kiedyś, jadąc do Warszawy na mecze z Polonią i Legią, ograł ich z wszystkich pieniędzy. Po przyjeździe zamówił taksówkę, po czym Wawro wrzucił do jednej bagaże, a do drugiej wsiadł sam, zostawiając kolegów przed

dworcem. – To był plagiat, bo w taki sam sposób dla nauki – by nie grać w karty – załatwił nas kilka lat wcześniej trener Jerzy Groyecki. Ale dobre kawały można powtarzać – stwierdza Bętkowski. Z dobrego humoru nie wyprowadzał go nawet własny pech. – W 1959 roku pojechaliśmy na tournée do Finlandii. Już podczas pierwszego meczu skreślił, albo nawet złamał nogę – opowiada Kassyk. – W każdym razie założono mu gips i objechał Finlandię, kuśtykając. Nie wpłynęło to ujemnie na jego dobre samopoczucie.

W Wiśle przebudowywano drużynę, szukano graczy wysokich. Wawro przeniósł się (a raczej wrócił) do Warszawy. To było w 1961 r. Tam ożenił się z koszykarką AZS AWF Barbarą Skubiszewską (miał z nią córkę) i tam skończył karierę. Później trenował młodzież w Cracovii. Wtedy jeszcze raz pomógł mu prof. Mochnacki, z którym darzyli się wielką sympatią. Szukano kogoś, kto podjąłby się pracy na Kubie, Mochnacki polecił swego wychowanka. Na początku lat 70. Wawro spędził tam 2-3 lata. Pracował z drużyną klubową, potem w szkole sportowej, krótko z reprezentacją. – Zarobił nieco grosza, ale równie szybko, dzięki kolegom to stracił – charakteryzuje to, co się wydarzyło po powrocie „Wicka” do kraju Bętkowski. Po Andrzeju Pstrokońskim Wawro został trenerem kadry narodowej kobiet. Pojechał z nią do Warny na mistrzostwa Europy. Zespół zajął 8 miejsce, co przyjęto jako zawód.

Później z coraz większym trudem znajdował sobie miejsce w życiu. – W latach 80. upadł w złe towarzystwo. Po raz ostatni spotkałem go 10 lat temu. Przyjechał do Krakowa na pogrzeb kogoś z rodziny, ja wracałem z innego. Sprawił na mnie wrażenie przegazzonego. Szybko się postarzał – mówi Bętkowski. – Żył wspomnieniami i nadzieją. Wspomnienia były czyste, przyjemne. Nadzieja płonna – dodaje.

KRZYSZTOF KAWA

„Gwiazdy” na górze

7 Rosjan w reprezentacji świata na mecz gwiazd NHL

„Diabły” z New Jersey prowadziły z liderem NHL – „Gwiazdami” z Dallas 2-0 i 3-1, ale goście w końcówce wycofali bramkarza Eda Belfoura i na 36 sekund przed upływem czasu w III tercji zdołali wyrównać, a następnie, w 34. sekundzie dogrywki strzelili zwycięskiego gola! Inna sprawa, że wygrana teksańczyków była zasłużona, mieli oni wyraźną przewagę (33-13 w strzałach). Bohaterem dnia był Fin Jere Lehtinen (2 bramki + asysta). Stars są niepokonani już od 10 meczów, złożyło się na ten bilans 7 zwycięstw i 3 remisy.

W meczu tym wystąpił w drużynie Devils Polak Krzysztof Oliwa, wpisując do statystyk same zera: 0 goli, 0 asyst, 0 strzałów, 0 minut karnych.

* Skompletowany został skład reprezentacji świata na mecz gwiazd NHL, który zostanie rozegrany 18 bm. w Vanco-

uver. Ostatecznie w ekipie znalazło się 7 Rosjan, 4 Szwedów, 3 Czechów i Finów, 2 Słowaków, Łotysz i Niemiec. Trenerem drużyny będzie Ken Hitchcock (Dallas).

Centrzy: Peter Forsberg (Szwecja, Colorado), Saku Koivu (Finlandia, Montreal), Mats Sundin (Szwecja, Toronto), Bobby Holik (Czechy, New Jersey); **skrzydłowi:** Jaromir Jagr (Czechy, Pittsburgh), Teemu Selanne (Finlandia, Anaheim), Daniel Alfredsson (Szwecja, Ottawa), Peter Bondra (Słowacja, Washington), Paweł Bure (Rosja, Vancouver), Walery Kamensky (Rosja, Colorado), Zigmund Palffy (Słowacja, NY Islanders), Jere Lehtinen (Finlandia, Dallas); **obrońcy:** Sandis Ozolinsh (Łotwa, Colorado), Wiaczesław Fetisow (Rosja, Detroit), Igor Krawczuk (Rosja, Ottawa), Niclas Lidstrom (Szwecja, Detroit), Dmitri Mironow (Rosja, Anaheim), Sergiej Zubow (Rosja,

Dallas); **bramkarze:** Dominik Hasek (Czechy, Buffalo), Nikolaj Chabibulin (Rosja, Phoenix), Olaf Kolzig (Niemcy, Washington).

● Graczem grudnia w NHL został uznany 32-letni bramkarz czeski Dominik Hasek (Buffalo), który aż w 6 meczach w ub. miesiącu nie puścił gola. Graczem tygodnia wybrany został prawoskrzydłowy Mark Recchi (Montreal).

● Poniedziałek w NHL: Carolina Hurricanes – Ottawa Senators 4-1, New Jersey Devils – Dallas Stars 3-4 po dogr. (Gilmour 12 p, Pederson 14, Holik 39 – Lehtinen 25 i 60:34, Bassen 48, Nieuwendyk 59:24), Chicago Blackhawks – Calgary Flames 1-1, Vancouver Canucks – Los Angeles Kings 3-2.

Liderzy grup – Northeast: Montreal 52, Atlantic: Philadelphia 55 (2. New Jersey 54, 6. NYI 35); Central: Dallas 63, Pacific: Colorado 57 pkt.

2,5 sekundy przed Tombą

Zdeklasować Alberto Tombę jest wielką sztuką. Czy Włoch zajął kiedykolwiek drugie miejsce, tracąc do zwycięzcy 2,5 sekundy? Wczoraj w austriackim Saalbach dokonał tego Hermann Maier. U kobiet sukces w Bormio odniosła Deborah Compagnoni.

Tomba, który słynie z fantastycznych drugich przejazdów, sam był zdziwiony, gdy atakując z 8. pozycji wyprzedził Szwajcarów Lochera i Kaelina oraz Austriaków Schifferera, Knausa i Salzgebera. Tym bardziej trudno było oczekiwać, że sprostą mu 22-letni Szwajcar Plaschy (poostał na 6. miejscu). Maier nie tylko bronił pierwszej pozycji, dołożył La Bombie w II przejeździe jeszcze 0,90 sek. 1. przejazdu nie ukończył Kjus, sensacją było nie zakwalifikowanie się do „30” dotychczasowego lidera giganta von Gruenigena i Aamodta. Pół sekundy do osiągnięcia celu zabrakło Stephanowi Exartierowi.

Slalom gigant mężczyzn: 1. Hermann Maier (Austria) 2.37,96, 2. Alberto Tomba (Włochy) 2.40,40, 3. Rainer Salzgeber (Austria) 2.40,65, 4. Hans Knauss (Austria) 2.40,89, 5. Steve Locher (Szwajcaria) 2.40,98, 6. Didier Plaschy (Szwajcaria) 2.41,12. **Klasyfikacja PS:** 1. Maier 819; 2. Eberharder 508, 3. von Gruenigen 456.

Slalom gigant kobiet: 1. Deborah Compagnoni (Włochy) 2.20,38, 2. Martina Ertl (Niemcy) 2.21,02, 3. Alexandra Meissnitzer (Austria) 2.21,96, 4. Katja Seizinger (Austria) 2.22,57, 5. Anita Wachter (Austria) 2.22,63, 6. Sonja Nef (Szwajcaria) 2.22,95. **Klasyfikacja PS:** 1. Seizinger 981 pkt, 2. Hilde Gerg (Niemcy) 770, 3. Compagnoni 685.

(KAW)



Wiadomości co godzinę

5.07 Niezapomniane melodie 5.20 Rozmaitości rolnicze 5.48 Gimnastyka 5.58-8.30 Sygnały dnia 7.45 KOS – konkurs 8.30 Radio Biznes 9.05-11.00 Cztery pory roku 9.30, 10.30, 11.30 Radio kierowców 10.31 Lektury Jedyńki: Selma Lagerlof „Legendy Chrystusowe” 11.07 Szkoda gadać 11.30 Filmowa muzyka 11.40 Rolnicza antena 11.55 Komunikaty 12.28-16.00 Po hejnale 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 17.30 Radio kierowców 13.05 Giełda 14.10 Czas felietonisty 15.05 Reportaż aktualny 16.00 Dziennik popołudniowy 16.12 Aktualności 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego 17.05-19.00 Przegląd dnia... Pięć po... 19.00 Z kraju i ze świata 19.30 Radio dzieciom 20.10 Echo 20.30 Rozważania 20.40 Język angielski 20.50 Lektury Jedyńki: Eugenia Lubkiewicz-Urbanowicz „Boża podszewka” 21.30 Muzyka i aktualności 21.58 Komunikaty 22.00 Wydarzenia dnia 22.10 Komentarz dnia 22.20 Cztery pory roku – wydanie wieczorne 22.50 Poezja z ducha muzyki poczęta 23.05 Encyklopedia wielkich głosów 23.55 Myśli pod koniec dnia 0.02-5.00 Program nocny



Serwis Trójki co godzinę od północy do 23.00

6.00-9.05 Zapraszamy do Trójki 7.05 i 8.05 Serwis sportowy 8.10 Salon polityczny 8.45 Business News 9.05-11.00 Każdy gra inaczej 9.15 Ona i jej świat 9.30 Informator ekonomiczny 10.10 PPR – Przedpołudniowa Porcja Rozrywki 10.30 Zdrowym być 11.10 Puls Trójki 11.55 Giełda Papierów Wartościowych 12.05 W tonacji Trójki 13.05 Trzeci wymiar sportu 13.10 Powtórka z rozrywki 14.00-16.00 Trójka Express 14.05 Giełda Papierów Wartościowych 14.58 Komunikaty z granic 15.30 Muzyczna poczta UKF 16.00-19.00 Zapraszamy do Trójki 17.05 i 18.05 Sport 18.15 Reportaż 18.31 Giełda Papierów Wartościowych 19.05 Trzecia fala 20.05 Puls jazzu 21.05 Klub Trójki 22.05 Sport 22.10 Międzynarodowy Rok Mozartowski 23.00 To był dzień 23.30 Blueśka 0.05-6.00 Trójka pod księżycem



Numer infolinii Radia Kraków – 0-800-30-027

Wiadomości co godzinę przez całą dobę

Wiadomości lokalne 6.04, 7.04, 10.04, 12.04, 16.04, 17.04, 19.04, 21.04

Skrót wiadomości 29 minut po każdej godzinie od 6.29 do 17.29

Wiadomości gospodarcze 8.30, 17.30

Zaproszenia kulturalne 7.30 Serwis anglojęzyczny 9.30

Wiadomości kulturalne 13.30 Giełda papierów wartościowych 12.25, 17.30

Autoserwis 9.04, 15.30, 18.04 Wiadomości komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30

Wiadomości sportowe 8.04, 20.04

Informator turystyczny 11.04 6.08 – 9.00 Co niesie dzień wyd. poranne – prowadzi T. Kwasiński, P. Chronowski 9.10 – 10.00 Koniec wieku: Muzyka rozrywkowa – prowadzi Marek Anioł 10.10 – 12.00 Przed hejnałem – prowadzi A. Balicka, M. Anioł; w tym 11.45 Z radiowej biblioteki 12.00 – 12.30 Co niesie dzień wyd. popołudniowe 12.30 – 13.00 Grająca

szafa w opr. Andrzeja Kukuczki 13.04 – 15.00 Zaraz wracam – prowadzi K. Kosiński, A. Krupa 15.04 – 16.00 Propozycje do listy przebojów Radia Kraków – prowadzi Andrzej Kukuczka 16.00 – 18.00 Co niesie dzień – wyd. popołudniowe 18.10 – 19.00 It's only rock and roll w opr. Andrzeja Kukuczki 19.10 – 21.00 10 reportaży, które wstrząsnęły radiem 21.08 – 22.00 Muzyka XX wieku w opr. Beaty Pendereckiej 22.00 – 23.00 BBC 23.08 – 6.00 Nocny Szlak Radia Kraków – prowadzi Krystian Brodacki



Wiadomości co godzinę przez całą dobę

Wiadomości co pół godziny 5.00 do 19.00

Wiadomości co kwadrans 6.00 – 9.00

Wiadomości sportowe co pół godziny 6.00 – 9.00, 14.00, 17.00, 18.00, 20.00

Prognoza pogody co pół godziny 5.00 – 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00

6.24 i 7.58 Żart Janusza Weissa 8.15 Gość Radia Zet – rozmawia Krzysztof Skowroński 9.20 Autoczwartek – testy używanych samochodów – Witold Błady (czwartek) 5.50 i 9.40 Horoskop – Wojciech Józwiak 9.50 Ciekawostki Krecika 10.15 Niespodzianka Radia Zet – program Pawła Oksanowicza (poniedziałek) 11.10 Rewolwer i mikrofon – program Roberta Bernatowicza (poniedziałek); Nautilus Radia Zet – program Roberta Bernatowicza i Mirka Błacha (czwartek) 12.00 Wiadomości w południe – Małgorzata Łaszcz 12.50 U Konopa na kanapie – felieton Pawła Konopczyńskiego 13.20 „Dzwonienie do Pani, Pana... w bardzo nietypowej sprawie” – program Janusza Weissa tel. 022 622 01 51 (czynny całą dobę) 14.20 Nie zgubię poniedziałku – program Marzeny Chełminiak (poniedziałek); Przemienień z piątkiem (piątek) 15.00 Wydarzenia dnia – Rafał Domański 15.40 Nowości motoryzacyjne – Witold Błady 15.50 Ciekawostki Technokreta 17.40 Filmy Pawła Konopczyńskiego (piątek) 17.50 Ciekawostki Krecika 18.00 Świat o szóstej – magazyn informacyjny Radia Zet – prowadzi Darek Klimczak 19.05 Komputerowa Lista Przebojów – tel. 0 700 73 000 – prowadzi Mariusz Rokos 20.10 Mniej więcej Serio – program Karoliny Korwin Piotrowskiej i Wojtka Jagielskiego (od poniedziałku do czwartku)



Wiadomości od 0.45 co godzinę oraz 5.15, 6.15, 7.15, 8.15

Wiadomości/pogoda krakowskie: 9.15, 10.15, 11.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15

Krakowskie informacje dla kierowców – traffic: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30

5.00 – 9.00 Ni w pięć, ni w dziewięć – budzą Tadeusz Sołtyś i Michał Kubik 9.00 – 12.00 Byle do piątku – próbuje doczekać Robert Konatowicz 12.00 – 13.00 Radio muzyka fakty – wydanie popołudniowe 13.00 – 15.00 Na językach – jest Marzena Rogalska 15.00 – 17.00 Poza zasięgiem – odbiera Stanisław Smółka 17.00 – 18.00 Radio muzyka fakty – wydanie popołudniowe 18.00 – 20.00 Lista Hop – Bęc – notuje Marcin Jędrych (Hop: 0 700 060 22; Bęc: 0 700 060 33) 20.00 – 22.00 Metozoforte – rozgrywa Piotr Metz 22.00 – 1.00 O zmroku – ściemnia Darek Maciborek 1.00 – 5.00 Nocna straż



Już 17 i 18 stycznia

pod Wielką Krokwią w Zakopanem największa impreza sezonu zimowego

PUCHAR ŚWIATA w skokach narciarskich.

Zapraszają organizatorzy: TZN COS sponsory:

Plus

F I S

BROWAR OKOCIM

media:

DZIENNIK POLSKI TVP RMF FM

Telewizja

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Doogie Howser - lekarz medycyny” (36/35) - serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja
9.00 Klechdy i bajania: O mazujskim Smętku
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Milagros” (47/200) - serial włoski
11.00 Tata, a Marcin powiedział...
11.15 Grajmy w szachy
11.25 Gitarowe ABC
11.35 Mistrzowie: Elżbieta Stefańska
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Magazyn Notowań
12.45 Fotografia według...
13.00 Windy - Lifts II - język angielski
13.15 Tajniki muzyki: Gitary elektryczne
13.25 Wielka historia małych miast: Niemcza
13.50 Mickiewicz dla dorosłych (2)
13.55 Twórcy naszej tradycji: Pamięci profesora Brucknera
14.30 Wiadomości
14.40 Malowanki Franka Firanki - program dla dzieci
15.05 Wishbone (12/40) - serial USA
15.35 Decyzje - program dla młodzieży
16.00 Harmonijka ustna i blues
16.15 „Moda na sukces” (519) - serial USA
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa: Samorządowy rok (audiotele: 0-70035299)
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (45) - telenowela TVP (emisja z teletekstem)
17.50 Stop klatka - magazyn filmowy
18.50 Program ekonomiczny: Moje pieniądze
19.00 Wieczorynka: Muminki
19.30 Wiadomości
20.10 „Nasz własny dom” - film USA (1993), reż. Tony Bill, wyk. Kathy Bates, Edward Furlong, Clarissa Lassing (100 min)
Wdowa z sześciorgiem dzieci podejmuje działania dla zawrócenia najstarszego syna z drogi ku przestępstwom.
21.50 W centrum uwagi
22.15 Cafe Fusy
22.30 Polska - Wschód
23.00 Wiadomości
23.10 „Kobieta nieprzyzwoita” - film holenderski (1991), reż. Ben Verbong, wyk. Jose Way, Huub Stapel, Coen van Vrijberghe de Coningh (93 min)
Seksualne igraszki z „tym trzecim”.
0.40 Grajmy w szachy
0.50 Kolejki: Narodziny ciuchoci
1.05 Alfabet polskich rzek

TVP2

7.00 Optimus sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki (audiotele: 0-70055666)
8.00 Program lokalny Z Krakowa: 8.00 Kronika 8.10 Na dwa głosy
8.30 „Krok za krokiem” (19/26) - serial USA
9.00 Świat kobiet - magazyn
9.30 Zwierzęta - ich miłość - francuski serial dokumentalny
10.00 Bądź mistrzem: Jagoda Polasik
10.30 Legenda o Białym Kle - serial animowany USA
11.00 Wieczór trzech mędrców w Lochu Camelot (powt.)
12.40 Tele Wizje kultury: Giorgio Strehler - wspomnienie
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki
13.50 Piękno ocalone (powt.)
14.40 Clipol
14.55 Akademia Zdrowia Dwójki
15.05 Chrystus się rodzi - Święta Bożego Narodzenia w tradycji i liturgii prawosławnej
16.00 Panorama
16.10 Gość Dwójki
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej (audiotele: 0-70035217)
17.00 „Rodzina Leśniewskich” (6) - serial TVP
17.30 Program lokalny Z Krakowa: 9 i 1/2 - magazyn reporterów
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny Z Krakowa: Kronika
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej (audiotele: 0-70075800)
19.05 Ekspres reporterów
19.35 Bądź mistrzem: Jagoda Polasik
20.00 „Trujący bluszcz” - film USA (1992), reż. Katt Shea Ruben, wyk. Drew Barrymore, Sara Gilbert, Tom Skerritt (88 min)
Sprytna, zaborcza dziewczyna owija się jak bluszcz koto rodziny, doprowadzając do jej rozkładu.
21.35 Jeden na jeden
22.00 Panorama
22.35 Optimus sport telegram
22.40 Granice praw: Prawo do życia - program publicystyczny
23.05 Dopóki żyje ostatni świadek
23.35 Pudełka Stalina - reportaż
23.55 Viva il Canto - Cieszyń'97: Gala operowa (2)



POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem
7.45 Polityczne graffiti
7.55 Poranne informacje
8.00 Gdzie się podziała Carmen Sandiego - serial animowany
8.30 Żar tropików (2) - serial sensacyjny USA
9.30 Żar młodości (352) - serial kanadyjski
10.30 Nieustraszone (57) - serial sensacyjny USA

11.30 Nocny patrol (1) - serial detektywistyczny USA
12.30 Just Five - program rozrywkowy
13.00 Disco Relax
14.00 x 4 - magazyn motoryzacyjny
14.30 Trzy kwadraty
15.00 Batman - serial animowany
15.30 Link Journal - magazyn mody
16.00 Informacje
16.15 Hallo miliard
16.45 Drużyna A (52) - serial sensacyjny USA
17.45 Perla (17) - serial komediowy USA
18.15 Roseanne (3) - serial komediowy USA
18.45 Informacje
19.00 Polityczne graffiti
19.10 Żar tropików (3) - serial sensacyjny USA
20.00 F/X (17) - serial USA
20.50 Losowanie Lotto
21.00 Film tygodnia: „Miłość, zbrodnia i opale” - film USA (1988), reż. John Llewellyn, wyk. Donna Mills, John Schneider (90 min)
Piękna Amerykanka z Beverly Hills przybywa do Australii, gdzie jej ojciec miał kopalnię opali.
22.45 Wyniki losowania Lotto
22.50 Informacje i Biznes informacje
23.10 Polityczne graffiti
23.25 Szpila - talk show Doroty Wellman
23.55 Koncert U2
0.25 Muzyka

POLSAT 2

7.00 Dance World 7.30 HaloGra!my 8.00 TV Shop
8.30-9.30 Seriale animowane
9.30 Domek na prerii (179)
10.30 McGyver (14) 11.30 Żar młodości (356) 12.30 Dwa oblicza miłości (36) 13.30 TV Shop
14.00 Link New Look 14.30 Dżana Top 15.00 Mute 15.30 HaloGra!my 16.00 Domek na prerii (180) 16.55-17.50 Seriale animowane 17.50 Informacje
18.00 McGyver (15) 19.00 Żar młodości (357) 19.50 Informacje 20.00 Dwa oblicza miłości (37) 21.00 Dynastia (80) 22.00 CNN News 22.30 Soundtrack 23.00 Dżana Top 23.30 Przyszłomnie 0.30 DJ Club 1.00 TV Shop

tvn

6.00 - 8.00 Ciężko ranne pantofle
8.00 Filmy animowane
9.00 - 12.00 Między kuchnią a salonem
9.15 Pacific Drive (64) - serial australijski
9.50 Zielono mi - magazyn ogrodniczy
10.05 Telesklep
10.15 Anna (64) - telenowela argentyńska
11.15 Poczta pani Edyty
11.30 Maraton uśmiechu
12.00 TVN Fakty
12.05 Odkrywcy
12.30 Raz koźie śmierć
13.00 Tele plotki - magazyn
13.25 De De reporter
13.40 Rodziców nie ma w domu (14) - serial polski
14.00 Odkrywcy - cykl filmów dokumentalnych
14.30 Twój problem, nasza gło-

15.15 California Dreams (40) - serial USA dla młodzieży
15.45 Szkolny odlot (8) - serial USA dla młodzieży
16.15 Szkoła złamanych serc (65) - serial australijski dla młodzieży
16.55 Beverly Hills 90210 (61) - serial USA
17.45 600 sekund życia - reportaż
18.00 TVN Fakty Regionalne
18.15 Pogodowa ruletka
18.30 Bajér w Bel-Air (34) - serial komediowy USA
19.00 Dobra cena - teleturniej
19.30 TVN Fakty
20.00 Sport
20.05 Cybill (12) - serial komediowy USA
20.30 Jedwabne pończoszki (12) - serial sensacyjny USA
21.25 Naga prawda (13) - serial komediowy USA
22.00 Tabu - talk show Małgorzaty Domagalik, na żywo
22.30 TVN Fakty oraz Kropka nad i
23.00 TVN Fakty Regionalne
23.15 Kontrywywiady Bigosowej
23.35 Wszystko albo nic - teleturniej

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 Koncert na dzień dobry: Janerka
8.30 Rahan - Wędrowiec - serial animowany
8.55 Pogarda (148) - serial wenezuelski
9.35 Morskie opowieści
10.10 „Wielkie drzewa” - film USA (powt.)
11.40 Walter - leniwa mysz - bajka animowana
12.00 TV Polonia
15.00 Kronika
15.10 Doktor Przytuliński - serial animowany
15.30 Roger Odrzutowiec - serial animowany
15.35 Zobacz to - serial dokumentalny USA dla młodzieży
16.05 Chłopiec z Andromedy - nowozelandzki serial sf
16.30 Artur i mamuska (4/42) - australijski serial komediowy
17.00 Mały i duży człowiek
17.15 Na rynku pracy
17.30 9 i 1/2 - magazyn reporterów
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda (149) - serial wenezuelski
19.15 Temat dnia
19.30 Wizja przyszłości - serial dokumentalny
20.00 Piloci z Big Sky (1/26) - australijski serial przygodowy, wyk. Gary Sweet, Aleksandra Fowler, Martin Henderson
20.50 Morze pieśni - kraina Dongów - francuski film dokumentalny
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Sport
22.10 Alma Mater
22.30 T. Lipiński i Tilt: Nie pytaj mnie - koncert
23.15 „Sam pośród obcych, obcy wśród swoich” - film radziecki (1974), reż. Nikita Michalkow, wyk. Jurij Bogatyriew.
Pierwsze lata władzy radzieckiej. Bolszewicy kupują pszenicę w zamian za złoto. Jeden z transporterów zostaje przejęty przez anarchistów.

CANAL+

7.00-8.25 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Aktualności filmowe 7.05 Cyberia 7.15 Diabelski Młyn 7.55 Łapu capu 8.00 Mundial Futbol
8.25-18.00 PROGRAM KODOWANY
8.25 Magia kina: Dinomania - film dokumentalny
9.15 „Inteligent w armii” - komedia USA (123 min)
11.20 „Ława przysięgłych” - film USA (89 min)
12.50 „Furgonetka” - komedia irlandzko-angielska (96 min)
14.25 Rycerze kanciarstwa - kanadyjsko-francuski serial animowany
14.50 24 godziny: Cztery wigilie - rep.
16.05 „Beethoven 2” - amerykańskie kino rodzinne (85 min)
17.35 Hej, Arnold - kanadyjski serial animowany
18.00-20.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 18.00 Nie przegap 18.05 Diabelski Młyn 18.45 Kroniki Seinfelda (11) - serial komediowy USA 19.10 Cyberia 19.15 Nie przegap 19.20 Łapu capu 19.25 Świat według Dave'a (69) - serial komediowy USA 19.50 Aktualności filmowe 19.55 Łapu capu
20.00-4.40 PROGRAM KODOWANY
20.00 „Pocałunek lub śmierć” - australijski film sensacyjny (1997), reż. Bill Bennett, wyk. Frances O'Connor, Matt Day, Chris Haywood, Barry Otto (92 min)



Uciekający przed policją młodociani kochankowie pozostawiają za sobą kolejne ofiary, gubią się we wzajemnych podejrzaniach.

21.35 Superdeser: Uwolnić bestię - magazyn filmów krótkometrażowych
22.05 „Cela śmierci” - film sensacyjny USA (91 min)
23.40 „Złodzieje” - film francuski (111 min)
1.35 „Osiedle Radiant City” - film USA (85 min)
3.00 „W bagnie Los Angeles” - film sensacyjny USA (97 min)

RTL7

7.35 Siódemka dzieciakom
8.20 Słodka dolina - serial dla młodzieży
8.45 Sunset Beach - serial USA
9.30 „Tajemnica Andromedy” - film sf USA (powt.)
11.40 Wspólnicy - serial komediowy
12.05 Policjanci z Miami - serial kryminalny USA

12.55 Teleshopping
13.55 Muzyka w RTL 7
14.35 Na sygnale - serial
15.30 Siódemka dzieciakom
16.20 Ludzie tacy jak my - serial
17.15 Słodka dolina
17.35 Wspólnicy
18.00 Sunset Beach
18.50 7 minut
19.00 Na sygnale
19.55 Prognoza pogody
20.00 „Miasteczko w Teksasie” - melodramat USA (1981), reż. Jack Fisk, wyk. Eric Roberts, Sam Shepard, Sissy Spacek, William Sanderson (94 min)
Samotnie wychowująca dwójkę dzieci telefonistka w teksańskim miasteczku zakochana w przyjeźdnym marynarzu.
21.40 7 minut
21.50 Ludzie tacy jak my
22.50 Wydział zabójstw - serial kryminalny
23.45 7 minut
23.55 Ukryta kamera

tvKatowice

7.00 TV Polonia 8.00 Dziennik regionalny 8.30 Maria Celeste 9.00 Poranek z TV Katowice 10.30 Pogarda 11.15 Namietność 11.40 Dziś w Tele Trójce 12.05 „Sam na sam” 13.40 Serce Klaryty 14.00 Muzyczne promocje 14.20 Kleks 15.00 Aktualności 15.10 Doktor Prztyuliński 15.35 Roger Odrzutowiec 15.40 Zobacz to 16.05 Chłopiec z Andromedy 16.30 Dziś w Tele Trójce 16.45 Magazyn górniczy 17.10 Magazyn historyczny 17.30 Dziś w Tele Trójce 17.50 Portrety miast 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Pogarda 19.15 Dzień w regionie 19.30 Wizja przyszłości 20.00 Piloci z Big Sky (1/26) 20.45 Morze pieśni - kraina Dongów 22.00 Aktualności 22.15 Namietność 23.00 Sport 23.40 Alfabet życia 0.05 Na reporterskim szlaku

TVPOLONIA

7.00 Gimnastyka 7.10 Czas na taniec 8.10 Zaproszenie 8.30 Wiadomości 8.45 Kocie opowieści 9.10 Paziowie 9.40 Prognoza pogody 9.45 Klan 10.15 Adaptacje literatury: „Cien” (powt.) 11.15 Skarbiec 11.45 Teledyski na życzenie 12.00 Wiadomości 12.10 Polskie drogi (8/11) 13.40 Maryla 14.40 Kuba - polskim śladem 15.00 Panorama 15.30 Auto-Moto-Klub 15.45 Przegląd prasy polonijnej 16.00 Teledyski na życzenie 16.10 Bliżej sztuki: Fotografia 16.30 Klan (31) 17.00 Teleexpress 17.15 Szafiki 17.45 30 ton! Lista, lista 18.15 Tylko muzyka: Wykręć numer 19.15 Dobranocka 19.30 Wiadomości 20.00 Reżyser miesiąca: „Skorpion, Pan na i Lucznik” - film polski (83 min) 21.40 Z archiwum i pamięci 22.30 Panorama 23.00 Ze sztuką na ty: Mistrzowie krakowskiego pejzażu - Adam Bujak 24.00 Viva il Canto '97

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 422-63-04, fax: 422-82-49,

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Krzysztof Samborski

Centrala: tel. 422-75-88
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział łączności z Czytelnikami: tel. 422-95-92,
Sekretarz Redakcji: tel. 422-28-98 (od godz. 16 tel./fax: 422-05-67),
Dział Krajowy: tel. 422-47-06
Dział Ekonomiczny: tel. 422-25-79
Dział Zagraniczny: tel. 422-07-56
Dział Miejski: tel. 422-87-25,
Dział Sportowy: tel. 421-97-23

ODDZIAŁY WYDAWNICTWA JAGIELLONIA SA I REDAKCJI „DZIENNIKA POLSKIEGO”:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozycje: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72
OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00
ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30, ŻYwiec, tel./fax: (0-33) 61-48-65
RZESZÓW, ul. Księdza Jajłowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479
Ekspozycje: KROŚNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29
PRZEMYŚL, ul. Rynek 26, tel./fax: (0-16) 678-77-43
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48
Ekspozycje: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22
DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,
tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:
WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,
Informacja: tel. 422-08-87
421-45-72

kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 421-45-72
ul. Wińska 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)





ARCHITEKTURA • BUDOWNICTWO • NIERUCHOMOŚCI • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ • KOMPUTER

7800 metrów do szczęścia

Minister transportu obiecuje, że południowa, autostradowa obwodnica Krakowa będzie inwestycją priorytetową programu budowy autostrad

10 miliardów dolarów amerykańskich ma kosztować realizacja programu budowy płatnych autostrad na terenie naszego kraju, w ciągu najbliższych 20 lat powstanie w Polsce ok. 2300 kilometrów tego typu dróg. 591 km będzie mieć trasa A1, łącząca Gdańsk, Toruń, Łódź, Piotrków Trybunalski, Częstochowę, Katowice, Gorzyce i granicę

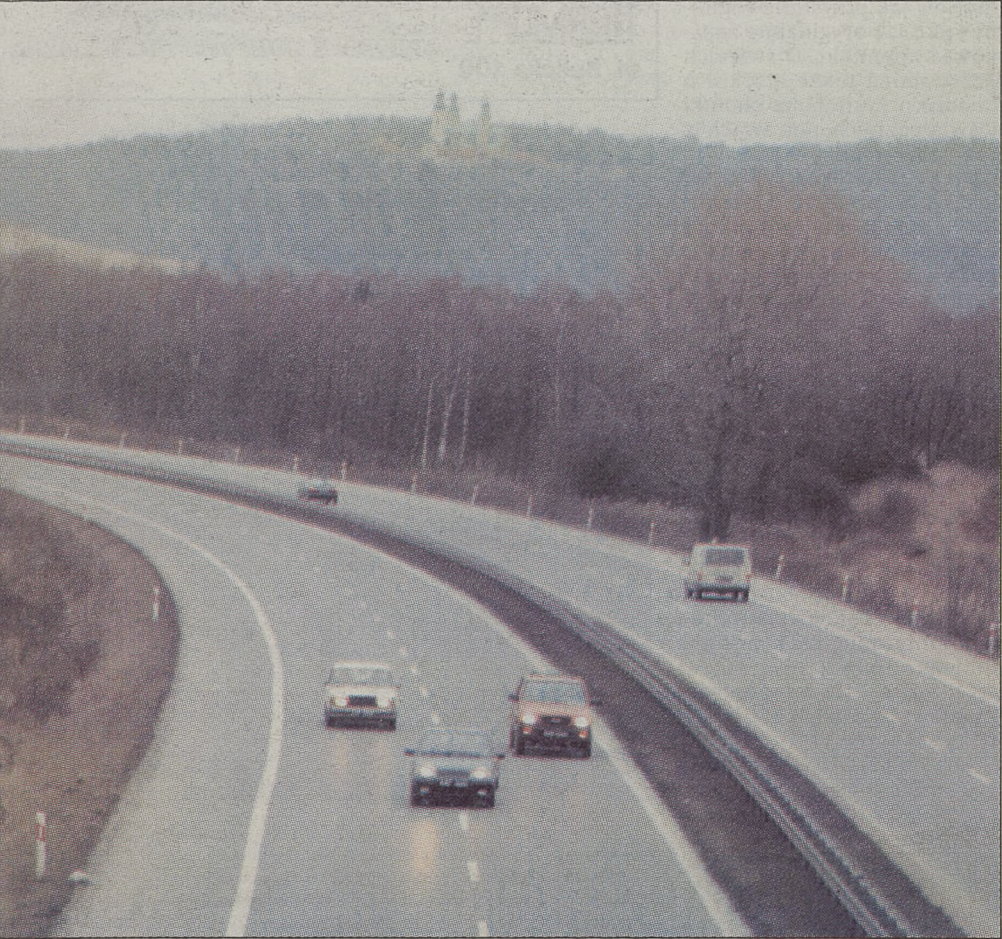
wic, przez Wrocław, Opole, Gliwice, Katowice, Kraków, Rzeszów, Łańcut, Przeworsk, Jarosław do granicy z Ukrainą (w kierunku Lwowa). Do realizacji tego programu powołano Agencję Budowy i Eksploatacji Autostrad.
Pierwsza płatna
60-kilometrowy odcinek autostrady A4, łączący Kraków

mln ECU (część pochodziła z budżetu państwa, część z kredytu, przyznanego przez Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju), trzeba jeszcze wykonać miejsca obsługi pasażera, punkty poboru opłat, oświetlenie, obwoły utrzymania autostrady, przy niektórych odcinkach muszą stanąć ekrany akustyczne.

Darmowa obwodnica
Dla władz Krakowa i województwa krakowskiego najważniejszą sprawą jest dokończenie południowego obejścia miasta, ich zdaniem dopiero w drugiej kolejności powinny powstawać dalsze odcinki drogi A4. Przebiegający kilka tygodni temu w Krakowie Eugeniusz Morawski, minister transportu i żeglugi morskiej, zadeklarował, że budowa obwodnicy na odcinku Opatkowice - Wieliczka będzie priorytetem w programie budowy polskich autostrad. Według zapewnień ministra transportu, brakujący odcinek autostradowego obejścia będzie gotowy już w roku 2000, roboty budowlane rozpoczyna się jesienią tego roku. Obwodnica Wieliczka - Balice będzie mieć charakter drogi płatnej w systemie otwartym, co oznacza, że ruch lokalny, korzystający z obejścia, będzie bezpłatny, jadący tranzytem - będą płacić za korzystanie z obwodnicy. Budowa brakujących 7,8 km ma być finansowana z budżetu państwa, koszt tej inwestycji oszacowano na 300 mln zł. Obwodnica ma odciążać centrum Krakowa od ruchu tranzytowego, zwłaszcza samochodów ciężarowych; przewiduje się, że w roku 2015 w ciągu doby będzie z niej korzystać blisko 80 tysięcy pojazdów.

Zielone światło
Obecnie autostradowa obwodnica Krakowa ma 16 km długości, zaczyna się przy węźle koło lotniska w Balicach i kończy - jednopoziomowym skrzyżowaniem z ulicą Kapielową, drogą o charakterze lokalnym miejskim. Taka sytuacja powoduje, że kierowcom, jadącym z Rzeszowa do Katowic, raczej nie opłaca się korzystać z kawałka obwodnicy (wolał przepychać się przez centrum miasta), a obejście wykorzystywane jest głównie dla tranzytu na kierunku Zakopane - Katowice. Kilka lat temu wstrzymano prace nad realizacją dalszego odcinka obwodnicy, po zmianie rządu zapaliło się zielone światło dla tej inwestycji i ten rok powinien przynieść przygotowanie do właściwej realizacji.

W pierwszej kolejności trzeba wykupić grunty na trasie planowanej drogi, do wykupienia pozostało ok. 300 (z 670) nieruchomości, na co potrzeba 13 mln zł, a większość ich właścicieli nie wyrażała do tej pory chęci pozbycia się swojej własności i najprawdopodobniej trzeba będzie wobec nich zastosować procedurę przymusowego wywłaszczenia.
Już w lutym ma być gotowy projekt realizacyjny autostrady A4 na odcinku Balice - Tarnów, do końca marca powinna być wydana decyzja lokalizacyjna dla tego odcinka, w połowie roku - pozwolenia na budowę. Do końca roku zostanie wybrany wykonawca robót budowlanych.



z Czechami (w kierunku Ostrawy). Trasa A2 ma liczyć 626 km i będzie się ciągnąć od Świecka przez Poznań, Łódź, Warszawę, Białą Podlaską do granicy z Białorusią (w kierunku Mińska), a autostrada A3 - 365 km i łączy Szczecin, Zieloną Górę, Legnicę, Lubawkę i granicę z Czechami (w kierunku na Pragę).
Najdłuższa będzie autostrada A4 - 738 km - z Jędrzycho-

Małopolski odcinek autostrady A4 ma mieć długość ok. 300 km. Prawie cały przebieg ma już wskazania lokalizacyjne, ale ostateczne decyzje lokalizacyjne podejmą poszczególne województwa, gdy będą gotowe projekty realizacyjne dla poszczególnych odcinków (końcówka obejścia Krakowa, Kraków - Tarnów, Tarnów - Rzeszów, Rzeszów - granica z Ukrainą).

Płyta budowlana OSB - KRONOPLY

WYKORZYSTANIE PŁYT OSB-KRONOPLY DO KONSTRUKCJI DACHU.

- plyta OSB-KRONOPLY zamiast tradycyjnego deskowania
- plyta OSB-KRONOPLY jako podłoga
- uni-mata URSA
- kratownica wykonana z płyt OSB-KRONOPLY

WYKORZYSTANIE PŁYT OSB-KRONOPLY DO KONSTRUKCJI ŚCIAN ORAZ PODŁOGI.

- podłoga wykonana z płyt OSB-KRONOPLY
- plyta OSB-KRONOPLY na zewnętrznej ścianie
- element konstrukcyjny ściany szkieletowej
- włosa mineralna ROCKWOOL
- plyta OSB-KRONOPLY od wewnętrznej ściany
- ściana lub fundament z betonu

Płyta OSB jest naturalnym produktem drzewnym, zawiera około 90% drewna. Poprzez przemienne ułożenie włókien płaskich płyta OSB uzyskuje bardzo dobrą wytrzymałość na wpływy atmosferyczne i uderzenia, charakteryzuje się dobrą akustyką, łatwą obrabialnością i przetwarzalnością. Ze względu na szerokie możliwości zastosowania płyta ta jest doskonałym alternatywnym rozwiązaniem dla przemysłu budowlanego. Produkowana w nowoczesnej technologii, osiąga parametry przewyższające sklejki, a jest znacznie tańsza.

Zapraszamy do współpracy firmy budowlane, handlowe i projektantów

Tańsza od sklejk!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

PPUH EXPOL

NOWY SĄCZ ul. Bielowska 2 tel. (0-18) 443-75-09, 443-69-60

KRAKÓW al. Pokoju 81 (POLMOZBYT) tel. (0-12) 6483022 w. 366 (012) 643-46-92; (601) 411892

OKNA DRZWI PARAPETY

UWAGA PROMOCJA!
DO KAŻDEGO KUPIONEGO I ZAMONTOWANEGO PRZEZ NAS OKNA PARAPET ZEWNĘTRZNY GRATIS (do szerokości 25 cm)

☐ TRANSPORT GRATIS
☐ SPRZEDAŻ NA RATY

F.H.U. **Wella** Wieliczka, ul. Bogucka 17, tel. 278-66-43, tel./fax 278-59-13

Kraków, ul. Zakopiańska 62, (teren Solvayu)
tel./fax 267-27-20, 267-49-35, 267-28-98, 267-47-37
czynne: 7 - 17, soboty: 7 - 13

TRAPEZ-CARBO

BLACHY TRAPEZOWE

ocynkowane i powlekane (różne kolory, cięcie na wymiar)

BLACHY DACHÓWKOWE

- elementy mocujące do blach firmy GUNNEBO
- blachy czarne
- rury czarne i ocynkowane

Drewno, więźby dachowe

Wózki magazynowe

- kółka do wózków

RATY

OPAL: WĘGIEL I KOKS, tel. 267-37-99, 423-58-20

KOKS GRUBY 351 zł	WĘGIEL KOSTKA 287 zł
KOKS ORZECH 343 zł	WĘGIEL ORZECH 259 zł

Do cen należy doliczyć podatek VAT

SKŁADY BUDOWLANE:
ul. Chlebowa 6, tel. kom. 090-33-26-29 (róg Dobrego Pasterza i al. 29 Listopada), ul. Zabłocie 50, tel. (012) 423-58-20 (teren jednostki wojskowej) - sprzedaż węgla

WYROBY HUTNICZE

SAMBUD-Z

F.H. SAMBUD-Z S.C.
Kraków, ul. Łowińskiego 9
tel./fax: (012) 425 92 92

GRZEGORZ SKOWRON

Wiadomości

Spółdzielczy dom z KFM

Spółdzielnia Mieszkaniowa w Tucholi (woj. bydgoskie) przekazała w grudniu lokatorom klucze do pierwszych 12 mieszkań zbudowanych przy pomocy środków z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego; jest pierwszą spółdzielnią w kraju, która skorzystała z preferencyjnego kredytu KFM.

Z dofinansowania przez KFM mogą korzystać inwestorzy, którzy budują mieszkania na wynajem. Na ogół są to Towarzystwa Budownictwa Społecznego, tworzone przez władze komunalne, by budować mieszkania społeczne o umiarkowanych czynszach.

Tucholska spółdzielnia wystąpiła w roli takiego właśnie inwestora. W siedem miesięcy postawiła budynek „o standardzie skandynawskim”, tzn. szczególnie troskliwie zabezpieczony przed stratami ciepła. Koszt jednego metra kwadratowego mieszkania wyniósł 1010 zł. Przyszli lokatorzy wnieśli 25 proc. Resztę pokrył długoterminowy, niskoprocentowany kredyt z KFM. Powodzenie tucholskiego przedsięwzięcia sprawiło, że spółdzielnia przymierza się do budowy kolejnych 24 mieszkań.

Tkaniny dla budownictwa

Tkaniny balistyczne, z których wytwarza się m.in. kamizelki kuloodporne będzie produkowało Przedsiębiorstwo Państwowe Breco z Bielska - Białej. Adam Auguścik, dyrektor firmy poinformował w poniedziałek, że Breco jest obecnie na etapie przemianowania technologii od Beskidzkiego Instytutu Tekstylnego.

Poinformował on, że produkcja tkanin balistycznych będzie stanowiła niewielki procent ogólnej produkcji. Ze względu na różnorodność ich zastosowanie w znacznym stopniu wzbogaci one ofertę Breco. Tkaniny balistyczne można również stosować w budownictwie, produkcji odzieży ochronnej o wysokiej wytrzymałości. Szefostwu Breco zależy również, aby firma nie ograniczała się jedynie do produkcji tkanin balistycznych, lecz je również konfekcjonowała.

Przedsiębiorstwo Breco powstało w sierpniu br. z połączenia Zakładów Przemysłu Włókienniczego Relana oraz Bewetexu, firmy powstałej na bazie części majątku upadłej ZPW Bewelany. W ciągu 2 lat w firmie zrestrukturyzowano sięgające setek miliardów starych złotych długie Bewetexu i Bewelany. Roczna produkcja chylącej się ku upadkowi firmy skoczyła z 64 do 318,9 tys. m.b. w 1996 r., a wskaźnik gatunkowości z 58 proc do 99,2 proc. Aktualnie Breco zatrudnia ok. 250 osób. Produkuje dzianiny, koce, włókniny, chodniki i wkłady do kotłoder.

Pleśń w domach dla powodźian

Przed miesiącem w połowie z 10 domów dla powodźian na osiedlu „Wilga” w Połańcu (woj. tarnobrzezkie), zbudowanych według kanadyjskiej technologii z gipsu i drewna, i oddanych do użytku przed dwoma miesiącami, pojawiła się pleśń.

Zdaniem połańskich urzędników, mieszkania te są niewłaściwie użytkowane przez niektórych lokatorów, którzy nie wie-trzą ich i z powodu oszczędności nie ogrzewają piecykami elektrycznymi. W najbardziej zapleśniałym lokalu temperatura powietrza wahała się od 0 do plus 30 stopni C.

REDAKTOR WYDANIA
TOMASZ DZIKI



Pomysły na mieszkanie w piśmie „Dobre Wnętrze”

Dobre rady dla każdego

Dla osób, które lubią zmieniać wystrój swojego otoczenia i szukają twórczych inspiracji, przeznaczony jest nowy miesięcznik „Dobre Wnętrze”. Jego pierwszy numer pojawił się właśnie w sprzedaży.

W piśmie, w jednym z działów prezentowane są wnętrza nie tylko już istniejące, ale także specjalnie zaaranżowane przez architektów wnętrz. W rubryce „Kram” przedstawiane są artykuły gospodarstwa domo-

wego i historia przedmiotów użytkowych. W rubryce „Dobre rady” znajdują się porady dotyczące samodzielnego przeprowadzenia drobnych domowych napraw, modernizacji pomieszczeń, malowania, tapetowania. Nie brak także felietonu, recenzji książek traktujących o aranżacji otoczenia, planów jak urządzić całe mieszkanie i poszczególne pomieszczenia oraz dom.

W pierwszym numerze pisma nie zabrakło typowo

świątecznych tematów: pomysłów jak przystroić wigilijny stół i jak oryginalnie zapakować upominki. O świątach przypomina także artykuł o historii przystrajania choinki i świątecznych potrawach z różnych stron świata. Wydawcą „Dobrego Wnętrza” jest Wydawnictwo Murator, które od 15 lat proponuje czytelnikom fachową prasę, poświęconą szeroko rozumianej tematyce budownictwa.

(A)

Dorobić na kiczkach i drankach

Budowanie w skansenie



Fot. Janusz Michałczak

Kilkanaście osób stanęło do przetargu ogłoszonego przez skansen w Kolbuszowej w woj. rzeszowskim na wykonanie kiczek - wiązek ze słomy służących do pokrywania dachów oraz dranek - sztachet, którymi niegdyś ogradzano gospodarstwa. Skansen potrzebuje ok. 10 tys. kiczek na poszycie 3 obiektów oraz tysiąc dranek na ogrodzenie jednej zagrody.

Według Alicji Niestrzęby, zastępcy dyrektora Muzeum-Skansenu Kultury Ludowej w Kolbuszowej, tak duża liczba chętnych do wyrobu kiczek i dranek świadczy o tym, że coraz więcej ludzi na wsi szuka dodatkowego źródła dochodu; jeszcze dwa lata temu na podobne ogłoszenie kolbuszowskiego skansenu nie zgłosiła się ani jedna osoba.



Fot. Janusz Michałczak

Wytwarzanie kiczek i dranek - informuje PAP - jest już umiejętnością zanikającą w całej Polsce. Na terenie woj. rzeszowskiego zachowały się tylko nieliczne zagrody kryte słomą i ogrodzone drankami. Nikt też nie uprawia już starych odmian żyta o krótkich źdźbłach, które najlepiej nadają się do wyrobu kiczek. Niewiele osób zna również sposób pozyskiwania słomy, tak aby nadawała się na poszycie dachu. Musi być ona prosta i sztywna. Dlatego żyto na nią należy ścinać kosą i młócić cepami. Do wyrobu dranek najlepiej nadaje się drewno drzew iglastych, szczególnie jodeł.

(A)

SUCHE TYNKI

NORGIPS

KONSTRUKCJE, AKCESORIA, GIPSY

ZIMOWA PROMOCJA!!!

SUPERCENY!!!

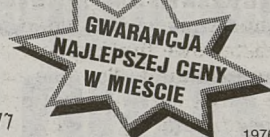
Plyta 12,5 mm - 5,35 zł/m²

DODATKOWE RABATY DLA WYKONAWCÓW



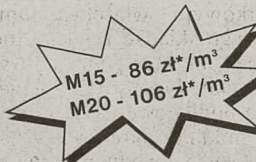
ul. Balicka 100

tel. 63-69-885, tel. kom. 0-602 268-277



ZIMOWA PROMOCJA!!!

STYROPIANU!!!



STYROPOL

NR 1 W POLSCE

SIATKA PODTYNKOWA - 2,40 zł/m² (hurt),

KOŁKI, LISTWY STARTOWE, NAROŻNIKI,

ZAPRAWA KLEJOWA

ATLAS STOPTER K-20 25,95* zł/opak. 25 kg

*CENY DETALICZNE NETTO

tel. 63-69-885, tel. kom. 0-602 268-277

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA



ul. Balicka 100

4338k

knauf

Zabudowa poddasza, ścianka działowa -
wszystko w mgnieniu oka



Systemy suchej zabudowy wnętrz firmy Knauf to materiał oszczędny, wydajny i szybszy w wykonaniu robót wykończeniowych aniżeli technologie tradycyjne. Strychy staną się szybko pokojem bądź łazienką o wysokim standardzie. Możliwość dowolnego i szybkiego podziału pomieszczeń daje elastyczność w urzeczywistnianiu własnych potrzeb. Ściany działowe izolują od hałasu i chronią w razie pożaru. Systemy suchej zabudowy wnętrz firmy Knauf to możliwość szybkiego podziału pomieszczeń, jak również prostego instalowania wszystkich urządzeń sanitarnych.

Gips w sposób naturalny reguluje klimat w pomieszczeniu polepszając komfort pracy i mieszkania. Systemy suchej zabudowy firmy Knauf to nowa era dla twórczych budowniczych, dająca wiele twórczej swobody.

Jeżeli mają Państwo pytania, proszę zwracać się do regionalnych dystrybutorów firmy Knauf.



AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

FIRMA

"CETUS" s.c.
MATERIAŁY BUDOWLANE

30-654 Kraków, ul. Klonowica 20

tel. 655-99-33

fax 655-30-54

Punkty sprzedaży:

Kraków, ul. Jesionowa 15, tel. (012) 425-20-45, fax 425-20-35.

Kraków, ul. Kluszyńska 3, tel. (012) 266-52-37.

Zabierzów, ul. Śląska 173, tel. (012) 285-22-45.

Zapraszamy do współpracy

Budujemy z firmą OPTIROC

Pod podłogą

Podłoga to jeden z ważniejszych elementów w budynku. Niezależnie od tego, czy znajduje się ona w parterowej willi, czy w wielokondygnacyjnym bloku, jej podstawowe funkcje pozostają niezmiennie. Pozwala nam nie tylko na swobodne przemieszczanie się między pomieszczeniami, ale i chroni przed zimnem, hałasem, wodą lub parą wodną. Oczywiście podłoga musi spełniać także funkcje estetyczną. Tu zaś liczy się nie tylko jakość i trwałość ostatniej warstwy – posadzki. Nie mniej ważne jest podłoże, na którym ułożymy materiały wykończeniowe.

Posadzki tekstylne (dywanowe), z PCV lub panelowe wymagają podłoża równego, gładkiego i mocnego. Jeszcze większe wymagania stawia się posadzkom mocno obciążonym – np. posadzkom przemysłowym.

Zaprawy, wylewki samopoziomujące...

Czas to pieniądź. Prawda ta w szczególny sposób sprawdza się przy układaniu podłóg. Typowe technologie mokre, polegające na wylewaniu podłoży cementowych, powoli odchodzą w zapomnienie. Są one tanie, ale też bardzo materiałochłonne. Przy większych powierzchniach wymagają stosowania dyktacji przeciwskurczowych zapobiegających pękaniu wylanej płyty betonowej. Muszą schnąć czasem nawet i trzydzieści dni, aby można było na nich układać niektóre posadzki, zwłaszcza drewniane czy panele podłogowe.

Coraz częściej poszczególne warstwy podłogi wykonuje się więc ze specjalnych zapraw podłogowych: mas samopoziomujących i szybko wiążących szpachlówek do napraw miej-

scowych. Wszystko po to, aby w jak najkrótszym czasie uzyskać podłogę o wymaganej jakości i trwałości. OPTIROC oferuje najszerszy na rynku polskim asortyment wylewek samopoziomujących, zapraw wyrównujących i wygładzających.

Zaprawy podłogowe produkowane przez tę firmę mogą być pokryte wszelkimi rodzajami posadzek i podłóg – od płytek ceramicznych po parkiet drewniany lub korkowy. Przygotowanie materiału wymaga jedynie dodania wody. Dzięki wyjątkowym właściwościom, można go układać na tak trudne podłoża, jak stare podłogi drewniane, stare betony, PCV, ogrzewanie podłogowe, lastriko, stalowe pokłady okrętów czy nawet izolacje z wełny mineralnej i styropianu.

Wszystkie te zaprawy wytwarzane są na bazie cementu, bez kazeiny. Brak tego składnika oznacza, że podłoża nie ulegają korozji biologicznej – butwieniu i pleśnieniu. Pod wpływem wilgoci nie wydziela się z nich amoniak, zatrzymujący powietrze i odbarwiający wykładziny i lakiery.

Izolacja

Podłoga układana jest na podłożu, którym może być strop lub warstwa betonu, ułożona bezpośrednio na gruncie. Z pierwszym przypadkiem mamy do czynienia w budownictwie piętrowym i wielopiętrowym, a także w budynkach parterowych, których strop jest umiejscowiony ponad powierzchnią terenu. Podłogę drugiego rodzaju wykonuje się w piwnicach budynków piętrowych i mieszkalnych pomieszczeniach budynków posadowionych bezpośrednio na gruncie.

Na podłożu układa się izolację wodoodporną – przeciw-

wilgociową; przeciwwodną lub paroszczelną. W pierwszym przypadku izolacja zabezpiecza przed kapilarnym podciąganiem wilgoci zawartej w gruncie. Izolacja przeciwwodna zabezpiecza również przed naporem wód gruntowych i zawieszonych. Warstwa paroszczelna ma za zadanie ochronę warstw podłogi przed parą wodną z pomieszczenia położonego niżej. Izolacje tego typu układa się przede wszystkim na stropach leżących nad łazienkami, pralniami itp. pomieszczeniami, w których panuje wysoka wilgotność.

Nie zawsze konieczne jest układanie izolacji cieplnej (termicznej) lub akustycznej. Pierwsza będzie potrzebna tam, gdzie energia cieplna mogłaby z ogrzewanego pomieszczenia uciekać do dolnej, nie ogrzewanej części domu – np. piwnicy – lub do gruntu, na którym budynek posadowiono. W przypadku podłóg układanych na stropach międzypiętro-owych, dzielących pomieszczenia ogrzewane, izolacja termiczna nie jest oczywiście konieczna. Tu z kolei konieczna jest izolacja akustyczna, zapobiegająca przedostawaniu się dźwięków przez strop i ściany budynku.

W zależności od etapu prac, które wykonujemy, firma OPTIROC proponuje odpowiednie rodzaje zapraw podłogowych. Mogą one pełnić funkcję podkładu pod wylewkę samopoziomującą – zaprawy wyrównujące. W przypadku istniejącego podkładu pozwalają na wykonanie idealnie równej warstwy samopoziomującej – wylewki samopoziomującej lub też gdy chcemy tylko wygładzić zbyt chropowate, a stosunkowo równe podłoże (np. pod cienką wykładzinę) możemy użyć zaprawy wygładzającej.

SUPERHURTOWNIA ARTYKUŁÓW BUDOWLANYCH

- oferuje asortyment ponad 7000 artykułów:
- * narzędzia krajowe i z importu
- * narzędzia budowlane
- * okucia budowlane
- * farby, lakiery, kleje, pianki
- * armaturę wod-kan, CO
- * narzędzia ogrodnicze
- * rury, rynny
- * gwoździe, śruby, wkręty
- * siatki ocynk. i powlekane
- * baterie, zlewozmywaki, ceramikę
- * wyposażenie łazienek

FIRMA HANDLOWA "CORSO"
KRAKÓW - NOWA HUTA
os. ZIELONE 9
tel/fax 643-10-24

WYKONUJEMY ADAPTACJE WNĘTRZ I PODDASZY ORAZ PRACE WYKOŃCZENIOWE

- CHEMIA BUDOWLANA - KLEJE, ZAPRAWY, FUGI
- CEZAR, PAWOTEX, HOMELUX - LISTWY DO FLIZ
- PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE (SUCHE TYNKI)
- KORZYSTNE RABATY DLA WYKONAWCÓW
- WYKONUJEMY DOCIEPLENIA BUDYNKÓW



ZADZWOŃ, ZAPYTAJ!
TEL. 425-75-20 W. 20, 643-46-93,
GSM 601 67-67-15



AL. JANA PAWŁA II 186, 31-928 KRAKÓW

Małe piwo!

Materiały wiążące Optiroc łączą w sobie najwyższej próby profesjonalizm i maksymalną łatwość użycia. Pytaj u najbliższego dystrybutora



Nie namawiamy do picia przy pracy. Jeśli jednak używasz kleju do płytek Easy Fix, trwa ona tak krótko, że więcej czasu zostaje na inne przyjemności. Położyć kafelki przy pomocy Easy Fix to po prostu małe piwo.

ANDBUD, Kraków
ul. Portowa 3
tel. (012) 656 24 14
B&M, Krosno
ul. Popiełuszki 44 (Polanka)
tel. (013) 432 55 11
B&M, Rzeszów
ul. B. Żeleńskiego 4
tel. (017) 854 98 65
CETUS, Kraków
ul. Klonowicza 20
tel. (012) 655 99 33
DOM I WNĘTRZA, Krynica
ul. Cicha 8
tel. (018) 471 56 09
GAMBUD, Kraków
ul. Kamienna 10
tel. (012) 634 00 12
HANPOL, Kraków
ul. Żabinec 43
tel. (012) 412 33 55
KASARO, Zakopane
ul. Szymony 37
tel. (018) 20 147 54
MONIA, Kraków
ul. Lea 213
tel. (012) 636 48 66
WODAN, Nowy Targ
ul. Flisaków 1
tel. (018) 441 27 26

Zaprawy klejące i fugi - Samopoziomujące zaprawy podłogowe - Posadzki przemysłowe - Zaprawy tynkarskie i murarskie

Materiały budowlane i wykończeniowe

panele boazeryjne
prod. KRONOPOL
płyta wiórowa i MDF
atesty PZH . ITD
20 wzorów: drewnopodobne, marmury, kolorowe, fantazyjne i inne
wysokie stany magazynowe
listwy wykończeniowe
ceny od 17,50 zł/m² z VAT

płyta budowlana OSB
drewnopodobna płyta budowlana
alternatywa dla sklejk w budownictwie
odporna na wilgoć o bardzo dobrych parametrach fizyko-mechanicznych
idealna na szalunki i do budownictwa szkieletowego, na podłogi, ściany, dachy pod gonty bitumiczne i inne.
Grubość: 6, 11, 12, 15, 18, 22 mm.
Okolo 50% tańsza od sklejk

panele podłogowe
prod. niemieckiej KRONOTEX
ścieralność 11 000 obrotów
atesty PZH . ITD
jedyne w Polsce atesty na palność
22 wzory: drewnopodobne i inne
wysokie stany magazynowe
gwarancja na ścieralność
ceny od 33,50 zł/m² z VAT

parapety
parapety z noskiem i bez
szerokość 30 cm
kilka wzorów:
białe, kolorowe, marmury, drewnopodobne
cena od 21,00 zł m.b. z VAT

NOWOŚĆ!

suche tynki
17,5% rabatu dla wszystkich klientów
dodatkowy opust dla firm budowlanych
atesty PZH . ITB
wszystkie rodzaje i długości płyt
wysokie stany magazynowe
pełny zestaw akcesoriów
(wkręty, profile, gipsy i inne),
ceny od 5,43 zł/m² z VAT

materiały budowlane
wełna mineralna ROCKWOOL
wełna szklana URSA
folie dachowe i izolacyjne
chemia budowlana

PPUH EXPOL Sp. z o.o.

KRAKÓW
al. Pokoju 81 (Polmozbyt)
tel. (012) 6434692

NOWY SĄCZ
ul. Bielowicka 2 (k. ul. Zielonej)
tel. (018) 4438906

Dział Handlowy
tel. (018) 4437509, 4436960

Sprzedaż hurtowa i detaliczna
Gwarancja najniższej ceny i dobrej jakości

Limex

Firma produkcyjno-usługowo-handlowa
Rudnik 594, poczta 32-440 Sulkowice
woj. krakowskie tel./fax (012) 273-26-35

Produkcja mebli
oraz
bezpośredni import z Włoch

- MEBLE STYLowe
- JADALNIE, KUCHNIE
- SYPIALNIE
- POKOJE DZIENNE
- SALONY
- MEBLE SKÓRZANE
- MEBLE HOTELOWE
- MATERIAŁY OBICIOWE
- GABINETY



SKLEP FIRMOWY godz. otw. 9⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

UWAGA!
PORAŻAJĄCO NISKIE CENY.

**OKNA
I DRZWI Z PCV**

PRODUCENT
Okno-Res

Kraków, D.H. Jubilat, VI p., pok. 614
tel./fax (012) 422-30-33 w. 402

Hurtownia UNITEX

Kraków, ul. Wodna (SPOMASZ)
Modlnica 173 (droga na Olkusz)
tel. (012) 655-34-09, (0601) 42-95-50

SIDING

styropian (skład fabryczny)
kamień elewacyjny
wykonawstwo, raty, transport

DAB JESION CZERESNIA BUK DĄB USŁUGI

PARKIET

ANPOL WĘGRZCE ul. C20
tel. (012) 285-84-73,
godz. 10.00-17.00, sob 10.00-14.00

OKNA NA PODDASZE

FAKRO®

VELUX®

DRZWI I OKNA

ALUMINIOWE

METALPLAST-BIELSKO S.A.

DUKAR

Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 12
tel./fax 647-16-24

**PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
T.Z. SANAKIEWICZ**

37-500 Jarosław, ul. Narutowskiej 1,
tel. (016) 621-20-73, (016) 621-20-74.

- wysoka jakość
- zabezpieczenie palet folią termokurczliwą
- cegłę dostarczamy na plac budowy



CEGIELNIA RADYMNO
tel. (016) 628-11-16

poleca w ciągłej sprzedaży **CEGLĘ PEŁNĄ kl. 100, 150**

JRP Pow. wystawowa 1400 m² - własny import

FLIZY

Kraków, ul. Morelowa 26 (Wola Justowska)
Kraków, ul. J. Conrada 55 (vis-à-vis MAKRO)
tel. (012) 425-27-97

PN.-PT. 9⁰⁰-19⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-15⁰⁰
PN.-PT. 8⁰⁰-20⁰⁰, SOB. 8⁰⁰-15⁰⁰
www.fema.krakow.pl/pazdro

*Nowo otwarty
salon łazienek*

Kraków,

*ul. J. Conrada 55
(vis-à-vis MAKRO)*

3350m

**FIRMA HANDLOWA
"SKORPION"**

KRAKÓW, WARSZAUERA 1
(PLAC ŻYDOWSKI)
TEL. (012) 422 51 44



WYROBY RENOMOWANYCH PRODUCENTÓW

MIESZKANIA

Wola Justowska ul. Królowej Jadwigi



możliwość budowy mieszkań pod wynajem

- ulga podatkowa: 81.900 zł x ilość mieszkań

własność hipoteczna

mieszkania od 30,5 m² do 110 m²

ekologiczna technologia, wysoki standard wykonania

termin oddania: wiosna 1999

miejsca parkingowe pod budynkiem

teren strzeżony przez całą dobę

sauna dla mieszkańców

pełne opomiarowanie

BUDOM

ul. Zarzecze 114, tel./fax (12) 636 41 58, od 10 do 18

Sp. z o.o.

EL MECHANIKA CO PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY FIRM:

Electrolux AEG ARISTON PROMET

OFERUJE:

PIECE AKUMULACYJNE

ORAZ

PRZEPYWOWE OGRZEWACZE WODY, BOJLERY 5 - 150 LITRÓW, KONWEKTORY.

HURT * DETAL

31-530 KRAKÓW, ul. Łazarza 13, tel. 421-15-14, fax 422-19-15,
pon. - pt. 9⁰⁰ - 17⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰.

**SZAFY,
REGAŁY
METALOWE**

... I PROBLEM Z GŁOWY

ROZWIĄZUJEMY PROBLEMY:

- ★ UKŁADANIA PŁYTEK CERAMICZNYCH I MARMURÓW
- ★ IZOLACJI PRZECIWWODNYCH (TARASY, BASENY)
- ★ ELASTYCZNYCH USZCZELNIEŃ BUDOWLANYCH
- ★ IZOLACJI TERMICZNYCH I DŹWIĘKOCHŁONNYCH
- ★ WYLEWEK SAMOPOZIOMUJĄCYCH
- I POSADZEK PRZEMYSŁOWYCH

NOWOŚĆ!

**PŁYTKI GRESOWE NOWEJ GENERACJI
SPRZEDAŻ, DORADZTWO TECHNICZNE**

500450T

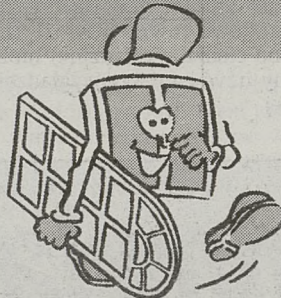


HANPOL

Kraków, ul. Żabiniec 43
tel. (012) 412-33-55

PRZYŁĄCZCIE SIĘ

**do dużego europejskiego
producenta okien**



Nasza firma, istniejąca we Francji już od ponad 15 lat,
produkuje rocznie 800 000 okien PCV w niemal całej Euro-
pie.

Nasze doświadczenie w koncepcji systemu profili
oraz doskonale opanowanie całego procesu produkcji okien,
pozwala nam zaproponować skuteczne

**Mamy już w Waszym kraju pierwszego partnera
i w ramach poszerzania naszej sieci poszukujemy:**

- Partnerów-producentów, którzy skorzystają z naszej technologii, naszych umiejętności oraz szerokiej gamy sprawdzonych wyrobów, przy jednoczesnym zachowaniu wyłączności terytorialnej.
- Możliwości kapitałowego uczestnictwa w fazie tworzenia lub rozwoju firm partnerów - producentów.
- Wyłącznego przedstawiciela posiadającego szerokie kontakty lub duże doświadczenie w tym sektorze działalności gospodarczej, w celu rozwinięcia i animacji naszej sieci partnerów-producentów.

Prosimy dzwonić na numer 012/422 31 94
lub pisać na następujący adres:
EURO EST POLSKA, pl. Na Stawach 1,
30-107 Kraków, fax: 012/422 31 94, 422 62 80

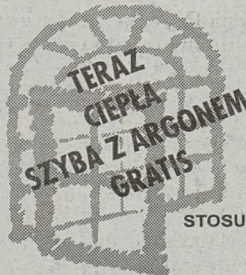
TRYBA

DYSTRYBUTOR:
SOPROFEN

KSZTAŁTOWNIKI, OKNA, DRZWI, ŻALUZIE Z

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

GWARANCJA • TRANSPORT • MONTAŻ



cena za m² już od
243,00 + VAT

raty

STOSUJEMY SYSTEM OKUĆ

AUBI

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNE

SP

S.C.
STOLPLAST

ATESTY PZH I ITB

32-065 KRZESZOWICE RYNEK, UL. KRAKOWSKA 1,
BIURO HANDLOWE: TEL./FAX (012) 282 17 39, DZIAŁ PRODUKCJI: TEL. (012) 282 22 75

ABC KLIMATYZACJI

Do podstawowych parametrów powietrza wentylacyjnego należy jego temperatura. Także temperatura w wentylowanym pomieszczeniu stanowi istotny czynnik panującego tam klimatu, wpływającego na samopoczucie użytkowników.

Regulacja temperatury

Zasadnicze elementy układu regulującego temperaturę, to czujnik temperatury mierzący temperaturę powietrza oraz za-

dzi powietrzem wywiewnym a nawiewnym, zewnętrznym. Sygnał z czujnika zostaje tym razem przekazany do siłowników napędzających przepustnice powietrza.

Zawory regulacyjne

Do sterowania przepływem czynnika stosuje się zawory przelotowe, dwupołożeniowe, zamykające lub otwierające przepływ, albo zawory przelotowe pracujące w sposób płynny, oraz zawory trójdro-

gowej przy zaworze trójdrogowym, instalujemy go na powrocie – pełni on funkcję zaworu rozdzielającego, powodując przepływ części czynnika przez nagrzewnicę, a pozostałej części przez zawór do przewodu powrotnego, z ominięciem odbiornika. Jest to chyba najczęściej stosowany układ regulacyjny w systemach wentylacyjnych.

Regulację jakościową osiąga się stosując zawór regulacyjny w charakterze zaworu

Uniwersalne zawory trójdrogowe typu 243 mogą pracować jako mieszające lub rozdzielcze, w zależności od sposobu usytuowania grzybka zaworu w gnieździe. Inny typ zaworów posiada oznaczenie 3260 dla średnic 15 – 65 mm i 3260-2 dla średnic 15 – 150 mm.

Regulacja nagrzewnic elektrycznych

Ze względu na charakter nośnika energii regulatory pracują na innej zasadzie niż

STEROWANIE AUTOMATYCZNE (4)

wór przelotowy lub trójdrogowy, zamontowany na jednym z przewodów łączących instalację grzewczą z nagrzewnicą.

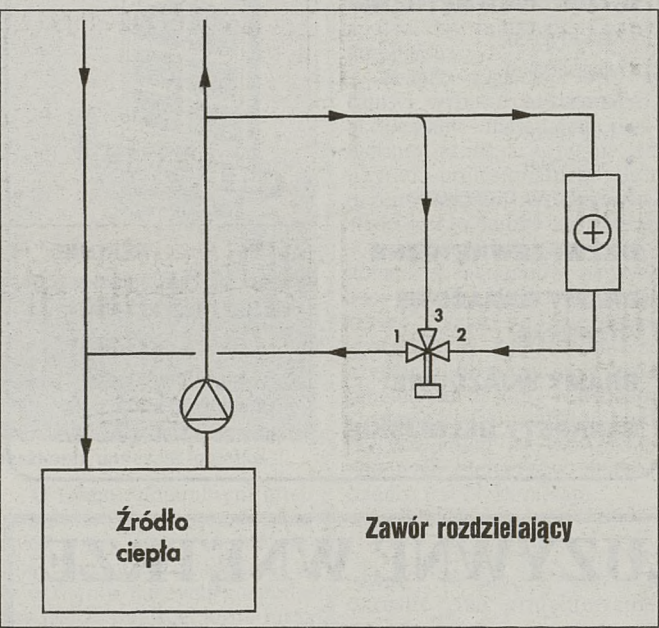
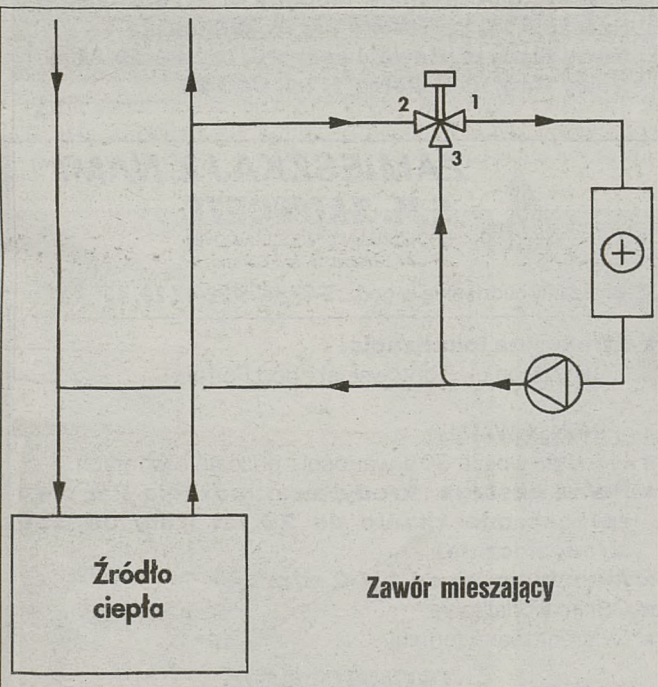
Czujnik temperatury instaluje się w kanale nawiewnym lub w wentylowanym pomieszczeniu. Można się także spotkać z przypadkami umieszczania czujnika temperatury w przewodzie powietrza wyciąganego z pomieszczenia. Wybór miejsca zależy od rodzaju systemu i oczekiwanego efektu jego pracy.

Gdy system wentylacyjny obejmuje większą ilość pomieszczeń, reguluje się temperaturę powietrza centralnie, mierząc ją w kanale za nagrzewnicą. Przy wentylacji jednego pomieszczenia, korzystniejsze jest umieszczenie czujnika w pomieszczeniu lub w kanale wyciągowym, gdyż możemy korygować temperaturę wewnętrzną w zależności od zmiany technologii użytkowania (np. przy zmniejszającej się w szerszym zakresie ilości przebywających osób).

W bardziej rozbudowanych systemach, regulowa-

nie mieszającego, instalując go na zasilaniu. Część czynnika płynie bezpośrednio do odbiornika, a część o niższej temperaturze podsysana jest przez zawór z przewodu powrotnego.

w przypadku nagrzewnic wodnych, jednakże muszą też mieć dodatkowe zabezpieczenie. Nie przed zamrożeniem jak w nagrzewnicach wodnych, lecz przed przegrza-



Typy czujników i zaworów

Prezentujemy kilka typów stosowanych w technice regulacyjnej czujników i zaworów, znanych firm produkujących armaturę regulacyjną: Honeywella i Samsona.

Zacznijmy od Honeywella. Kanałowy czujnik temperatury powietrza posiada symbol LF 20, natomiast czujnik temperatury do montażu w pomieszczeniu T7012A. W pomieszczeniu instaluje się także nastawnik temperatury z kontrolą biegu wentylatorów (S7014A) lub z przełącznikiem biegu wentylatorów (S7014B).

Zawory regulacyjne trójdrogowe, mieszające, typu V 5050A, produkowane są w zakresie średnic 15 – 150 mm i współpracują z elektrycznym, liniowym siłownikiem ML 7420A.

Czujniki kanałowe firmy Samson typu 5215 i 5216 posiadają termometr oporowy PT 100. Dopuszczalna temperatura czynnika od - 35 do + 200 st.C.

Pomieszczeniowe czujniki temperatury są oznaczone symbolem 5255/5256, czujnik pomieszczeniowy 5244 ma możliwość korekty wartości zadanej i jest wyposażony w przełącznik trybu pracy.

niem, chociażby w razie awarii wentylatora.

LHG Kanalfakt oferuje dla nagrzewnic elektrycznych dwa typy regulatorów: Pulser i TTC.

Pulser jest regulatorem elektronicznym, włączającym i wyłączającym nagrzewnicę w krótkich odstępach czasu (np. na 25 sec), przy czym odstęp są regulowane w sposób płynny, w zależności od zapotrzebowania mocy.

Pulser 220 przystosowany do napięcia 220 V, posiada maksymalną moc wyjściową 3,2 kW, Pulser 380 – 380 V, 6,0 kW. Wersja M. ma zabudowany ogranicznik minimalnej lub maksymalnej temperatury. Może współpracować z czujnikiem temperatury zewnętrznej i programatorem czasowym.

Regulator TTC, to urządzenie dla prądu trójfazowego, także włączające i wyłączające napięcie w bardzo krótkich przedziałach czasowych. Zapewnia zmianę mocy cieplnej w szerokich granicach, dopasowując chwilową wydajność do aktualnego zapotrzebowania. Maksymalne obciążenie 16,5 kW, przy pracy z sterownikiem pomocniczym TT, do 27,0 kW.

ZBIGNIEW SZPIL

Cztery domki dla powodzian

Jeszcze w I kwartale br. planuje się oddanie do użytku w Marcinowicach (woj. zielonogórskie) czterech domków ofiarowanych przez rząd Danii rodzinom poszkodowanym wskutek lipcowej powodzi. Obecnie do obiektów, w których będzie ogółem 20 mieszkań, doprowadza się m.in. energię elektryczną i kanalizację.

W każdym z domków będą cztery mieszkania dwupokojowe i kawalerka – wszystkie z kuchnią i łazienką – poinformował PAP 5 bm. Czesław Pińkowski z Urzędu Miejskiego w Krośnie Odrzańskim. Po przywiezieniu baraków z Danii posadowiono je, uszczelniono i wyposażono w rynny.

Niebawem rozpoczną się prace wykończeniowe. W jednym z domków prowadzone one będą z pomocą Duńczyków; w pozostałych realizować je mają już tylko rodzimi wykonawcy. (A)

Dom w łagiewnikach
przeznaczony na biura
o pow. 240 m²
wynajmę firmie

(012) 267-26-96,
(0601) 467-267

237830

INSTALACJE
WOD.-KAN.-GAZ-CO
rury miedziane
lub polietylenowo-aluminiowe,
grzejniki, kotły co.
Gwarancje - rachunki VAT,
tel. (012) 644-07-79.

237853



1001 sposobów na puste wnętrze

boazeria i PCV
płyty meblowe i okucia
blaty, podłoga panelowa
siding
parapety

ręczne i maszynowe
tynki gipsowe
Knaufa

CEDRUS

HURTOWNIA I SKLEP:
Zabierzów
ul. Krakowska 342
(012) 285 16 60
fax 285 22 10

SKLEPY:
Kraków
ul. Malborska 130
tel/fax (012) 655 47 66
Stryszów k/Kalwarii (magazyn GS)
tel. (033) 79 74 18

Szaflary
Zakopiańska 18
tel. (0187) 549 88

CERAMTRANS
DACHOWKI
NAJWIĘKSZY WYBÓR W MAŁOPOLSCIE
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA
 Kraków, ul. Cystersów 26 tel./fax 413-05-95

- ◆ FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV
- ◆ OKNA FAKRO, VELUX
- ◆ STOLARKA PCV DAKO
- ◆ CEGŁY KLINKIEROWE
- GWARANCJA ● TRANSPORT

CENY PROMOCYJNE DO 31.12.1997
FACHOWE DORADZTWO

JUNKERS SPRZEDAŻ HURT-DETAL RATY

GAZOWE PIECYKI ŁAZIENKOWE ■ KOTŁY ŻELIWNE CO
 KOTŁY JEDNO-I DWUFUNKCYJNE ■ BOJLERY GAZOWE.

STUDIO GORĄCEJ WODY TEL./FAX (012) 423-37-76 KRAKÓW ul. WYBICKIEGO 3a

NOWOŚĆ!
 Gazowe piecyki bezświeczkowe
 Dwufunkcyjne kotły wiszące 20 kW
CENY PROMOCYJNE

SPECJALNE RABATY!
 DLA FIRM INSTALATORSKICH, SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH

PRODUCENT **Okna** SNAKES S.C. pcc

33-300 Nowy Sącz, ul. Magazynowa 1a, tel. (018) 442-88-95
 „Cieszyn SNAKES”, Cieszyn, ul. Spółdzielcza, tel. (090) 36-11-79

NOWOROCZNA PROMOCJA

Tylko do 31.01.1998 r.
na zamówienia z kuponem
otrzymasz 10% rabatu.

Zapraszamy od poniedziałku do soboty 7.00-16.00.

KUPON RABATOWY

(imię i nazwisko) _____
 (adres) _____

SNAKES S.C. Czytelnie wypełniony i wycięty kupon upoważnia przy zamówieniu okien do 10% rabatu lub szyby K - 1,3 gratis.

ONSTRUCTION Spółka z o.o.
 Kraków, ul. Pana Tadeusza 4 tel. (012) 4235 235 (012) 6562 936 fax (012) 4235 236

NOWOŚĆ!!!
 skrzydła drzwiowe

PORTA
STOLBUD 1969 WŁOSZCZOWA
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

"Minbud" sp. z o.o., 30-719 Kraków, ul. Gromadzka 54, tel. /fax 012-656-07-93,
OFERUJE

- szkło płaskie i specjalne
- materiały do produkcji szyb zespolonych
- lustra
- materiały budowlane
- wyposażenie wnętrz.

DRZWI WEWNĘTRZNE
 - Kanadyjskie
 - Hiszpańskie
 - Szwedzkie
 • Mahoniowe
 • Sosnowe
 • Sosnowe bezsękowe

DRZWI ZEWNĘTRZNE
BRAMY GARAŻOWE
 - Niemieckie
BRAMY WJAZDOWE
PARAPETY BELGIJSKIE

Firma Handlowa „WEROMEX”
 Kraków, ul. Zakopiańska 156
 tel./fax (012) 267-38-64
 Wystawa: Kraków, ul. Klimeckiego pawilon B, stoisko 17
 tel. 423-67-00 wew. 285

HURTOWNIA STOLARKI BUDOWLANEJ

HUNDREX
STOLBUD 1969 WŁOSZCZOWA

PEŁNY ASORTYMENT WYROBÓW oraz inne materiały budowlane w atrakcyjnych cenach.

ZOBUD
 SKŁADY MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
 32-091 Michałowice 164 tel./fax (012) 388-51-34
 34-141 Stanisław Dolny (woj. B.-Biała) tel. (033) 76-73-10

KÄRCHER
Urządzenia do mycia i czyszczenia

ASC Co. Ltd
 Sprzedaż za gotówkę i na raty, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
 „ASC Co. Ltd” Sp. z o.o. O/Kraków
 ul. Armii Krajowej 19, Kraków
 tel./fax (012) 423-79-23
 ul. Zawłża 3, tel./fax (012) 267-20-99, 267-30-
Punkt sprzedaży (dealerzy):
 Kraków, ul. Obrońców Modlina 4, tel. 653-28-00
 Rzeszów, ul. Strazacka 9a; ul. Miłocińska 17
 Nowy Sącz, ul. Nawojowska 29, tel. 43-59-31
 Nowy Targ, ul. Szkolna 1, tel. 640-26

NOWOCZESNE, EKSKLUZYWNE WNEȚRZE
NIDA GIPS
 zaprasza do swoich specjalistycznych składow budowlanych,
 prowadzonych przez autoryzowanych dystrybutorów:

DUKAR
 KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12
 tel./fax 647-16-24

Kolonia
 KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37,
 tel. 657-49-49, fax 657-82-31
 ul. Opolska 12, tel./fax 636-71-46
 ul. Wąwelskiego 15, tel. 266-64-93
 ul. Praska 23a, tel. 266-06-94

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

- płyty gipsowo-kartonowe ● sufity podwieszane Thermanet
- kształtowniki i profile ● narzędzia i akcesoria
- gipsy szpachlowe ● silikon, akryle ● farby emulsyjne
- masy fakturujące ● wełnę mineralną ● japońskie tapety natryskowe ● tapety z włókna szklanego ● modułowy system płaskich kanałów wentylacyjnych angielskiej firmy Domus

ONSTRUCTION
 KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4, tel. 656-29-36, tel./fax 423-55-99, fax 4235-236
 KIELCE, ul. Górna 20, tel./fax (041) 34-490-15, 36-813-03
 TARNÓW, ul. Goldammera 15, tel./fax (0-14) 26-07-13
 MIELEC, ul. Przemysłowa 25, tel. (017) 788-73-23
 RZESZÓW, ul. Torowa 7 tel. (017) 345-81 w. 7

PASTAN-POL sp. z o.o.
 KRAKÓW, ul. Wielicka 61, tel./fax (0-12) 656-07-71
 WARSZAWA, ul. Rakowiecka 36 tel. (022) 606-38-80

OFERUJEMY

- montaż suchych tynków, ścianek działowych, sufitów podwieszanych ● adaptacje pomieszczeń: biurowych, magazynowych, sklepów, hurtowni, hal przemysłowych, mieszkań, poddaszy ● kompleksowe remonty

ZAMIESZKAJ Z NAMI
S.M. ZADWORZE
 SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
 31-046 Kraków, ul. św. Gertrudy 7
 Zapraszamy codziennie w godz. 7-17, tel. 422-42-29, 421-76-25

★ **Atrakcyjna lokalizacja:**
 - Kłiny rejon ul. Borkowskiej - pod Fortem

FINANSOWANIE
 ★ Pierwsza wpłata 30% wartości - pozostałe w ratach
 ★ Pełna obsługa kredytowa: możecie Państwo spłacać mieszkanie do 20 lat (raty od 350 zł/miesięcznie)
 ★ Aktualne ceny od 1700 zł/m²
 ★ Odpisy podatkowe
 ★ Gwarantowane terminy

TECHNOLOGIA
 ★ Tradycyjna (indywidualne systemy grzewcze)

ETAPY BUDOWY
 - Kłiny (realizacja I kwartał 1998 r.)

★ Posiadamy również piękne mieszkania na realizowanym równoległym osiedlu „ZADWORZE” w rejonie ul. Koszykarskiej i Myśliwskiej w cenie 1570 zł/m²

Zapraszamy także na nasze stanowisko ekspozycyjne na stałej wystawie budownictwa przy ul. Klimeckiego 14, tel. 423-67-00 wewn. 281 (Chemobudowa).

Architektura



Konkurs – „Mój dom”

Salon w łazience

Od trzech tygodni staramy się Państwa zainteresować nowym konkursem, w ramach którego prezentujemy to, co w naszych mieszkaniach najładniejsze i czym warto się pochwalić. Są to interesujące przeróbki mieszkań, ciekawe adaptacje lub aranżacje pomieszczeń, albo ładne, oryginalne detale, nadające mieszkaniu niepowtarzalny styl.

Sądząc z odzewu, z jakim spotkała się nasza propozycja, zainteresowania naszych Czytelników kierują się głównie ku poradnictwu dotyczącemu przeróbek i modernizacji mieszkań. Być może po pewnym czasie,

chcą się nimi pochwalić na łamach „Dziennika”, zapraszamy do udziału w konkursie. Najciekawsze propozycje nagrodzimy upominkami „Dziennika Polskiego”. Adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072, Kraków (z dopiskiem „Mój dom”), tel./fax 422-08-33.

Dziś prezentujemy ciekawy i bardzo inspirujący (zwłaszcza dla pań) fragment łazienki, który być może stanie się przyczynkiem do zmian w wielu domach.

– Wśród Polaków kształtuje się nowy i bardzo dobry obyczaj. Rosną nasze wymagania estetyczne, chcemy

Toaletkę stanowi marmurowy blat, kolorystycznie zbliżony do fliz na ścianach i podłodze oraz duże lustro z bardzo dobrym oświetleniem. Na blacie stoją kosmetyki przeznaczone do codziennej pielęgnacji, na bocznej ścianie zamontowano stały uchwyt na suszarkę do włosów. Pod blatem umieszczono rattanowy taboret. Vis a vis toaletki znajduje się umywalka, zamontowana również w marmurowym blacie, z równie dużym i dobrze oświetlonym lustrem. Takie usytuowanie bardzo się przydaje, np. przy układaniu fryzury, a przy tym daje efekt dużej przestrzeni.



W miejscu przez architekta przewidzianym na pralkę, właściciele mieszkania umieścili toaletkę.

zgodnie z Państwa sugestiami, przekształcimy nasz konkurs w cykl poradnikowy, w którym problemy naszych Czytelników będą rozwiązywać specjaliści. Informujemy jednocześnie, że na naszych łamach zrealizowane już projekty odwzorowuje plastycznie pani architekt, która prywatnie nie udziela tego typu porad.

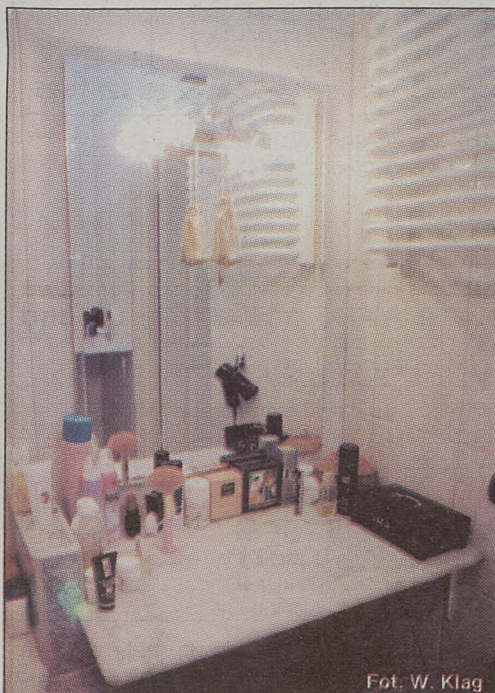
Tymczasem zasada naszego konkursu pozostaje niezmieniona. Czytelników, autorów ciekawych pomysłów, którzy

mieszkać coraz ładniej i tą chęcią zarażamy innych. To się wszystkim opłaca – takimi słowami przywitała nas pani Małgosia, która dla naszych Czytelników uchyliła drzwi swojej... łazienki.

W miejscu przez architekta przewidzianym na pralkę, właściciele mieszkania umieścili toaletkę. Pralki mają bardzo różne gabaryty i udaje się je zmieścić w innych pomieszczeniach, np. w kuchni lub w ubikacji.

O takim kameralnym miejscu, przy tym dobrze oświetlonym, gdzie można zrobić makijaż, marzy każda kobieta. W mieszkaniu naszych gospodarzy jest to miejsce, które lubią również mężczyźni. – Lubią spędzać czas na taborecie przed lustrem. Udają, że suszą włosy – uśmiecha się pani Małgosia. – Gdybym miała córkę, pewnie nie mogłabym dopchać się do tego salonu piękności.

(E.P.)



Fot. W. Klag

Toaletkę stanowi marmurowy blat oraz duże lustro z bardzo dobrym oświetleniem.



Fot. W. Klag

Vis a vis toaletki znajduje się umywalka w marmurowym blacie z dobrze oświetlonym lustrem.

Wzornictwie jak w każdej innej dziedzinie, która podlega modom, następują wielkie powroty. Nie jest to nigdy kopiowanie przeszłości, lecz nowa interpretacja głównych tendencji danego okresu. Koniec lat dziewięćdziesiątych jest wielkim come backiem lat 70. Szczególnie dwa pojęcia związane z tym okresem są ostatnio nieustannie powtarzane. Brzmia jak zaklęcie, których znaczenie znane jest tylko wtajemniczonym.

HIGH-TECH

– skrót od angielskiego „high technology”, czyli wysoko roz-

ABC stylów (I)

Powrót do przeszłości – lata 70.

winięta technika. W 1978 r. Joan Kron i Susan Slesin opublikowali książkę zatytułowaną „High Tech”, która szybko stała się biblią modernistów. Uważa się, że ten kierunek był reakcją na kryzys naftowy. Styl ten wykorzystywał bowiem tanie materiały przemysłowe. Swoje odzwierciedlenie w architekturze znalazł w budynku Centre Pompidou.

Wnętrze high-tech było w całości wyposażone meblami, akcesoriami i materiałami pierwotnie przeznaczonymi do użytku profesjonalnego lub przemysłowego. W rzeczywistości jest to bardzo kosztowne – wszystkie przedmioty są wykonane z materiałów najwyższej jakości. Nierdzewna stal (inox) i szkło są najczęściej spotykane w takich pomieszczeniach. Nie ma tu miejsca na bibeloty ani zasłony w kwiatki. Czujemy się jak w laboratorium wyjąłowym ze wszystkich zbędnych elementów. Jedyną ozdobą jest błysk metalu.

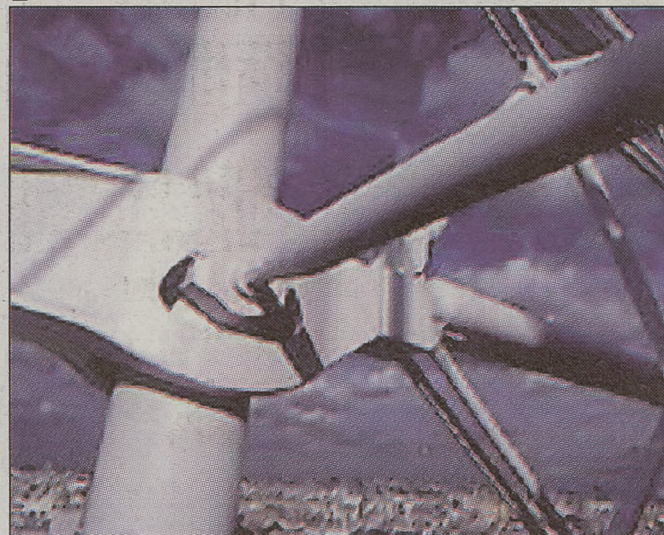
DESIGN

– z angielskiego – „projektować”. To pojęcie możemy określić jako projektowanie przedmiotów codziennego użytku, które są funkcjonalne, przystosowane do masowej produkcji, przede wszystkim zaś estetyczne. W latach 70. design narodził się na no-

wo za sprawą Włochów i... plastiku. Pojawienie się tego ostatniego zrewolucjonizowało wygląd mieszkań. Projektanci mogli pozwolić sobie na nieograniczone ekscesy form i kolorów. W tym okresie kreatorzy chętnie wiązali swoje nazwiska z meblami, które nabrały zaokrąglonych kształtów. Były może trochę kosmiczne, ale to wpływ pierwszego lotu na Księżyc (1969) i olbrzymiej popularności „Odysei 2001” (1968). Powstają przedmioty symbole, jak chociażby taboret Tam Tam, który często możemy spotkać jeszcze w naszych mieszkaniach. Wór „Sacco”,



Dziś odnajdujemy te lata w niezwykle i zaokrąglonych kształtach przedmiotów codziennego użytku i ich owocowych kolorach. Plastik wraca do łask, jego zabawne formy dodadzą uroku naszym mieszkaniom.



wypełniony kulkami poliestrowymi, służący do siedzenia, był kopiowany w setkach egzemplarzy. Kolory pop były nieodłączną częścią szalonych lat wolnej miłości. Wszelkie fluorescencyjne zielone jabłuszko, a obok brąz z pomarańczem, róż z fioletem, czerwien z błękitem – charakterystyczne pary barw. Kontrasty i połączenia były szokujące, często błyszczące jak winyl (patrz dzisiejsze techno). Wzory tapet rozrastały się do monsturalnych wielkości.

W cyklu tych artykułów chciałabym opowiedzieć Państwu o tym, co charakteryzowało wnętrza różnych okresów, wytłumaczyć i przybliżyć niektóre nazwiska i pojęcia współczesnego dekoratorstwa. Styl secesyjny, empirowy, biedermeierowski, pop-art czy tak ostatnio modny Art Deco przestaną być dla Państwa tajemnicą. W następnym numerze współczesny design.

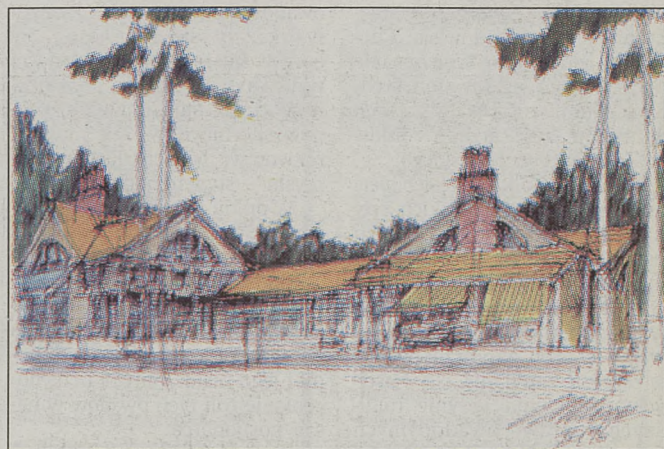
MARIA WOJDAŁA-RACHWAŁ

Moda na stare

Okolice Krakowa, Poznania, Gdańska czy Warszawy szczególnie poddały się modzie na metamorfozy starych domów

W połowie lat 90. zapanała moda na modernizację i przebudowę starych domów. Tak kosztowne działanie jest rekompensowane atrakcyjnym położeniem domu na dużej działce. Często związane to jest również z jednym jeszcze aktualnym trendem: poszukiwaniem i kupnem domu poza granicami dużych miast.

Okolice Krakowa, Poznania, Gdańska czy Warszawy, które w sposób szczególny uległy tej modzie, są jakby na nowo odkrywane przez „poszukiwaczy” ciekawie zlokalizowanych domów oraz doceniane przez „starych” mieszkańców, dzięki możliwości zastosowania w starych budynkach oryginalnych zmian. Osobną, niebagatelną kwestię stanowi oczywiście



Rys. 1

koszt adaptacji bądź całkowitej zmiany starej struktury, ale argumenty podane wyżej przeważają szalę. Metamorfoza starej

substancji budowlanej zawsze jest droga, bowiem przeróbki,

Dokończenie str. 45

W ogrodzie



Fot. KWIATY

od ogólnego wyglądu rośliny – grubości pnia, atrakcyjności ubarwienia kory – dodatkowo ozdobionej przez małe liście, kwiaty czy owoce.

Przygotowując ekspozycję w pomieszczeniu, należy pamiętać, że aby nie straciła ona swego naturalnego piękna, powinna stać samotnie na niczym nie ozdobionej ścianie. Rezygnujemy wtedy również z podstawki pod donicę (polewamy rośliny na zewnątrz – na przykład nad wanną, a potem osuszone wnosimy do pokoju), która zaburzyłaby wrażenie estetyczne. Wybierając miejsce ustawienia, pamiętajmy, by było ono z dale-

wym zacieleniu, ale nigdy w pełnym słońcu.

Zdecydowana większość bonsai to kompozycje różnych gatunków drzew, które mogą rosnąć na zewnątrz, lubiących dużo światła. Można je ustawić na trzy sposoby: na półkach przy ścianie w ogrodzie lub garażu, na tzw. małych słupkach (słupki z platformą na górze) o różnej wysokości pozwalającej ustawić rośliny na różnych poziomach, oraz trzeci sposób – wzdłuż niskich murów w ogrodzie.

Kolory w ciągu roku

Wiosną bonsai prezentuje

barwienie. Jasnozielone, młode igły modrzewia japońskiego (*Larix kaempferi*) i błyszczące liście klonu palmowego (*Acer palmatum*) tworzą niepowtarzalną kompozycję. Inne polecane gatunki, szczególnie dobrze prezentujące się o tej porze roku, to: azalia (*Rhododendron*), wisteria, jabłoń (*Malus*), głóg (*Crataegus*), wiśnia (*Prunus subhirtella „Autumnalis”*) i inne wiśnie.

Latem natomiast następuje bardzo intensywny wzrost roślin, ich gałęzie pokrywają się młodymi liśćmi o różnych odcieniach zieleni, a u wielu azalii wkrótce po nich pojawiają się

Ludwik Jerzy Kern

Łapa kangura

Z tej jakże dalekiej Australii Kwiat do nas za kwiatem wali. Zjawia się mnóstwo nieznanych roślinek I wrasta w nasz wolny rynek. Jest tego cała fura, A na czele – Łapa kangura. Rzecz w tym, Że nie wiadomo która? Kangur albowiem, to taki drab, Co ma dwa różne typy łap. Z przodu przednie, Z tyłu zadnie, Więc która to z nich dokładnie? Te przednie są dosyć do kitu I nie wzbudzają zachwyty. Tylne natomiast koniec końcem Są, owszem, imponujące. Tu jednak problem się wyłania (Jak instynkt podpowiada mi), Że zbyt pociąg do skakania Te tylne łapy mają w krwi. Wsadzisz se taką do wazonu, A ona hyc, hyc, po kryjomu Najpierw z wazonu, A potem z domu... Dasz damie bukiet z łap kangura, Bukiet odbije się, Da nura, I już gotowa awantura. Obdarowana dama płacze, A bukiet gdzieś po mieście skacze I nie chce przestać, ani rusz, Bo ciągnie go w rodzinny busz.

Opowracającej modzie na suche bukiety, te naturalne, swoje, zwane nieraz wiejskimi, w „kąciku z kwiatem” już było. Wspomniałam przy tej okazji, że obok niej lansowana jest w świecie moda „dla bogaczy”. To kompozycje z egzotycznych roślin, lub poszczególne ich elementy, takie jak liście, gałązki, owoce, kwiaty, nasiona. Wyglądem przypominają rzeźby ukształtowane ręką artysty, są jednak wytworem natury. Większość pochodzi z Australii. Gdy u nas często panuje mroźna zima i kiedy śnieg otula śpiące rośliny, na drugiej półkuli, na dalekich antypodach pełnia skwarne lato z niezmierzonym bogactwem flory o niepowtarzalnej urodzie. Zostało to w pełni wykorzystane przez nowo powstały przemysł i wielki światowy biznes. Dlaczego w Australii? Niewątpliwie przyczynili się do tego Holendrzy, którzy osiedlając się w tamtejszym stanie Wiktorii, mając przy tym doświadczenie kwiaciarskie, postanowili „odkryć” światu rosnące jedynie tam różne gatunki roślin. Australijczycy dla siebie produkują tradycyjne róże, frezje, chryzantemy, goździki, natomiast rodzime przeznaczają na eksport, przede wszystkim do Japonii, USA i do Europy. I poprzez Zachód, wraz z importem roślin, moda dotarła do Polski. Pojawiały się w kwiaciarniach egzotyki szokujące swym wyglądem. Nie tylko są to suche, wybarwione, wypręparowane, ale cięte i doniczkowe. Zdobia już „gwiazdkowe” hotele, banki, ekskluzywne biura oraz prywatne rezydencje. Wprawdzie ich ceny nie bardzo przystają do naszych kieszeni, zaczynamy je jednak kupować, nawet jako pojedyncze rośliny do domowej dekoracji, bądź na „zobowiązujący” upominek, nazywany wyrazem wdzięczności za „coś” i chętnie przyjmowany. Wszystkie te nowe gatunki uitorowały sobie drogę do zajęcia pierwszych miejsc w gronie kwiaciarskich gwiazd.

„Łapa kangura” to egzotyczna roślina o trwałych kwiatach ciętych (2-3 tyg. w wazonie), jak też przeznaczona do suchych kompozycji, bo nie zmienia swych pierwotnych barw. U nas sprzedawana jest również w doniczkach. Kwiaty pokryte welnistymi włoskami nie przypominają nam do tej pory znanych. Umieszczone są na wysokich pędach wyrastających ponad liście. Gdy kwiaty (zależnie od gatunku białe, różowe, pomarańczowe, czerwone, zielone, dwubarwne) zebrane w kłosa lub grona zaczynają się otwierać, to pod swoim ciężarem przechylają się, przypominając właśnie łapy kangury. Ostatnio pojawiły się w sprzedaży miniatury o żywej, intensywnie barwie kwiatów.

„Kącik z kwiatem” pod redakcją Grażyny Pokorny

Dzieło sztuki ogrodniczej

Bonsai – drzewko w misce

Bonsai jest japońskim słowem (*bon* oznacza płytką miszkę, *sai* – roślinę). Jest to rodzaj sztuki pochodzącej z Chin, opartej na znajomości drzew rosnących w naturalnym środowisku, mającej na celu odzwierciedlenie natury w idealnym miniaturowym krajobrazie. Innymi słowy, chodzi o stworzenie takich warunków, które dana roślina preferuje i jednocześnie ukształtowanie jej w taki sposób, by swoim wyglądem przypominała roślinę występującą w naturalnym środowisku, nie doprowadzając jednak do uzyskania przez nią naturalnej wysokości.

Wybór odpowiedniej rośliny

Na bonsai nadaje się wiele gatunków drzew i krzewów: ehetia, klon palmowy, bambus, suchodrzew, brzoza, azalia, irga, cedr, oliwnik, figowiec, jaśmin, sosna, jabłoń, wiśnia, glicynia, jarząb. Nasz wybór zależy od tego, czy daną roślinę będziemy chcieli uprawiać w pomieszczeniu, czy na zewnątrz (czyli od warunków, jakie musimy jej stworzyć), oraz



Fot. KWIATY

ka od kominka, kaloryfera czy telewizora, oraz aby znajdowało się w półcieniu lub częściowo

się najlepiej, chociażby z racji tego, że kolory liści czy igieł posiadają najintensywniejsze za-

efektywne, kolorowe kwiaty. Inne polecane gatunki to: granat, ogień i irga.

Jesień, podobnie jak wiosna, to kolorowa pora roku. W tym czasie liście wielu drzew (na przykład klonu) przebarwiają się na żółto, pomarańczowo, czerwono i purpurowo. Opadające igły modrzewia (*Larix*) zmieniają się z jasnozielonych na żółte, liście miłorzębu stają się jasnożółte, a wszystkich odmian stewartii i trzmieliny przybierają różne odcienie czerwieni. Równie pięknie o tej porze roku będą prezentować się: jarząb pospolity (*Sobus aucuparia*), jabłoń, ostrokrzew (*Ilex serrata*), dąb (*Fagus*), brzoza (*Betula*) i różne irgy.

Zimą natomiast wspaniale ubarwią naszą przestrzeń zimozielone gatunki, między innymi sosna Thunberga z jasnozielonymi igłami. Później, wczesną wiosną, rozwijają się pachnące kwiaty moreli (*Prunus mume*), pojawiające się na gałęziach dużo wcześniej niż rozwijające się liście.

Innymi polecany gatun-

Zagrożenie dla 700 odmian roślin

Gina pszczoły...

Podstawowym problemem w naszym kraju jest stworzenie optymalnych warunków zapewniających zapylanie rolniczych upraw, jak też roślin dziko rosnących, stanowiących „łańcuch pokarmowy” wielu gatunków zwierząt tworzących biocenozę środowiska. Chodzi tu głównie o zaprzestanie nadmiernego stosowania środków ochrony roślin – uważa Lech Sęczyk, prezes Zarządu Polskiego Związku Pszczelarskiego.

Zaledwie kilka dziesięcioleci temu na ziemiach polskich żyły niezliczone ilości dzikich pszczoł, trzmieli, chrząszczy i innych owadów zapylających. Obecny stan rodzin pszczelich w naszym kraju zapewnia zaledwie w 30 proc. zapotrzebowanie w zakresie zapylania. Do właściwego zapylania jedynie rolniczych upraw owadopylnych (rzepak, sady) potrzeba bowiem ponad 2,5 mln rodzin pszczelich, a w Polsce jest ich obecnie ok. 1 mln – powiedział Sęczyk na piątkowej konferencji prasowej w Warszawie.

Do takiej sytuacji, w opinii prezesa, przyczyniło się głównie nieprzestrzeganie przez rolników wyznaczonych okresów ochronnych, w których stosowanie herbicydów i pestycydów jest najkorzystniejsze, a przy tym nie niszczy owadów pożytecznych. „Pszczoły okazały się zbyt słabe, by oprzeć się przemożnej wartości wyliczanego dochodu pomnażanego przez stosowanie pestycydów, herbicydów, jak również rozwojowi trucielińskiego przemysłu” – stwierdził prezes.

W opinii specjalistów ze skierowanego Instytutu Ogrodnictwa, do tak dużego spadku liczebności pszczoł w naszym kraju przyczyniły się też niekorzystne warunki ekonomiczne, takie jak wysoki koszt produkcji miodu i jego niskie ceny oraz niedocenianie roli tych owadów w naszej gospodarce.

Pszczoły „biorą udział” w rozmnażaniu ponad 700 gatunków roślin, zarówno dziko rosnących jak i uprawnych, odgrywających bardzo istotną rolę w całej gospodarce. Do wyprodu-

kowania 1 kg miodu muszą one zebrać nektar np. z ok. 1,3 mln kwiatów rzepaku, albo z 800 tys. kwiatów akacji.

Polskie pszczelarstwo jest bardzo rozdrobnione. Największą produkcją charakteryzują się pasieki towarowe posiadające ponad 100 rodzin pszczelich. Pomimo tego, że skupiają 3 proc. liczby rodzin pszczelich w Polsce dostarczają one ponad 20 proc. całkowitej produkcji miodu, która kształtuje się na poziomie 10-12 tys. ton. Od jednej rodziny pszczelej uzyskuje się średnio 13 kg miodu i jest to poziom odpowiadający średniej w krajach Unii Europejskiej. Wartość produktów pszczelich pozyskiwanych w Europie szacowana jest na 300 mln ECU, podczas gdy efekty zapylania przez pszczoły rolniczych upraw owadopylnych oceniane są w granicach 4,7 mld ECU.

Polska produkcja stanowi 1/18 produkcji pszczelarskiej w Unii. Korzyści dla naszej gospodarki, wynikające z roli pszczoł w zapylaniu roślin, kształtują się w granicach 900 mln zł, co stanowi

prawie 85 proc. środków kierowanych z budżetu na zadania z zakresu rolnictwa. Koszt wyprodukowania 1 kg miodu w Polsce przekracza obecnie 9 zł, podczas gdy cena skupu kształtuje się na poziomie 5,5 – 6,0 zł. W Polsce pomoc kierowana z budżetu centralnego wynosi – w przeliczeniu na rodzinę pszczelą – zaledwie ok. 1 zł. W Czechach jest to kwota 180 koron, w Słowacji 90 koron, w Słowenii 2,5 dolarów, a w krajach Unii od 2,5 do 5 dolarów i traktowana jest jako premia za pracę pszczoł w uprawach.

Zdaniem Zarządu PZP, obecny poziom subwencjonowania pszczelarstwa jest niewystarczający. Subwencjonowanie to powinno stanowić 5 proc. środków przeznaczonych na wspieranie rolnictwa, gdyż taki jest udział pszczelarstwa w produkcji rolniczej.

Statystyczny Polak zjada 0,3 kg miodu rocznie. Poziom spożycia miodu w UE jest ponad 2-krotnie wyższy, gdyż wynosi średnio 0,7 kg na 1 mieszkańca. (BRE)



Świat zabawy z wyobraźnią

Nie taki straszny smok

Kraków, jak wiadomo każdemu dziecku, jest szczególnie związany ze smokami. W końcu przed Smoczą Jamą stoi ziejący ogniem potwór, a hi-

storia mówi o jakimś szewczyku, który wykończył podobną paskudę przynętą nafaszerowaną siarką. Ale tym razem ukazał się w mieście Kraka inny krewny staro-

żytnej gadziny, wcale nie tak groźny, jak jego poprzednik. Firma AOK SC wypuściła polską wersję przygód „Smoka Anatola i Tajemniczego Zamku”. Pewnie

myślą Państwo, że jest to kolejna gra komputerowa? Nie! W zasadzie program należy do gatunku aplikacji edukacyjnych. Przeznaczono go dla dzieci mniej więcej w wieku 6–10 lat. Od typowych programów edukacyjnych różni „Smoka Anatola” barwna i ciekawa akcja oraz sposób nauki poprzez zabawę. Moim zdaniem, w społeczeństwie wychowywanym na telewizyjnej papce, potwornej redukcji ulega wyobraźnia. Tymczasem aplikacja rozwija tę bardzo ważną cechę człowieka. Dodatkowo dziecko może sprawdzić poprawność samodzielnego, logicznego myślenia poprzez zaplanowanie akcji, rozwiązanie wielu problemów i łamigłówek. Wreszcie zabawa rozwija pamięć, poprzez zapamiętywanie ciekawych i śmiesznych zdarzeń. A wszystko to dzieje się przy dźwiękach muzyki i odgłosach wydawanych przez poszczególne postaci. Jeśli ktoś dysponuje mikrofonem, może nawet wprowadzić do akcji własne nagrania.

Po zainstalowaniu programu naszym oczom ukazuje się tytułowy smok uwiązany się zabawkami. Natrafia na zamek i wyobra-

Wkrótce będziemy mieli możliwość szybszego dostępu do upragnionej strony WWW. Sieć Internet staje się coraz wolniejsza. Przesyłanie dużych ilości grafiki blokuje łącza na tyle skutecznie, że czasami marzeniem staje się nawet połączenie z poszukiwaną stroną. Firma Novell, znany producent systemów sieciowych, wypuściła program

do serwera pozbawionego programu cache. Dzięki przybliżeniu do użytkowników Intranetu informacji znajdujących się na stronach WWW oraz wyeliminowaniu konieczności wielokrotnego wysyłania tych samych żądań, FastCache znacznie ogranicza ruch w sieci rozległej oraz zmniejsza ilość połączeń internetowych. Jednocześnie aplikacja jest dobrze skalowalna.

Szybszy Internet

„BorderManager FastCache”. Pełni on rolę szybkiego systemu buforującego. Zaskakujące jest, że instaluje się go na różne platformy systemowe jak Windows NT, UNIX, Macintosh lub Net-Ware. Program przyspiesza dostęp użytkowników do popularnych stron WWW, obniżając jednocześnie wymagania w stosunku do łącza telefonicznego, a co za tym idzie, zmniejszając koszty eksploatacji serwera WWW. Cechuje się niskimi wymaganiami sprzętowymi – pracuje, wykorzystując pojedynczy procesor Pentium II. Jak wynika z testów przeprowadzonych przez niezależną agencję Mindcraft Inc., BorderManager FastCache przetwarza 4055 żądań na sekundę, tzn. 350 milionów dziennie. Przyspiesza to pracę nawet do 700 proc. w stosunku

W skład systemu BorderManager wchodzi nie tylko technologia FastCache, lecz także zabezpieczenia tzw. ścianą ognia przed włamaniami, kontrola dostępu użytkowników, obsługa wirtualnych sieci prywatnych, routing oraz kontrola zdalnego dostępu.

Wersję testową programu można znaleźć pod adresem: <http://www.nowell.com/bordermanager/fastcache/fbyb.html>.

WK

PERMIT
KRAKÓW, ul. G. Zapolskiej 38
tel.: 636 16 79, 637 99 30
sokolowski@permit.dnd.com.pl
BUCHALTER II
Księga Przychodów i Rozchodów
Rejestry VAT
Fakturowanie
Fundusz Socjalny
Dla Klientów bezpłatny parking strzeżony

370 zł
+VAT
ENTER

Zapraszamy: pon.-pt. 11-19 sob. 10-14 Kraków ul.Grzegórzecka 7 (obok hali targowej) tel./fax. (012) 421-71-55

ZESTAW KOMPUTEROWY JUŻ ZA 1885zł*

14'
zestaw 1

- PROCESOR INTEL PENTIUM 150 MHz
- 16 MB RAM EDO
- MB VIA APOLLO 501 75-200MHz MMX™
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 TRIO 64 1MB up 2MB
- DYSK TWARDY 1.28 GB
- Obudowa MINI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX win95
- Monitor kolor 14 MITSU LR NI cyfrowy.

cena: 2299 brutto zł
1885 netto zł

14'
zestaw 2

- PROCESOR INTEL PENTIUM 166 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 16 MB RAM EDO
- MB PC Chips TX PRO Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 TRIO 64V+ 1MB up 2MB
- DYSK TWARDY 1.28 GB
- Obudowa MINI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX win95
- Monitor kolor 14 GOLDSTAR LR NI cyfrowy

cena: 2617 brutto zł
2145 netto zł



OD 1992 ROKU

<http://www.ec.com.pl> email: office@ec.com.pl
MOŻLIWOŚĆ ZMIANY KONFIGURACJI NA ŻYCZENIE KLIENTA

15'
zestaw A

- PROCESOR INTEL PENTIUM II 233 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 32 MB DIMM SDRAM 10ns
- MB ASUS P2L97 Intel LX 233-333MHz
- Port graficzny AGP
- Karta graficzna STB Velocity 128 4MB AGP
- DYSK TWARDY 4.3 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER ATX
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX
- Monitor kolor 15 GOLDSTAR LR NI cyfrowy
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 6699 brutto zł
5490 netto zł

15'
zestaw B

- PROCESOR INTEL PENTIUM II 266 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 64 MB DIMM SDRAM 10ns
- MB ASUS P2L97 Intel LX 233-333MHz
- Port graficzny AGP
- Karta graficzna STB VELOCITY 128 4MB AGP
- DYSK TWARDY 4.3 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER ATX
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX
- Monitor kolor 15 GOLDSTAR LR NI cyfrowy
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 7999 brutto zł
6556 netto zł

14'
zestaw 3

- PROCESOR INTEL PENTIUM 166 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 16 MB RAM EDO
- MB SHUTTLE TX Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 VIRGE DX 2MB up 4MB
- DYSK TWARDY 1.6 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX
- Monitor kolor 14 GOLDSTAR LR NI cyfrowy
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 16x Mitsumi

cena: 3399 brutto zł
2786 netto zł

15'
zestaw 4

- PROCESOR INTEL PENTIUM 166 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 16 MB RAM EDO
- MB ASUS TX P4 Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 VIRGE DX 2MB up 4MB
- DYSK TWARDY 1.6 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX
- Monitor kolor 15 TARGET LR NI
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 3778 brutto zł
3096 netto zł

15'
zestaw 5

- PROCESOR INTEL PENTIUM 200 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 16 MB RAM EDO
- MB ASUS TX 97E Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 VIRGE DX 2MB up 4MB
- DYSK TWARDY 1.6 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX
- Monitor kolor 15 TARGET LR NI
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 4283 brutto zł
3510 netto zł

15'
zestaw 6

- PROCESOR INTEL PENTIUM 200 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 32 MB RAM SDRAM DIMM 10ns
- MB ASUS TX P4 Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 VIRGE DX 2MB up 4MB
- DYSK TWARDY 3.2 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX
- Monitor kolor 15 DAEWOO LR NI
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 4745 brutto zł
3889 netto zł

15'
zestaw 7

- PROCESOR INTEL PENTIUM 200 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 32 MB RAM SDRAM DIMM 10ns
- MB ASUS TX 97E Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 VIRGE DX 2MB up 4MB
- DYSK TWARDY 1.6 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX win95
- Monitor kolor 15 SONY 100SX LR NI
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 5099 brutto zł
4179 netto zł

17'
zestaw 8

- PROCESOR INTEL PENTIUM 200 MHz z technologią wzbogacania multimediów MMX™
- 64 MB SDRAM DIMM 10ns
- MB ASUS TX 97E Intel TX 75-233MHz
- Pamięć Cache 512KB
- Karta graficzna S3 VIRGE DX 2MB up 4MB
- DYSK TWARDY 3.2 GB ULTRA DMA 33
- Obudowa MIDI TOWER
- Stacja dyskiek 1.44 SONY
- Klawiatura BTC SX win95
- Monitor kolor 17 DAYTEK LR NI
- Karta muzyczna stereo 16bit SB 16
- Czytnik cd-rom 24x TOSHIBA

cena: 5999 brutto zł
4917 netto zł

Półka z programami

Historia Europy międzywojennej i kampania wrześniowa. Dobrze, że ukazał się taki program; choć szkoda, że nie jest bardziej rozbudowany. Stosunkowo niewiele programów z zakresu historii zajmuje się okresem dwudziestolecia międzywojennego, koncentrując się raczej na wojnach i wydarzeniach współczesnych

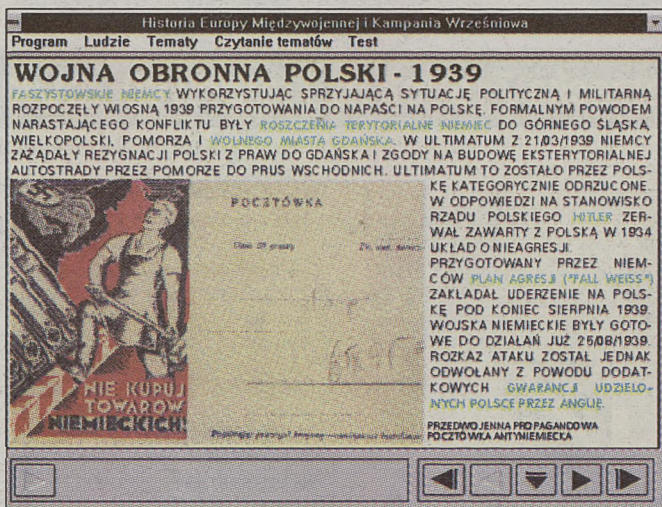
wane. Treść to 50 tematów przedstawiających wydarzenia historyczne już od okresu rozbiorów Polski (oczywiście w ogromnym skrócie), przez dwudziestolecie międzywojenne do bitwy pod Kockiem. Rozdział kolejny to „Ludzie” – krótkie biografie ponad 70 osób. Wśród nich zdecydowaną przewagę mają Polacy i Niemcy, znaleźć moż-

komunikatów radiowych, piosenek itd.). Cała dokumentacja pochodzi z Archiwum Dokumentacji Mechanicznej w Warszawie. Może przyszłe wersje warto by wzbogacić jeszcze o materiały z innych źródeł? Wszystkie artykuły czytane są przez znakomitego lektora, znanego z ekranu TV (czy raczej z głosu emitowanego w tymże TV przy różnych okazjach) Tomasza Knapika. Jego profesjonalny głos robi takie wrażenie, że nawet najbardziej uproszczona porcja informacji wydaje się przemyślaną i głęboką dysertacją. Obsługa całego programu jest tak prosta, że nawet zatwardziali wrogowie cyfrowego świata i panikarze przed monitorami będą sobie świetnie radzić już po kilkudziesięciu sekundach. Autorzy wykorzystali w pewnym stopniu także technikę hipertekstu – oznaczone w tekście innym kolorem hasła przeniosą użytkownika (po kliknięciu na tychże hasłach) do artykułu na dany temat. Można zresztą bez kłopotów powrócić szybko na opuszczoną w ten sposób ścieżkę. Graficznie krąży jest „w porządku” – w zależności od trybu pracy systemu MS Windows, plansze wyświetlane są w rozdzielczościach od 640x480 z 16 kolorami do 800x600 z 256 kolorami. Biorąc pod uwagę, że wymagania sprzętowe są minimalne, mogą dać programowi ocenę „dość dobry” – nie jest to rewelacja, ale trzeba



(prawdopodobnie dlatego, że tematy to bardziej „nośne”). Przyzwyczajeni do multimedialnych „fajerwerków”, możemy poczuć pewien niedosyt, przeglądając opisywany tytuł. Brakuje filmów (przecież istnieją kroniki filmowe i taśmy archiwalne) oraz animacji (aż się prosi, by zaprezentować np. kolorową animację ruchów frontów i przebiegu ważniejszych bitew we wrześniu 1939). Trochę mnie dziwi brak tych elementów, przypuszczam jednak, że chodziło o ograniczenie kosztów i zminimalizowanie ceny oraz wymagań sprzętowych. Z drugiej strony, wszystkie pozostałe elementy programu są udane i mniej więcej zasługują na uznanie. Chodzi mi o grafikę, narrację, nagrania i zdjęcia. Zawartość merytoryczna nie jest nadmiernie rozbudowana: jakkolwiek autorzy (producent?) sugerują na pudełku, że ten multimedialny leksykon wspomagający naukę historii jest „dedykowany uczniom klas VIII szkół podstawowych, klas I i II szkół średnich i zawodowych, maturzystom i kandydatom na studia oraz wszystkim entuzjastom tematu”, to śmiem wątpić, czy maturzysta wzbogaci swą wiedzę za pomocą tego programu i pewniej poczuje się przed egzaminem (no, chyba że nie zdaje historii, a np. fizykę). Entuzjaści tematu zazwyczaj orientują się w dziedzinie znacznie lepiej niż mogliby po wykorzystaniu tego CD-ROM-u, uważam więc, że cytowane hasło jest trochę przesadzone. Niemniej jednak, na płycie znaleźć można przeróżne informacje, dobrze posegregowane i usystematyzowane.

na kilku ważniejszych Rosjan, Francuzów, Włocha, Brytyjczyka i nawet Etiopczyka. Dlaczego akurat taki zestaw – nie wiem, ale w sumie nie mam większych zarzutów. Następną pozycją w menu są „Fakty”, stanowiące skondensowany zbiór wiadomości militarnych, politycznych i



gospodarczych o Europie w pierwszej połowie XX wieku. Sporo jest dokumentacji do artykułów, planów bitew, map politycznych i tekstów dokumentów. Nabyta podczas pracy z CD-ROM-em wiedzę można sprawdzić za pomocą testów. W sumie zawierają one ponad 150 pytań (dla utrudnienia są one w czasie testu losowane). Cały smak płyty stanowią jednak nie artykuły czy quizy, ale zdjęcia (400 fotografii, podobno część z nich nigdy nie publikowana) i nagrania (30 minut przemówień,

docenić pomysł i liczyć na rozwój twórców i ich twórczości.

Minimalne wymagania systemowe: procesor już od 386, 4MB RAM, karta grafiki SVGA (512 kB), napęd CD-ROM podwójnej prędkości, karta dźwiękowa obsługiwana przez Windows (np. SoundBlaster), myszka i system MS Windows 3.1x (program działa też w środowisku Windows 95).

WOJCIECH KWINTA

Program udostępniła Hurtonia Oprogramowania USER.

Komputerowy rejestr zastawów

Od 1 stycznia 1998 roku rozpoczyna działalność ogólnopolski rejestr zastawów – każda osoba starająca się o kredyt, a nie mająca wystarczających środków finansowych stanowiących zabezpieczenie kredytu, będzie zobowiązana do zarejestrowania zabezpieczenia w rejestrze zastawów – wynika z wchodzącej w życie ustawy o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów.

Budżet państwa dzięki tej ustawie może zarobić nawet 100 mln zł. Do rejestru nie możemy wpisywać nieruchomości – ustawa ogranicza rolę wpisu jedynie do środków ruchomych i zbywalnych praw majątkowych (np. prawo au-

torskie). Każdy, kto będzie nabywcą takich środków, będzie mógł sprawdzić, czy nie ciąży na nich zastaw. Dzięki komputeryzacji np. nabywca z Krakowa będzie mógł sprawdzić, czy dana rzecz nie jest już zastawiona w Elblągu. Według pomysłodawców programu głównymi klientami rejestru będą banki. Od wniosku o wpis zastawu rejestrowego do rejestru zastawów budżet państwa będzie pobierał 200 zł, od wniosku o zmianę w rejestrze 100 zł, a o wykreślenie 50 zł. Rejestr jest w stanie w ciągu roku przyjąć 500 tys. wpisów – jeśli tyle przyjmie, budżet zarobi ok. 100 mln zł. „W pełni skomputeryzowane rejestry zastawów są prowadzone na razie w 6 sądach re-

jonowych: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lublinie, Poznaniu i Warszawie” – powiedział dr Jerzy Kiełbowicz, dyrektor Centrum Ogólnopolskich Rejestrów Sądowych w Ministerstwie Sprawiedliwości. W przyszłości CORS zamierza zwiększyć liczbę sądów, w których będą się znajdowały rejestry. „Wpisu można dokonać osobiście, ale można też drogą pocztową” – powiedział Kiełbowicz. Przed wojną w Polsce istniało 5 odrębnych zastawów rejestrowych: zastaw rolniczy, drzewny, na pojazdach mechanicznych, na maszynach i aparatach i zastaw handlowy. Nowy rejestr będzie obejmował wszystkie przedwojenne kate-

Te Święta naprawdę mogą być na ...

200 MMX

- *procesor 200 MMX
- *wentylator P-90 LUX
- *16 MB RAM EDO
- *LUCKY STAR 586 TX
- *napęd dysków 1.44 MB
- *HDD 1270 Seagate
- *karta graficzna S3 TRIO 64V2 1/2MB
- *obudowa MINI TOWER GREEN
- *klawiatura CHICONY WINDOWS 95'
- *mysz+podkładka A4TECH PRO-9
- *monitor Color AXION 14" cyfrowy

Za jedyne **1999,00**

SALON KOMPUTEROWY
Rancom Computers, ul. Chodkiewicza 17, tel. 423-22-91



DZIAŁAMY INACZEJ

JAGIELLONIA

Autoryzowany dystrybutor na terenie Polski południowo-wschodniej
W. JAGIELLONIA S.A., ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków
tel. (012) 422 06 27, fax (012) 422 08 78
e-mail: systemy@jagiellonia.krakow.pl

**NOWOCZESNE
WYDAJNE
I NIEZAWODNE
KOMPUTERY**

3 LATA GWARANCJI !!!

Dell projektuje i produkuje komputery w oparciu o nowatorskie rozwiązania techniczne.

Sercem nowej stacji roboczej Dell OptiPlex GXa jest procesor Pentium II, który wraz ze specjalnie opracowanym dla niego zestawem układów scalonych (Intel 440LX) zapewnia niezbędną moc obliczeniową dla zaawansowanych aplikacji biurowych, biznesowych, internetowych. Całość uzupełnia szybka pamięć SDRAM, szybki akcelerator graficzny ATI 3D RangePro podłączony do szyny lokalnej AGP oraz dysk twardy ze sterownikiem ATA-33.

Nie taki straszny smok

Dokończenie ze str. 41

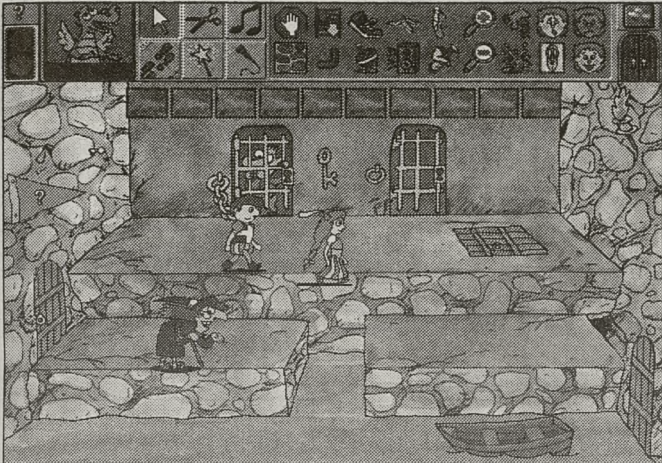
za siebie, że jest jego królem. Dal-
sza akcja toczy się już w baśnio-
wej scenerii warownego zamczy-
ska, otoczonego fosą, pełnego
różnych postaci. Zdarzają się im
liczne przygody, które dziecko

go czarownicę do sadzawki. Ale
w komnatach znajdują się rów-
nież inne zagadki do rozwiąza-
nia. Może nie są najtrudniejsze,
lecz przecież przeznaczono je
dla dzieci. I niby wszystko jest w
porządku, tylko dlaczego ja, sta-
ry koń z zainteresowaniem ob-

Jeśli jednak dziecko będzie
miało kłopoty ze znalezieniem
poszczególnych przedmiotów,
koniecznych do wykonania ja-
kiejś akcji, przydatna może oka-
zać się pomoc. Po kliknięciu w
odpowiednią ikonę ukazuje się
ona w postaci planszy z opisem
poszczególnych przedmiotów i
zdarzeń. A co zrobić, kiedy dzie-
cko nie umie jeszcze czytać? Pro-
gram jest w stanie zrobić to za
niego. Wystarczy kliknąć w tekst,
a z głośników usłyszymy głos lek-
tora podpowiadającego, co należy
zrobić, by rozwiązać problem.

Trzeba przyznać, że program
robi wrażenie. Producentowi uda-
ło się stworzyć interesującą, zmu-
szającą do myślenia i pobawioną
agresji grę. W dodatku na płycie
CD znajdują się dwie wersje apli-
kacji – polsko- i anglojęzyczna.
Niewątpliwą zaletą „Smoka Anto-
la” jest nauka poprzez zabawę.
Młodego człowieka nie trzeba
zmuszać do wpatrywania się w
monitor. Rodzice mogą mieć
wręcz odwrotne kłopoty, jak od-
pędzić pociechę od komputera.
Czasami nawet my, dorośli, jeste-
śmy zaskokowani bezsensownym
okrucieństwem zaszerwowanym
nam przez twórców gier ak-
cji. Trudno się dziwić, że mogą
one skrzywić charakter dziecka.
Tym razem wreszcie otrzymali-
śmy produkt wart zainteresowa-
nia, ponieważ zaciekawia akcją,
jednocześnie kształcąc. Myślę, że
warto go polecić każdemu rodzi-
cowi mającemu dzieci w wieku
6-10 lat. A może nawet sami Pań-
stwo pobawią się programem? Za-
chęcam.

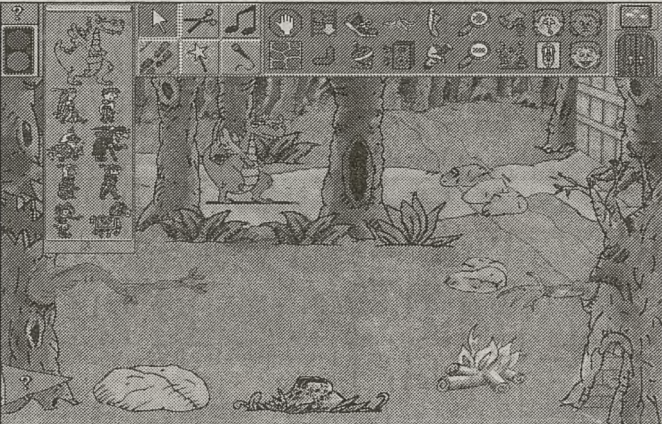
WK



samo może zaprojektować. Ste-
ruje ono zarówno uczestnikami
zabawy, jak i toczącą się akcją.
Kliknięcie myszą w przedmioty
znajdujące się w komnatach wy-
wołuje zaskakujące zdarzenia. A
to że ściany spadnie tarcza, a to
wiszące nad kominkiem trofeum
myśliwskie, czyli głowa dzika
złazająca wyszczerzy kły i zary-
czy straszliwie. Co jednak zro-
bić, gdy na tronie zasiądzie cza-
rownica? Nie ma ona przyjemne-
go spojrzenia, oj nie, ale w grun-
cie rzeczy pocziwa z niej osoba.
Pomimo tego trzeba ją jakoś usu-
nąć z miejsca tak dostojnego jak
tron. Oczywiście, wykorzystać
trzeba przedmioty znajdujące się
w pomieszczeniu oraz te dostę-
pne na paletach programu. Dzie-
cko musi wymyślić cały tok zda-
rzeń: zastosować katapultę, a ja-
ko naboju użyć melona. Nastę-
pnie do pomieszczenia wpuścić
trzeba smoka. Ale to nie wystar-
cza do wywołania upragnionej
akcji. Teraz dziecko, posługując
się ikoną zmuszającą postać do
określonej reakcji, powinno spo-
wodować, by tytułowy bohater
opowieści wskoczył na katapultę,
podrzucając melon do góry.
Gdy trafi on w tron, zrzuci z nie-

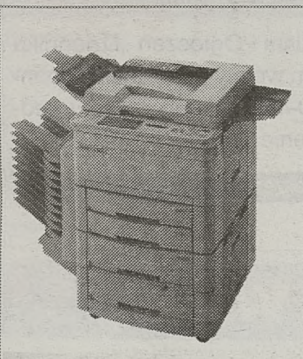
serwowałem rozgrywające się
zdarzenia? Może to tak, jak z ko-
lejką dziecka, którą chętnie uru-
chamia ojciec.

W zabawie oprócz smoka bio-
rą udział książę i księżniczka,
czarownica, błazen, rycerz oraz
koń. Dostępna w paletcie progra-
mu różdżka potrafi zamienić bo-
haterów w zaskakujące postaci.
Akcja toczy się na dziedzińcu
zamkowym, w sali tronowej i sy-
pialni, w lochach i w lesie. Na
smoka czekają różne przygody,
wywołujące na twarzach dzieci
radosny uśmiech.



Konica

kserokoparki



OFERUJEMY
KSEROKOPIARKI
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
WRAZ Z PEŁNYM
WYPOSAŻENIEM

- LEASING
- GOTÓWKA

- bezpieczne dla środowiska
- tanio w eksploatacji
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



NASI LOKALNI DEALERZY:

- GTI KRAKÓW, ul. Spokojna 8, tel. 633-04-64
- GTI KRAKÓW, ul. Mogilska 51, tel. 413-04-56
- GTI TARNÓW, ul. Słoneczna 37C, tel. (014) 260-662
- GTI RZESZÓW, ul. Sobieskiego 2D/1, tel. (017) 8524-896
- GTI ZAKOPANE, ul. Zborowskiego 4, tel. (0165) 134-00

KONICA IMPORT POLSKA

Kraków, ul. Zawila 3

tel./fax (012) 267-20-99, 267-30-30



HURTOWNIA GIER

Kraków, ul. Wiślicko 10, ☎ 21 39 78

HITY TYGODNIA:

- 1 CONQUEST EARTH
- 2 HEXEN 2
- 3 X-COM APOCALYPSE (UFO 3)
- 4 LITTLE BIG ADVENTURE 2
- 5 DARK COLONY

Prowadzimy również sprzedaż konsol Sony PlayStation

PROWADZIMY RÓWNIEŻ SPRZEDAŻ DETALICZNĄ

prostu fajna zabawa na bardzo
długi czas. Podkład muzyczny
skomponowany został przez
Harolda Faltermeyera, twórcę
muzyki do takich filmów, jak:
„Gliniarz z Beverly Hills” czy

tycznie stanowił amerykańską
wersję Janosika, pomagając bied-
nym i pokrzywdzonym. Widać
każdy naród potrzebuje takich
ludowych bohaterów. Spośród
poprawnych odpowiedzi wyloso-

Zagadka z nagrodą

Detektyw w akcji

dziestych, w okresie, kiedy po
zniesieniu prohibicji bary i re-
stauracje znów tętnią życiem. W
jednym z nich, prywatny detek-
tyw Jack Orlando opróżnia kolej-
ną butelkę whisky, rozmyślając o
czasach, gdy był bohaterem w
walce z przemytnikami alkoholu.
Wszystko jednak się zmienia... Po
kolejnej, suto zakrapianej alkoh-
lem nocy, Jack budzi się w brud-
nym zaułku obok zwłok mężczy-
zny. Oczywiście wszystkie podej-
rzenia padają na detektywa. Jed-
nak dzięki temu, że inspektor po-
licji zna Jacka i pamięta o jego
dawnych zasługach, daruje mu
48 godzin na oczyszczenie się z
zarzutów i znalezienie prawdzi-
wego mordercy. Przygoda rozpo-
czyyna się. Ruszacie w mroczny
świat nocnego życia szalonej
Ameryki, gangsterskich pora-
chunków i zawiłych zagadek.

„Jack Orlando” to gra z bar-
dzo dobrą, ręcznie rysowaną
grafiką wykonaną w 65000 ko-
lorów, płynnym przesuwem
ekranu, atrakcyjnymi postacia-
mi i wciągającymi dialogami. Po

„Top Gun”. Na dodatek gra w
całości została opracowana w
polskiej wersji językowej, no,
ale to już standard w produk-
cjach TopWare’u.

Pytanie konkursowe

Inny detektyw, Tex Murphy,
był bohaterem dwóch niezapo-
mnianych i jednych z najlep-
szych gier przygodowych, jakie
ukazały się na peceta. Jakże to
gry? Odpowiedzi prosimy przy-
syłać na adres redakcji: 31-072
Kraków, ul. Wielopole 1, z dopi-
skiem „Konkurs komputerowy”
w terminie 3 dni od wydruko-
wania zagadki. Po 2 tygodniach,
gdy dotrą do nas Państwa odp-
owiedzi, spośród poprawnych
wylosujemy zwycięzcę. Nagro-
dą w naszej zabawie jest „Ency-
klopedia Przyrody” na płycie
CD.

Rozwiązanie 97. edycji konkursu:

Słynny kowboj, będący boha-
terem serii filmów rysunkowych,
nazywał się Lucky Luck. Prak-

Udaremnione oszustwo

O polska prokuratura skie-
rowała do sądu akt oskar-
żenia przeciwko właścicielowi
firmy reklamowej Jerze-
mu B., któremu zarzuca próbę
wyłudzenia od firmy ubezpie-
czeniowej 96 tysięcy złotych –
poinformował 30 grudnia 97r.
rzecznik prasowy prokuratury
wojewódzkiej w Opolu, Roman
Wawrzynek. Według ustaleń po-
licji, właściciel zalanej przez li-
pów powódź opolskiej firmy
zgłosił do swojego ubezpiecz-
ciela dokumenty, mające świad-
czyć o zniszczeniu przez żywioł

sprzętu komputerowego ubez-
pieczonego na kwotę 96 tysięcy
złotych. W mieszkaniach pra-
cowników Jerzego B. policja od-
nalazła jednak sprzęt o wartości
81 tysięcy złotych. Za próbę wy-
łudzenia odszkodowania Jerze-
mu B. grozi kara do 10 lat pozb-
awienia wolności.

Akt oskarżenia obejmuje rów-
nież studenta opolskiej politech-
niki, który, jako właściciel firmy
informatycznej, wydał Jerzemu
B. zaświadczenia o stanie tech-
nicznym komputerów, zawierają-
ce nieprawdziwe dane.

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

do każdego zakupionego notebooka

FAX / MODEM - GRATIS !!!

inter

NOTEBOOK

Kraków
ul. Józefa 26
tel. 656 27 99
fax. 656 37 16

notebooki
bez
ograniczeń



FIRMA HANDLOWA ŁODZIŃSCY

- Komputery ADAX
- Monitory
- Drukarki
- Podzespoły
- Programy
- Gry
- Akcesoria
- Kasy fiskalne
- Drukarki fiskalne
- Wagi
- Telefony ERA GSM
- Osprzęt GSM

ATRAKCYJNE CENY - RABATY - SYSTEM RATALNY 1.03%

KRAKÓW UL. KALWARYJSKA 25
TEL. (012) 656-22-33 FAX (012) 656-42-56

ZAPRASZAMY PON-PT 8-19 SOB 8-15



FE
ADAX
PERSONAL COMPUTER

INFORES S.A.

oferuje kompute-



MAXUS SYSTEM

UWAGA TYLKO W GRUDNIU

ZESTAW KOMPUTEROWY 158 ZŁ TANIEJ*

ZA DARMO**

✓ ENCYKLOPEDIA PWN CD-ROM ✓ MYSZKA I PODKŁADKA

MAXUS bez błędów i wypaczeń

SYSTEM

proponujemy także
drukarki atramentowe i laserowe,
oprogramowanie biurowe,
systemowe, sieciowe
akcesoria komputerowe
gry

Kraków, ul. Miłory 16,
Rzeszów, ul. Mochnackiego 4,
Przemyśl, ul. Mickiewicza 9,
Jarosław, Rynek 6,
Przeworsk, ul. M. Konopnickiej 15,

tel. 012 656 13 10
tel. 017 85 23 500
tel. 016 67 86 467
tel. 090 37 54 89
tel. 016 64 87 816

superzestaw*
już za

2.999

cena nie zawiera



*) Model: MS TXA i166MMX/16 M1200S
Zawiera: Płyte główną TX 97, Procesor Intel 166 MMX, 16 MB RAM SIMM,
Dysk twardy 2100 MB, kartę grafiki Virge DX 2/4MB,
Monitor cyfrowy 14" SAMPO KM411, klawiaturę, myszkę firmową z podkładką,
encyklopedię PWN, MS Windows '95 CD PL, CD-ROM 2Dx, karta muzyczna, głośniki

ZESTAWY KOMPUTEROWE

PSI Dominus Easy 166 M -
cena: 1460
plyta główna Lucky Star 256
kB cache
procesor Intel Pentium 166
MHz MMX
karta graficzna S3 Trio 64
V2/DX
pamięć 2x8 MB Edo RAM
PS/2
FDD 3,5" Mitsumi
wentylator na procesor pen-
tium
zintegrowany sterownik
EIDE i Fast Multi I/O
obudowa Mini Tower Green
klawiatura Win 95; mysz z
podkładką

ADAX ALFA Intel Pentium
166 MHz MMX DOS - cena:
1907
plyta główna MB Baby AT,
430 VX, 256 kB, cache
zintegrowany sterownik
EIDE PCI i Fast Multi I/O
procesor CPU Intel Pentium
166 MHz MMX
pamięć 8 MB Edo RAM
licencja DOS + dokumenta-
cja
karta grafiki SCGA 1 MB PCI
FDD 3,5; kieszeń na HDD
klawiatura; mysz z podkładką
obudowa Mini Tower
Sloty" 3*ISA, 4*PCI

ADAX BRAVO Intel Pen-
tium 233 MHz MMX CD 24X
- cena: 5610
plyta główna MB Intel
ATX-Tucson, 430 HX, 512 kB,
cache
zintegrowany sterownik
EIDE PCI i Fast Multi I/O
procesor CPU Intel pentium
233 MHz MMX
pamięć 16 MB Edo RAM

karta grafiki SCGA 2 MB PCI
PC2TV
zintegrowana karta dźwięko-
wa Yamaha
dysk twardy 2,5 GB w kie-
szeni; FDD 3,5"
preinstalowany Windows 95
wraz z dokumentacją
preinstalowany Works 4.0
oraz trzy gry MS z dokumenta-
cją
klawiatura; mysz-z podkład-
ką
obudowa Desktop ATX
CD ROM 24 speed
pakiet Internet
Sloty: 3*ISA, 4*PCI

PLITY GŁÓWNE

586 Aristo VX Pro - 300
586 Aristo TX Pro - 420
586 Giga Byte 512 kB TX -
460
586 Giga Byte TX 512 udma -
375
586 LUCKY STAR VIA Apol-
lo 256 - 270
586 ABIT 512 kB MMX K6

M2 TX - 535
586 ABIT LX6 Pentium II
ATX AGP LX - 820
586 ABIT PX5 TX5 TX 512
kB - 505
586 ABIT AX5 TX 512 ATX -
565
586 SOYO 512 kB MMX K6
TX - 535
586 ASUS T2P4 512 kB HX -
540
586 ASUS TX97 512kB TX
MMX - 655
586 ASUS TX97E 512 kB TX
MMX - 655
586 ASUS 512 kB HX ATX -
550

586 ASUS P2L97 Pentium II
ATX AGP LX - 970

PROCESORY

AMD K6 P-166 MHz MMX -
540
AMD K6 P-200 MHz MMX -
850
Cyrix 6x86 P-166 MHz - 410
Cyrix 6x86 P-200 MHz - 540

Intel Pentium II 266 MHz
MMX - 2550
Intel Pentium II 300 MHz
MMX - 3550

PAMIĘCI RAM

SIMM 4 MB PS/2 - 70
SIMM 8 MB PS/2 Edo - 50
SIMM 8 MB PS/2 - 85
SIMM 16 MB PS/2 Edo - 110

SIMM 16 MB PS/2 - 175
SIMM 32 MB PS/2 Edo -
280
DIMM 16 MB SDRAM 64-bit
- 145
DIMM 32 MB SDRAM 64-bit
- 245
DIM 64 MB SDRAM 64-bit -
850

DYSDKI TWARDE

HDD CAVIAR 1,6 GB - 580
HDD CAVIAR 2,1 GB - 690
HDD CAVIAR 2,5 GB - 750
HDD CAVIAR 3,1 GB - 820
HDD CAVIAR 4,0 GB -
1160

HDD CAVIAR 4,3 GB udma -
1260
HDD CAVIAR 5,1 GB udma -
1420
HDD SAMSUNG 2,5 GB -
690
HDD SEAGATE MEDALIST
1,2 GB - 505
HDD SEAGATE MEDALIST
1,7 GB - 550
HDD SEAGATE MEDALIST
2,1 GB - 680
HDD SEAGATE MEDALIST
2,5 GB - 740
HDD SEAGATE MEDALIST
2,5 GB udma - 770
HDD SEAGATE MEDALIST
3,2 GB - 815
HDD SEAGATE MEDALIST
6,4 GB Pro - 1450
HDD IMB 2,5 GB - 690
HDD QUANTUM FIREBALL
1,6 GB ST udma - 630
HDD QUANTUM FIREBALL
2,1 GB ST udma - 740
HDD QUANTUM FIREBALL
3,1 GB ST udma - 830
HDD QUANTUM FIREBALL
4,3 GB ST SCSI - 1595
HDD QUANTUM FIREBALL
6,5 GB ST udma - 1450
HDD QUANTUM FIREBALL
8,4 GB ST udma - 2075
HDD FUJITSU 3,5 GB DMA -
810
HDD FUJITSU 4,3 GB DMA -
925

Od środy do środy

Java zrewolucjonizuje rynek

- Nowy język programowa-
nia - Java - zrewolucjonizuje
przemysł oprogramowania -
stwierdził Jeffrey Papows, szef
należącego do IBM przedsię-
biorstwa innowacyjnego Lot-
us.

„Java nie zmieni rynku
oprogramowania w ciągu jed-
nej nocy, ale stopniowo dopro-
wadzi do odrodzenia przemy-
słu software'owego” - powie-
dział Papows w wydawie
udzielonym niemieckiemu
czasopismu „Manager Magazi-
ne”. Java i Internet są najwięk-
szym zagrożeniem dla softwa-
re'owego giganta Microsoft,
który zdominował rynek ze
swoim systemem operacyjnym
Windows, wchodząc dzięki
niemu w posiadanie 90 proc.
rynku - twierdzi Papows.

Już obecnie z języka Java
korzysta 800.000 użytkowników
i ich liczba stale rośnie. W
samym Lotusie i IBM 3.500
osób pracuje nad zastosowa-
niami nowego języka. Wszyst-
kie liczące się firmy software'o-
we, od Oracle po Novell, sta-
wiają na Javę, traktując ten ję-
zyk jako sposób na podtrzymanie
zasad konkurencyjności na
światowym rynku oprogramo-
wania.

Programy napisane w języ-
ku Java będzie można dystry-
buować za pośrednictwem In-
ternetu i innych sieci kompu-
terowych i będą one działały
we wszystkich typach kompu-
terów, niezależnie od zainsta-
lowanego w nich systemu ope-
racyjnego. Nowy język progra-
mowania będzie także bazą do
opracowania nowego standar-
du komputera sieciowego (Net
Computer), nad czym pracuje
już Oracle i IBM.

Komputer sieciowy będzie
mógł pracować bez systemu
operacyjnego Windows. Bill
Gates, szef Microsoftu, nie jest
oponentem Javy - twierdzi Pa-
pows. - Gates usiłuje włączyć
ten język w swoją strategię do-
tyczącą Windows, w celu kon-
tynuowania dominacji na ryn-
ku - dodaje.

Papows oczekuje „drama-
tycznych zmian” w dziedzinie
komputerów sieciowych już w
1998 r. IBM dostarczy na rynek
dużą liczbę takich kompute-
rów, które będą pobierały opro-
gramowanie z ogólnosiwiatowej
sieci komputerowej i wyraża

nadzieję, że inne przedsiębior-
stwa pójda tą drogą.

Minifirmy górą

Największymi przegranymi
mijającego roku wśród sprze-
dawców komputerów okazali
się ich najwięksi polscy produ-
cenci - przede wszystkim Opti-
mus i JTT. Najwyższy wzrost
sprzedaży odnotowały małe
firmy zajmujące się składa-
niem komputerów.

Polski rynek komputerowy
to oaza prawdziwego kapitali-
zmu. Tu nie ma żartów, tu jest
prawdziwa konkurencja. Wy-
magającego odbiorcy nie da się
uwieść tylko zręcznym marke-
tingiem i potężnymi nakładami
na reklamę. Dotychczasowi
krajowi potencjaci, z Optimu-
sem na czele, natychmiast za-
częli tracić rynek, gdy tylko do
minifirm trafiły tanie kompo-
nenty, a firmy potrafiły już do-
brze je złożyć i zapewnić ela-
styczny serwis.

Policja korzysta z danych
telefonii komórkowej?

Policja szwajcarska korzy-
sta z danych komputerowych
firmy Swisscom, operatora te-
lefonii komórkowej, na temat
około miliona jej klientów -
podała w niedzielę prasa
szwajcarska. Gazeta „Sonntags
Zeitung” poinformowała, iż po-
licja miała dostęp do danych na
temat rozmów prowadzonych
przez posiadaczy przenośnych
telefonów oraz tras, po jakich
się poruszali przez ostatnie po-
nad pół roku. Swisscom po-
twierdził fakt gromadzenia da-
nych, ale zaprzeczył doniesie-
niom o przekazywaniu ich po-
licji, twierdząc, że stosuje się
do przepisów, nakazujących
udostępnianie informacji o
klientach jedynie w przypadku
nakazu sądowego. Baza da-
nych Swisscomu uwzględnia
informacje nadsyłane z 3000
stacji na całym terytorium
Szwajcarii, śledzących położe-
nie poszczególnych aparatów
nie tylko w czasie prowadzenia
rozmowy, ale także wtedy, gdy
są włączone. „Na tej podstawie
można szczegółowo odtworzyć
minuta po minucie czas i miej-
sce różnych spotkań, dojść kto
z kim i jak długo rozmawiał,
nawet jeśli było to potajemne
spotkanie tete-a-tete” - napisał
„Sonntags Zeitung”.

TANIE OGŁOSZENIE

tylko dla osób prywatnych, czyli:

HANDEL MIĘDZY NAMII

W Dzienniku Komputerowym
drukujemy kupon na ogłoszenie drobne do 10 słów za 2 zł z VAT.

Naszą intencją jest ułatwienie Czytelnikom zamieszczania tanich anonsów o zamianie, kupnie, sprzedaży, bez konieczności fatygowania się do naszych biur ogłoszeń. Będą to ogłoszenia drobne, dotyczące trans-
akcji wyłącznie między osobami prywatnymi.
W przypadku kuponu z Dziennika Komputerowego (ukazującego się w każdą środę) ogłoszenia dotyczyć
mogą branży komputerowej, RTV, AGD, elektroniki. Wystarczy przeczytać dokładnie wskazówki zamiesz-
czone na blankiecie wydrukowanego poniżej kuponu, wypełnić go prawidłowo i przesłać wraz z dowodem
wpłaty dokonanej na nasz rachunek bankowy na najbliższej poczcie.

Szczegółowych informacji udzielamy w Biurze Reklam i Ogłoszeń tel.: 422-08-87, 421-45-72.

HANDEL MIĘDZY NAMII

10 słów za 2 zł z VAT dla osób prywatnych

DZIENNIK KOMPUTEROWY

Treść:

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

Wytnij kupon i prześlij pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika
Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek ban-
kowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jed-
nym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek „Ogłoszenie drobne”.

Wyłącznie do wiadomości Biura Reklam i Ogłoszeń

Imię i nazwisko

Adres tel.

Numer dowodu osobistego

Uwaga: Ogłoszenia mogą dotyczyć tylko kupna, sprzedaży i zamiany sprzętu kompu-
terowego, oprogramowania, gier komputerowych i telewizyjnych, wyłącznie między oso-
bami prywatnymi.

Biuro zastrzega sobie prawo poprawnego zredagowania ogłoszenia, bądź niezamiesz-
czenia w przypadku niezgodności treści ogłoszenia z powyższymi ustaleniami lub zawie-
rających treści godzące w normy prawne dot. publikowania ogłoszeń.

Szczegółowe informacje: tel. (012) 422-08-87,421-45-72

COMPAQ 4505, 200MHz, monitor Compaq
17" sprzedam, tel. (012) 413-68-14

KOMPUTER 486 multimedialny. CD-ROM,
monitor kolorowy, cena: 1300 zł, tel. (012)
267-09-83

NOTEBOOK, pentium 150, active matrix mo-
nitor, tanio sprzedam, tel. (012) 413-68-14

SPRZEDAM komputer Amigę 600, dużo gier,
opisy, mysz, 400 PLN, tel. (012) 415-11-60

SPRZEDAM tanio 486 DX2/80, 8 RAM,
SVGA 2MB, CD-ROM x 8 HDD 340MB, tel.
(012) 421-85-61



W Bochni większość transakcji związanych z nieruchomościami odbywa się bez udziału pośredników. – Wiele osób sądzi, że nasza rola kończy się na skojarzeniu zainteresowanych i wzięciu pieniędzy. Ludzie nie rozumieją, że na nas spoczywa ciężar odpowiedzialności za „jakość” transakcji. Zdarza się więc, że dają ofertę, a potem ubijają interes po naszymi plecami – mówi szef biura „Atrium”.

W tej sytuacji pośrednicy w zasadzie nie handlują mieszkaniami. Ludzie sprzedają je i kupują w oparciu o ogłoszenia na słupach lub anonsie pozapraso-

Nieruchomości w Bochni

Inwestycje na pagórkach

we. Trudno więc mówić o cenach transakcyjnych. Znane są jedynie te krążące w opowieściach. W styczniu 1997 r. za metr kwadratowy dużego mieszkania trzeba było zapłacić ok. 1,1 – 1,2 tys. zł. Od sierpnia ceny wzrosły do 1,3 – 1,4 tys. zł. W przypadku małych mieszkań m. kw. kosztuje 100 – 200 zł drożej.

Niezbędnie często handluje się też domami. Wynika to głównie z faktu, że oferta po stronie podaży zupełnie nie odpowiada oczekiwaniom kupców. Do sprzedaży oferowane są domy duże, trudne do ogrzania i zagospodarowania, podczas gdy nabywcy poszukują niewielkich domków w stylu kanadyjskim czy typu bungalow. Do zmiany marzeń nie skłaniają ich nawet atrakcyjne ceny – za duży dom (200 – 300 m kw.) oscylują w granicach 100 tys. zł. W okolicy dużo jest też wolnych pięter w domach budowanych przed laty na wyrost, dla dzieci i wnuków. Dziś, gdy potomkowie znaleźli

arów) i średnie (10 – 12 arów) położone w środku osiedla. Takie działki osiągają ceny 1 – 1,5 tys. zł za ar. Obowiązuje przy tym zasada, że im dalej od centrum osiedla, a co za tym idzie większe koszty podciągnięcia mediów, tym ceny są niższe. Szczytem luksusu jest zamieszkać w „dobrym towarzystwie”, czyli w okolicach ulic Sienkiewicza, Węgierskiej, Wójtowskiej.

Na północ od torów kolejowych i przy głównych ciągach komunikacyjnych lokuja się ci, którzy zamierzają w Bochni handlować lub coś produkować. I w tej dziedzinie większość transakcji, w najatrakcyjniejszych miejscach – 100 procent, załatwianych jest między zainteresowanymi. Pomocy pośrednika szuka się jedynie w sprawach wzbudzających podejrzenia, zagmatwanych lub wtedy, gdy samodzielne poszukiwanie odpowiedniej działki nie dało rezultatu.

KRZYSZTOF DULIŃSKI

NOTOWANIA • NOTOWANIA

KRAKÓW

MIESZKANIA:

26 m ² , Jerzmanowskiego	- 62.000 zł
26 m ² , Handlowe	- 65.000 zł
30 m ² , Rusznikarska	- 72.000 zł
35 m ² , Nowy Bieżanów	- 68.000 zł
43 m ² , Litewska	- 98.000 zł
49 m ² , Zielone	- 90.000 zł
50 m ² , Centrum A	- 95.000 zł

NOWY SĄCZ

MIESZKANIA:

77 m², I piętro, współwłasność działki, strychu i piwnic, 3 pokoje, osobne wc, balkon, co, telefon, blisko centrum, 88.000 zł

81 m², dwupoziomowe, 5 pokoi, duża kuchnia, telefon, Westerplatte, 130.000 zł

52,5 m², 2 pokoje, I piętro, jasna kuchnia, balkon, telefon, hipoteczne, okolice Alei, 1250 zł/m²

63 m², 3 pokoje, IV piętro, os. Barskie, 1.150 zł/m² (EM)

TARNÓW

Mieszkania: sprzedaż

Tarnów-Mościce: mieszkanie o pow. 56 m kw, (I p.), 2 pokoje plus wngka plus k, ł, wc, balkon, telefon, cena: 60 tys. zł

Tarnów: mieszkanie o pow. 57 m kw, 4 pokoje, k, ł, wc, cena: 102.600 zł

Tarnów: mieszkanie o pow. 48 m kw, (II p.), k, ł, loggia, telefon, cena: 53 tys. zł (jt)

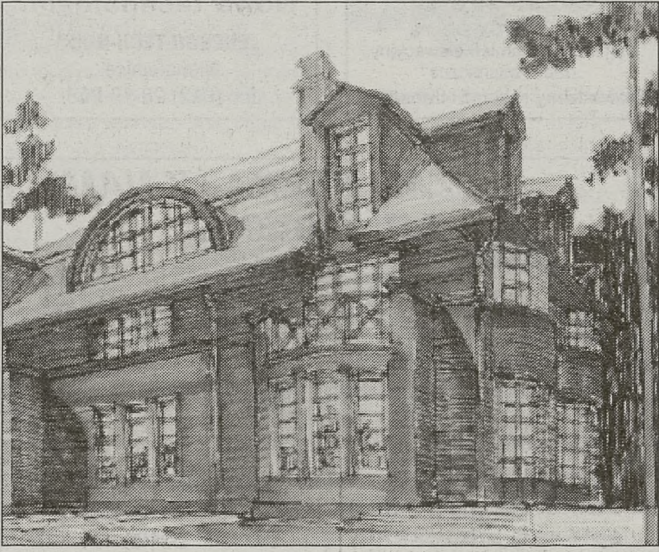
Moda na stare

Dokończenie ze str. 39

dobudowy i nadbudowy, wymiana stolarki, instalacji energetycznej itd. przypominają budowę „od podstaw”. Ponadto nowy image domu powinien dopasować się nie tylko do sugestii wła-

Prezentowane projekty przebudów, modernizacji i rozbudowy domów pochodzą z warszawskiej pracowni architektonicznej kierowanej przez architekta Konrada Chmielewskiego.

Ten dom (rys. 1) znajduje się w Podkowie Leśnej (okolice



Rys. 2

ściela, architektonicznej mody, ale także do położenia (drzewa, wzniesienia), jak i sąsiedztwa.

Warszawy). Przed rozbudową miał 200 m² powierzchni zachowanej w bardzo złym sta-

nie technicznym. Koncepcja architektoniczna wprowadziła rozbudowę domu o dodatkowe 320 m², na co pozwoliła duża powierzchnia (3200 m²) działki. Uwzględniając doskonałe położenie domu, który nabrał charakteru przedwojennego, zacisznego pensjonatu, rozbudowano dom o pokój dzienny, gabinet, kuchnię, jadalnię. Na piętrze i poddaszu znajduje się 7 pokoi, a w podziemiach garaż.

Drugi dom (rys. 2), wybudowany w latach 60. w podwarszawskim Michalinie, miał pierwotnie nieciekawą, przypominającą „pudełko” bryłę. Położony na płaskim, zadrzewionym szeszedziściolietniemi sosnami, terenie pozwolił na rozbudowę o 160 m² powierzchni użytkowej plus budowę budynków gospodarczych o powierzchni 100 m².

Jest tak zaprojektowany, by salon i jadalnia łączyły się z podcieniami i zadaszeniami oraz budynkami gospodarczymi i dobudowanym garażem. W efekcie otrzymano duży, współcześnie wyglądający budynek przypominający swoim charakterem stare dworkowe założenia.

Inną, już nie ilustrowaną możliwością rozbudowy domu jest kolejna, tym razem konstancińska adaptacja. Z pierwotnego, zorientowanego na południe, parterowego domu położonego na 2-hektarowej działce wybudowano dom dwupokoleniowy. Podwyższenie o jedną kondygnację nie odbyło się w prosty sposób, ponieważ jego mury oraz stropy nie wytrzymałyby dodatkowych obciążeń. Istniejąca konstrukcja została obmurowana nowymi ścianami nośnymi na podstawie niezależnego fundamentu i takiegoż stropu. Na tak powstałej podstawie posadowiono piętro oraz niezależną wieżę z komunikacją pionową. Od północy powstał taras przykryty drewnianym, ażurowym stropem, którego wolne przestrzenie wypełnia szkło. W ten sposób powstała nowa jakość architektoniczna łącząca w sobie funkcję oranżerii i podcienia.

Możliwości adaptacji starego na nowe jest wiele. Pozornie nieciekawa architektonicznie pierwotna bryła może zmienić się w utrzymany w zupełnie innej konwencji budynek.

MAGDALENA A. MUSIALIK

Nowe mieszkania

• Prądnik Czerwony (okolice 29 Listopada)

* od „kawalerek” do 4-pokojowych

* technologia tradycyjna

* garaże pod budynkami

* lokalna kotłownia gazowa

* ulgi podatkowe

* termin 1999 r.

* cena 1.660 zł/m²

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”

Kraków, os. Kościuszkowskie 1/300

tel. 648-99-85.

Nasza strona w Internecie

www.ispid.com.pl/~POSESJA

NIERUCHOMOŚCI TRYJAŃSKI

Kraków, Rynek Główny 10, II p., 421-77-11

Orawa Podwik k. Jablonki, tel. (012) 637-04-44

Kraków, ul. Rzeźnicza 22, tel. 421-43-11/249

N. H., Bieńczycki, pl. Targowy, paw. 3, tel. 425-93-76

Kamienica: ul. Dietla, 1880 m², dz. 5 a - 600 tys. USD

Kamienica: N. Sacz, 360 m², dz. 6 a - 85 tys. USD

Biurowiec - 3300 m², dz. 26 a, 5 kondygn. - 2 mln zł

Magazyn - 5800 m², dz. 1ha, 3 kondygn. - 2,5 mln zł

Stołówka - 150 m², dz. 25 a, 2 kondygn. - 750 tys. zł

Swoszowice - 400 m², dz. 3,6 a, /kawiarnia/ - 150 tys. \$

Rej. Kalwaria Zebrz. zajazd 420 m², dz. 53 a, - 400 tys. zł

Dom - 100 m², dz. 1 ha, k. Olkusz - 200 tys. zł

Dom Wieliczka, do wykończ. 220 m², dz. 25 a, - 150 tys. zł

Dom Jerzmanowice - 200 m², dz. 3,5 ha - 45 tys. USD

Działka, Wola Justowska, 30 a, bud. - 300 tys. zł

Działka przy Zakopiance - 1,32 ha - 13 tys. USD

Działka przy Igołomskiej - 2 ha - 70 tys. USD

Działka budowlana w Wieliczce - 18 a - 72 tys. zł

Działka rekreacyjna w Szczepanowie - 35 a - 70 tys. zł

Do wynajęcia luksusowe domy i apartamenty.

Pilnie poszukujemy kamienic

do sprzedaży dla Klientów oczekujących.

DANAX

656-21-77

656-21-33

ul. Limanowskiego 1

MIESZKANIA - sprzedaż:

G.1p.:Radzikowskiego(odpis),Fr. Nullo,Spółdzielcze

2.p.:Centrum A; C i D, Al. Pokoju, Brodowicza, Ugorek, Karpacza (tanio), Cieszyńska, Kolorowe, Stalowe

3.p.:Bieżanowska, Telimery, Kozłówek, Stojalowskiego, Grzegorzeczka, Dywizjonu 303, Słoneczne

4.p.:Kalwaryjska, Wieliczka, Gołaska, Mistrzejowice, Prokocim, Kurdwanów, H. Krasińskiego

DOMY: 200m² Podtęże - 170 tys.zł, 220m² Rżaska - 230 tys.zł, 230m² ul.Kokotowska(st.sur.)-120tys.zł, 150m² - Wieliczka(Lekarka II)-115 tys.zł, 80m² Piaski - 150 tys.zł, 60m² (strych 60m²) ul.Rączna 80 tys.zł

DZIAŁKI:10,4a Skotniki, 8,1a Grebałów, 18,6a i 21a Bieżanów, 5a Prokocim, 8,8a Soboniewice, 12a Pietrzejowice, 12a Łuczycze, 9,3a Swoszowice, 16,4a Kurdwanów, 6,8a Niepolomice, 13a Gólkowice 10a Olszowice, 14a Świątyni Górne

Projekty gotowe domów

• Inwestprojekt

• Bisprol

• Gottwald

• Domino

EXBUD S.A.

Największa firma budowlana w Polsce oferuje:

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

własnościowych od 26 m² do 108 m²

W OSIEDLU

RUCZAJ-ZABORZE

• doskonała lokalizacja w otoczeniu domków jednorodzinnych i kompleksu zieleni

• technologia tradycyjna z solidnym ociepleniem

• każde mieszkanie ma zapewniony garaż

• terminy realizacji II - IV kwartał 1999 r.

TERMINY, CENY I JAKOŚĆ

GWARANTOWANE PRZEZ EXBUD S.A.

Biuro w Krakowie przy ul. Rzeźniczej 22, pok. 316

tel. 421-43-11 wew. 356

CENTRALA NIERUCHOMOŚCI

Grzegorzeczka 27 429-23-13

Wybór mieszkań, parcel, domów

gar.1p:Salwator, Azory, Lea, Dąbie, Prokocim, Huta, Warmijska, Prądnik

2p:Karpacza,Włoska, Olsza, Grzegorzki, Nowowiejska, Kr. Jadwigi, Ruczaj,Huta,Grabowskiego,Azory,Cegielniana

3p:Podwawelskie, Mistrzejowice, Prądnik, Ruczaj, W. Duchacka, Czarnewiejska, Kurdwanów

4p:Powstańców, Kozłówek, Lea, Ruczaj, Wąsowicza, Bobrzeckiej

DOMY:

160m² Piaski, dz. 7a - 150 tys.zł.

70m² B. Fatęcki, dz.17a - 230 tys.zł.

300m² Pańska, dz. 7a - 300 tys.zł.

240m² Iwanowice, dz. 18a - 155 tys.zł.

70m² Brzeźnica, dz. 12a - 59 tys.zł.

110m² Olsza, dz. 3a - 200 tys.zł.

DZIAŁKI:

6,5a - Prądnik

6a - W. Justowska

14a - Bronowice

5,7a - Łokietka

10,2a - Skotniki

17a - Bieżanów

11,5a - Tynieć

7,4a - Kocmyrzów

9a - Libertów

DZIAŁEK BUDOWLANYCH, MIESZKAŃ DO SPRZEDAŻY I WYNAJMU - POSZUKUJEMY

SKLEP FIRMOWY
Gerda
Star
autoryzowany dealer viza
ALARMY ZAMKI
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
 Kraków, ul. Czarnowiejska 75 tel. 633 31 81

Komitet Kosztorysowania i Rynku Budowlanego
ZG PZITB w Warszawie wspólnie z Agencją Usług Budowlanych
 „PROSPERA” z Warszawy
PRZYJMUJĄ JESZCZE ZAPISY NA KURSY
SPECJALISTYCZNE organizowane w **KRAKOWIE**
 w zakresie

* KOSZTORYSOWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH

- dla początkujących, którzy pragną uzyskać kwalifikacje kosztorysanta robót bud.
- **TERMINY ZAJĘĆ: 2-6 i 9-10 lutego 1998 r.**

* UPROSZCZONEJ METODY KOSZTORYSOWANIA RO- BÓT BUDOWLANYCH

- dla kosztorysantów, inspektorów nadzoru oraz kierowników budów.
- **TERMINY ZAJĘĆ: 11-13 lutego 1998 roku.**

*** NOWYCH PRZEPISÓW W
UMOWACH I PRZETARGACH
BUDOWLANYCH**

(nowelizacja Ustawy o zamówieniach publicznych)

- Warsztaty szkoleniowe na temat przetargów i umów (5-dniowe).
- **TERMINY: 16 - 20 lutego 1998 r.**
- Warsztaty na temat umów o roboty budowlane (3-dniowe).

*** KURSU DLA INSPEKTORÓW
NADZORU I KIEROWNIKÓW
BUDÓW**

- na poziomie doskonalącym zawodowo
- **TERMINY ZAJĘĆ: 23 - 27 lutego 1998 roku.**

Zgłoszenia prosimy kierować na adres:
AUB „PROSPERA”. 00-043 Warszawa,
 ul. Czackiego 3/5, tel./fax (0-22) 827-14-04
 a dodatkowe informacje w **Studio Arch. - Usługowe**
„MANIERA”, 30-658 Kraków, ul. Łużycka 49/54,
 tel./fax (0-12) 658-05-20.

20444

WYTÓRNIĄ MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH "SEMBET"
Marian Szczerba, 30-394 Kraków-Sidzina, ul. Skotnicka 254a
tel./ fax (012) 262 10 18, kom. 0601 41 78 08

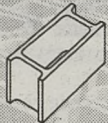
POLECA WYROBY NA LICENCJI FIRMY: 

STROPY TERIVA

- o rozpiętości belek 2,40 - 7,80 m
- o obciążeniu całkowitym do 11,5 kN/m²
- o obciążeniu użytkowym do 5,0 kN/m²

Stropy posiadają atesty I.T.B. oraz certyfikat bezpieczeństwa. 

BETONOWE PUSTAKI SZALUNKOWE
ELIMINUJĄCE DESKOWANIE ŚCIAN
wym. pustaka 49 x 25 x 25 cm



HURTOWNIA „CONRAD”
Kraków, os. Piastów 61
(przy Urz. Skarbowym Nowa Huta)
tel. 647-04-33, 647-03-52, fax 647-06-09

SIDING

PANELE PCV, blacha
aluminiowa, kamień elewacyjny,
dach, bitumiczna
Prowadzimy montaż i transport.

WTRYSKOWE OCIEPLANIE DOMÓW

Tanio - skutecznie:
Nowa technologia:
„ENERGO-TECH-BUD”
Niepołomice,
tel. (012) 28-18-268.

Ta-600883



ZAMIESZKAJ Z NAMI

S.M. ZADWORZE

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
31-046 Kraków, ul. św. Gertrudy 7

Zapraszamy codziennie w godz. 7-17, tel. 422-42-29, 421-76-25

★ **Atrakcyjna lokalizacja:**
- Kliny rejon ul. Borkowskiej - pod Fortem

FINANSOWANIE

★ Pierwsza wpłata 30% wartości - pozostałe w ratach

★ **Pełna obsługa kredytowa: możecie Państwo spłacać mieszkanie do 20 lat (raty od 350 zł/miesięcznie)**

★ **Aktualne ceny od 1700 zł/m²**

★ Odpisy podatkowe

★ Gwarantowane terminy

TECHNOLOGIA

★ Tradycyjna (indywidualne systemy grzewcze)

ETAPY BUDOWY

- Kliny (realizacja I kwartał 1998 r.)

★ Posiadamy również piękne mieszkania na realizowanym równolegle osiedlu „ZADWORZE” w rejonie ul. Koszykar-
skiej i Myśliwskiej w cenie 1570 zł/m²

5185k

MAHOŃ W CENIE SOSNY!
(MAHOŃ MERANTI)

ZIMOWE RABATY 20%

ECO  SYSTEM
FERNO®
Okna drewniane

ZŁOTY MEDAL

WYRÓŻNIENIE

SREBRNY KASK

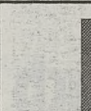
ISO 9002

**PIERWSZY W POLSCE
MIĘDZYNARODOWY
CERTYFIKAT JAKOŚCI DLA
PRODUCENTA OKIEN DREWNIANYCH**

OKNA NA TWOJĄ MIARĘ

**LUBARTOWSKA
FABRYKA OKIEN
LUBARTÓW,
UL. LUBELSKA 104
TEL.: 0-81 / 855-33-33**

**• ODDZIAŁ KRAKÓW •
UL. KLIMECKIEGO 14
TEL./FAX (0-12) 656-03-67**



KRAK PANEL

KRAKÓW: HURT - DETAL, ul. Lipowa 4
 tel. (012) 423-66-77 w. 11-16,
 po 15.00 (0602) 387-570
SKLEP, ul. Dobrego Pasterza 68
 tel. (012) 413-82-62
RZESZÓW: HURT, ul. Zimowa 2,
 (od al. Niepodległości), tel. (017) 627-417.

PANELE

PODŁOGOWE

prod. niemieckiej „KRONOTEX”
krajowe, 5 lat gwarancji

BOAZERIE

PANELOWE 30 wzorów

BOAZERIE PCW

PANELE PCW

od

15,87 zł*

PODŁOGI PANELOWE OD

28,50 zł*

BOAZERIE OD

14,59 zł*

LISTWY WYKOŃCZENIOWE

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

USŁUGI MONTAŻOWE

KĄTOWNIK

13,11 zł*

*ceny detaliczne netto

MATERIAŁY BUDOWLANE HURT - DETAL	
OKNA DACHOWE	
SUCHE TYNKI	
POKRYCIA DACHOWE	
MATERIAŁY IZOLACYJNE FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV	
	tel. 266 24 30 Kraków ul. Cegielniana 39

**5%
RABATU**
tylko w styczniu

KUPON



JUSTA S.C.

OKNA Z PCV
na profilach **PANORAMA, VEKA**

Producent
Wiśniowa Kobielnik 86
tel.: 2714-244

"JUSTA 2" Kraków
ul. Wrocławska 62 tel./fax.: 634-09-23
w sprzedaży:

- parapety wewnętrzne i zewnętrzne
- rolety
- żaluzje

poniedziałek - piątek
9:00 - 16:00

RATY, MONTAŻ
Nowy Targ
ul. Grell 37, tel. 0187 636 - 08
Wieliczka
ul. W. Pola 16/11, tel. 278 - 58 - 23



Najkrótsze terminy w Krakowie - okna już za 7 dni.

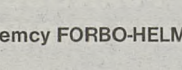
OKNA I DRZWI z PCV

PROponujemy TYLKO DO OKIEN

Profile - Niemcy FORBO-HELMITIN

Okucia - Niemcy WEIDTMAN

Szyby - ART GLAS, I.G.P.



Okna na wiosnę - zamów już teraz.

- szyby ciepłochronne $k = 1,6W/m^2K$ - BEZ DOPŁAT

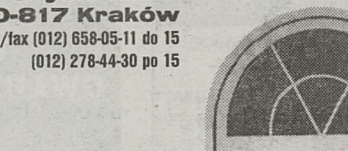
P.P.H. i U. KOMA Ltd
ul. Snycarska 5
30-817 Kraków

tel./fax (012) 658-05-11 do 15
(012) 278-44-30 po 15





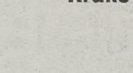

WIELKA PROMOCJA!



Kraków ul. Opolska 12
tel. 636 77 35
637 03 22 w. 59

Stała Wystawa Budownictwa
Kraków ul. Klimeckiego 14/10
tel. 656 04 48

*profesjonalny
transport
i montaż*

 **poradom**
CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

* drzwi * okna * bramy * terakota *
* elewacje * podłogi * parapety *

Urządzenia elektryczne w domu

Używać z głową

Podrożała energia elektryczna, podrożał gaz i inne nośniki energii. Odczuwamy to zapewne już niedługo w domowych budżetach. Niestety, nie mamy żadnego wpływu na rosnące ceny energii, jedyne co możemy zrobić, to jeszcze racjonalniej z niej korzystać. Dzisiaj słów kilka o ekonomicznym użytkowaniu domowych urządzeń elektrycznych.

Oświetlenie

Idealnym rozwiązaniem jest dobre rozplanowanie punktów świetlnych w mieszkaniu. Wyznaczenie określonych stref – jadalnia, kąpiel, do czytania, miejsce do pracy

Czyszcząc lampy i żarówki, trzeba koniecznie wyłączyć prąd. Żarówki wykręcamy i czyścimy suchą szmatką dopiero jak wystygną (dotknięcie gorącej żarówki wilgotną szmatką może spowodować jej pęknięcie). Klosze można umyć w wodzie, ale przed założeniem koniecznie wytrzeć do sucha.

Jak tylko długo się da, wykorzystujemy oświetlenie naturalne. Dzień jest coraz dłuższy, słońca coraz więcej, łampy to darmowe światło. Tu jednak kolejna uwaga na temat kurzu i czystości. Trzeba myć okna. Brudne i zakurzone szyby mogą pochłaniać nawet 30 proc. światła dziennego.

niedomykaniu się drzwi. Jeśli w lodówce jest dużo produktów, można nieco obniżyć regulatorem temperaturę. Generalnie jednak nadmierne chłodzenie prowadzi do podniesienia temperatury w kuchni, a to z kolei wpływa na dłuższą pracę agregatu – czyli wzrost zużycia energii. Obniżenie temperatury wewnątrz lodówki o 1 st. C, to wzrost zużycia energii o ok. 8 proc.

Lodówka nie powinna być zabudowywana w meble kuchenne, bowiem wymaga dobrej wentylacji. Jeśli tego nie ma, grzałka chłodzarki absorbcyjnej lub agregat sprężarkowej – pracują o wiele dłużej.

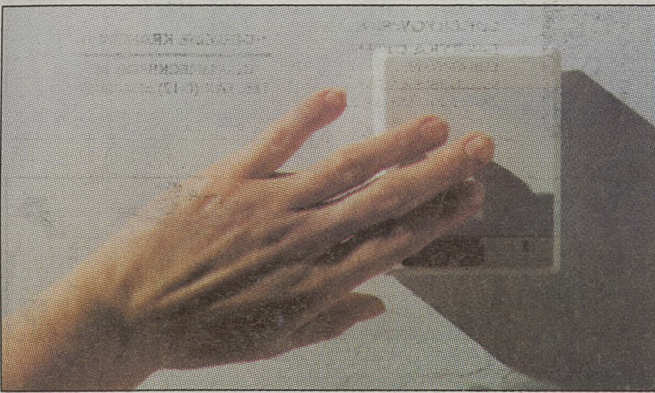
Ważne jest również racjonalne, zgodne z instrukcją, rozmieszczenie określonych produktów w odpowiednich miejscach lodówki. Drzwi chłodzarki nie należy otwierać bez potrzeby. Każde otwarcie to dodatkowa energia potrzebna na wyrównanie temperatury.

Używając odkurzacza, należy pamiętać przede wszystkim o częstym opróżnianiu worka na kurz lub wymianie papierowego wkładu jednorazowego. Odkurzacz pełen śmieci pracuje gorzej, co objawia się słabszym ssaniem, gorszym chłodzeniem silnika (dotyczy starszych typów odkurzaczy). Biorąc pod uwagę, że odkurzacz słabiej zbiera, czas odkurzania wydłuża się, co powoduje wzrost zużycia energii oraz przedwczesne niszczenie dywanów, wykładzin.

Jeśli prasujemy, powinniśmy pamiętać o tym, by rozpocząć od tkanin wymagających niższych temperatur. Tworzywa sztuczne prasujemy w temp. 80-120 st. C, wełnę 140-160 st. C, bawełnę 160-190 st. C, len 200-230 st. C. Wcześniejsza segregacja rzeczy przeznaczonych do prasowania pozwoli uniknąć konieczności ochładzania nadmiernie rozgrzanego żelazka. Włączenie funkcji nawilżania zwiększa zużycie energii o ok. 20 proc.

Czajniki bezprzewodowe są bardzo przydatnymi urządzeniami w domu. W ciągu kilku minut gotują 1,5-2 l wody. W przypadku tego urządzenia także można zaoszczędzić trochę energii, a zarazem pieniędzy. Wystarczy jedynie gotować za każdym razem tyle wody, ile akurat jest nam potrzebne, a nie pełny czajnik. Trzeba pamiętać jedynie o tym, by zawsze utrzymywać co najmniej minimalny poziom wody, by uniknąć przepalenia grzałki.

ROBERT GLAC



i nauki, część robocza kuchni, sypialnia – pozwala zastosować różnego rodzaju lampy. W niektórych strefach stosujemy oprawy ze skupionym, skierowanym źródłem światła (biurko, kąpiel, do czytania) w innych światło miękkie, rozproszone (jadalnia). Takie rozwiązanie pozwala nie tylko lepiej oświetlić wybrane miejsca, ale również zmniejszyć nawet dwukrotnie moc żarówek zainstalowanych w danym pomieszczeniu. Idealnym rozwiązaniem (lecz drogim w momencie zakupu) jest stosowanie świetlówek kompaktowych. Z ekonomicznego punktu widzenia warto je wkręcać w oprawy, które najdłużej w ciągu doby świecą.

W kuchni przydają się dwa rodzaje oświetlenia: ogólne i strefowe – bezpośrednio nad miejscem pracy.

Jeśli stosujemy klosze i abażury nieprzezroczyste, odnosimy wrażenie niedostatecznego oświetlenia pomieszczenia. Stosuje się wtedy żarówki o dużej mocy, co, niestety, oznacza większy pobór energii. Warto dbać o czystość kloszy i samych żarówek, bowiem przylegający do nich kurz może pochłaniać nawet 60 proc.(!) światła.

W dobrym wykorzystaniu oświetlenia zarówno dziennego, jak i sztucznego pomagają nam również jasne ściany i podłogi naszego mieszkania.

Urządzenia AGD

Pralka automatyczna należy do urządzeń, które pobierają dość dużo energii elektrycznej. Niestety, prać trzeba, ale można to robić racjonalnie. Bez względu na to, czy bęben pralki jest pełen bielizny, czy też częściowo załadowany, pralka pobiera tyle samo wody, energii elektrycznej, proszku. Dlatego też warto „uszkładać” odpowiednią ilość brudnej bielizny i prać tylko przy pełnym bębnie. Do płukania stosować zimną wodę. Pozwala to zaoszczędzić kilka procent energii i przy okazji hartuje tkaniny.

Lodówka pracuje cały czas, z przerwami na rozmrażanie i mycie. Jej udział w wysokości rachunku za prąd jest znaczny.

Podstawą oszczędnej pracy lodówki jest jej dobra izolacja wewnętrzna. Trzeba dbać o stan uszczelki drzwiowych – myć je systematycznie. Ważne jest wypoziomowanie lodówki, co zapobiega

Oferta rynkowa

w zakresie grillów ogranicza się do propozycji Tefala, Kenwooda i nieco mniej znanej, choć nie mniej godnej polecenia, włoskiej firmy De'Longhi. Kilka rodzajów grillów przeznaczonych do postawienia na stole znajdziemy w ofercie Tefala. Grill Barbecu 39090 posiada obudowę z emaliowanej stali w kolorze czarnym. Jest on wyposażony w ruszt, który można ustawić w 3 pozycjach, oraz wyjmowany reflektor ciepły. Wersja 78810 zasługuje na mniejszą uwagę, ponieważ jest pozbawiona ruchomego rusztu. Moc obydwóch modeli wynosi 2000 W. Tefal Multigrill 78805 o mocy 1350 W jest wyposażony w pokrytą powłoką antyadhezyjną płytę do grillowania, która całkowicie zapobiega tworzeniu się dymu. Posiada także aluminiowy pojemnik na sok z mięsa oraz lampkę kontrolną. Błyskawiczny Multigrill 1308 (dostępny w kolorze antracytowym) również został pokryty powłoką antyadhezyjną. Jest to grill o dużej powierzchni, z 2 ściśle przylegającymi płytami opiekającymi, dzięki którym, oprócz grillowania punktowego

Domowe grillowanie

i powierzchniowego, można również potrawy zapiekać. Przeznaczoną właśnie do tego celu jego górną płytę można ustawiać w kilku pozycjach.



Multigrill ma także lampkę kontrolną. Wielofunkcyjne i łatwe w obsłudze grille typu Raclette (typy 78065 w kolorze czarnym i 78415 – biały) również nadają się do opiekania. Na uwagę za-

ulgach podatkowych przysługujących w 1997 r. płatnikom podatku dochodowego mówiliśmy dokładnie podczas telefonicznego dyżuru „Domu”, z którego relację przedstawiamy dziś naszym Czytelnikom.

– W 1997 r. kupiłem materiały na budowę własnego domu i złożyłem je na swojej działce. Budowy jeszcze nie rozpocząłem. Czy wydatki na kupno materiałów mogę odliczyć od podatku?

– Fakt nierozpoczęcia robót nie ma tu znaczenia. Od podatku dochodowego za 1997 r. może pan odpisać 19 proc. poniesionych wydatków, nie więcej jednak niż 15 561 zł.

Wydatki odliczane od podatku

Ulgi mieszkaniowe '97

Wydatki muszą być jednak udokumentowane rachunkami VAT wystawionymi przez podatników nie korzystających ze zwolnienia od tego podatku.

– Na budowę własnego domu wydałem w 1997 r. łącznie 50 000 zł. W tej sumie ujęta jest bezzwrotna pożyczka na budownictwo mieszkaniowe w kwocie 25000, jaką otrzymałem ze swojego zakładu pracy. W latach 1992 – 1996 nie korzystałem z odliczeń na cele mieszkaniowe. Ile mogę odliczyć od podatku?

– Pożyczka, jaką pan otrzymał, jest przychodem z pracy podlegającym opodatkowaniu na tych samych zasadach, jak wynagrodzenie za pracę. Jest ona doliczona do pana przychodu i opodatkowana łącznie z wynagrodzeniem za pracę. Otrzymał pan, opodatkowanego przychodu nie można uznać za zwrot wydatków poniesionych na budowę domu. Od podatku może więc pan odpisać sumę wynikającą z obliczenia: 50 000 zł x 19 proc. = 9 500 zł.

– W 1995 r. wniosłem wkład do spółdzielni mieszkaniowej. Z tego tytułu dokonywałem odpisu od dochodu w latach 1995 i 1996. W roku 1997 jeden pokój przeznaczyłem na cele prowadzonej działalności gospodarczej. Czy do uzyskanego w tym roku dochodu muszę doliczyć kwoty odliczone w latach 1995 i 1996?

– Nie, gdyż nie zmieniła pani całego mieszkania na lokal użytkowy, lecz tylko jeden pokój.

– W 1997 roku wykupiłam od spółdzielni mieszkanie lokatorskie, w którym mieszkam już od kilkunastu lat, za sumę 6000 zł. Jaką kwotę mogę odliczyć od podatku?

– Może pani odliczyć 1 140 zł (6 000 x 19 proc.). Odliczenia w związku z wydatkami poniesionymi na przekształcenie lokatorskiego prawa do lokalu na własnościowe nie mogą być wyższe od limitu – 15 561 zł.

– W 1997 r. kupiłem od gminy nowy lokal mieszkal-

ny za sumę 98 000 zł. Czy te wydatki mogę odliczyć od podatku?

– Jeśli nie korzystał pan z odliczeń na inwestycyjne cele mieszkaniowe w latach 1992 – 1996, może pan odliczyć od podatku tylko kwotę 15 561 zł (limit).

Tego rodzaju odliczenie możliwe jest tylko w przypadku zakupu lokalu mieszkalnego w nowym budynku wybudowanym przez gminę. Nie dotyczy natomiast wykupu mieszkań komunalnych ani znajdujących się w budynkach, które były już zamieszkane, nawet wtedy, gdy w budynkach tych przeprowadzano remont generalny.

– Spółdzielnia mieszkaniowa wyraziła w 1997 r. zgodę na to, abym część strychu przystosowała na cele mieszkalne. Prace wykończeniowe będą przeprowadzone z początkiem 1998 r. Wtedy też otrzymam przydział na ten lokal. Jakich odliczeń podatkowych w związku z tą sytuacją mogę dokonać za rok 1997?

– Jeżeli ma pani umowę lub przyrzeczenie spółdzielni, że otrzyma pani przydział na ten lokal, który będzie przeznaczony na cele mieszkalne, może pani odliczyć od podatku 19 proc. wydatków poniesionych na ten cel w 1997 r.

– Spółdzielnia mieszkaniowa przekazała mi do użytku lokal w tzw. stanie surowym. Wykończenie mieszkania przeprowadziłem na wła-

sny koszt. Czy mam prawo do ulgi podatkowej?

– Wydatki poniesione na wykończenie lokalu w nowo wybudowanym budynku mieszkalnym odlicza się w ramach limitu na inwestycyjne cele mieszkaniowe, a więc do maksymalnej kwoty 15 561 zł.

– Mąż i ja posiadamy w banku, prowadzącym kasę mieszkaniową, osobne rachunki oszczędnościowo-kredytowe. Oszczędzamy na cele mieszkaniowe. Czy zarówno mężowi, jak i mnie przysługuje limit odliczeń, po 4 914 zł?

– Limit dotyczy łącznie obojga małżonków. Jeśli małżonkowie rozliczać się będą

wspólnie, odliczą przysługującą im kwotę od wspólnego podatku dochodowego, jeśli osobno – odliczenia może dokonać zarówno mąż, jak i żona, lecz łącznie kwota odliczeń musi być niższa od limitu (4 914 zł).

– Limit odliczeń na remont i modernizację budynku mieszkalnego chciałbym odliczyć w całości w roku 1998...

– Jeśli nie będzie pan z niego korzystał w roku 1997 ani 1999, może pan dokonać odliczeń w roku przyszłym (limit został określony na trzy kolejne lata, począwszy od 1997 r.).

– Wspólnie z mężem kupiliśmy w ubiegłym roku działkę (500 m kw.). Postawimy na niej dom, który też będzie naszą wspólną własnością. Czy przysługuje nam prawo do podwójnych odliczeń?

– Niestety, nie. Limit, do wysokości 19 proc. kwoty będącej iloczynem powierzchni 350 m kw. i ceny 1 m kw. działki, dotyczy wydatków obojga małżonków.

– Kupiliśmy działkę wspólnie z kolegą i jest ona naszą wspólną własnością. Czy każdy z nas ma prawo do ulgi (maksymalnie – 19 proc. kwoty wydatkowanej na kupno 350 m kw. działki)?

– Każdy z panów ma prawo do odrębnych odliczeń od podatku, do wysokości limitu.

Notowała:

DANUTA ORLEWSKA

Steki z grilla, rumiane szaszłyki, kiełbaski czy pieczona ryba mają dla wielu z nas urok letniej przygody. Pragnąc udostępnić grillowane specjały przez cały rok, producenci sprzętu gospodarstwa domowego proponują grille elektryczne. Dzięki nim zyskujemy wygodę przyrządzania ulubionych potraw. Przystajemy być zaleźni od miejsca i pogody. Unikamy też kłopotliwego dymu i ognia. Czystość i dobre warunki sanitarne stanowią dodatkowe zalety domowego grillowania.

Kryteria wyboru

Wszystkie grille elektryczne są urządzeniami stosunkowo prostymi, bezawaryjnymi i zblizonymi w działaniu. Dlatego przeważnie ich ceny są podobne (nie przekraczają 350 zł). Wybierając grill, oprócz kryteriów takich jak wzornictwo czy wielkość, należy zwrócić uwagę na materiał, z jakiego został wykonany ruszt (najlepszy jest żeliwny) oraz czy jest on regulowany. Przydatnym elementem wyposażenia jest także termostat służący do ustalania temperatury.

powietrzu (posiada szeroką osłonę od wiatru). HG 200 ma nie przywierający żeliwny ruszt do opiekania z nie przywierającą płytą grzejną. Na uzyskanie dużej wydajności smażenia pozwala odbłaskowa podstawa grzejna. Ten model został wyposażony w dodatkową podstawkę do smażenia jaj. Kratka Party Grilla HG 150 (o mocy 1900 W) została wykonana ze stali nierdzewnej. Wlanie wody na znajdującą się pod rusztem tackę eliminuje dym wydzielający się w trakcie opiekania. Grill rodzinny HG 150 (o mocy 1600 W) posiada identyczne funkcje jak Party Grill, przy mniejszych rozmiarach. Ruszty wszystkich grillów Kenwooda są nieruchome. Za to są łatwe do rozmontowania i umycia.

De'Longhi miłośnikom grillowania proponuje elektryczne ruszty Barbecues BQ55 i BQ58 o maksymalnej mocy 1900 W. Posiadają one regulację wysokości rusztu (który jest podwójny i może się obracać), wyjmowaną tackę na wodę i tłuszcz oraz wyłącznik bezpieczeństwa, dzięki któremu następuje przerwa w dopływie prądu, jeżeli panel sterowania nie znaj-

duje się we właściwym miejscu. Obydwa modele nadają się również do szybkiego opiekania, a więc przyrządzania bardzo delikatnych potraw. Natomiast grille CG 16 (1600W) i CG 18 (1800W) są urządzeniami przeznaczonymi do pieczenia żywności w 3 różnych pozycjach. Są wyposażone w 2 nieprzywieralne, zdejmowane płyty, szczelnie odprowadzające wodę i tłuszcz, oraz pokrętkę regulacji temperatury. Oprócz wysokiej jakości walorem grillów De'Longhi jest również nowoczesna stylistyka.

Najnowszą propozycją na rynku

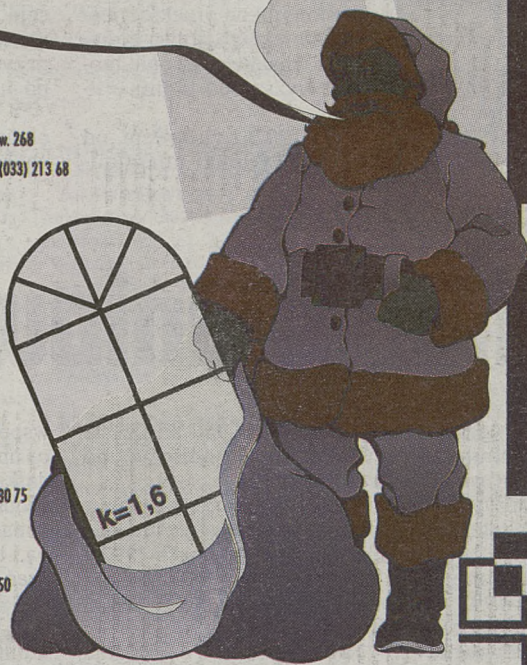
jest grill elektryczny Whirlpoola AKM 108 o wymiarach 30/50 cm i mocy 2,5 kW. Płaski ruszt zamykany wieczkiem z hartowanego szkła w kolorze stalowym, które z powodzeniem może pełnić funkcję blatu, jest przeznaczony do stałej zabudowy, tak więc z tej oferty skorzystają głównie klienci zainteresowani kompleksowym wyposażeniem kuchni. Nowość Whirlpoola jest dostępna łącznie na zamówienie.

(MF)

Przynoszę wam
cieplą szybę
w prezencie
Świąteczno - Noworocznym

Nasi Przedstawiciele Handlowi

Bielsko Biala tel. (033) 216 91 wew. 268
Bielko Biala tel. (090) 36 71 27, (033) 213 68
Brzesko tel./fax 686 46 60
Częstochowa tel. (034) 61 46 55
Częstochowa (034) 22 24 14
Dębica tel. (014) 70 34 14
Gorlice tel. (018) 353 62 58
Gliwice tel. (0-32) 230 86 19
Jasło ul. Kościuszki 63
Katowice tel. (032) 51 82 24
Kraków tel./fax (012) 412 11 66
Krynica tel. (018) 471 35 35
Maków Podhalański tel. (033) 77 30 75
Nowy Targ tel. (018) 266 49 43
Opole tel. (0-77) 53 92 31
Oświęcim-Rajsko tel. (033) 43 14 50
Przemysł tel. (016) 670 57 16
Rybnik tel. (0-36) 422 34 21
Rzeszów tel. (017) 387 48
Tarnów tel. (014) 22 14 10
Wieliczka tel. (012) 278 59 13



sp. z o.o.
DAKO

Nowy Sącz, ul. Elektrodowa 45,
tel./fax (018) 442-91-45

Nowości wydawnicze

Przygoda ze stołem

O kres noworoczny to czas przyjmowania gości. Zapraszamy przyjaciół i znajomych, których dawno nie widzieliśmy. Chcielibyśmy ich oczarować i zaskoczyć - po prostu pokazać się od najlepszej strony.

Centralnym punktem spotkań jest najczęściej stół. Nie musimy mieć jednak serwisu Rosenthala, by wprawić gości w zachwyt. Angela Francisca Endress, która przez lata była stylistką w tej ekskluzywnej firmie, radzi nam jak udekorować stół. „Festiwal pięknie nakrytych stołów” to książka pełna inspiracji. Jej zaletą są piękne zdjęcia ukazujące nastrój i detale nakrycia. Wszystkie pokazane dekoracje można wykonać szybko i małym kosztem. Znajdziemy tu wystroje na każdą okazję: Boże Narodzenie, Wielkanoc, ślub, komunie, chrzest.

W okresie sylwestrowym Angela Endress proponuje dekorację na bal maskowy. Inspiracją ma być stół z filmu „Casanova”. Autorka opisuje go obrazowo i poetycko: „Aksamit i jedwab, przepych i okazałość przesycają ten obraz. W górach jedwabnych róż ukryte są weneckie maski.(...) Świece usta-

wione na pięknych świecznikach rzucają swoje światło na niezliczone szkło, które stoi na starych lustrach”.

„Festiwal pięknie nakrytych stołów” podpowie nam nie tylko jak, ale także co podawać (m.in. na five o'clock tea, w jo-



W następnych rozdziałach znajdziemy pomysły na oprawę dań narodowych. „Przygoda stołów” to część, w której zobaczymy najbardziej niesamowite pomysły. Autorka proponuje nam, by samo przygotowanie posiłków i nakrywanie do stołu było artystycznym przeżyciem. Stąd propozycja, by skopiować na stole martwą naturę z barokowych obrazów. Przykład został pokazany - efekt jest naprawdę zachęcający.

ur fix czy na cocktailparty). „Crash-kurs gościnności” to ostatni rozdział poświęcony dobremu zachowaniu przy stole i planowaniu uroczystości. Dzięki tej książce każde przyjęcie będzie dla nas i dla gości wspaniałą przygodą.

MARIA WOJDAŁA-RACHWAŁ
„Festiwal pięknie nakrytych stołów”, Angela Francisca Endress, Warszawski Dom Wydawniczy.

ABC LEMAR

Rynek Podgórski 9
tel. 423-54-81

WKRĘCIMY SIĘ WSZĘDZIE

HURT
30-701 Kraków
ul. Zabłocie 39
tel. 423-50-74

WKRĘTY
GIPS, DREWNO, METAL
GWOŹDZIE DO BETONU
KOŁKI MONTAŻOWE
ŚRUBY RZYMSKIE
I INNE TECHNIKI
MOCOWAŃ
ART. METALOWE

OGLĄDAJ NAS WW. GWC. NET/LEMAR

KOMANDOR W KRAKOWIE

◆ Szafy, wnęki z drzwiami przesuwanymi
40 kolorów • Realizacja 7 dni

◆ Drzwi harmonijkowe

◆ Drzwi łamane

◆ Mechanizmy przesuwów

◆ Boazeria panelowa, podłogi

SPRZEDAŻ • MONTAŻ

- Cystersów 3a, tel. 413-83-45
- 29 Listopada 104, tel. 411-41-95
- Klimeckiego 14, paw. D8, 423-67-00 w. 262
- Łobzowska 19, 422-54-52 (10 - 18)

FERRO S.C.

Zgodnie ze starą kupiecką tradycją firma „Ferro”
dziękuje wszystkim swoim klientom
za odwiedzenie naszych sklepów
w minionym roku
i zaprasza do swojego pawilonu handlowego
w Krakowie - Swoszowicach.

Nagrodami w świątecznym konkursie firmy „Ferro” są:

- telewizor kolorowy
- magnetowid
- radioodtwarzacz
- rower górski
- narty z wiązaniami oraz
- 10 bonów o wartości 200 zł każdy, uprawniających do bezpłatnych zakupów w firmie „Ferro”

Jesteśmy bliżej, niż myślisz!

FERRO S.C.

Producent, importer i dystrybutor
domowej armatury wodnej, kanalizacyjnej i grzewczej
oferuje:

BATERIE:
wanne, umywalkowe, zlewozmywakowe, bidetowe, prysznicowe, termostaticzne, akcesoria.

Grzejniki „BIG” i „CALIDOR”,
produkowane w kooperacji z włoską firmą „FONDITAL”.

Gazowe ogrzewacze pomieszczeń.

Rury instalacyjne do wody i centralnego ogrzewania typu „PEX” i PEXAL” firmy „VALSIR”.

Kotły gazowe i olejowe „JUNKERS” i „FONTECAL”.

Zawory grzejnikowe odcinające i termostaticzne „FERRO” i „LUXOR”.

Rury i kształki miedziane.

Zawory kulowe i kanalizacyjne.

Wanny, brodziki, umywalki, zlewozmywaki.

SALON FIRMOWY
30-698 Kraków - Swoszowice,
ul. Myślenicka 133,
tel. (012) 654-71-21, fax 654-73-23

KUPON KONKURSOWY

Imię i nazwisko
Adres: kod
Miejscowość
Ulica, nr domu
Pieczęć sklepu: data

Kupon uprawnia do wzięcia udziału w konkursie i 5% rabatu

PETROSOL SP. Z O.O.
PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁOWO-HANDLOWE

30-418 KRAKÓW UL. ZAKOPIAŃSKA 58
TEL./FAX (012) 266 57 31 TEL. (012) 267 66 88, (012) 266 04 54

OKNA PLASTIKOWE

OKNA PLASTIKOWE

NOWOCZESNE, ŁADNE I CIEPŁE
W OKRESIE DO 31.03.1998
BONIFIKATA 8%

PASTAN-POL Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
30-552 KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax (0-12) 656-07-71, 656-54-55

ŚWIAT KOLORÓW I BARW

farby do betonu
farby zewnętrzne - elewacyjne
farby wewnętrzne
farby do drewna
farby do metali

alkidowe
lateksowe
akrylowe